



الاربعاء ٢ تيسان (لبريل) ١٩٩٧ للوافق ٢٤ تو القعدة ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٥٢

روايات فلسطينية واسرائيلية متناقضة لعملية انتحارية

من ربى الحصري:

S 8001

🗷 قتل اربعة فلسطينيين امس في اكثر الايام دموية منذ اندلاع احتجاجات جبل ابو غنيم قبل ١٤ في هاندين منفصلين اعتبرتهما سرائيل مسحساولتين فسأشلتين وهو تطور في كلا الصالين يضع السلطة في موقع صعب على رغم

ووقع الانف السابعة صباحاً، أي ساعة خُروج الستوطنين من مستوطناتهم في قطاع غزة آلى اعمالهم ومدارسهم بحمل خمسة كيلوغ رامات من المتفحرات في حزام لقه حول نفسه فجّر نفسه على طريق يمر

أ واشنطن - من رفيق خليل المعلوف:
 □ القاهرة - من محمد علام:

■ اجـرى أمس الرئيس بيل كلينتـون والعــاهل احياء عملية السلام في الشرق الأوسط واخراجها من «الوضع الصعب، الذي تواجهه حالياً، وتداولا في الخطوات المقبلة التي تعترم الادارة الأسيركية القيام بها في ضوء نتائج مهمة المبعوث السُّفير دنيس روس منسق الجهود الاصيركية لعملية السلام في

واستقبل الرئيس كلينتون ضيفه الملك حسين الذي يقوم حالياً بزيارة خاصة للولايات المتحدة، وأمضَّى معه أكثر من ساعة في البيت الأبيض، في ما وصفه مسؤولون اميركيون بانها جولة افق حول عملية السلام والوضع الإقليمي خصوصاً الوضع في

واعترف الرئيس كلينتون لدى لقائه بالملك حسين

التتمة في الصفحة (٦)

مطلوب المحافظة على السلام

وعدم التساهل مع الارهاب

AL HAYAT WEDNESDAY 2, APRIL, 1997 ISSUE NO 12452

الحموعة العربية تطلب العقلد

الجمعية العامة للأمم التجلة

طلبت المجموعة العربية في الأمم المتحدة عقد عورة استثنائية طارنة للجمعية الدامة وفقاً لصيغة

متمدون من اجل السلام، للنظر في «الاجراءات

الاسرائيلية غير المشروعة في القدس الشرقية المحتلة». وبعث رئيس المجموعة العربية لشهر أذار (مارس)،

مندوب قطر السفير ناصر بن حمد أل خليفة، رسالة الى الأمين العام كوفي انان، طلب فيها أن يبدأ الأمين العام كوفي انان، طلب فيها أن يبدأ الأمين العام في «الاجراءات اللازمة لعقد الدورة الاستثنائية المال: 27.

وجاء في الرسالة ان سبب طلب انعقاد الدورة الاستثنائية للجمعية العامة يأتي بعد هفشل مجلس

وفاة تلميذ جريح من ضحاياه

محاكمة "سفاح المدارس

تستانف اليوم في صنعاء

الدعوى وأجابت المحكمة طلبهم.

وفي جلسة الأمس استحوب

قاضي الاستئناف السيد محمد

الوادعي المتبهم الذي حبند بدوره

استماء عشرة اشتخاص من

خصومه، معظمهم من محافظة

إب، واتهمهم بتمارسة ضغوط

عنيفة عليه ليتنازل عن قطعة

التتبة في الصفعة (٦)

□ صنعاء - من مراد هاشم:

في صنعاء حكمها اليوم في قضية

سنقاح المدارس، بعدما استمعت في حلّست ها، أمس، إلى أقوال المنهم ويضوع الإستثناف التي

تقدم بها متصاصو الدفاع ورد

النيابة عليها، فيما توفي فَجْر

امس في السنشفي التلميذ رياض

اسماعيل صديق (١٦ عاماً) متاثراً

بجروحة ليرتقع بذلك عدد القتلى إلى سنة اشخاص.

وكسانت مسحكمسة الأمسور

المستعجلة حكمت، أول من أمس،

بإعدام محمد مصطح النظاري

التثمة في الصفحة (٦)

🗆 شيويورك - من راغدة درغام:

اثنان مِن الشرطة الفلسطينية يصدون المتظاهرين امام حاجز اسرائيلي بالقرب من نابلس. (ا ف ب)

استيلاءه على بلدة قريبة من البحر الأحمر

واشنطن تستبعد نجاح المعارضة في قطع طريق بورتسودان -الخرطوم

قيادة قوات المعارضة السودانية في بيان اصدره امس ان قواته وسيطرت على بلدة عقيق الأحد بعد استبلائها الاسبوع الماضي على صاميات قارورة وعتيربة وبتسايه. وزاد أن سكان المناطق الأربع «عسانوا الى حسيساتهم الطبيعية ويتولون تشكيل ادارات

التنمة في الصفحة (٦)

عقيق القريبة من البحر الأحمر في شرق السودان في اطار هجوم يهدف الى قطع الطريق الرئيسي بين ميناء بورتسودان والعاصمة السودانية الخرطوم غير ان الخرطوم نفت بشدة صحة هذه المعلومات، وأكسنت أن المناطق

التي يدور فيها القتال تبعد اكثر 🗷 أعلن رعيم والجيش الشعبي من ١٢٥ كيلومترا من الطريق. لتحرير السودان، العقيد جونّ وأوضح قسرنق الذي يتسولى قرنق أن قواته سيطرت على بلدة

يدفعون لكل منهم ٥٠٠ دولار شهرياً

🗆 واشنطن – من حسن سندروسي ☐ الخرطوم – من كمال حامد: 🛘 القاهرة – من أشرف الفقى:

السلم الاهلي والوحدة الوطنية ويمس أحدى اكبر الرجعيات الروحية العالمية (البابا يوحنا بولس الثاني) ومقامات رسمية لبنانية علياء. وأعلنت ان المراجع القضائية والأمنية «في صدد اتخاذ الاجراءات المناسبة حيال هذا جاء ذلك خلال اجتماع لجاس الأمن المركزي برئاسة نائب رئيس التتمة في الصفحة (٦)

التوتر يتصاعدني جنوب لبنان

□ بيروت - «الحياة»:

التتمة في الصفحة (٦)

لمارهيه العرب مر القاهرة

لملة أن كتار بساني أسمر فمر سي مارد

مامل مع الولايات التحدد أبكر

فلغات مصامع العلاستيك لانفاع

جيفة سهلة التشكيل نجعه بذ أصغات الخشب والبلاسنة مشاز بالليونة والمرونة وعلا

مربب الماء، وتمكن اضاف الوا

فشب في صناعة الوات للله

ل الاملباق والاتواب الَّتِي نَتِيبُ

نها خفيفة الوزن وعبرنا

كنيسة غورباتشون

ين العسام السماسق للعسا

يوعى السوفياتي ببغالب

بالشوف الثبرع -

أبلغ الرئيس السوف ابق قراره الاسبوع الماضيال برك مقاطعة ستافروبول وطاب

سيص المبلغ. الذي يعادل

مولار لانجساز بناء كسب راه في قرية بريفولديه النم فوربانشوف ولد فيها

كان اهالي القريد جمعوا الوال

مية العنسسة إلا أنها لم تك

از المسروم وعلى رعم ال المل ثبيرع به غوربانشوف والمنساء بوابد، كسا قال الم

لمعنى فسيأنه بعسال سعنى

مزياً يكرس عمق النحوان

ويلًا في بلد كان الحزب الحاكا

يدعو الى الالحاد فيضا الله

ام السبابق بتبرع البودلسة

طل الشطرنج عمره ١٢ منة

, ليتاء ... كنيسة

والبلاستيك

تللقة اليها

حهاد الخارد

🖿 قتل عنصس من مجيش لبنان مُمسة أخرون، بعضهم في حال الخطر، بعد تعرض دوريتهم قرابة الصانية عشيرة قبل ظهر امس لصاروخ اساغراء في بلدة طير حرفا في القطاع الغربي.

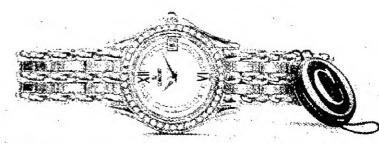
ٌ وقالَّت اذاعله «صُونَّ الجِنوب» الناطِّقية باسم «الجنُّوبي، التي اعترفت بالعملية ان جريدين من



■ قررت السلطات اللبنانية ملاحقة «أمير حركة التوحيد الاسلامي»

الشيخ سعيد شعبان وأخرين قانونياً، لإدلائهم بـ «كلام غير مسؤول يهدد

تجربة خاصة مع الزمن... وعطاء متدفق... لحظات رائعة مع بريق الماس المتلألىء على بحر من الذهب الخالص... أوقات حالة شضي سريعا دون انتظار...



الكوهجي

النبر. ماتف ۱۹۲۲ ۸۱. النمام؟* ماتف ۲۰۰۱ ۸۲۰ اليموف ماتف ۱۳۲۲ ۸۱. الملكة العربية السعوبية

لدى توقف الطائرة التي اقلتهم في دولة خليجية، وفضلَّ العدوة، فيما أكمل الآخرون الرحلة الى شرق زائير. وليست هذه المرة الأولى التي تستعين قوى اجنبيه بخيرات وأكد هدام في رسسالته التي

أنورهدام في رسالة من السجن: الانتخابات الجزائرية تفتقد

الشبعب وينظف صنضوفه من العناصر الانقلابية المسؤولة عن الإرهاب ويتبنى مبادئ «العقد الوطني، وقب سمة من أجل حل سياسي للأزمة في البلاد،

التتمة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

ISSN 0967-5590

المتمردون الزائيريون يستعينون بخبراء أفغان لساعدة اسرته في غيابه. واضبافت الصناس نفسها ان من أحمد موفق زيدان: عبدد الأفيضان النين ثم الاتضاق معهم يقارب الـ ٦٠ من الذين يملكون خبرة متقدمة في أستخدام السلاح الروسي، لكنّ عبداً من هؤلاء عبدل عن الدهاب

🛎 علمت والحياة؛ أن عشرات من المقاتلين الافغَّان انتَّقلوا الَّي شبرق زاثير لتنريب المتسربين هذاك على استخدام أسلحة روسية اشتروها أخيراً.

وأقابت مصادر افغائية مطلعة إن هذه الخطوة تمت بع اتصالات بين المتمردين الزائريين ويعض القادة الميدانيين الافغان. وعسرض المتسمسردون ٥٠٠ دولار شُهرُواً لكل مدربُ أَفَعَاني أَلَى جانب ٦٠٠ نولار نفعتِ مقدماً

مقاييس الحرية والشفافية

■ كررت «الجبهة الاسلامية للانقاذ، رفضها الانتخابات المقبلة في الجرائر، ودعت بلسان أحد اقطابها أنور هدام الرأي العام الى عسم الاعتبراف بنتائج هذه الانتخابات، التي مكسابقاتها التي

نظمتها السلطة، تفتقد القابيس

الدولية للعترف بها لأي انتخابات

🗖 لندن – «الحياة»

ودعا هدام، في رسالة وجهها من سُجِن ماناساس في فرجينيا (الولايات المتحدة) ووقعها بصفته ك رئيس للبعثة البراانية لجبيبهة الانقاد في الضارجه الجسيش الى دان بتــُحــالف مع

الرومانسية

ساعة كونكورد السويسرية ... لا تعرف للزمن حدوداً.



كونكورد مانبر عامات النفيا منذ ١١٠٨ 🐷 مجوهرات برکات

شركات يوسك مواقطيك جديل " جبدة - بدرع على رئيسًا، ملك ١٧ - ١٩٢٦، ٥/١٥٠٠ سنق مراء للوليء ملك ١٥٤٤٤٠٠ الرياض اللزء غيار والسنين ملك ١٩٧٩٧١ اللكة العربية للسعوبية

النين - والصياة معيُّ مرتبة متقدمة في الشطريُّ ازّ اللاعب العبقري وعمره و مساور الاساقدة في دورة نجلة جرت اخيرا في المانات لمجلة جرت اخيرا في المانات لمحلة هو السلاعب المسلمان سغير والبيارع عالمينا في لعبأ

نريج البوم. ب حار اخبار الهوم * * * أ دلول: التصريحات

عن اعدام قتلة الحلبي

تحريض على استحضاً

حقبة سوداء

■ بيروت - ذالحياة، - قال

وزير النفاع محسن بلول وان

للقانون ان يسود وأن للبعض ان

يدرك ذلك مسؤكداً دعرَم النولة

ويكل جدية على تحسيق بولة

كالام الوزير دلول جاء اس

رداً على سوال عن رايه في بعض

التصريحات الاخيرة الصابرة في

شبان اعدام قنتلة الشبيخ نزار

الحليَّى، الرئيس السابق لَحِمَعِيَّةٌ

المشاريع الخيرية الأسلامية

(الاحتياش) قَسَقَالَ: مطالعت

باستنفراب الكلام الصادرعن

يعض الجهات في هذا الشان

واستهجنت هذا المنحى الخطير

فهذا الخطاب السياسي الذي يحاول التلطي وراء شعارات

البين الحنيف، ينتمي الي مرحلة ساقطة من تاريخ لبنان، ويحرض

على استحضار حقبة سوداء

ومدانة نفنت مع انقاض الصرب

الاهلبة والمذهبية البغيضة التّي

عصفت بأرجاء الوطن في مرحلة

مشبوهة ومرفوضة فألقضاء

اللبنائي قال كلمته مترفعاً في هذه

القَضيَّة، وفي قضايًا مُعاثَّلة لم

يكن يستهدف اليانا أو طوائفه

وائماً كان يقتص وفي تجرد من

قستلة تظللوا الدين على رغم ان

الاتبان السماوية لا تبيح القتل

ولا تشسرعسه في أي حسال من

الإحوال، وختم «أنْ الَّذِي بِحرُضَ

على الجريمة هو كفاعلها، والذي

يدافع عن المجسرم هو بمثابة

الشريك الفعلى، والقانون اللبناني

واضح وسيتم التعامل مع عناصر

ومسببات اي جريمة بمقتضات

الاتحاد العمالي حذر

من فرض ضرائب جديدة

الاتحاد العمالي العام من دفرض

اي زيادة تزيد الأوضاع للعيشية

سوءاً، وتضغط على حياة العمال

أذاعه بعد لجتماع لهيئة مكتبه

برئاسة الياس ابو رزق، بحثت

خلاله، كما افاد البيان والمعلومات

المتزايدة عن نيات الحكومة فرض

ضرائب ورسوم جديدة وخصوصأ

ودعا الإتصاد والهسطات

والمنظمات النقابية والشعبية الى

والإستسعداد لمواجسهة هذه

نقابات عمال المصائح المستقة

واتحساداتهمء وطالب الدولة

«بالتجاوب منعها» وحملها «مسؤولية الخسائر الناتجة من

هذه التحركات، وأوصت الهيئة

جلسته (غداً) في تَلجِيلُ موعدٌ

المؤتمر النقابي الوطني المقررفي

١٢ نيسان (ابريل) الجاري

لمصانفته مع حملة الانتخابات في

Jeddah:

عبد من النقابات والإتجادات،

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with

a wide range of travel services

throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500

على مادة البنزين،

جاء تحذير الاتحاد في بيان

والمواطنينء

■ بيروت - «الصياة» - حذّر

هذا القانون عاجلاً ام أجلاً.

مشروع قانون البلديات والمجالس

الاضتسارية الذي اقرته لجنة

الادارة والعدل في أجتماعها

الإخير. وقال أن والتعبيلات التي

ادخات لم تكن سوى تعسيلات

مادية وفي الصياغة، واضاف أن

ومشروع القانون صاغه مقرر لجنة

الإدارة والعسل النائب مستسمد

يوسف بيضون ومنيرا الاحوال

الشيخ مربية غسان شحادة

والداخلية عطاالله غشام في نهاية

احتماع اللجنة. ووجعنا بعد

مراجعة الصيفة التي وضعت ان

ثمة أخطاء مانية ما زالت موجودة

ما اضطرتا الى انخالها على

الصيغة الجديدة، وإن التعديل

الوحيد الذي انخل بتعلق بالفقرة

التي تنص على استحداث بلبية

جسيدة في كل بلدة يتجاوز عيد

سكانها ٥٠٠ نسمة، اذ انخلنا

نصاً يتضمن ان تاتي الموافقة

على لأست حداث من ثلثي

وعسرًا السبب الى ان بلدية

جونيه تضم مجموعة من البلدات

التي تتبعها مثل حارة صخر

ومتربا وغادير وساحل علما،

وبالتالي لا يجوز استحداث

بلديات فيها من دون موافقة

السكان ولهذا اجربنا تعديلأ

ينص على أن يتم الاستحداث معد

النقاط الاساسية التي قررنا أن

تحال على الجلسة النيابية العامة

كى تتخذ القرار النهائي في

شَانَها ومنها: فصل النبابة عن

الوزارة، انتخاب رئيس البلدية

وتأثيه من اعضاء المجلس البلدي

أو من الناخسبين في البلدة،

وتصديد الدرجسة العلمسيسة

واوضح ان «الاقسيسال على

الحصول على البطاقة الانتخابية

يتم بكثافة وخلافاً لما يشاع. وعُدد

الَّذَيْنُ حَصَلُوا عَلَى الْبِطَّاقَةَ او

تقدموا بطلب للحصول عليها

حتى تاريخ أنتهاء المهلة (التي

تقرر تمديدها) يساوي عسد الناخبين النين شاركوا في

الانتخابات النبابية صيف العام

١٩٩٦ء أذا استثنينا ليناء الشريط

الحدودي النين لن يحصلوا على البطاقة الانتخابية ما دام تقرر

مبدأ التعيين في مناطقهم،

واوضيح ان دفي مقدور اي شخص

ان يتقدم بشكوى ضد من فوض

البطاقة الانتخابية في خال رفض

تسليمه أياهاء. وقال أن «النيابة

الية الحصول بالنيابة عنه على

واكد أنَّ رهناك مجموعة من

موافقة ثلثي الإهاليء.

للمرشمين.

الارتعاء ٢ نيسان (الزيل) ١٩٩٧ (الموافق ٢٤ يو الفعدة ١٧٠٤ هم، الغدد ٢٠٤٠٣)

عشية الجلسة العامة: ١٤ تعديلاً على قانون الإنتخابات البلدية

لهيلة مكتب المجلس ورؤساء

نواب يعتبرون التعديلات تلاعبامن الحكومة على القانون

🗖 بيروت - «الحياد»:

🕷 تسلم اللجلس النيابي امس من الحكومة مشروع فانون جديداً يرمى الى انخال تعبيلات حبيبة على قانون الانتخابات البليبة والأضلبارية تطاول أربع عشرة مادة. واستغربت مصادر نيانية «السرعة؛ في الإصالة من حيث التوقيت خصوصاً أن المسروع كان اعيد الى الحكومة قبل اكثر من اسبوعين من جهة، والتغيير والمفاجئء بالنسبة الى التعديلات المطروحة على قانون العام ١٩٧٧ بعدما كان التوافق على خمسة بنود من الجهة الأخرى، منا جعل هذم المسادر تتسامل هل هناك نية حقيقية وعملية لدى الحكومة للسير في مشروع الانتخابات، باعتبار أن الإحالة الحكومية لهذا المشروع على المجلس تعت عشية جلسة تشريعية عامة تنعقد اليوم وغداً، وبالتالي من دون مرور هذه التسعسديلات على لجنة الادارة والعدل التي تحيلها بدورها على

وعلم أن الرئيس بري الذي كنان يتنواس الجلسة المستوكة

اللجان النبابية ومقرريها لحظة تسلمنه مشتروع الشعنيلات المرسل من الحكومسة فسوجئ والنواب به لكثرة ما تضمنه من تعديلات، وقال إنه سيطلب من الحكومة في الجلسة النبابية العنامية البيوم طرح المسروع الجمديد على النصواب لإبداء رايسهم فيه ومناقشته اذا أمكن. لَنْسَلَا يُقْسَالُ أَنْ الْمُجلسُ هُو الَّذِي

معبرقل درس المشبروع واقبراره

وبالتسالي لجسراء الانتسخسابات

الذي صودف وجوده في المجلس،

ورداً على التساؤلات النيابية عن

لكن وزير الدولة البساس حنا

وعلم أن النواب أثاروا مع

هذه الجلسة ألتي قد تمتد الي

المشسسروع الجسمنيد المرسل من الحكومية، وصف التبعيبلات دبجدول مقارئة مع بنود المشروع السَّابُقَّ، واعْتبِرُ النُّوابِ عندها الموضوع «بعثابة تلاعب على القَصَانُونُ مِنَ الحكومِـــةُ لَطَلُبِ تعديلات ترسل بجدول مقارنة عبوض ان ترسل في منشبروع

المرسسوم الرقم ١٠٠٦٣ المتسعلق على اللجان المختصة.

الرئيس بري الكلام الذي انلى به وامير حركة التوحيد، الشيخ ا سعيد شعبان عن زيارة البابا

بويز: توصية الجامعة العربية ملزمة والدور الأميركي في أساس عملية السلام

☐ بيروت -- «الحياة»:

🗯 اعلن وزير الخارجية فارس بويرْ ان التوصية التي اتخنها مجلس جامعة النول العربية في شبان وقف تطبييع بعض النول العربدة علاقاتها مع اسرائدل هي ملزَّمة، وأضاف أن الجامعة تتخذ قرارات، وعندساً تلتنم رسمياً اثناء تورة عبانية او أستثنائية وبحسب الاصول، فإن ما يصدر عنها هو بمثابة قرارات ملزمة لأعضائها، واعتبر «إن ما صنرعن وزراء خارجية الجامعة امر ملزم حتماً قانوناً واخلاقاً». وأشار الى وأن دولاً عربية التزمت وقف التطبيع حتى قبل مسدور قرار الجامعة موضحاً وان هناك ممنتوی اکثر من دولة، وما حصل الاحد (خلال اجتماع الجامعة) كان نوعاً من الاستبعاب لهذا

وكان الوزير بويز اعلن الموقف نفىسه في القاهرة في حنيث الى التلفزيونَ المصري، موَّضَحاً: «كانَّ لذا موقف منذ بداية عملية السلام يقول أن التطبيع ورقة أساسية على طاولة المضاوضات. ولا يمكن ان ترمى ما دامت اسرائيل لم تنفَّدُ بعبد الشرامياتهاء ورفض لبنان لنضول في اجتماعات اللحان المتعجدة الإطراف ليس لسبب جوهري بل بسبب الثوقيت، وكانْ يقول أن المتعددة اجتماعات تطبيعية تناتش سواضيع تطبيعية ولا يمكنه أن يدخلها قبل ان تَقَدُّ اسْرَائِيلُ بِالْحَقِّ الْعِربِي. من هذا كذا ندعسو دائمساً بعض الدول العربية الى التريث بسبب مواتف الحكومة الاسرائيلية التي تدك عملية السلام وبيتها رفضهآ اسس مؤتمر مدريد التي قامت

القاهرة، واعتبر دان قرار وقف

المواقف الاسرائيلية لذلك لا بد من ان تواجه بتراجع عربي، وكشف «ان وقف التطبيع كنا اقترحناه في المغرب خالال أجتماع لجنة القُّدس حيث اعتمد ورحبناً به في التطبيع اعاد الى الدول العربية اعتبارها وتضامنها في مواجهة التحييات الاسرائيلية والفكرة القائلة أن أسرائيل وأصدقاعها لا يمكن ان يستعروا في سياسة عزل العسرب والتسفرد بهم نولة دولة حقق حالاً عربية جنيدة من التضامن وانطلاقة عربية جديدة لتعاطيها مع عملية السلام ونهجأ عربياً جديداً بعدما كان النهج قبل ذلك كل مين أيدو الو كما نقول في

قرار الجامعة قال دان اسرائيل هي التي سَلَّغَتِنا وسَبِقَتَنا بِرِدِ الْفَعِلِّ، فهي التي بررت موقفاً كهذا ساعة تراجعت عن اسس السلام علماً أن الحكومة الاسترائيلية التي نهبت الى مسؤنمر مستريد شي حكومة البكود، وان بنسامين نتانباهو كان الناطق الاعلامي للوفد الاسرائيليء،

ورفضها وضع حداسياسة

للتحدة جزء لا يتجزأ من أسس عملية السلام وأن تراجعها عنه هو بطلب اسرائيلي وبعد تغليب صداقتها لاسرائيل كما حصل في مجلس الأمن ما نال من صدقية الولايات المتحدة، ومن عملية السلام برمتهاء

ورأى وأن عملية السلام تشهد ي الوقت الحاضر تراجعاً بفعل تدردهنهم، ورای دان الفرار

وقسال بويز دان دور الولايات

وعن رد فسعل اسسرائيل على

عليها عملية السلام ورقضها مبدأ الأرض في مقابل السلام

وكان الرئيس بري تراس ظهر امس احتماعاً لهملة مكتب المجلس ثع احتماعاً مشتركاً للهيشة ورؤساء اللجان النيابية

يوحنا بولس الشائي للبنان، وان

رئيس المجلس شعد على ضرورة

المدمن تفاعل هذا الموضوع من

خلل ايجاد ضوابط لمثل هذا

الكلام الذي يضسر بلبنان ووحسدة

ومقرريها، واطلعهم على نشائج رْيارته لفرنسا، ونقل النواب عنه انه تسلم من الحكومة جسنول مقارنة يتضمن ١٤ تعديلاً على تعديلات قانون الانتخابات البلدية والاختسيارية اضافة الى تصحيحات لغوية وتقنية، وناقش المجتمعون جدول اعمال الجلسة النيابية وضمنه مشروع قانون الانتخابات البلدية وتعديلاته الذي سينافش غداً. وطلب الرئيس يري من النواب التفرغ لحضور

وتسلمت دواثر المجلس امس مستسروع القسانون الوارد في بالبث المرمز وأحاله الرئيس بري

الى نلك أبلى كمال شاتيلا،

رئيس المؤتمر الشعبي اللبناني،

بِيانَ قَالَ فِيهُ: وَانْ مُوقِّفُ جِامِعُهُ

الدول العربية لمواجهة السياسة

العنصرية لاسرائيل وانكان

بمثنابة توصيبات لم يرتق الى

مستوى القرارات الا انه خطوة

شجاعة في الاتجاء الصحيح

تنسجم مع ألحد الأدنى المطلوب

وأضباف ءاذا كبان مبجلس

الجامعة العربية يريد اعادة

التاكيد على الحيار الاستراتيجي

للدول العسربيسة في السسلام عن

طريق ربط التوصيات العربية

بمؤتمر مدريد فلم يكن هذاك داع

للتأكيد على مرجعية مدريد لأن

هذا المؤتمر جعل العرب يسلمون

اوراق الحل للولايات المتسحدة

وتَنَازَلُوا عَنْ مَرْجَعَيْةَ الأَمْمُ الْتَصْرَاعُ الصَّرَاعُ الصَّرَاعُ

العسربي - الاسسرائيلي. كسمساً

اسقطوأ نور الجاسعة العربية

كمرجعية مركزية مؤتمنة على

قرارات القمم العربية التي تشكل

مشروع السلأم العربي المرتكز الى قسرارات الشسرعسيسة العسربيسة

واسترداد كامل الأراضى المعتلة

عام ١٩٩٧ واستعادة حقَّ الشعب

الفلسطيني، وتنابع البسيان: «ان

التنازلات التي قنصتها الدول

العربية المعنية في مدريد وبعد

مستريد وأبرزها ألاعستسراف

باسرائيل وإقامة علاقات

اقتصابية وسياسية معها لم

تجسعل هذا الكيسان العسواني

يستجيب لهذه التنازلات الرسمية

بل جعلته يطرح مشروع الشرق

أوسطية ويهتد القيس ويستمر

في بناء المستوطنات اعتماداً على

قوته النووية وتصالفه العضوي

الذي لا تجوز ممارسته الاعند وتحت رقاية القضاء.

الترخيص لوسائل الاعلام الأرثى والمسموع بما يعزز الصريات العامة والتنوع وبيموقراطية الحياة السياسية، ورفض واست مرار أي شكل من اشكال الرقساية على وسسائل الاعسلام، خنصوصناً منا انخل اخبيراً من وقالة مستقة على البرامج السياسية والاشبار عن المحطات الفنضنائية، ونكَّر الحكومنة وبلاقانونية هذا التدبيره وطالبها وبالتراجع عنه لما يلصفه من سساس بحبرية الرأي والكلمة

وتوقف المجتمعون عند اصدار طاقسات هوية جسديدة وعند متضمن وقائم او تقويمات امنية او سياسية او حزبية».

وتابع اللقاء التحضيرات لانتسخساب الجسالس البلبية والاختيارية، وشند على اضرورة ستكمالها كلها خصوصاً اقرار التبعديلات القانونية اللازمة لتسمكين الحكومسة من اجسراء الانتخابات وتأجيل البحث في قانون جديد للبلديات الى ما بعد حسريران (يونيسو) المقسل كل لا ينصرف النقاش والاهتسام من الانتخابات نفسها الى القانون، واكسد دوجسوب التسرام السلطة الحياد التام وتمديد مهلة التقدم بطلبات البطاقة الانتخابية لتأمين أكبر مشاركة ممكنة في هذا الاستحقاق الحيوي لمصالح الناس والتجسد الديموق راطي والتنصة المطلق

ورمبوا بالبادرات الأميرة لداعبية الى وقف التطبيع مع اسرائيلء وطالبوا الدول العربية التزامها في شكل صارم وتعزيز تضامنها مع لبنان وسورية ومع والاحتسلال في فلسطينه. وابدوا الرحيبهم الحار بزيارة البابا

اللقاء الوطني النيابي حذرمن التنصت ورحب بوقف التطبيع

the feet and administration of the control of the c

اللقاء النيابي الوطنيء امس على وقدسية الحربات العآمة بالنسية الي وجدود لبنان ورسسالته الحضارية، داعياً الى اضرورة استكفيال التحيضيرات للانتخابات البلبية والاضتيارية التي ستسجسري في ١ حسزيران (يونْيسو) المقسيل ولاً منه ورحَّت بقرار مجلس الجامعة العربية وقف التطبيع مع اسرائيل، مرحباً مزيارة البأبآ يوحنا بولس الثاني لْلْبِنَّانِ فِي ١٠ أَيَارِ (مَأْيُو) الْمُقْبِلِّ

و١١ منه، ومؤيداً مطالب اسائدة

الجامعة اللبنانية.

عقد تواب واللقاء، السشة الرؤساء حسين الحسيني وسليم الحص وعبمسر كسرامي وبطرس حبرب ومحمد يوسف بيضون ونسيب لحود، اجتماعهم الدوري في منزل الأشير في الأسرفية، وأصدروا على الأثر بيانا أبدوا فيه واستغرابهم لتلكؤ المسؤولين عن توضيح مالابسات التنصت على الكالمأت الهاتضية العابية والخليوية والإجابة عن الاستلة المتسعلقية بهسذا الموضيوع التي

طرحت من داخل اللقساء ومنّ خارجته وطالعتوا الحكومية دبتــوطــيح هذا الامــر في اقــصـى سرعة تحت طائلة تحويل سؤال الرئيس الحص استنصواناء وحُذْروا من والتمادي في التنصت على خمصوصيات المواطنين السناسية والمنية والشخصية

المأحة المأسة وفقأ للقانون ويعا واللقاء، الى الاسراع في

ويصورة لبنان في الخارج، الشبريط المتغنط المرفق بهاء مطالبين الحكومة دبالاقصباح عن المعلوميات المنوي تنضربنها في الشريط وتقديم الضمانات انه لن

ورفض للجتمعون دالقرارات الحكومية الاخيرة في شان تعيين عمداء في الجامعة اللبنانية» وطالبسوا «برفع يد الحكومسة والسياسيين عن الجامعة الوطنية واحترام استقلالهاه

المرنفى التنصت على الخليوي وقررملاحقة الشيخ شعبان ومن يهدد الوحدة 🗷 بيروت - دالحياة، - شدد

لاتعديلات جوهرية على مشروع قانون البلديات

وعن طبيعة التصرك قال أن

التعدي على هيجة السلطة ولو

بالكلام والخطب على نصو يمس

بالسلم الاهلي والامن الوطني

وقسال داننا نتسساهل في

التعرض لوزير او مسؤول، ولكنّ

لن نتساهل حيال من يهدد السلم

الاهلى او الامن الوطئي، ولهــدَا

ستبأشر الإجهزة التحرك وهى

تعرف واجباتهاء

الموضوع.

الكلام ان تقف متفرجة ومكتوفة؟ 🗖 بيروت - دالحياة: وهل يعقل ان تستمع الى مواقف

نجة ولا تتحرك وتباير ■ قال نائب رئيس الحكومة بتطبيق القانون، خصوصاً ان وزير الداخلية المهندس ميشال النعض تعرض لرجعية روحية المر أن والكلام غيير المسؤول الذي عالمية ومقامات رسمية عليها يهدد السلم الإهلى والوحسدة وهند بحصول جزائر جديدة الوطنيسة ويعس إحسدى أكسيسر المرجعيات الروحية العالمية واكد الوزير المر ان ممن واجب الدولة واجهزتها القيام (البايا يوحنا يولس الثاني) بالموحيات الملقاة على عاتقها اذ ومقامات رسمية عليها، من شأتُّه انها لا تستطيع التهاون او ان يعرض اصحابه الملاحقات الوقوف موقف المتفرج حيال ما القانونية وان المراجع القضائية يصدر من مواقف متشنجة تهدد والامنيسة في صند اتخساد الإسراءات المناسبة حيال هذا الوحدة الوطنية والسلم الاهلىء

الموضوعه «هذا المُوضُوع يعود الى الاجهزة الامنية والقَّضَائية ونَحنَ من كلام الوزير المرجاء في نهاية الاجتماع الشهري الذي تراسه واجبنا أن نؤكد موقف الدولة لمجلس الأمن المركزي، وتوقف عند التصريحات التي صدرت عن وفي طبيعة الصال فإن النيابة وامير حركة التوحيد الاسلامية العَّامة ستتحرك، فالقرار الذي صدر عن مجلس الامن المركزي في الشيخ سعيد شعبان وسواه معن ادلوا بتصريحات متشنحة هذا الشبان اقر بالإجماع وقد ارتاى الجميع ان من غير الجائز

واكد المرقى الندوة الصحافية التي عقدها بعد الاجتماع الذي استمر اكثر من اربع ساعات ان دالمجلس تطرق الى مسوضسوع التنصت على الهاتف الخليوي الذي اثير بسوال نيابيء. وقال ان والاجهزة الامنية وضعت المعطيات الفنية والقانونية التى لديها لكى تتمكن الحكومة منّ الأحانة عنَّ هذا السؤال، ونفي ان متكون الاجهزة الامنية كافة تتولى

التنصت على الهاتف الخليوي او

صراقبيته، وقال دليس لديها

محدات او ماكينات تسمح لها

بمراقبته. واوضّح انها متقوم

أحياناً، بعد مواقعة النيابة

العامة، بمراقبة بعض الاتصالات

التي تتم بواسطة الهاتف العادي

لأستبساب تتعلق بأمن الدولة

وبالسلامة العامة، مشيراً الى

انهسا مكسانت اثبارت في السسابق

مسسالة الإتصالات التي تتم

بواسطة الخليسوي بين المتاطق

الواقعة تحت الاحتلال

الأسرائيلي والمناطق المحررة، من

مان الحسف اطعلى الامن وعسدم

تطرق الى للواضيع الامنيسة

العادية من سرقات وجرائم وتبين

له ان نسبتها تعبل الى النقص

باستثناء حوانث السلب والسطو

وقد اعطبت التعليمات للاجهزة

. الإمنيـة للتـشـند في مكافـــة

العصابات والاشتاص الذين

وسئل عن موقفه من التظاهرة

لسلحة التي رافقت تشييع

المعدومين الثلاثة المدائين بجريمة

اغتيال الرئيس السابق لجمعية

المساريع الشيرية الاسلامية

(الاحباش) الشيغّ نزار الحلبي،

فاجاب: وفي الحقيقة لم تحصل تظاهرات مسلحة وانما كانت

هناك مظاهر مسسلحسة، اذ ان

مشيعين ظهروا باسلحتهم في

احدى المناسبات (خلال تشييع

المعدومين) وتبين أن قدوى الامن

الداخلي تُحِنْبِتُ مــشكلة اثناء المناسبة انما لديها لائحة بأسماء

النبن حملوا السلاح وهي تتولى

الأن ملاحقتهم واحالتهم على

وأضاف ان دالملاحقة تشمل

ايضًا النين تظاهروا بالسلاح

حتى لو كان مرخصاً له، اذ يعنع

على حاملي السلاح المرخص ان يحسملوه في شكل علني لا في

الشبوارع ولا في للناسب أت. وتابع: «طلبنا النخاذ التدابير

والإجراءات منعأ لاستغلال هذا

الوضع، ولقيام افرقاء اخرين في

النيابة العامة العسكرية،

مِقْدِمُونَ عَلَى السرقة.

واشسار المر الى ان «المجلس

تعريضه للاهتزازء

وسبئل الوزير المرء هل تجسرُم بعدم وجود اجهزة للتنصت على الهاتف الخليسوي؛ اجاب ان والأحبهزة الامنية موجودة في مجلس الامن المركزي واعطتنا كلّ المعطيات، وهناك مراقبة في شكل استثنائي على خطهاتفي عادي مبعين لسبيب امنى منهم وان المراقسة لا تتم الا بعيد موافقية النسابة العاصة. وكل الإجهزة الامنية لا تتنصت على الهاتف الخليسوي، امسا اذا كسان لدى الشركات أجهزة معينة للتنصت فإننا لم تبخلها وسنتاكد من هذا

وقيل لوزير الداخلية: اي يست هناك رقابة من الاجهزة الامنية؟ لجاب دلا رقابة، واقول ان الجيش اللبنائي لأبراقت ولم يدخل على الخليوي وهو يحتج في بعض الاحسيان من الضرر الأمنى الذي يحسمنل من خسلال التخابر بواسطة الخليوي بين الشبريط الصدودي والمناطق الاخرى. وحتى الآن لا تنصت على الخليـويء. واكد ان طيس لدي الدولة او الإجهزة ماكينات لمراقبة الخليوي. وليس هناك ماكينة

العامة ستتحرك فور تقدم الشخص بشكوى من المخفر، للمراقبة في طريقها الى لبنان، ولا احد يفكر في الموضوع. وحُنتم أن دالمقيمين في الضارج ينجزون معاملاتهم للحصول على البطاقة الانتخابية والتعليمات وعاد الوزير المرالي الصديث عن التصريدات المتشندة، وتساعل دالى اين ستودي هذه اعطيت للسغارات وللقنصليات المواقف ما لم يتم التصدي لها؟ و. اللبنانية في الضارج لقبول وقــال ان «بعض المناطق التي الطلبات التي تصول الي كَانَت تَسَمَّى فَي السَّابِقَ بِالسَّرِقَيِّةُ رفعت صوراً للسيد المسيح وريمًا حاءت لناسبة العيد، وأمل في ان لأ تكون رد فعل، السيد المسيح على رأسنا ولا لحد يريد ان يمس اي صورة او ان يتعرض للشعائر الدينية فهذا من حق المواطن ونحن نحترم الجامع والكنيسة اما عندما تصبح المواقف كما هو حاصل كانها فلتّان فهذا امر غير

> ممارسة هذه الشعائر ومن يحاول التحريض على الفتنة، من جبَّهة ثانية، اعلن الوزير المر تمديد الهلة للصصول على البطاقة الانتخابية للمصالس البلدية والاختيارية التي أنتهت مساء اول من امس الى آلشامس عشر من نيسان (ابريل) الجاري. ونفى أن تكون الحكومس انخلت تعسديلات جسوهرية على

مقبول، اننا نحترم كل الشعائر

النبنية ولكن يجب عدم المزج بين

ألى ذلك، قال رئيس الحامعة اللبنانية النكتور اسعد بياب في مؤتمر صحافي امس، ان الرسوم الصابر عن تعيين العمداء في الصامعية اللبثانية بلم يكنّ للجامعة راي فيه وقد خُلُف بليلة داخل الجامعة وخارجهاء ورفض والتعييثات الاخيرة لمثمب عميد للجامعة داعياً إلى داعانة اللق الى مجلس الجامعة، وتحدث عن وشغوط سياسية وضغوط تتعرض لها الجامعة اللنائية، لكنه رفض الخوض ، في تفاصيل هذه التنخلات ومصادرهاء

وعن تلمسيح رابطة اسساتذة الجامعة بالاضراب المفتوح، اكد ساب وان لا شيء جنداً قبل ان يكتمل تعيين مجلس الجامعة المخصصول بتُ الملف وادارة الحامعة، مفرقاً بين «الطالبة ووصف مشروع قانون تنظيم الغياء بدل التفرغ، ورفض ان يكون اساتذة الجامعة مكسر

والمحقة، فهي تدعو الى ايجاد أفضل الفرص للسبيبة لتزود

أكدان الجامعة تتعرض لضغوط سياسية دياب رفض التعيينات الأخيرة ورابطة الاساتذة للاضراب غدآ وأكسنت الرابطة دان مسوقف السياسي في اوضاع الجامعة المسؤولين النين يرفضون الحوار وضعها وكل المسؤولين في وضع سبيلأ الى تحقيق مطالب وافقوا

9661 - 461 6008 • Riyadh: 9663 - 899 7877 • Dhahran: 9666 - 532 5256 • Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

مناسبات بحفل السلاح، نحن لنّ نسمح بعودة الفوضى آلى البلد الملنا المنت فيضين ضد الظل والاجهزة الأمنية والقضائية ستكون في المرصاد لمن يصاول الاساءة الى الامن، وتساعل: «هل يعكن الدولة بعد سماع مثل هذا للبنان، 🗆 بيروت - دالحياة:د ■ اعلنت الهيشة التنفيشية لرابطة الاسساتذة المتسفىرغين في الحامعة اللبنانية ان الهدف على احقيتها، هو السبب في تعطيل الدروس في الحامعة، الاساسي الذي يوجه تحركها هو متأمين افّضل مستوى للتعليم في ودعت الطلاب الى المساركة من خُلل السوقف عن الدروس غداً جامعة وطنية رائدة، واضافت في بيان امس «ان الخميس والمشاركة في التجمع الرابطة عندمسأ تطالف باعسادة الذي تنظمه الرابطة تحت شعار احياء المجالس التمثيلية وانخال ونعم لمطالب الاسسانة ونعم للحوار الذي يفضى الى تحقيق الإساتنة المتعاقدين المتفرغين المستوفين الشروط الاكاديمية هذه الطالب ونعم للجناسعية اللعنانسة، ولا لكل سيساسسة لا والقانونية الملاك واصدار سلسلة مسسوولة تؤدي الى خنق هذه رواتب تؤمن خصوصية الاستاذ الجامعي من خلال التفرغ وتامين المؤسسة الوطنية الكبرىء الابنينة اللائقية وتعزيز البيحث الجامعة اللبنانية بانه بخطير بأ العلمي وتعسرير وضع الوظف واعطاء موازنة تغذى المكتسات وشدد على اهمية قانون التفرغ والمختبرات والمساكن والمطاعم دالذي يتعرض اليوم للتفكك. واعتبر ان مشروع سلسلة الرتب الجامعية وتؤمن منح التخصص والرواتب ويلغي الشصوصية الإكانيمية للعمل الجامعي، عبر الى الخسارج والمنح الوطنيسة وعسيسرها من المطالب المزمنة

Y 2, APRIL 1997 (S2L)(A) (D)

ALHAYAT ARABARA

المنظر المصاور المعبرين المهجرين المهجرين المعبرين ال الشروب تناسا مجدا تعاقبا للبأ لتلسيم الشرق وتغذيذه المانسيع المطواف المسلم المساولة المسلم الم ستنفذ س بعد المسال الانتظارية والمطارية بخلبنا لبعض الجساسعيات

اليهوا بة السياسية وبعض تبار أ الله المنية والعسكرية . في به القام المنس غروطي كلمة القاما رئيس يعة فيسوعية الاب سليم فل سوعين وقال أن اهدد و والماق ترى في تسوية ile ILE عُدُنتِ اللَّهُ عَلَى فَكُدُ. الماجسود العسسيكري يس السودي احتلالاً على المحلد لى النفسود الغسريسي إينازان والمصابات الطائفية إلا الرعبوطالب رباعادة جرأه الإقلب

ينطعز لغة الصور الرصوبة أنسغفي انصان المواطنتين والإرسا أَنْ لَنْكُمْ اللَّي تَربِطُ الحكم ، بالتكم الإقليسمي، لكن مبواج كالاساسية هي تبرير والزوج فرسام الذي يسبود وَقِلُهُ وَقُتُلُ عَبِقَ فِي صَعَرَضُنَ ينطف المبيولوجي للحكم ينان ملزم انتظار ظروف تعطب وحنفلة والتظم من العبء الذي العراق والمنفلاله وسيادته، لا مقولة الشعب الواحد في من قب فالليفان وسورية، مدكس

وأفي للصنيس السسيساد

والني منفصفت في ... ،

والمتساعات الحسهة

بخوكل المتسوآث البعسوسي

للقيوالانسسانى والتقبوصى

بجاللوق وليعتدر اللعة

لحَنْغُ لَلَيْنَ لِنُوا الِّي لَسِمَانِ.

فإصفيقين فسلا مد ص

المطلبة، كما يقول عدو.

والمطنعة وعدر صعفات

الزناون الحرب المتعمامية

يربع بماثل صدر عشدة ضد الإوروء الا اللنبا جاء فيه ال ليوين والالمان شعب واحد الدردر والمسلاط معليقاً على دلك. إغريع السر ويذكرنا التلام بترافياسوف المرمر سلمم والمسله والتي اعطى مثلاً عن البجر الر وأوير والفينيقيين والاتراك ونفها بالخطاب المساسي لعسوك لنزل البناني قبييل الدلاع بدويالطرح الشعددي لسبيده كل الانس

شأفي لوج المبادرة العربية وعتىء لوية ويكلاه بشبير الجنميل المناف الاجتياح الاسرانبلي والإنماد المسافة بياتي هذا المشلام مغولتم للاعقب چالفة سستوردة من الداني ب اسطورا الإلها الوصيانة من أحل وادرر الونزويضية لعماميسا. أي ازدايت

هضر الد فأفقونة السنت مششهب لانفيقيع اقبرام البساوسة واحتبت التسبهاة فيخ للؤب أمثال عضر الدس المصموة لمقرأ يتناكسلام طوياوي ععلضابط اتصال لتحديد

﴿ لَلْجِنُوبِي * ع المرفية حسوضية وأصل عني أضغلي في استنفستها عبي المعلقة السيرض الجعوبي هدرحسال، وهو الديلان دل الاسم

4 1435

المتميطة فاجتبئون الاص الزخلا مسؤولي أميدائماء النبي ال التنبييد الاختيوبي له قنامت ب مواطباً.

المغانس البسوم حسته المغان الساوم حسته المزار السالوعن صحعد الواحليية القياضي Lines الداخلى ورشيس ه التر الد وتعلي عشس ببنة عهد الموقد

وامسلاك الحسولة وجبيل عساملء

وظنوا خظا ان جبل عامل سيبقى

متوالياً ، أي موالياً فانطلقت منه

الثورات ولا تزال، وبيعت الصولة

واتهم جنبلاط عبو بالتبشير

بحرب أهلية جديدة وبتشويه

تراث اليسسوعية، الإنسائي

والاحاديميء وقال عنه دانه سفكر

عنصري يوازي روزنبرغ او لويين

كى لا اقول ميلوسيفيتش

الصربي،. وختم دفي كلام أضر سنقترح حلولاً أو مشاريع حلول

قبل انتشار سم الافعى وقبل فوات

واحتل السهل،

١١٠ ملايين دولار قرضا

من اليابان الى لبنان

🖪 علمت «الحياة» أن الحكومتين اللينانية

والبابأنية وقعتا أمس في طوكيو أتفاقأ تمذح

اليابان بموجبه لبنان قرضاً بقيمة ١٣ بليون

ین یابانی (نصو ۱۱۰ صلایین دولار) یسدد علی

مدى ٢٠ سنة، مع مدة سنماح سبع سنوات،

وقّع الاتفاق عن الجانب اللبناني نائب

رئيس مجلس الأنماء والاعمار النكتور نهاد

بارودي، وهو اول قرض يوقع بين البلدين منذ

نصو ۲۰ سنة، ويعتبر احدى نتائج امؤتمر

اصدقاء لبنان، الذي عقد في واشتطن قبل

اشهر. ورأت مصابر رسمية لبنانية ان توقيع

القرض يكتسب إهمية سياسية قصوى في هذه

الظروف، اذ يؤكد أن العسلاقسات بين البلدين

والمساعدات الإقتصابية اليابانية للبنان لم

تتأثر يقضيه الموقوفين البايانيين النين تعمل

طوكيو على استردادهم لتسلُّمهم من السلطات

اللبنانية ومصاكمتهم بتهمة الانتصاء الى

في بيروت بتهم تزوير جوازات سفر ووثائق

وكانت السلطات اللبنانية قررت محاكمتهم

منظمة والحيش الاحمرو

🛘 بيروت - والحياة،:

MINIAT

عفعس النشبهسال لمي فري للبهيئة المخطاب السندي. مجساول التلمني وزاءشر الاهنت والمدهدت النعدا عصيفت مارحاء الوطراران مشتوهه وسالبونسة للا

اللعدادي فال خلدية بديدان القعسسة ومن منسبات محل مسمد هدف الماليا أولا والمعا شان لغنتس وفرائع الانعان السعاونة لاسيال ولا منسسر عب في أدمي ود الاحتوال، وحده الوالسوج على الحويمة مو معاهد بداهم عن المحسود عوطنا الشوبك الفعني والفائلان واضح وسيد البعابل يد ومستمان الرحابية بللد هدا الغامون عاجة اداهار

الاتحاد العمالي ط من فرض ضرائب دير

🗷 مسروب الدساقاد الاشمياد العمالي العادس و اي رباده مريد الأوصاع للعد سوعاً، وعجستط على حيازاته والمواطبين جناء بجيدير الأتجاديين اذاعه بعد احتماء لينة للا مرتناسية البياس الويرق يد خُلَاله. كما افاد البيار الله

المقر الندم عن بنات الحكونة أو

فسرائميه ورسوه حنندة وكفره ع**لى ماد**ة الصرب. ودعنا الإنجناد الهبيد والمعطمات النعاسة والتعباء والإستعداد لمواجهة السنبياسية، وجيد الأبيداند يقامان عيمال المصالح السا والتحسساداتهم وطالدتم معالمقتجتاوت بتعتها وهد ومسوولية الفساد النائدة هذه النحرمات، وأوصداك المحلس الضغيبيين البحث جلسنه إعدأه في ناجيله اللؤتمر النقاني الوطني الذ ١٧ منيسسسان العريل، الد لمسابقته مع حملة الإستفالة

Portfolio &

عدد من النقابات والإنمابات

In business we

Now providi awide range of throughout S

• Jeddah:

• Riyadh:

Dhahran: 96

• Hail:

96

And openi laif, Jubail, Da ورميهما في بشر. وسيحضّر التنفيذ في الباحة Abha, Makkat

رداً على عبوالناقد 'تبعية' لبنان

جنبلاط: يذكرنا بخطاب الانعزال اللبناني قبيل الحرب

أقاصي الإرض طلباً للرزقٌ وهرباً

من فساد المتصرف في بعيدا؟

وهل لبنان هو لبنان غسورو

(البطريرك) حسويك، اي لبنان

الكبيس الذي ضم سرف بيروت

ارضاء لاصحاب الوكالات ويعض

التجار، وزاد عليها الأملاك

الخصبة في البقاع لكبار

الاقطاعيين فسمى بلبنان الكبير؟ وعندما أراد كليمنصو ضم وادي

النصاري رفض الحويك وألوف

المرافق. فوادي النصاري فقير،

وله جُنّه م قيّه غير لبنانيّة، فاستبداوه بسهل مرجعيون

🗆 بيروت – دالحياة:

■ حذر وزير شؤون المهجرين رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي وليد جنبلاط من ددور الغرب في انعناش المسالة الشرق واستخدامها محيداً، ثقافي وسياسيأ، لتقسيم الشرق وتغتيته عندما تسمح الظروفء

وشن هجوماً عنيفا على ما اعتدره دخطورة الحال الانتظارية الانعزالية لبعض الجامعات والانصة السحباسية ويعض المصافل الامنية والعسكرية، في سياق رده على كلُّمة القاها رئيس الجامعة اليسوعية الأب سليم عبو قبل استوعين. وقال أن هذه الأنتية والمصافل ترى في تسوية الطائف أنتصاراً لغَنَّة على فئة، وفى الوجسود العسسكري وفي الويستون المستشعري والسياسي السوري احتلالاً على حسساب النفسوذ الغسربي والامتيازات والحمايات الطائفية

وكان الاب عبو طالب دبإعادة النظر في المُصيِّر السَّيَّاسي والابتعاد عن لغة الصور الرمزية الَّتِي ترسِخ في انهان الْمُواطَّفَيَّنَ علاقات التبعية التي تربط الحكم المحلى بالحكم الاقليسمي، لكن مهمقها الإساسية هى تبرير الحكم المزدوج الزمام الذي يسود هذا البلدء. وقال عبو في معرض نقد الخطاب الايديولوجي للحكم ان البنان ملزم انتظار ظروف مؤاتية ليتخلص من العبء الذي بثقل كاهل استقلاله وسيابته، و انتقد دمقولة الشعب الواحد في مولتين (لبنان وسنورية)، مذكراً بتصريح مماثل صدر عشبية ضم النمسيا إلى المانيا جاء فيه إن والنمسويين والالمان شبعب واحد

في دولتين منفصلتين..... وقال جنبلاط تعليقا على نلك في تصبريح أمس، ديذكرنا الكلام الأكانيمي لفيلسوف البربر سليم عبو (الذي اعطى مثلاً عن الجزائر وأثر ُ البربير والفينيقيين والأتراكُ في تاريخها) بالخطاب السياسي للأنعرال اللبناني قبيل أندلاع الحرب وبالطرح التعددي لسيدة البير (لجشماعات الجبيفة اللَّبِنَانِيةَ) في اوج المِبادرة العربية السورية وبكلام بشير الجميل على مشارف الاجتياح الاسرائيلي

واضساف «يأتي هذا الكلام رفض كل التسرآث العسربي والشقافي والانسساني والقومي لسيحيي الشرق، وليعتبر اللغة العربية لغة مستوردة من المسلَّميِّن النين اتوا الى لَبنان، فاتحين محصتلين، فالا بد من الانتظار لرفع الوصاية من إجل طريهم أو ترويضهم لبنانياً، أو اتنياً أو منهبياً، كما يقول عبو، عدر لبننة مصطنعة وعبر صفقات طأتُفية منفردة، اثبتت فشلها وعبر تضخيم اقزام التاريخ الماجورين للغرب امثال فخر النبن

ويشير الشهابيء. وتساعل: دماذا سيبقبولون لاحقاً عن تاريخ الحرب اللبنانية المعاصدرة ربما كسلام طوباوي

يطغى فيه الكنب والرياء كسا حساولوا تمريره أني مناسبة الاحتفال بالنكري العاشرة للرئيس الياس سركيس، لكن جوابنا كان واضحاً وقاسياً،

واعتبر جنبلاط ان دالقومية

العربية خيمت القضية الشرقية بتنفتيتها السلطنة العثمانية مع حسركية التستسريك والحبركية الصبهيونية، وقال دفي اوج الحكم اليهودي العالمي، ولحُدمة القضية الشرقية، كما يراها ويقلسفها كبار المستشرقين الغربيين وسليم عسبسو، لا بد من محض اللف العربية والعودة الى السريانية او الاشورية أو الكنعانية أو البربرية او القَبْطَيَّة او الفَرعَونيَّةُ أو الكربية وربما السابلية. وإذا لم نكتف بهذا، فلتُعتمد اللهجات المحلية، من عكارية الى بسطاوية، من درزية متنية الى درزية شوقية، من جنوبية الى بعلبكية، من صبيداوية الى زغرتاوية وهلم

واستعاد جنبلاط الوضع الاقليمي قائلاً: موحدة السودان فی خطر علی ید الرتزقــــة والأرساليات آلامر الذي سيجر العمرب ومصسر بالتسحيد، الي مواجهة مع الأفارقة ربعا على منابع النيل. والعسراق في حكم المقسم ويعض الزعامات الكريبة يظن أن حسمياية اتقسرة أو لندن تُعطَّبهُ حكماً ذاتياً، وريماً دولة، وحفلة التتريك تزداد في شمال العراق، كأن الغرب يريد ارضاء الجيش التركى بنفط الموصل، بدلاً من قبول تركيا في الاتصاد الاوروبي، والجنزائر مقسمة ودوائر الاستعمار الفرنسي والغربي تصاول الاستغادة من البرير والقبائل، لتحريضهم على العسرب والمسلمين وعناصب مشبوهون يقتلون الاقباط والسلمين في مصر، للاقتصاص مَنْ مَـوقَـفَـهُـا الْعَنْرِبِي الرَّقْضِ المتطبيع. واخيراً ياتي كالم عبو لسؤكد لنا اكستسر من اي وقت خُطُورة دور الارساليات في لبنان وهشاشة كيانه الدلخلي، على رغم كل الانجازات الامنية والسياسية، وعلى صعيد عودة المجرين، وخستم قسائلاً دان دارياب الفكر

الأنسسزالي، الكنسي منهم والإكانيميّ، والعسكريّ والإمني، مقولتهم هي هي. ينتظرون دائماً للانقسلاب على منجسرات السك الاهلى والعلاقة مع سورية، الامر الذي يجعلنا نفكر ولو بصوت عسال: مساهو لبنان؛ هل هو اسطورة التوراة في العسل واللبن والارز ام سمسرة الفينيقيين التي ازدادت في يومنا هذا؟ أم أمَّ حَالًا قضر الدين بمال الاجنبى وسلاحه في امارة عاشت حروباً متواصلة، داخلية وخارجية، أم خبث بشير الشهابي وأستعماله الجيش المصري لقتل الدروز وتجريدهم من السُّلاح، الامسُّ الَّذِي أُوَّقَدُ الحرب الاهلية والمجازر لاحقاً؟ء.

وتُسساعُل «هلْ لَبِّنَانَ ارْبَهَارِ المُتَصَرِفَيةَ التي في طَلَها هاجِر

التجنيد الاجباري وبنسف منزله

عمل ضابط اتصال لتحديد القصف

اسيرمن الجنوبي عرضته امل

🗆 بيروت - دالحياة:

■ عـرضت حـركــة «أمل؛ في مؤتمر صحافي في مكتبها في مدينة صور الاسير من دالجنوبي، ابراهيم منحسمند رحساله وهو مسسوول أمنى، كانت إحدى مجموعاتها أقتابته من بلدة القصير داخل الشريط الصودي في اتجاه المناطق المحررة السبت

وكبشف رحسال عن عسلاقة مخابراتية تربطه باجهزة الامن الاسرائيلية من خيلال مسؤولين المنيين في المنطقة همنا سمير ارسلان وأحمد عبدالجليل شيت، مبرراً ذلك ستهدد الاخيرين له

اذا لم يتعاون معهم، معلناً وندمه عما فعل، ومتمنياً من جميع من انضرطوا في صفوف الاصتلال «الخلاص منّ نلك». وكشف رحال انه تلقى جهازأ من أحد المسباط في جسهان دالموسساد، الاسترائيلي، وأنه كنان

دلُ الإسرائيليين الى عُبوة ناسفة والى عدد من الصواريخ التي زرعها رجال المقاومة في العام ١٩٩٣ في محيط القصير، وانه عيمل شبايط اتصبال يحبيد احداثيات القصف المدفعي. واشأر الى ان والمخابرات الاسترائيلية قامت بتعذيب كثيرين من بلدة حـولا، وانه اعبتـقل نحـو ۳۰ بسوق ابنه وأولاد اخسية الي

الإعدام ينفذاليوم في المصري حسن عطية

🗖 بيروت - دالحياة،:

المعلم وممثل النيسابة العسام القاضى ربيعة عماش وقائد ■ ينفذ فيجس اليسوم حكم منطقة جبل لبنان في قوى الامن الإعدام (شيقاً) الصيادر عن محكمة الداخلي العميد جورج حجان ورئيس محكمة البداية في جديدة التمسيين الجزائية برئاسة القناضي احسم المعلم في حق ألمتن القناضي سليم الاسطا وامس حسن جمال عطية (مصري السجن الرائد فؤاد عثمان وطبيب الجنسية) الذي اتهم بقتل نسيب السجن لللازم خضر عساف واحد وليندا متعلوف في ٥ شتيساط (فيراير) ١٩٩٢ في بلنة كفرعقاب رجال النين. (المتن الشسمسائي) باللة حسادة

وعطية هو الشخص الشاني عشر ينفد فيه حكم الاعدام خلال عهد الرئيس الياس الهراوي.

الداخلية لسجن رومية القاضى

ALMOALLIM JEWELLERY المحالف ا

مكة الكرمة

مركزمكة التجاري

041 YAY.

الركياض شارعالستين

جوٽر*ي س*ٺٽر

AAPO PEE

سوقحدة الدولي

الات احت تجلسنار" مجموعة جدديدة من الحلى المذهبية، يتجلى فيها الائد الإبداع في التصميم والمهارة في الصنع، فجاءت تحفاً فني ق

فتائمة بذاتها، وقم قفي الأنتاقة المترفة . إدر داع المن من المن المنافقة الم

لكن الإخت الاف يظهر عند التصميم والمساعة ، فإبران حلية ذهبية والعنة يحساخ

صفاء النهب الخالص ... نعم صفا الجمال ليكتمل إلا بالنهب الخالص ... نعم صفاء الناف الخالص عيسار

"مَجم وعَ قَجِلُ الله فكرى وَكنز عَلى مَرْالأنكام،

١٤ فت يراط ... نقبقي ذكرى وكنزًا ... تزداد قيمة كلّما مَرّت الأنسّام .

إلى براعة وهنن أنين منهما براعة وفن الشاعر وألرسنام أوالنحات.

سوق حراء الدولي 7021475

الطائف

برحة القزاز 7461.4E

77A . PPA

مركزالراشد التجاري

الخسير

مطالباً الحكومة بالعودة عن القرار

قاسم: اختيارية التعليم الديني خطيرة

🔳 وصف نائب الأمين العام لـ محرب الله،

الشسيخ نعيم قناستم قبران جنعل التعليم

السني أختبارياً به الخطبين والمسبوه،

مؤكداً ، الوقوف في وجهه لانه بمثابة عدوان

على مجتمعنا، وطالب الحكومة «بالتحلي

بالحراة الكافية للعودة عنهم مؤكدا والتعاون

مُع كُلُّ الفَاعَلِيَّاتِ وَالْعَائِلَاتِ فَي الْإِنْسَضَابِاتِ

البلينة، وانتقد وسياد وسيائل الإعلام، داعياً

الدولة الى وقف قلة النبن والصياء ومسأد

تابيني في الطيونة في بيروت أكيف يكون

لبِنْ أَنْ بَلِدُ ٱلصريَاتَ كِما يَنْعُونَ والاعْلامُ فَيْهُ مقصور على ازلام السلطة والتظاهر معنوع

وتعليم اولادنا بينهم ممنوع ايضساً؛ وهل انتهت مشاكلنا حتى يفتح ملف التعليم

رؤساء الإحراب والقوى السياسية اللبنانية

J*i*lnar

ستكملاً عرض وتيقته السياسية الهادفة الي

ألى نلك، تابع مصرب الله، جوائمه على

وتساعل في كلمة القناها في احتشفال

اوسع لقاء حزبي يعمل لحفظ الهوية واعادة

بِثُّ الْحِياةِ فِي ٱلْوَعِي الشَّعبِي. وفي هذا الإطار التيقي وفيداً من المجلس

السياسي ضم الشيخ خضر نور الدين والحاج

محمد الخنسا والامين العام للحزب الشيوعي

اللبناني فساروق بحسروج ورثيس الحسرب السوري القومي الاجتماعي (الطوارئ) علي

وفي بيان وزعه محرب الله، «ان القومي

والشسيسوعي ابديا تجساويهسمسا مع المسادرة

وحرصهما على انجاحها، املين من خلالها

عودة الحياة السياسية في لبنان والمنطقة الي

موآجهة المخاطر والظروف المصيرية التي تعر

فيها أمتنا والتي تستهدف النيل من صمود

على القيادات الحزبية شملت التنظيم الشعبي

الناصري ومنظمة حرزب البعث العبربي

الاشتراكيّ وحركة أمل والحرّب الشيوعيّ اللبناني. وبحث الجميع في المرحلة الراهنة

والاخطآر التي تواجه الأمة خصوصا تهويد

GOLD

وفي البقاع قام وفد من محرب الله، بحولة

سورية ومواجهة المقاومة،

القيس. واكتواً وحدة الصفء



عودة الحديث عن «التطبيع» بين دمشق وبغداد

الله صه نحت شمه وسلو

القاهرة تفتح ملف المدينة التي كان اسمها ام الرشرش حملة مصرية لاسترداد إيلات

السودان: قرنق يتقدم والخرطوم حائرة بین حل سلمي وحل عشکري

■ الوزير صلاح كرار: مستعدون للتفاوض مع المعارضة

لبنان: حساسيات المذاهب والطوائف تستيقظ في انتخابات بلدية بيروت

اليمن: الانتخابات النيابية في موعدها وتسهيلات وليست امتيازات للمرشحات

يارد حائز آلأوسكار الوسط»: الموسيقي العربية غيرت حياتي ه دیمی مور تتدرب على الحب في غياب زوجها



اسبوعية سياسية مستقلة تعدر صباح كل اثنين

وفرالوق تعلومات 1

7 7 1990 أشيف جرييدة

ليبيك مرمتاعب العصس واللص النميين والترتبب يومر عليك

فيلة والتصوير والمساحات المع المتعظيف جغرانى أوتوصاتهم المهما فينا البلدان العومعة وع أأبعد الاوزوبسى والولاييات الملت

بين الاسرائيليين والفلسطينيين لكي لا تتعطل مسيرة السلام كالملة مع كل ما يعنيه نلك من

منضاطر، منها خطر العودة الى

الوراء، وعن جدوى الاجتماع

الأوروبي - المتوسطى المقرر عقده

في مالطًا في ظل الأجواء السائدة

ودعوة الجامعة العربية الى وقف

كل اشكال التعاون مع اسرائيل،

قال موتريو ان الأطراف الأوروبية

المنوسطية ميرت دائما بين

التعاون المكن على المستوى

الأوروبي المتوسطى ومسيرة

من جمهة أخسرى اعسربت

الحكومة البريطانية عن قلقها

العسيق امس أزاء تنهور الوضع

بالنسبة الى عملية السلام في الشرق الأوسط مؤكدة الأهمية

الحيوية لأن بتفادى الحانبان

العسربي والاسترائيلي كتلاهمنا

واتخاذ خطوات تراحعية يمكن ان

تؤدي الى تعويض الانجازات

بيان لها أن هذه الخطوات تشملُ

الدعوة الى استئناف المقاطعة

الاقتصادية العربية ضد اسرائيل

وكذلك كل الخطوات التي تتخذها

اسرائيل لانشاء او توسيع نطاق

euro news

المستوطنات اليهودية.

وقالت وزارة الشارجية في

التي حققتها العملية، السلمية.

السلام في الشرق الأوسط

من "الفكر القديم والتمسك بالمبادئ ومقاومة الارهاب

■ نيويورك - رويتر، اف ب -الاميركية مادلين أولحرابت العسرب والاسسرائيلسين الي التحرر من «الفكر القريم والعبادات القديمة والتبمسك بالمبادئ ومسقساومسة الارهاب لتعزيز عملية السلام في الشرق

وقالت اولبرايت خلال ماسة عشاء اقسمت ليل الاثنين في نسويورك تكريما للعاهل الأردني الملك حسين على الجهود التي بيذلها من أجل السلام، أنه على رغم أن أسرائيل والدول العربية والفلسطينيين حققوا الكثير إلا أن والمستقبل ليس في متناول اليد

وأضافت انه الابزال هناك من لا يستطيعون اقناع انفسهم ب ول السلام ومن لا يستطيعون أو لا يرغبون التحرر من الفكر القسييم والعسادات

وأنلت أولبسرايت بهسده التصريحات في الوقت الذي دخلت فيه عملية السلام في ازمة جنبية بعد أن قرر محلس حامكة الدول العربية وقف

وكتبت صحيفة «الجمهورية»

الحكومية العراقية امس أن

والمطلوب الآن الدخول في حوارات

عربية جدية نزيهة تضع جانبأ

الضَّلَافات العربِّيَّة وتتبنَّى جمع

الطاقات العربية وإعادة ترتيبها

يما يخسم هدف وقف التسدهور،

العربي. وطالبت «الجمهورية» ب

تطبيع العلاقات مع اسرائيل.

الملك حسين وقال العاهل الأربني من جهته ان اقسرار السسلام في الشسرق الاوسطمو الهدف ألوصيد الذي يستحق الجهد من جانب العرب والاسرائيليين. واضساف الملك حسسين الذي

استسرائيل في العسام ١٩٩٤، انَّ المنطقة تمر بمرحلة صعبة لأن من يحاولون تدمير السلام مستمرون في محاولاتهم. وقال أن على الساعين لإقرار السلام أن يكونوا الأقوي والأكثر

أبرمت بلاده معاهدة سالام مع

تصميماً والأكثر التزاماً، وأعرب عن أملَّه في نجاح جهود السلام في نهاية المطاف. وحيت اولبرايت الملك حسين ووصفته بانه «الرجل الذي يفهم السلام وعلم اخرين أن المصالحة

> الشخصى اولأء وقالت اولبرايت ان «عملية خلق الثقة والتوصل الى اتفاقات والوفاء بالالتزامات يمكن ان تكون مرهقة ومؤلمة، فهي تتطلب التزامأ لا يتزعزع بالمبدأ ومعارضة بلا

بين الشعوب تبدأ على المستوى

هوادة للارهاب. وهي تســـــــــق تأسيد الحكومات وألمواطنين في جميع انجاء العالم، وكسانت اولبسرايت قسالت في

وقت سابق من يوم الاثنين في مقرّ الامم المتحدة في نيويورك، انَّها لا تستبعد أن تزور منطقة الشرق الأوسط لتحريك عملية السالام. وأضسافت عبقب لقساء مع الأمين العام للأمم للتحدة كبوقي أنان مساقوم بالرحلة في وقت ماً. لكن يجب تحديد افضل وقت للقيام بَّهَا ، وتابعت وسنتخذ قراراً في شان رحلتي بطريقة تتفق مع محاولاتنا الهانفة الي اعادة

عملية السلام الى مسارهاء. ورداً على ســـؤال عن فــرص تجميد بناء مستوطنة هار حوما في القدس الشرقية، قالت اولبرايت اقلنا بوضوح ان هذا القرار (بدء اعمال البناء) ما كان يجب ان يتخذه

واضافت من دون نكر تفاصيل وتعمل على اعادة عملية السلام الى سكتها وسنرى كيف بمكن ان تتطابق عوامل عدة مع بعضهاء. وأكدت اوليرايت أنها متفقة مع موقف بيل ريتشاريسون الذي

تولى منصب المندوب الاسيركي لدى الامم المتحدة خلفاً لها والذي استخدم حق النقض (الفيتو) مرتين في مجلس الأمن لمنع تبني تصريحات الى الصحافيين في قرار يطألب اسرائيل بوقف بناء مستوطنة هار حوماً. وقالت أن

مكان لمناقشة مواضيع تتعلق باسرائيل وخصوصاً بالقدس، والتسقى الأمين العسام للأمم المتحدة كوفى أنأن الملك حسين قبل لقائه مع أولبرايت. وقال أنان ان الملك حسين لا يزال يرى اصلاً في تصريك عملية المسلام في الشَّيرق الأوسط الى أمام.

مجلس الأمن طيس دائماً اقضل

وقضى الملك حسين ساعات عدة الاثنين مع أنان في مقر اقامته حيث حضرا حقلة غداء اقامتها نان أنان قرينة الامين العام تكريما للملكة نور ثم عقد الإثنان اجتماعاً خاصاً.

وقيال انان لوكيالة درويتير، ان الملك ويضعر أن بمقدورنا أقالة العملية من عشرتها هذه وتحريكها. ويطبيعة الحال فإنه أبدى زعامته وتمكن من الحفاظ على وضع يعطيه صدقية لدى العرب والاسرائيليين، ومن ثم فإنه محاور جيد بالنسبة للجانبين،

🛘 الرياض - دالجياة::

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزير داستنكار الملكة العبرسية السعودية السياسات التوسعية الاستبطائية الاسرائيلية من أجل تهويد القدس، ما يعد انتهاكاً لكل المواثيق الدولية وقرارات مجلس الامن، وتجاوزاً للقوانين

ووصف الملك فسيهسد هذه السياسات بأنها متشكل تهديدأ لعملية السلامه وأهاب بالمجتمع الدولي دحمل استراثيل على وقف اعمأل الحفريات حول مدينة القدس، وكذلك الكف عن ممارسة كل اشكال الاست يطان وبذاء المستسوطنات في الأراضي الفلس طينية المستلة عام

وكسان الملك فسهد رأس ليل

الاثنين جلسة مجلس الوزراء

المسعودي. وأثنى على «النتائج

الايجابية التي تمخضت عنها

الدورة الساسية عشرة للجنة القدس المنبشقة من منظمة

المؤتمر الاسلامي، التي عقدت في الرياط برئاسه رئيس اللجنة

العاهل المغربي الملك الحبسن

وأفانت وكالة الأنباء

السعودية أن الملك فهد أكد

تأييد المملكة والصقوق الوطنية

المشروعة للشبعب الفلسطيني وإقامة دولته المستقلة على

ارضه وعاصمتها محينة

وابدت السبعبودية دميا أكبده

المجلس الوزاري لجامعة الدول

العربية الذّي عقد في القاهرة في

توصياته المتضمنة ضرورة تنفيذ

اسرائيل قرارات الشرعية النولية

التي تطالب بوقف النشساط

الاستيطاني وتفكيك المستوطنات

عُمان والكويت

للجامعة كان اوصى بتجميد خطوات التطبيع مع اسرائيل، رداً

يذكسر أن الجلس الوزاري

الى ذلك، اكسد وزير الدولة الكويتى لشوون مجلس الوزراء عبدالعزيز الدخيل أن الكويت تؤيد قسرارات مسجلس الجامعة العربية المتعلقة بتجميد التطبيع مع الدولة

لحكومسسة رئيس الوزراء

وعدم التزامها الاتفاقات الموقعة

السعودية وعُمان والكويت تؤيد توصيات مجلس الجامعة

الملك فهد: سياسة

مع القلسطينين. وفي هذا السياق نقلت وكالة ورويتر، عن وزير النولة العماني للشؤون الخارجية يوسف بنّ علوي بن عبدالله قوله لدى عوبته الى بلاده في وقت متقدم ليل الاثنين اثر حضوره اجتماع المجلس الوزاري، ان سلطنة عمان ستلتزم اي قرار عربي في شان العلاقات مع استراثيل، لكنه لم يوضح هل ستغلق بلاده مكتب

التفتيل التجاري الاسرائيلي في

على استئناف المفاوضات

■ عسيسرت باريس أمس عن أسقها للتدهور المستمر للأوضاع في المناطق الفلسطينية، فيما أبنت لندن قلقها العصيق ازاء تنهور عملية السلام في الشرق

ودعت باريس الطرفين الاسترائيلي والفلسطيني الي استئناف المفاوضات بينهما فوراً. وقال الناطق المساعد باسم وزارة الخارجية ايف بوتريو ان والسلطات الفرنسية تأسف للتنهور المستّمر للوضع في المناطق الفلسطينية الذي أدي أخسراً الى أعمال عنف جبيدة منها مقتل طالب فلسطيني واعتداءان فاشلان كادا بؤيدان

الى سقوط ضحايا عديدة،

وأضاف أن هذه الأحداث المؤلمة تظهر سجيدا الضرورة الملحسة لعسودة الفلسطينيين والاسرائيليين فورأ الى التفاوض على كل القنضايا العالقة السياسية والأمنية، بما يتسح تطييق الإتفاقات القائمة بأكملهاء وتابع ان «الخطورة التي تتسم بها التطورات الأخبيرة والقرارات المتعاقبة تظهر ضرورة

استئناف الاتصالات السياسية

يطلب التلفريون الأوروبي EURO-NEWS ثلاثة صحافيين عرب للعمل في التخصصات التالية:

سياسة اوروبية

وذلك للعمل بمقره بمدينة ليون الفرنسية وفقاً للشروط التالية:

- اتقان إحدى اللغات الأوروبية إلى جانب اللغة العربية.
 - التمتع بجنسية أوروبية او حق العمل في فرنسا.

يرجى الاتصال على الرقم التالي: 0033-4-72188000 أو ارسال فاكس بالسيرة الذاتية مدعماً بالشهادات على الرقم التالى:

العراق مع إحياء التضامن العربي لمواجهة أميركا وإسرائيل

العربي وتجاوز الخلافات من أجل مواجهة أميركا وإسرائيل. وحض مجلس الوزراء العبراقي برئاسة الرئيس صدام حسلين على مجعل العَسْدو (الإسسرائيليّ) ينفّع ثمناً

إسرائيل.

التي دلا تستطيع تركبيع وكانت وكالة الإنباء العراقية بثت في وقت متقدم ليل الاثنين أن بغداد دعت إلى تشديد السياسة العربية ازاء إسرائيل وان الم تكن تتمنى أن تقع في وهم أن الإدارة

وسيعطأ نزيها، في النزاع الإسرائيلي - العربي.

الأميركية يمكن أن تكون يوسأ

والمجلس الوزاري للجامعة العربية، والتي أوصت بتجميد التطبيع مع إسرائيل اثر بدء اعمال بناء مستوطنة يهوبية في القدس الشرقية.

واكد عجلس الوزراء العراقي أنه ديري من المناسب الايكون الهدف من الموقف المتشدد الذي عبر عنه الاجتماعان امتصاص الزخم الشمعمي العمربي

واقانت الوكالة أن مجلس الوزراء أوصى بدحها العدو يدفع ثمنأ أغلى بسبب سياسته الستهترة، ما يستدعي حشيداً

استعداداً للبث باللغة العربية

- - ان يتراوح السن ما بين ٢٥ و٣٥ عاماً.
 - المرتب في حدود ثلاثة آلاف دولار.

0033-4-72189371

🗷 بغـــداد - أ فِ بِ - دعـــا الولايات المتسحدة هي «العسو جماعياً عند التفاوض مع أميركا، العبراق إلى احياء التضامن

وحنرت النول العربية من أنها ستكون معرضة لضغوط قوية استزداد كلما استمرت حال فقدان الوزن العربي الرسمي بعد

انهيار اوهام التطبيع، مع وتحديه لشركائه العرب ووضعة

داستتهتار الكيان الصهيوني أياهم في الزاوية ما كان ليحدث لولا سسياسسة احناء الرأس

وتم التعبير عن هذا الموقف اثر أجسساع لجلس الوزراء العراقي عقد أول من أمس برئاسة الرئيس صدام حسين للنظر في نتائج اجتماعي لجنة القبس وتقديم التنازلات المنقردة واحدأ

وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الجباة بين يديك في لحظات

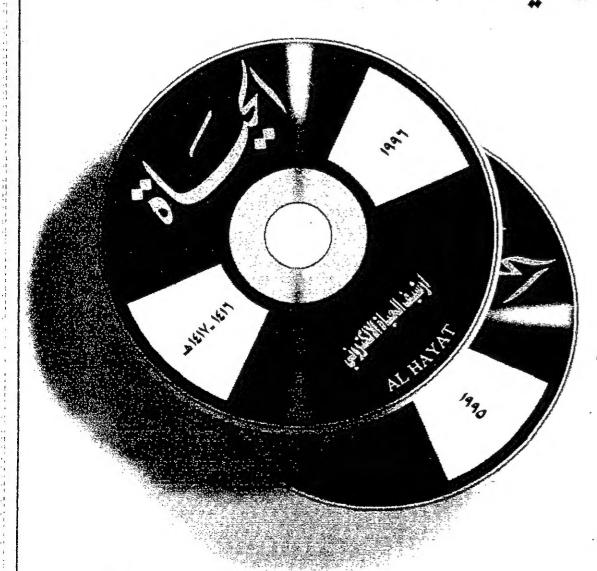
AL HAYAT on CD ROM 1997_1990

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنیف موضوعی حسب صفحات الحياة: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.
 - تصنيـف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة يما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية
- ودول أميركا اللاتينية.

في الملف الذي تختاره.

- نظام إسترجاع يُتبح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك يتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أنوات البحث البولسانية Boolean)
- (Operators) (مع، بدون، او) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشترك الأن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» مند شهر كانون الشاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (بيسمبر)
- متوفر لبينا وأرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الندي يبقدم على قرص واحد ما نُشرَ في «الحياة، خالال · . 1990 ale



السعر ٩٩٠ دولاراً أصيركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ مىغايات رام (RAM)

 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ا على القرص الصلب (Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب

لزيدمن المعلومات الاتصالب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

أميرقطريلتقي وزير الاعلام الكويتي

من محمد المكي أحمد:

استقبل أمير قطر الشير

صعد بن خليفة أل ثاني وزير

الاعلام الكويتي الشيخ سعود

ناصر الصباح الذي قام بزيارة

وسلم الوزير الكويتي رسالة

خطية ألى رثيس مجلس الوزراء

القطري الشيخ عبدالله بن خليفة ا

توصيح

للبحرين أثها لم تقتم بعد اتنا مرشحها لنصب متقيرها لتي

دولة قطر حاء ثالث في توفييم

تلقته «الصاقة من سُنير إدارة الاعلام المسلوبي في رزارة شرون مجاس البرزراة بالاعبلام

في البحرين السييد خليفة بن

وكانت مصادر ظيحتة أتلف

والحياقة أول من أمس أن وزارة

الخارجية البدرينية أرسات

منكرة رسعية إلى النوجة ترشع

فيها النكتور ماجد علي التعيمي

عبدالله آل خليفة.

سفيراً لدى قطر.

■ لندن – «الحياة واكنت

🗆 الدوحة –

قصيرة لقطر أمس.

وفدمن الاتحاد الأوروبي ينهي جولة مغاربية

الامين العسسام لرابطة العسسالم

الإسلامي، والمطران رؤوف النجار

سفير البَّابِوي في عمَّانَ، والنكتور

كامل أبو جابر وزير الخارجية

الأريني السابق، والنكتور عننان

خليل بأشها الأمين العبام لهبيشة

الإغاثة الاستلامية في جنة، وأحمد

مختار امبو رئيس لجنة حقوق

الانسساز في المُجلس الاسسلامي العسالمي للدعسوة والإغباثة.

وعبداللطيف الكتاني الأمين العام

للمركز الإسلامي الثقافي في

روماً، ودارت المصابِّثات خلال هذا

اللقاء حول التطورات الأخيرة في

الشسرق الأوسط والموقف العسربي

والاستلامي ازاء متضاطر تهويد

الإماكن المقسسة وخسلاصيات

الاجتماع الأخيرة للجنة القدس

التي دعت الى اعبلاق البعشات

الاسسرائيليسة التي كسانت بدأت

اعمالها في نطاق عملية السلام

اذ من المقسرر ان يواصل العساهل

المغربي مساعيها لدى قادة الدول

العربية والاسلامية لتنفيذ هذه

الخطة، كي تنصباع استرائيل الي

الترامات خطة السيلام العبادل

🗋 الرباط - والحياقة:

🗯 اجتمع العاشل المغربي الملك الحسن الثاني مساء الاثنين مع وزير الخارجية الهولندي هانس فسان مسيسرلو الذي تراس بالاده حالياً الاتصاد الأوروبي. وقالت المسأس أن المساطأت ركزت على الاعسداد للمسؤتمر الأوروبي المتوسطي الذي تستضيفه مالطا في منتصف الشهر الجاري. اذ بسود اعتقاد بال عواميم عربية عدة أبدت تحفظاتها أزاء حضور المؤتصر في حال مشاركة اسرائيل وبقاء الوضع مشوترأ في الشبرق الأوسط ونقلت عن مسسؤولين مغاربة لنولهم ان انتكاس عملية السللام في الشلوق الأوسط ينعكس سلّباً على مسحسور العسلالسسات الأوروبيسسة -

وَكَانَ لَافَتَا فِي هَذَا السَيَاقِ ان الملك الشبسن الشاني الذي يرأس لجنة القبس حرص على الأجتماع متباشترة بعد ثلك مع وضد منّ الشَّحْمَسِيَّات التي شَّارُكت في الندوة العالمية حول القدس التي شخسافشها روما الأسبوغ

ويضم الوفيد السيادة كيامل الشبريف الأمين العبام للمنجلس الإستلامي العالى للدعوة والإغاثة والنكتور عبدالله بن صالح العبيد

من حمد الحاسر:

🛍 أجاث محكمة الجنايات الكويتنية أمس النظر في الدعوى التي أقامتها الدكتورة عالية شعبب ضد مجلة والحيث، لنشرها مقابلة رمزعومة، معها، إلى السانس من الشَّهر المقبل، لكنُّها دانت المملة في قبضيية صوارية رفعتها وزارة الإعلام. وغرمت المحكمة ناشير المحلة

٧٥ يَتِنَارَأُ (٢٥٠ دولاراً) بسيب نشر المجلَّة تحقيقاً عن «المسطات الجنسية، ولقاء مع عالية شعيب في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي، وأعسبهرت ان هنين الموضوعين تضمنا ما رمن شانه خدش الأداب العادمة مسؤيدة دعموى وزارة الاعلام في هذا الصند.

منحافي في هذا الموضوع.

رجوي يعودعدي

الكوفية والعقال بينسا جلس 🗷 سفيداد - ۱ ف ب - افيانت رجوي إلى جواره. وكان عدى صحيفة «بابل» اس أن عدى نجل تعرض لمصاولة اغتيال في ١٢ الرئيس صدام حسين استقبل مسعود رجوي زعيم منظمة كانون الأول (بيسمبر) واصيب وسجاهدين خَلق، الإيرانسة المعتارضية التي تقييم قبواعيد عسكرية في العرآق،

كرسي متحرك بضع على راسه

أكشر من فلافة شبهور على نشر والحدث، المقابلة مع عالية شعيب وبالنسبة إلى الدعوى التي رفعتها شعيب ضد المجلة لنشرها مقابلة من دون إنن، طلب محامى المجلة التناجيل للاطلاع وإعداد في أوروبا. المرافعة، فقرر القاضي التاجيل حتى 7 ايار (مايو).

وكانت مجلة والحدث، نسبت إلى الدكتورة عالية مشاهدات عن ممارسات جنسية شاذة لطالبات كلية الأداب في جامعة الكويت، ونفت عالية أنَّ تكون أبلت بحديث

وكان محامي عالية شعيب رفع

دعوى مدنية ضد الصحيفة على استاس دعتوى الوزارة، مطالب

بتعويض موقت قدره خمسة

الإف بينار وبينار، لكن المحكمة

رفضت امس هذه الدعوي غرور

برصاصات في انحاء مختلفة من جسسده. ووصل اخسيراً أطساء فرنسيون إلى بغداد لاجسراء جراحة له واوضحت الصحيفة ان رجوي قدم التهنئة إلى عدي

البوم الجراثري جميل الونيسي (٣٥ سنة) الذي يعتبر احد قادة الحركاتُ الاستلامية في اوروبا، اصام مسحكمة في نابولي (جنوب ابطاليا) بتهمة تهريب وثائق مزورة واستخدامها والانتماء الي بجمعية اشرارء

وتعتبر أجهزة الاستخبارات الغربية الونيسي المعتقل في ايطالياً منذ ١٢ ابار (مانو) ١٩٩٥، احد المسؤولين عن الشبكات التي تزود المتطرفين الإسسلامسين في الجرزائر اسلصة والمنسق بين فروع الجماعة الاسلامية المسلحة

وكسانت الشسرطة الإيطاليسة اعــــــقلت الونيـسي الذي حكم بالاعـدام في الجـــزائر، بموجب مــنكــرة توقــيـف اصــدرتهــا

وحكمت أحسدي المصماكم في باريس على الوئيسي غيابياً فيّ كانون الشاني (ينايّر) بالسبدنّ خمس سنواث بتهمة تهريب اوراق مرورة وأست خدامها وذلك اثناء محاكمة شبكة دارهابية، استلامية شكلت في فرنسا، كانت وراء اعتداءات فيّ المفرب في ١٩٩٤ واغتسيال اثنينُ من السيباح الاسبيان في فندق في

ويفترض ان تقدم فرنسا قريباً طلبأ الى ايطاليا لتسليمها الإسلامي الجسرائري بتشمسة الانتماء الى دجمعية من الاشراره بحسب مصدر قضائي اكد انه لم

بتهريب اسلحة. وعبرت روما عن استعدادها لتلبية طلب فرنسا، ولكن بعد

القضائية التي يمكنه استخدامها الدفاع عن نفسه. واكد مصدر قَصْبَائِي أَنْ مَحَاكِمَةُ الْوَنْيِسِي فِي نابولي قد تستمر وبضعة أشهره. وكأن قاضي التحقيق الفرنسي جان لوي بروغيير استَّجوبه في سجنه في نابولي في كانون الأول الإنفجار في محطة الترو الإنفاق في بأريس في ٣ كسانون الأول والذي استفر عن مقتل أربعة

محاكمة الونيسي بالتهم الموجهة النه في ابطالنا، وانهاء الإجراءات

والونيسي مولود في العاصمة الجرزائرية، وكان يقيم في شكل قانوني في شمال ايطالبا قيل تَوْقِيفُهُ. وغادر الجِزَائر في ١٩٩١ وقدم طلباً للجوء السياسي الى أيطالها. وتكرت النيابة العامة في

نابولي أن الونيسي من اقسرب ساعدي رابح كبير، احد كبار قائة والجبية الإسلامية للانقاذ، الذي حصل على اللجوء السياسي وحكم رابح كبيس بالاعدام

غيابياً في كآنون الثاني (يناير) ١٩٩٣ لاتهامه بالعملية التي نغذت في مطار العاصمة الجرائرية وأدت الى مقتل تسعة اشخاص وإصابة ١٢٣ بجروح.

ثاني من رئيس محلس الوزداء مالنيابة وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد. وثوه سعود ناصر الصيام معلاقات بلاده مع قطر، وقال أنها مبنية على تفاهم وأيمان بالمصير

الحيش الجزائرى يكثف هجماته على السلحين في منطقة القنائل

■ الجزائر - أ ف بر رويتر - أفاد شهود ان قوى الأمن الجزائرية بدأت منذ السبت هجوماً واسعاً على مواقع اسلاميين قرب تيزي أوذو، الدينة الرئيسية في منطقة القبائل، على بعد منة كلم شرق العاصمة

وأكد مسافرون وصلوا من المنطقة أنهم شاهدوا طائرات هليكويتر تحلق فوق الغابات المطلة على البلدات القريبة من تيزي أوزو، وسمعوا انفجارات. وقالوا أن عناصر من قوى الأمن تطوق المنطقة وبدأ الجيش الجزائري منذ مطلع شباط (فيراير) هجمات رافقتها أحياناً عمليات قصف على مواقع الاسلامين في الغابات خصوصاً في المدينة

(جنوب) وسيدي بلعباس (جنوب غرب) وتلمسان (غرب). وافايت صحيفة والوطن، أن قوات الجيش قتلت أكثر من عشرين مسلماً لدى محاصرتها غابات سيدي على بوغاب التربية من تيزي اوزو، وذلك في هجوم كان لا يزال مستمراً أمس.

والدائم في المنطقة. الى نلكُ، قال وزير الضارجية الهولندي هائس فأن ميبرلو في موتمر صححافي في الرباط أنه ونشرت الصحيفة مبورة من بعول على دور المغرب في تعزير الاستقرار في منطقة حوض البحر اللقاء ظهر فيها عدي جالساً على

الانتخابات الجزائرية

نتمة الصفحة الاولى تلقت الحياة نسخة منها أمس، استمرار ،جبهة الإنقاذ، في رفضها والاعتبراف باي تسرعية لحكم الاسر الواقع في الجنزائر ولأي خطوات سُنْفنها هذا النَّظام، في اشارة الى الانتخابات.

وقال هدام في رسالته أن حبيهة الانقاذ، تعتبر «العقد الوطني»، الذي وقعت عليه الأحَسْرَابِ ذات النَّمْشيل في ١٩٩٥/١/١٣ في روَّمَا، والاطارّ الوحيد المُوجود الذِّيُّ يتيح ايجاد حَل ثأَبت للأزمة،. واضَّافَ ان الجنهةُ تتفهم قرار هذه الأحرّاب الشَّاركة في الانتَخابات وتعتبر أن هذه المشاركة وتستمح للأحتزاب بعرض القيم والمبادئ التي قنآم عليتها والعقدء اصام الشعب الجزائريُّه، وأورد هدام ١٣ نقطة هي والقيم والمُبادئ؛ التي أكنها والعقد الوطنيَّ، وأبرزها: رفض العنف وسيلة للوصول الى الحكم أو للبقاء فيه، احترام حقوق الانسان، واحترام التداول على السلطة من خلال الانتخابات، وعدم تبخل الجيش في المسائل السياسية...

المتمردون الزانيريون

الافغان الذين خاضوا أشرس المعارك ضد الغزاة السوفيات في بلايهم بِينَ ١٩٧٩ و١٩٨٩. وكنان الحنزب الإنسلامي الذي يشرَّعنمنه قلَّب الدين حكمتيار أرسل قبل سنوات بعض مقاتليه الى أنربيجان للقتال الى جـانب حكومـتـهـا ضد الأرمن. كمـا شــارك بعض المتطوعـين الأفـغـان في الْحَرْبُ فِي ٱلسَّيْسَانَ وَلَا يَرْأَلُ بَعْضَهِمَ الأَخْرِ يَقَاتَلُ فِي كَشَّمَيْرَ ضُدَ القَوَاتُ الهندية. وعزت المصادر التي تحدثت الى «الحياة» هجرة المقاتلين الإفغان الى تدهور الإوضاع المعيشية في بلادهم. وقالت ان الإغراء الذي قدمه المُتَسرِيونَ التَّوتسيِّ، النَّينَ يُسعُّونَ الى اطاحة نظام الرئيسَ مُوبوتو سيسي سبكو، كبيرٌ جداً، أذ يصعب على أي افغاني حالياً تامين عمل يدر عليه هذا المبلغ شهرياً.

صنعاء نتمة الصفحة الاولى

ارض يملكها وتبلغ قيمتها ٦٠ مليون ريال. ومن هذه الضغوط ارغام رُوجِته (طلقها بعد رُواج استمر ١٧ عَامَاً) عَلَى تَنَاوِلُ المُحْدِراتِ وَارتِكَابِهِمْ الفاحشة مع اثنين من أولاده ومع ابنت ذات السبعة أعوام. واتهم إدارة مدرسة الطلائع الإهلية، بالتواطؤ مع خصومه من ضلال تسهيل اختطاف ابنته مناف الطالبة في المدرسة التي ادعى أنه تم الاعتداء عليها جنسبا مرتين وشكك في صحة تقرير الطبيب الشرعي الذي اثبت عنرية الفشاة، كما اتهم إدارة «ميرسة موسى بن نصير» بت احْتَطَّافَ ابِنه الإكبر سهيلُ (١٦ عاماً) ورفض المنَّهُمُ الإقرار بأنهُ نادم علَّى

چريمته، وقَال: مما حدث قضاء وقدر». وعجز المتهم عن الإجابة عن تساؤلات المحكمة حول دوافع قبتك وشروعه في قتل أشخاص معظمهم من التلاميذ والمدرسين لا علاقة لهم بخصومه. ولم تأخذ المحكمة في الاعتبار تشكيكه في تقرير الطبيد الشرعى المتعلق بابنته، وواجهته باقوال أبنائه النين أكَّدوا هروب الأبن الاكبر سهيل بعد حدوث خَلَاف مع أبيه حول وثائق ملكية الأرض.

وقرا السيد محمد الخطيب، أحد محامي المتهم، عريضة تتضمر اسباب استثناف الدعوى، ومنها ان المتهم في حال صحية لا تسمح له بالنفاع عن نفسه، نظراً الى أصابته بطلقات نارية اثناء القبض عليه، وتصريحات الجهات الامنية التي ذكرت ان المتهم مصاب بانفصام أم الشخصية وهو مرض نفسي يجعله غير مسؤول عن تصرفاته، بالاضافة الي سبب اجراشي يتعلق بعدم تضمين حكم المحكمة الابتدائية الابلة والشبهادات التي أصدرت بناء عليها الحكم بالاعدام. وطالب الخطيب باعطاء محامى ألدفاع فرصة للالتقاء بالمتهم على الغراد واستجواب الخصيوم الذينُ ذكر استمارهم. واكد وجود أسباب أخرى كانت دافعاً لارتكاب الجريمة وطالب المحكمة بإفساح المجال للتحري حولها. لكن الخطيب اقر بعدم وجود علاقة مباشرة بين الدوافع التي نكرها المتهم

وجريعة القتل الجماعي التي ارتكبها. ورد ممثل النيابة السيد سالم الشيبه على محامي الدفاع بقوله ان تقرير المستشفى اكد ان اصابات المتهم تم علاجها، وأن حاله الصحية تسمح باستجوابه ومحاكمته. وأضاف الشبيبة أن حال المتهم تدل على تمتعه بتعيير والراك كاملين ما يدحض الأدعاء باصابته بالفصام الشخصية أوَّ الجِّنُونَ، وطالب بَّأعدامُه وصلَّبِه أمام الْمُدرستَينَ. وقد أيبتُ المحكمة رد النيابة لكنها لم تعلق على طلبها.

وتقدم اوليناء دم الضحابا بطلب القصناص من المتهم الذي طالب بده ره بتنفيذ حكم الإعدام عليه، لكن بعد احضار خصوبه واستجوابهم أمام المحكسة واحضار اولاده وحمايتهم واعادة آبنه المخطوف واعتباره وصبيأ على بقية اولاده والتوجيه باستخراج صور من وتائق ملكية الأرض التي ذكر انها فقدت وتسليمها الى ابنة الإكبر. وقد استجابت المحكمة لبعض مطالبه أذ طلبت أحضار أينائه ألى قاعة المحكمة (حضر ثلاثة اولاد وفتاة تراوح اعصارهم بين ٥ - ١٢ عاماً)، وقد نكر احد ابنائه امام المحكمة إن والده يتعاطى المخبرات لكنها لم تأخذ بأقواله كونه لا يزال قاصراً. يَنْكُر لَنَ المَنْهُم اصطحب ابنَاء الى مسرح الجريعة

ال عسيران وال الزين وال الجوهري وال بيضون وانسبائهم

يتقدمون بخالص الشكر والإمتنان من جميع النين شاركوهم مصابهم الأليم بوفاة المغفور لها الغالية

هلا حسيب عسيران

سواء بحضورهم شخصياً أو اتصالهم أو أرسالهم برقيات سائلين المولى عزُ وجل ان يحفظهم والا يفجعهم بعزيز

وابقاهم في الباص الذي يمتلكه واعطاهم مسدسات للدفاع عن انفسهم

هرنق يؤكدوالخرطوم تنفى

في الخرطوم نفى وزير الاعلام العميد الطيب ابراهيم محمد خير ان تكون قوات المعارضة اقتربت من بلدة عقيق أو مدينة طوكر التي تقع على أقرب نقطة الى اريتريا في الطريق بين الخرطوم وبورتسودان ينكر أن بلدة فلرورة تبعد من الأراضي الإريترية نُحُو ١٠٠ متر وان بلدة بالاسم ذاته تقع داخل اريتريا ويفضلها عن قارورة السودانية

واكد وزير الإعلام السوداني ان قوات قرنق لم تبتعد عن قارورة كثيراً. وأضاف أن البلاة ،تبعد ١٢٥ كيلومتراً من طوكر و٣٠٠ كيلومتر من بورتسيدوان و٢٢٥ كيلوميتراً من ميناء سيواكن، وتبعد طوكر ١٥٠ كيلومتراً من بورسودان. وزاد أن دكل هذه للناطق أضافة الى الطريق البرى الذي يربط الميناء بالعاصمة السودانية بعيدة عن مناطق التوتر وتتمتّع بحماية امنية كافية،. وشند محمد خير على ان «الجيش تمكن مَنْ وقَفَّ الهِجِومِ الذي تدعمه منفعية والبات تُقْبِلُهُ اربِتريَّهُ، وزاد انْ القوات السودانية اتقدمت لتحرر كل مناطق شمال النيل الازرق كما استطاعت انْ تتقدم في جنوب النيلُ الازرقِ وانْ تحرر فيها بلداتُ مثل ود الياس والبونج وشبيتاء مشيراً الى ان قوات المعارضة محصورة في والتي جِنْتُ، وَأَضَافُ السؤول السوداني أن قوات قرنق صفت مجموعة في واشنطنَ عبُر مسؤولَ في وزارة الخَارِجية الاميرَكيةَ عنَّ نَفَسَّتُهُ أَرِهُ الجِيشُ الْسُودائيُ مُولَّقُعُ عَدَة في الْهُجُومِ الْأَخْيِرُ للمعارضة. وقال له «الحياة» امس أن «السبب وراء ثلث ربما يكون أهمال الخرطوم للجيش لانها تعول على قوات النفاع الشعبي وهي ضعيفة التدريب والمعدات، غير أن المسؤول استبعد «تحقيق المعارضة أي أهداف أستراتبحية، وأضاف: «ما نراه ألأن هو جرب على ثلاث حيهات لها ثلاثة اهدَّافٌ كبيرَّة على الآقل هي منينَة جُوبا (عاصمَة الجنوب) وخرانِ الرصيرص (الذِّيُّ تعتمُد عليه ألعاصمة في أمدادات التَهْرِبَاءُ) وطريقَ بورتسودان - الخُرطوم (الوحيد الذي يربط بقية البلاد بالبحر). وأشَّكُ في أن المُعارضة تستطيع الوصولُ ألَّى الخَرْان، كما أشك في أنهم سُتطيعون أن يفعلوا اكثر من أعمال تخريب على الطريق الاستراتيجي. ربما تكون فرصة المعارضة الافضل السيطرة على جوباً لكن حتى ذلك يبدو مستبعداً،. واضاف: «لا يزال امام المعارضة ان تثبت انها تستطيع الاحتفاظ بالمواقع التي سيطرت عليها خصوصاً ان موسم الامطار سيبدآ

ى غضون شهر مما قد يعرقل الاعمال العسكرية،. وأكد وزير الخارجية السوداني أن اللقاء بكان طبيعياً أن يحدث بعد أن شرح السودان تفصيلاً العدوان الذي تتعرض له أراضيه، معتبراً أن البهدف كان اطلاع الجانب المصري على معالم اتفاق سلام تعد الحكومة السودانية لتوقيعه مع فصائل جنوبية ولتبادل الرؤى في شان السنَّجدات على الساحة العربية. وقال طه في مؤتمر صحافي عقده أمس في منزل السفير الطيب الكردفاني إن انقاط الخلاف لا تزال تحتاج إلى مريد من الوقت لتجاوزهاء.

مقتل ٤ فلسطينيين تمة الصفحة الاولى

بمحاذاة المستوطنة من دون أن يوقع ضحايا أخرين. وتبعه الانفجار الثاني الذي قتل فيه فلسطيني كان يرتدي بزة سكرية وجرح فيه سبعة اخرون، على بعد كيلومترين من تجمع سستوطنات كفار داروم بالقرب من صحيم دير البلح للأجدين. وأثارً الانفجار الشاني لغطاً بين الفلسطينيين والأسرائيليين فيما لم تنجح التحقيقات الاولية في كلف ملابساته بدقة. واعلن الامن العام لرئاسة السلطة الفلسطينية احمد عبدالرحمن، في مؤتمر صحافي عقده في غزة، ان التحقيقات التي أجراها الجانب الفلسطيني أكنت بعدُ الاستماع الى شهود عيان وجرحى اصيبوا بينما كانوا يستقلون سيارة اجرة كانت تُمرُّ بِالْمُكَانُ سَاعَةً وقوع الاِنْفَجَارُ أَنْ «سيارة جيبِ اسْرَائيلْية اطلقت عبوة او قَنْيِغَة او قَنْبِلة مَا أَدَى الى اصابة ركابِهَا، وتَأْبِع: «هذا مَا لكده مصدر امني فلسطيني والجرحي ونحن نواصل العمل الأمني لمعرفة ابعاد هذه العملية، مضْعِفًا: "مثال علامات استفهام كبيرة تحيط بالعمليتين وانا لا اريد أن استبق نتائج التحقيق.

وفي وقت سارع ناطق باسم حركة حماس هو الشيخ سيد ابو مسامح لى نَغَى أَن تَكُونَ ٱلحركة وراءُ هَنْينَ الانفجارينَ أو أَنْ تَكُونَ عَالتَ الى تَنْفُنذُ عَمَلِياتَ انْتَحَارِيةً ضِدَ مُستَوطِّنَاتَ قطاع غَرْةً، كما فعلتَ في السابق قبل أن تتعرض الى حملة من السلطة الفلسطينية للحدّ من حركتها، متهما اجهزة المخابرات الإسرائيلية وعملاعها بتنفيذهما الخلق اشكالات داخلية بين الحركة الاسلامية والسلطة الفلسطينية، وشند عبدالرحمن من جهته على أن السلطة لا تزال ملتزمة الاتفاقات الموقعة مع اسرائيل والشي تفرض عليها منع احداث كهذه. وقال: «نجن ملتزَّمون اتفَّاق اوسلُّو بجوأنبه السياسية والامنية والنزامنا هو تعبير عن تمسكنا بعملية السلام، ولكن أذا البت النحقيق شيئاً فإن السلطة الفلسطينية ستطبق ما تقرضه عليها الشراماتها في عطية السلام ليس ارضاء لاسرائيل وانما لاننا سلطة تحترم نفسها والثراماتها وكل من يمس المصلحة الوطنية الفلسطينية سنطبق عليه العقوبات التي ينص عليها القانون

وسبقتُ هذه التصريحات اتهامات متوقعة لم تلبث أن صدرت عن رنيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الذي كرر اتهام السلطة الْغُلْسَطِيئِيةُ بِانْهَا لَا تَبِذُلُ مِا فَيْهِ الْكَفَّايَةُ لِنَعْ مُحِمِّاتٌ ضِد اهْدَافَ اسرائيلية. ولاحظ محللون أن وقوع عملية انتحارية وأحدة على الأقل فَشُلَّتُ فَيْ تَحَقِّبِقَ هَنِفَهَا فَي دَاخُلِّ قَطَاعَ غَرَةَ الذِّيِّ سَعْتَ السلطَةِ الى ابقائه خَأْرج مواجَّهُاتُ السُّوَّارع مع الجَيْشُ الاسرآئيلي التي تشهدها الضَّفَة الغَرَبِية يُومِياً، يشكل عَليها ضَّغُوطاً كَانت ترغبُ فَي تفاَّنيها وهِي تخوض معركتها سياسيا وبيبلوماسيا وترفض الاتهامات الاسرائيلية بأنها سمحت بوقوع هجمات كهذه.

وتعسك عرفات تفسه بالرواية التي تقول ان الحادث الثاني كان من تنفيذ الجيش الاسرائيلي، وأيده في نلك مسوَّولون امنيون فلسطينيون

اشباروا في هذا السياق الى ان طبيعة الانفجيار الذي وقع قرب كفار داروم، ولمَّ يترك فتحةٍ في وسط الشارع كما يفترض، ترجح ضلوع اسْرَائِيلَ فَيْهُ خُصوصاً بِعَدْمَا اعلِنْتَ بِعَدْ انْفَجَارْ مَلْ أَبِيْبِ الْأَخْيِرِ انْهَا سمحت لوحداتها السرية بان تعمل متخفية في مناطق السلطة

واعتبر يوم امس الاعشر بصوية في الضفة الغربية منذ اندلاع الاحتجاجات عن مستوطنة جبل أبو غنيم، التي تنخل يومها الرابع عَشْرِ، وَنَلَكُ بَعِدُ سَقَـوطُ فَلَسُطُيْنَدِينَ بَرَصَّاصَ الْجِيشُ ٱلْاَسْرَاثَيْلَيْ، الدهِما في نابلس والآخر في منطقة الخليل. وقتل هيثم منصور (٢٠ عاماً) وهو يتبع احد الاجهزة الامنية الفلسطينية خلال اطلاق الحيش الاسرائيلي النار على طلبة جامعة النجاح النين رشقوهم بالحجارة اذ اصبيب أصَّابِةَ قَاتِلَةَ فِي رأسه. وقِتِل كَمَّالِ الرِّرَوْ (١٧ عَامًا) برصَّاص جنود اسرائيليين يديرون حاجراً عسكرياً على مُفترق طرق بقود الى مستوطنة كريات أربع بالقرب من الخليل. وجاء في الرواية الرسمية الاسرائيلية ان الجنود لاحظوا مجموعة كانت تقوم بعملية سطو فر افرائها فور مطالبتهم بالتوقف بيئما فر ولحد على قدميه فأطلقوا النار عليه لرفضُه التُّوقَفُ. وجَّاعتُ هُذُه الرَّوايَّة بعد رَّواية آخْرَى قَالَتِ انْ ستارة فلسطينية حاولت نفس صابط عند الجاجر العسكري. ولكن شهود عيان يسكنون في المنطقة قالوا أن الشاب الذي كان لا يزال بلياس النوم عندماً سقط مضرجاً بدمائه قتل برصاص جنّود أو مستوطنين كانوا يقفون سوياً عند الحاجز، وبينما كان واقفاً على جانب الطريق وحاول الجنود منَّع سكان الحي من الوصول الَّي الشاب القَّتيل لمساعَّنته ولكنهم تراجعوا عندما بدا الناس برشقونهم بالحجارة.

وتلقى هذه الاحداث بثقلها على الاجواء المشحونة اصلاً في الضفة ـاع غرة في وقت يبدو ان رئيس الحكومة الإسـرائد في تُحد مع الفُلسطينيِّينُ لمعرفَّة من سيتُعب اولاً من هذه الآجواء، وهو يصُّرُ على عدم التراجعُ عن خُططه الاستيطأنية التي اطلقت مواجهات الشوارع. ويحاول في الوقت ذاته الصمود بعناد امَّام تطورات المُوقف العربيُّ الذِّي لم يَحْفُ محللون اسرائيليون انه الاخطر بالنسبة الى اسرائيل منذ سنوات طويلة.

ولم يتضح امس ما آذا كان نتانياهو سيزور واشنطن الأسبوع المقبل للمشاركة في اجتماع اللوبي اليهودي «ايباك». أذ قالت مصادر في مكتبِّه انه لا يَرْال بِنُرسُ تَبْعَاتُ تُغْيِبُهُ عَنْ أَسْرَائِيلِ فِي ظَلِ الظروفَ الَّتِي تَمْرِ بها بينما رجح محللون انه ينتظر معرفة أذا ما كان المسؤولون الاميركيون سيوجهون النعوة أليه لزيارة البيت الأبيض لمناقشة سيل الخروج من الأزمة وهو امر اعتبر غير مؤكد بانتظار ان تتضح معالم مبادرة أميركية لحل هذه الأزمة.

مقتل عنصرك الجنوبي المقتل الدولي المقتلة الصفحة الاولى

الخمسة نقلا الى احد المستشفيات داخل اسرائيل، وأن الآخرين عولجوا في مستشفى بنت جبيل. وتبنت «المقاومـة الإسلامـيـة؛ - الجِناح العسكري لـ «حـزب الله؛ العطلية التي جاحت بعد يوم على زيارة قائد وحدة الارتباط الاسرائيلي

في جنوب لبنان الجنرال أيلي اميتاي، وأعلن خلالها عن دعم «الجنوبي، الأسلحة المتطورة ليتمكن من مواجهة المقاومة. وقالت في بيان امس أن مجموعة منها «اخترقت المنطقة المحتلة ونصبت مكمناً للورية لحدية على الطريق الرئيسنية التي تربط بلنتي الجبّين وطير حرفاً قام اثرها المقاومون بمهاجمة ناقلة جند من طرار أم ١١٣ بالاسلحة المداروخية والرشياشية ميا أدى الى اعطابها واصيابة من في داخلها بين قسيل وجريح، وكان التوتر تصاعد في الحنوب، فقصفت القوات الأسرائيلية قُبِلْ ظُهْرِ امْسُ اطرافُ بِلدتي مجِنلُ رُونَ وَرْبِقِينُ وَالْأُونِيةِ وَالتَّلالِ الْمُحَيِّطَةُ بِهِمَا بِنْحُو ٣٠ قَنْيَفَةَ تَرَافَقَتْ مَعَ رَمَايَاتَ رَشَاشَةَ غَزِيرَةَ على اطراف

كلينتون يلتقي الملك حسين: سنة الصفحة الاولى

ان عملية السلام متمر في أوقات صعبة، وأشاد به التفانيه من أجل السلام واشتجاعته خصوصا عندما زار إسرائيل اخيرا للتعزية بضحايا حالث أطلاق الجندي الأريني النار على فتيات مدارس إسرائيليات، وأكد كلينتون انه يبنل كل ما في استطاعته ولإعادة مناخ الأمن و الثقة، بين الأطراف. وقال إنه يبحث الآن مع مستشاريه في افكار متعددة الحياء العملية بعدما عقد اجتماعين امس واول من أمسٌ مع السفير دنيس روس. ورحب الرئيس الأمدركيّ بالخطّوات التيّ اتخنها الرئيس عرفات لُولِّفُ الْعُمليَاتُ الْأَرْهَابِية، وَقَالُ إِن «المَطلوب كَشُوط مسبقٌ لِلْمَضْيِّ إِلَى الأمام (في عملية السلام) التزام وأضح بعدم التساهل اطلاقاً مع الرَّهابّ (...) ورغبة في المصافطة على السيلام، وأضاف أن هذا ما تَسْوقعه الولايات المتحدة من الجانب الفلسطيني، ونكر كلينتون ان وزيرة الخارجية أولبرايت ستنهب إلى المنطقة ،في الوقت الملائم واربيها أن تنهب لكني أريدها ايضا أن تكون جزءا من استراتيجية واضحة تهدف إِلَى تُحقيقٌ النَّقدم، وقال إنَّه سَيِّتَخُذٌ قرارةً بهذا ۖ الشَّانُ بعَد التشاورُ مع أُولُبرايتُ وَالفريقُ الْأُميرِكُي ومع الملكُ حَسنينَ والأصنَقَاء الآخرينَ في المنطقة، وأشاد الملك حسين بالرئيس كلينتون وجهوده لاحلال السيلام في الشرقُ الأوسط دليس فقط بين الأربن وإسرائيل وإنَّما السالم الشامل في المنطقة،. وقال إنه سيبحث مع الرئيسَ الأميركي في الخطوات المقبلة لتحقيق هذا الهدف. وكان الرئيس كلينتون التقى أول من أمس السفير روس الذي قدم له

تَقْرِيراً تَضْمَنْ تَقْوِيماً للوَّضْعِ فِي الْمُنْطَقَةَ على ضُوءَ مُحَادِثَاتُه الأَخْيرة مُع الرئيس ياسر عرفات ورئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو. ووصف الناطق باسم البيت الإبيض مايكل ماكوري تقويم السفير روس بانه كان «بقيقاً وواقعياً ومتزناً، وأنه «بحتوي وسط الضباب والغيوم المظلمة التي تتميز بها عملية السلام بصيص نور يشجع العاملين من اجل السلام على العمل بجهد اكبر، وأضاف ماكوري أن انطباع روس عن محادثاته مع عرفات ونتانياهو كان مشجعاً، واكد ان فريق السلام الامدركي سيمضي في اتصالاته مع الأطراف التشجيعها على الحوار في ما بينَّها، وتوقَّع جَّهودا كبيرة خَلالِ الإسابيع المقبلة، لكنه أوضَّح أنَّ على الأطراف نفسها أنَّ تبدل جهوداً لإعادة والثقة في الحوار بينها بهنف سد فجوات الخلاف والعداء (...) والعودة الى

المقاوضات المباشرة التي هي في النهاية الطريق لحل خلاقاتهم والتوصل الى السلام. وسئل ماكوري، إذا كانت هناك خطط لقيام وزيرة الخارجية مابلين اولبرايت بزيارة المنطقة فأجاب هناك خطوات مختلفة نتخذها بين الحين والأخر في العملية (...) وهذه الخطوة (جمولة

والجدير بالذكر أن الوزيرة اولبرايت كانت صرحت بعد اجتماعها بالأمين العام للامم المتحدة كوفي انان ان الادارة تقوّم المعلومات التي حملها السفير روس دوسنتخذ قراراً حول خططي التعلقة بالسفر...، واضافت ان المسالة تكمَّن في معرفة متى سبكون ألوقت ملائماً للنَّمَاب مَنْ أَجِلُ اعادة عملية السلام ألى مسارها.

وانتقدت وزارة الخارجية قرار الجامعة العربية تجميد التطبيع مع اسرائيل. وقال الناطق باسمها جون بينغر: «أنَّ المُحافَّظة على مَنَاحًا اقليمي مَؤيد لصنع السلام هو جزء صُروري للترويج للسلام في للنطقة. ونامل بان تعترف الجامعة العربية بأن عليها مسؤولية صنع مناخ كَهذاء. وأضاف الناطقُ قائلاً: «ان الوّلاياتُ المتحدة تعتقدٌ بقُوة بانّ تعزيزٌ

العلاقات من اسرائيل وجمرانها العرب يساهم كثيراً في تحقيق هذا الهدف وتسهيل التقدم في المُفاوضات الثَّفَاثية نحو السَّلام ٱلشَّاملُّ». واعتبر المُسْؤول الأميركي انَّ عملية السلام ،تواجه لحظة صعبة، ولن هناك وسائل عدة لاعادة الثقة». واكد ان وجهة نظر الولايات المتحدة تعتبر أن عملية بناء المستوطنة في القيس الشرقية ديجب أن تتوقف ولا نعتقد ان (البناء) يجب ان يستمرّ، واكد دينغر ان من حق الفلسطينين والتظاهر سلمياً، للتعبير عن ظلاماتهم وينفضل عدم وقوع أعمال عنف،

أتصالات بعد مجلس الجامعة وفي القاهرة، قالت مصادر رسمية إن الرئيس حسنى مبارك تلقى سالات هاتفيه من عدد من الفادة الغرب تناولت التحرك العرب حيال سياسات حكومة اسرائيلُ في الفترة المقبلة، على اساس قرارٌ مجلس الجامعة العربية أول من أمس وحض الدول العربية الخمس التي اقامت علاقات تجارية أو تعيلوماسية مع اسرائيل بسبب تقدم حصل في عملية السلام (تونس وموريّتانيا والمغربّ وسلطنة عمان وقطي) او النول ا

التي شرعت في أقامة علاقات على تجميد هذه العلاقات. وياتي التشاور مع الرئيس مبارك بوصفه الرئيس الصالى للقمة العربية، ويتناول سبل تنفيذ القرار بما يدعم أهدافه في إطار اعتبار مجلس الجامعة التنفيذ وحجمه وتوقيته مسالة تخص سيادة كل بولة معنية. وقائت مصادر مطلّعة أن القّاهرة تدرس سبلا للتعاطي مع القرار من جانبها بايجابية وبما يحقق أهدافه في حماية عملية السلام

والحقوق العربية في أن. وعلَّى صعَّيد التَّحرَّك العربي لمتابعة قرار مجلس الجامعة، اشارت المصادر الى أن وزراء الشارجية العرب اجروا عقب انتهاء مجاس الجامعة، مساء أول من أمس مشاورات درسوا خُلالها صيغاً لعقد لقاءات عربية - اميركية واجراء اتصالات مع كل الاطراف المعنية لتوضيح وجهة النظر العربية. ورحب الوزراء بأي سؤتمر دولي لانقاذ عملية السلام بحضور راعيي العملية في حال توجيه الدعوة لعقده.

الجموعة العربية تتعة الصفحة الاولى

الأمن في الاضطلاع بدوره في الحفاظ على الأمن والسلم الدوليين بسبب استخدام عضو دائم في مجلس الأمن حق النقض (الغينو) لمرتبي متتاليتين في أقل من اسبوعينه اشارة الى الولايات المتحدة. وتابع أن الدول العربية قررت اللجوء الى الدورة الاستثنائية للجمعية العامة وأيماناً منا بأن هذه الإجراءات الاسرائيلية غير القانونية، في القدم الشرقية، خصوصاً الشروع في بناء مستوطنة جبل ابو غنيم وتمثل تهديداً السلم والأمن الدوليين وياعتبارها تخرب عملية السلام في الشرق الأوسط بالاضافة الى ما تشكل من انتهاك القانون الدولي ولقرارات مجلس الأمن والجمعية العامة ذات الصلة،

ملاحقة قانونية تتمة الصفحة الاولى

الحكومة وزير الدلخلية ميشال المر، استغرق اكثر من اربع شاعات، وهو الاطول له، في حضور قادة الاجهزة الامنية اللبنانية والمدعين العلمين التمييزي عننان عضوم والعسكري نصري لحود ورئيس جهاز الأمن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في بيروت العقيد رستم غزالة.

وكان الشيخ شعبان شن الاحد للماضي هجوماً عنيفاً على الدولة وعدد من مقاماتها الرسمية، خلال «احتفال تكريمي» في طرابلس للمعدومية الشلاثة المدانين باغتيال الرئيس السابق لحجمعية المشاريع الخيرية الاسلامية، (الأحباش) الشيخ نزار الطبي. ونكر برفض رئيس الجمهرية الياس الهراوي استقبال علماء مسلمين ناشدوه غير مرة تخفيف الحكم الصائر على الثّلاثة، وولكن عندما يأتي أي زائر غريب الى لبنان تفتح ابواب القصر له، وتحدث عن زيارة البابا يوحنا بواس الشاني للبنان في الماد (صابو) للقبل، وعن الصلاة التي سيتراسها في ساحة الشهداء ون الاجراءات الامنية المتخذة لحمايته. وقال: ونحن أهل البلد وأمه وأولى بلبنان ممن يفدون اليه، لذلك قررنا أن نصلي صلاة العيد (الأضحى المبارك) في ساحة الشهداء، وأعلن المربعد اجتماع مجلس الامن (الذي يملك النص الكامل لكلام شعبان) أن السلطات المختصة ستلاحق اشخاصاً تظاهرنا بالسلاح، ولو مرخصاً، علناً، خلال تشييع للعدومين الشلاة الاسبوع الماضي وأكد وأننا لن نسم بعودة القوضى الى البلد وسنكون في المرصاد لمن يحاول الاساء الى الأمن، واننا لن نقف مكتوفين ومتفرجين بعد سعاع مثل هذا الكلام، ولم يشر الى طبيعة التحرك حيال ملاحقة شعبان وغيره ولأن الأمر في يد الأجهزة الإمنية والقضائية، والنيابة العامة سنتحرك، موضعاً أن هذا القرار واقر بالاجماع، خلال الاجتماع، ولأن من غير الجائز التعدي على هيبة السلطة ولو بالكلام والخطب، على نحويس بالسلم الاهلي والامن الوطني العام.

وفي رد غير مباشر على كلام شعبان واخرين، اصدر المجلس الشرع، الاسلامي الاعلى بياناً ليل امس بعد اجتماع برئاسة المفتى الشيخ محمد رشيد قبّاني، استنكر فيه «حال الشردمة في العلاقة بين ابناته السلمين والطروحات التي تظهر بين الحين والآخر وتسيء الى وحدة الصف الاسلامي، ونند ديما صدر عن البعض من عبارات استهدفت دار الفتوى التي تشكل المرجعية الدينية لكل المسلمين، والتي تعمل على اطفاء نار الفتنة وتحرص على اتخاذ المواقف التي تحقق المسلمة الاسلامية العلياء.



ALHAYAT

مرجبتاد العسعى

■رفض ينيس الدانود السيديام

والمعارب العلمطلمية المسعد عارو

سعه مسينه الله الفتراع رئيس الورزاء الإستوانية الله الناراء الاستوانية

ا باد سري سريع معاوضات المد بلين غالبادو تسريع معاوضات المد

I was considered to the stand that a

النبائي والمستقدام وفال، سي حده

ا المسجد المستريع والتساعود. ا بوزه المسياد دسفت في التساعود. ا

ا يون العسم المعادد الامست

برس رفضة الغربية ومق ما مم الانساق علم

الم الله المناسبة المناسبة وبعدا

الالتصيد التطبيع والمصاد فعلوا

اللا المنافقيدة واقد على أن المعاومة ه

الكيف قرى المستراح بساساهم سسر

غليضان الرحل الشهامس ، الأرسها سعها حدلا

وسير ويول السلطة العلسطييم

الاقتراح الدي بسعى الى العاء حل ه

يراتفاق عليه في سار المرحلة الاصقالم

والمنتقباهو استحصال اعبادة الانعشس

والفقة الغربية وفق سا حبرى الإنعا

وبشر مراقس ، . ما الما عادما فع الله

بترلانمت كت المراد والله

تعزلانعترف هده الوسينفسة اللف

غاربة الافدوال في سنال صندسيه

تعفر بری اینا عدر سوجودد. تعم

فاريض اخرابه لدييد الإيغياق حولها

لها قبل أن الوساعة كأنب تصحيحا

يوفينان درت سنحل عدر ارسيسي، يولم في

الدهي حب المسادة المعرفي

المح لدنطوح لمفاش حسى الأس

المتوحدة التي تعرفها اسرائيل

وتنا نص المديت



Alhamroni United (a)

وضع السلطة القلسطينية تحت

ضغوط لدفعها الى تقديم تنازلات لن بحقق

سلامياً. والمقشرض هو ان يكون الضغط

على اســـرائيل، ولكن سلوك الولايات

المتحدة اظهر عدم قدرتها او عدم رغبتها

في الضَّغط على اسرائيل، ما وضَّعها في

موقع مضاد للمسيرة السلمية. واذا لم

تغيير هذا السلوك، وتمارس ضعوطا

حقيقية على اسرائيل، ستتحطم السيرة

السلمية، او تتوقف عند ما وصلت البه.

ومن هذه الزاوية لا بد من دور أوروبي

فاعل ومواقف تتخذها الامم المتحدة

لممارسة ضغوط اقتصادية وسيأسية على

اسرائيل حتى لو بلغت تجميد عضويتها

عل لديكم تصور لحل مشكلة القدس.. حل

- عودة القدس الشرقية المحتلة في

حسرْيران (يونيسو) ١٩٦٧ الى السسيادة

القلسطينية هو الحل الوحيد. فهي مدينة

فلسطينية مثل المدن الاخرى ألتي تم

• هل حصل تقصير عربي وفلسطيني في

أعترف بوجود تقصير. ولكن الاموال

التى اغدقها اليهود والمؤسسات

الصهيونية على القبس، كانت ضحمة جدا،

مقارنة بالإموال العربية التي انفقت على

المدينة، ولكن هناك اسبابا اخرى، مثل منع

الفلسطينيين من البناء ووضع قيود على

تعليبة المبائي او ترميمها، وممارسة

ضغوط على أهلها لمعادرتها، فضلاً عن

الضرائب الباهظة التي فرضتها السلطات

الاسرائيلية على العترب في المدينة، وكل

هذه العوامل ساعنت اسرآئيل على بناء

صريد من الوحدات السكنية إضافة الى

مصادرة الاراضى والاستيلاء على منازل

هل يؤدى تشكيل حكومة وحدة وطنية فى

لا اعتقد انه يؤدي الى تحسن. ولا بديل

عن تعديل موازين القوى في المنطقة حتى

تغير اسرائيل سياساتها العدوانية

المتعالية، وتنصاع الى المسيرة السلمية

القائمة على ميدا «الأرض مقابل السلام».

الغائبين عن المسنة.

اسرائيل الى تحسن في الموقف؟

في المنظمة الدولية.

شأن القدس؟

رئيسمجلس

الشعبالمصري

في موسكواليوم

الى موسكو اليوم الاربعاء رئيس

مجلس الشبعب المصري أحبمت

فتحى سرور في زيارة رسمية

وقال لـ الحياة، مصدر في

السفارة المصرية أن السيد سرور

ينوي مناقشة العلاقات البرلمانية

بِينَ البلدينِ والتحاونِ في اطار

الاتصاد البرلماني الدولي الذي

يتراسه. ومن المقرر أن يجري

محادثات مع رئيس مجلس الدوما

(النواب) غينادي سيليرنيوف

ورئيس مجلس الفيديرالية يغور

سترويف ومسيؤولين أضربن،

ويتوقع ان يتناول اضافة ألى

العلاقات الثنائية الوضع المتبهور

مجلس الشورى الصري

يدعوالى تنفيذقرار

وقف التطبيع

🗷 دعت لحنة الامن القومي في

مجلس الشورى المصري الدول

العربية الى تنفيذ قرار مجلس

الجامعة ووقف جميع خطوات

التطبيع مع اسرائيل، حتى تغير

حكومة ليكود سياستها، التي

وصفتها اللجنة بانها دتجهل

طبيعة المنطقة وتتجاهل معطيات

الواقع والاتفاقيات المعقودة مع

الأطراف العربية، وقال بيان

اصــدرته اللجنة امس ان

واستئناف عملية السلام وفقا

لمرجعية مدريد يتطلب تنفعت

اسرائيل الاتفاقات والتعهدات

والالتزامات التي تم التوصل اليها

موسكو وفد برلماني رفيع المستوى

برئاسة النكتور فتحي سرور

رئيس مسجلس الشسعب. وقسال

مصدر برلماني ان الوقد سيبحث

تنشيط الدور الروسي في عملية

الاحزاب المصرية اتصالات مكثفة

مع السلطات لعقد مؤتمر تحت

شُعار ونصرة القبس، في القاهرة

خلال ايام، والإعداد لعقد اول

مؤتمر شعبي مصري في مدينة

رفح على الحدود مع اسراليل.

السلام. من ناصع

ويغادر القاهرة اليوم الي

ووقف اقامة المستوطنات.

في منطقة الشرق الأوسط

🗆 القاهرة –

من حازم منير:

يدعوة من البرلمان الروسي.

■ موسكو - «الحياة» - يصل

قدومي يتوقع استجابة عربية جيدة لقرار تجميد التطبيع مع اسرائيل

من جيهان الحسيني:

1111111

أميز تتطريل

وزيرالاعلامال

هار معتقد المعي عر

the contract of

which is a some

ولأنصب المسيدي

المراد المعاموسية

Com of when

شه و مد استر مسور

The sales of the

Jane - 1 Mary 1 at the

The second secon

توضيع

المعينة والعينة

اللحار الها له نغلوم

مرينسمه للسرمطيل

المجادية الدسادر معملاء المحادث المعادد المادة المحادث المحاد

معي الشحار المستوعية

والاماء مصادر مبيا

to make your said and a supple

المعاد وسدمة المستسيدية

منه دور و مساور از این استان این اس

هدجا الدراس ماحد غوالم

سهدا الدر الد

عنى المهناسة العذرسو لحرجار

وري ادا شامت شبال مطلق

المعطفة فاحاب ضال عطولو

المعملسة . وهدد العطوان

فيعبوقانك شامد صدرجد بعدائل

ي العالي ال الإدارة تعبود المعود

فوادأ هول مططي المتعلقة بأسا

رقمة معي يسمعون ألولك باللاء

ر ال**لجامعة** العربية يحتب لف

جنون دمعفر الرالمنافظير

ع ضووري للمروبح للسادم أ

رمعية مأن علمتها مستأونتاهما،

الولامات المحدد معتف تقورنا

أألغرب مساهد شندرا فرنطه

بأت التعانية بدو الساء أناس

بعقمه السملاء مواحه لحظا سبة والخدائي وحسيت بحث الدلابات الد ن **القد**س الشرفية الحد أرثقال أه والكد دميجر أن سرحو القليص أشهد بوللحسل عدد ولاوم عدارعة

بمعنية إن الرئيس حسني تناراة , القاَّدة أتعرب بداولت النَّدِدُلهِ

قاهرة تدرس سماه للتعاطيان ق اهدافه في حسابة عطبالا

لمُتَابِعة قرار مجلس الجامعة ل العرب اجروا ععد انتهاءك يرات ترسوا خدالها صيفالله هع كل الاطراف المعنبة لتوضيح ي مؤتمر دولي لانفاد عملياً

فساط علمي الاسن والسسام الدولية من حق النقص (الفينو) لمرتبات

للجوء الى الدورة الاستئنائية له ت الاسرائيلية غير القاديبة الج اه مستوطنة جبل أبو عبيم نمال خرب عملية السلام من الشدل الا للقانون الدولي ولقرارات سعد

جيه الدعوة لعقدد

عةالعربية

لايات المتحدة

لاقانونية مدة الاولى

، استغرق اكثر من اربع" المزة الامنية اللبنانية والمدعيالة

قال منص اهل البلد وانه والله لى مبلاة العيد (الاصحى

ال تشبيع المدوسين الثلاثة الد سودة الدومس الى البلد وسك

م. وانتا لن نقف مكنوفي. وعليه بي المبيعة التحداث حيال ملاحقات الاسلية والقمسانية والسانان القر بالاجتماع، خلال الاحتماد ال لة ولو بالكلام والخطب على ندا

عبان واخرين احسار المياس اله المبان واخرين المسار اللهام المبتماع برناسة المنتم المان ال

سر وبسم، الى وسمة دار له فعين من عبدارات استهدامت دار له لمنين، والتي تعمل على اطغا، نار المقلمة المعلمة الاسلامية العلياء

المسريعة لمي العلاقة بين

لامطس الجامعة

فلنسع اسماء المنبر

أأاللوحة

■ رفض رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية السيد فاروق قدومي اقتراح رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو تسريع مفاوضات الحل النهائي، واستبعد أن تقبل السلطة الفلسطيِّنية هذا الاقتراح. وقال، في حديث أجرته «الحياة» معه في القاهرة، أن اسرائيل ملتزمة استكمال أعادة الانتشار في الضَّفة الغربية وفق ما تم الاتفاق عليه. وتوقع قدومي استجابة عربية جيدة لقرار تجميد التطبيع، واتضاد خطوات عملية لتُنفيدُه، واكد على أن المقاومة هي اللغة الوحيدة التي تعرفها اسرائيل.

🗨 كيف ترى اقتراح نتانياهو تسريع مفاوضات المرحلة النهائية والانتهاء منها خلال

وهنا نص الحبيث:

- - استبعد قبول السلطة الفلسطينية هذا الاقتراح الذي يسعى الى الغاء كل ما تم الاتفاق عليه في شأن المرحلة الانتقالية. وعلى نتانياهو أستكمال أعادة الانتشار في الضفة الغربية وفق ما جرى الاتفاق

 يعتبر مراقبون ان خريطة نتانياهو للحل النهائي لا تختلف كثيرا عن ما ورد في وثيقة تردد انها تحمل وثيقة «ابو مازن - بيلين، ما

- نحن لا نعسرف هذه الوثييقية التي تضاربت الإقوال في شان مدحقهاً. والبعض يرى انها غير موجودة، فيما يُقُولُ بِعِضْ أَخْرِ انْهُ لَمْ يِتْمَ الْأَنْفَاقِ حَوْلُهَا. وهي لم تطرح لنقاش حتى الآن.

 ولاذا لم تناقشوها. هل هي وثيقة سرية؟ ابدا، قيل ان الوثيقة كأنت نتيجة محانثات جرت بشكل غير رسمي، ولم يتم التبوصل لأتفاق عليسهسا في السلطة

• • ما في الخيارات المتاحة لكم في حال التمسك برقض الشروط الامنية التي حبدها نتانياهو لاستئناف المفاوضات؟ مع الاسف، ستتجمد المسيرة السلمية، وتعبود المنطقلة الي مستلسل العنف

NISSAN

والتوتر. والخيار الضروري في هذه الحال هو الاستمرار في المقاومة مهماً طالت. هذه هي اللغة الوحيدة التي تعرفها اسرائيل، والإسلوب الامثل لاسترداد حقوقنا.

 ما توقعك في شأن تنفيذ قرار مجلس الجامعة العربية تجميد التطبيع مع اسرائيل؟ القرار جزء من اجراءات الضغط على اسرائيل، وسيؤدي الى مزيد من التفاعلات على الصعيد الدولي. واعتقد انه ستكون هناك استجابة عربية جيدة له، بعد ان اعطى القادة العرب الضوء الاخضر لوزراء خارجيتهم بالموافقة على القرار، وفي تقديري انه سيتم اتضاد خطوات عملية

• هل يرجد اتجاه الى استئناف التنسيق مع سورية في الظروف الراهنة؟ هذاك لقاءات مستمرة. ولكن مع الاسف السلطة الفلسطينية هي التي اوقفت التنسيق مع سورية. غير أنه ثبت بشكل قاطع أنَّ القَضْية الْفُلْسطينية لا بد أن تعود الى جذورها العرسة.

• هل هناك خَــلافــات في داخل السلطة الفلسطينية حول التعاطي مع اسرائيل؟ - لا توجد خالقات، ولكن هذاك من بطالب بوقف المفاوضات بسبب مراوغات أسرائيل ومماطلاتها المستمرة ورفضها الوفاء بالتزاماتها.

• ولكن صدرت تعليمات للامن الفلسطيني بمنع المتظاهرين من التصدي لقوات الاحتلال في الاراضى المطلة

- سُلطات الامن تقوم بواجبها لمنع الصدام مع القوات الأسرائيلية، التي تسعى الى ايقاع اكبر خسائر ممكنة في صفوف مواطنيناً. ولكنها لن تستطيع منع الفلسطينيين من ابداء غيضبهم تجاه المارسات القمعية الاسرائيلية. وفي هذا الشان ادعو الى تشكيل قوات دولية لحفظ الامن وحماية المواطنين الفلسطينيين.

• طلبت الولايات المتحدة من الرئيس عرفات التنخل لوقف «العنف، ولوحت بوقَّف الدعم المالي للفلسطينيين. ما ردكم؟ لسنا بحاجة الى الدعم الإسبركي، ولم يصلنا منهم حستى الآن سوى القليل. واميركا تدعى انها تدعمنا مالياً وهذا غير

● آلى اي مدى يمكن أن تصل التنازلات

قابوس يبدأ زيارةللهند

أمس متوجهاً ألى الهند في زيارة رسمية تستمر أربعة أيام، كانت مقررة في منتصف أذار (مارس) الماضي لكنها ارجئت بسبب سوء الأحوال الجوية.

وهذه هي الريارة الأولى للسلطان قابوس الى الهند، وهو اصطحب معه وفدأ كبيراً يضم وزراء ومستشارين.

للشعاون في تشرين الأول (اكتوبر) اثناء زيارة الرئيس الهندي شبانكار شسارسا

وكانت طهران اعلنت الأسبوع الماضي ان ولايتي سيبرور مصر في اطار جولةً تشمل ايضاً الأردن والعراق لتسليم رسائل للى قسابة هذه الدول من الرئيس هُاشسمي رفسنجاني لحضور القمة الاسلامية المقرر عقدها في طهران اواخر السنة.

موسكو: التوصية طريق المفاوضات

🗷 موسكو - «الحياة» - أشارت موسكو الى أن توصية المجلس الوزاري للجامعة العربية في شأن وقف التطبيع مع اسرائيل الم تضّع علامات استفهام، على ضرورة مواصلة العمليات التفاوضية.

الروسية فالبري نيستيروشكين أمس الثلثساء أن مسوسكو ترى أن «الطريق الي من السابق انه الخيار الصائب الوحيد،

■ مسقط - 1 ف ب - اعلن مصدر رسمي ان السلطان قابوس بن سعيد غادر مسقط

وكانت عمان والهند ابرمتا اتفاقات

موسى يستبعد زيارةولايتي للقاهرةقريبأ

■ القاهرة – «الحياة» – استبعد وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى أن يزور نظيسره الإيراني علي اكسبر ولايتي القاهرة قريباً. وقال ان دالموضوع ليس مطروحاً الآنء.

بوقف التطبيع لم تغلق

ونكر الناطق باسم وزارة الضارجية

المفاوضيات لم يغلق بل يبدو بديهياً اكثر واعرب عن امل روسيا بأن يسمح الجلوس الى طاولة المفاوضات والبحث عن حلول مقبولة لدى الطرفين في اطار مبادئ مدريد والإتفاقات المعقوبة وبتحقيق انفراج وتحسن، في العسلاقسات العسريسية -الإسرائيلية.

غضيت بغداد من اعبلان في التلفزيون التركى استحونت فية قطعة من الشوكولا على انتبأه

الرئيس صدام حسين وشدته

التركية امس: «العراقيون

احتجوا الاسبوع الماضي. أنهم

ويظهر في الإعلان ممثل في

شكل صدام مع قادة عراقيين امام

تموذج مسجلسم لمعسركسة في

الصحراء وهم يناقسون

تكتبكات الحرب وفجاة يظهر

صبي يوزع قطع الشوكولا فيترك

صدام ما في يده وينجنب الي

الشسوكسولا ويشكر الصبيي

بالعبربينة وقندعلت وجنهنه

وتكر للسؤول التركى انه لم

يقهم سبب غضب بغداد وقال:

وانه أعلان لطيف. كنت اعتقد أن

الامدركيين هم النبن سيحتجون

على اظهار صدام في صورة

ويعرض الشريط الاعلاني

سبسيسه صندام وهو يضسرب

بخيرران احد القادة العسكريين

خلال الاجتماع، ثم يظهر الصبي

لينوزع الشوكولا على صدام

وقال الناطق باسم الجامعة

طلعت حامد أن عبدالمجيد

سيئتقي رئيس دولة الامارات

الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان

ويجري محادثات مع كبار

المسؤولين الاساراتيين تركز على

دالوضع العربي وأخر مستجدات

مسيرة السلام بعد قرار مجلس

ابتسامة عريضة.

وقال مسؤول في الخارجية

بعيداً عن خطط الحرب.

مفرطون في الحساسية.

"أزمة الشوكولا"...

اجتماعات اللَّجِنَة الشَّتَرِكَة.

فی باریس (رویتر) رفضت حکمة امس دعوی تشهیر واكست المحكمة انها لا

تستطيع النظر في الدعوى لأن صدام آخطا وأقام دعوى قنف وتشهير في حين كأن عليه اقامة دعوى إهانة رئيس دولة اجنبية، التي يجرمها القانون القرنسي. وقال مصامو صدام انه لد يستطع رفع الدعوى بهذه الصفة التي تتطلب التعامل معها عبر قَنُواتُ بِيلُوماسية، علماً أن العلاقات الديبلوماسية بين فرنسا والعراق مقطوعة مئذ

■ القاهرة – أ ف ب – يبدأ الأمن العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد اليوم جولة على الامارات والبحرين تستمر

وتشمل المصادثات أنضنأ وقضينة الجزر العربينة التي تحتلها ايران، وتطالب الامارات باستعانتها. ويفتتح عبدالمجيد في دبي مؤتمراً حول التعاون العربي - الأوروبي، ويتوجه السبت الى المنامة حيث يلتقى امير البحرين الشيخ عيسى بنّ سلمان آل خليفة.

بين بغدادوأنقرة ■ انقرة - أف ب، رويتر -

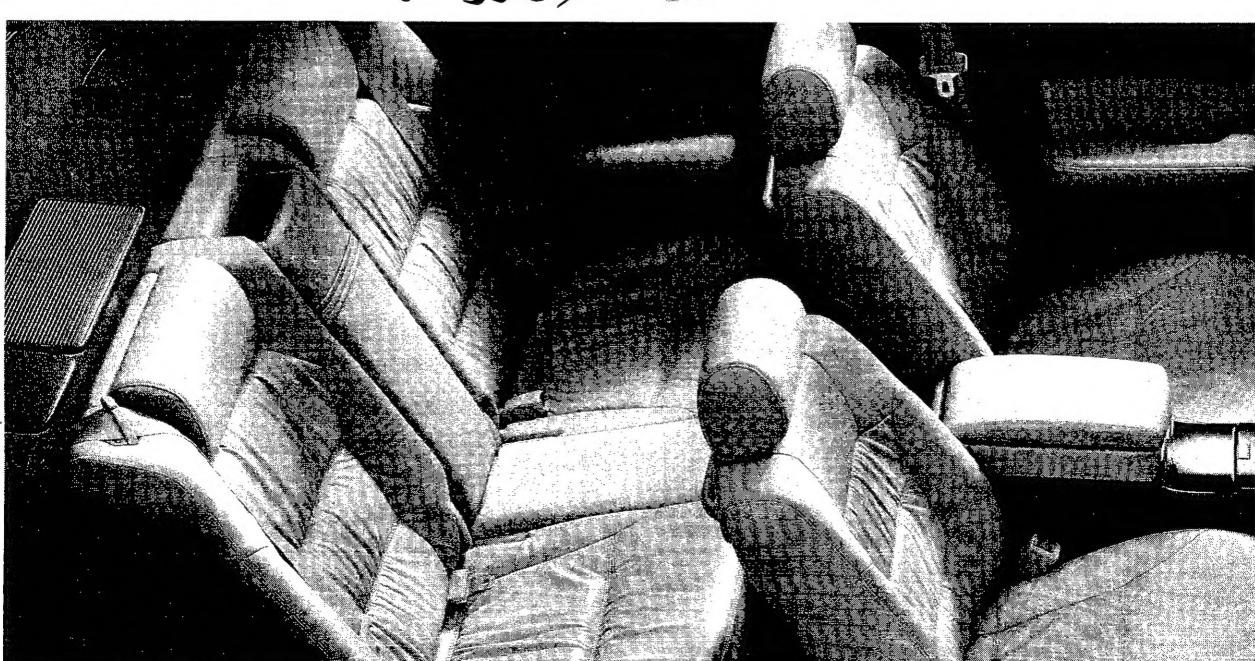
وترامنت دارمة الشوكولاء بان بغداد وأنقرة مع محادثات بدأها في العاصمة العراقية وزير النولة التركى احمد جميل تونج لتعزيز التبادل التجارى بين البلدين. والتقى الوزير (من حرب الرفاه) امس وزير النَّفط العراقي

اللواء عامر رشيد قبيل بدء

أقامها الرئيس العراقي ضد مجلة «لو نوفيل اوبسرفاتور» لعدم صحة الإجراءات القانونية. ورفع صدام الدعوى على اسباس ان الصحيفة شهرت به وأهانته.

الأمين العام لجامعة الدول العربية في الامارات اليوم

اسرائيل واغلاق مكاتب الارتباط والبعثات، التي فتحت في اسرائيل أو تم استقبالها في دول



ارتق إلى مجموعة الصفوة وانعم بالفخامة مطلقاً لنفسك عنان الرفاهية والترف.

إنفينيتَى 045 سيارة تليق بأهل التمين ندعوك للتمتّع بقيادتها. اتصل بنا.

إنفينيتي Q45









🗆 سكوبيا - من جميل روفائيل:

🗷 عقد رئيس حكومة الوفاق الوطني في

البائدا باشكيم فينو اجتماعاً، أدس الثلثاء، مع

ممثلي كل من السلطات المحلية والمتمربين في

الجنوب فيما حذرت الأمم المتحدة من أن

حوالي ٤٠٠ ألف الباني مهددون بالمجاعة إذا

جَاء ذلك في وقت طلبت فيه ايطاليا من البانيا المساركة في اجراء تحقيق حول حائث

غرق الزورق الذي ادى الى وفاة ٨٣ لاجث

لساعدة القوة المتعددة الجنسية التي تضم

حوالي ٢٥٠٠ عنصر والمقرر نشرها في ألبانيا،

لكن دون المساركة القطية في هذه القوة.

من الشهر الجاريء.

وأعلنت الولايات المتحدة انها مستعدة

وصسرح وزير النشاع الأيطالي بنيامينو

اندرياتا أن قوة الحماية المتعددة الجنسية في

البانيا ،قد تبدا عملها في الايام العشرة الاول

وأوضح الورير الإيطالي على هامش

وينكر أن أيطاليا ستقود القوة المقترحة

عشرات الفتلى من آلهو تو في معارك مع جيش بوروندي

زائير: مئات الجثث مرمية

على الطريق المؤدي الى كيسنغاني

الأمراض والاعياء والجوعء

وقالت المتحدثة باسيلا اوتول

ان عمالا تابعين للمفوضية ،عثروا

على ٥٠ جشة في بيوت القش

المهدمة، خلال قياصهم بتنظيف

مخيم لولا، الذي يبعد سبعة

كيلومترات عن كيسنغاني هجره

ويريد للتمردون الزائيرون ان

يتوجه كل اللاجئين الى اوبوندو

وأن تقسوم المفسوضسيسة هناك

واعتبرت المتحدثة باسم

المفوضية أن درد هؤلاء اللاجئين

باستمرار الى طريق اويوننو ليس عملاً غير أنساني فحسب

بل انه يجمعل من الصبّعب جمداً

الوصول اليهم من الناحبية

اللوحسنتسة؛ لتسليمهم

من جهة اخرى، علم من مصدر

ورا ان اکستسر من ٤٠

عــسكري امس الثلثــاء في

شخصا قتلوا الخميس الماضي

في رومــونج (جنوب عــربي

سي روب بوروندي) في معارك بين الجيش ذي الغالبسية من التسوتسي

وفي بيسسان اوردته المطة

الرسمية للاذاعة والتلفريون، اكد

المتحدث باسم الجيش، العقيد

اشعيا نيبيزي أن «اشخاصاً عدّة،

قتلوا في رومونج في محافظة

والمتمريين الهوتو.

بإعادتهم الى رواندا.

اللاجئون.

اجتماع لجنتي الشؤون الخارجية والدفاع

البرغائبيِّينَ أن أهذه المهمة محقوقة بالمخاطرة.

متحدثة باسم برنامج الاغنية

العالمي، التابع للأمم المتحدة، أن

أحد العاملين في البرنامج شاهد

دجستت المنسات، من اللاجستين

الرواندين خالل تحليقه السبت

فوق الطريق بين كيسنفاني

(شسرق رائيسر) واوبوندو التي

تبعد عنها ١٥٠ كيلومترا الي

ويقدر عدد اللاجئين المشردين

على هذه الطريق بمنسسة القُّ

تقريباً، اذ يرفض المتسربون

الزائيريون السماح لهم بالنخول

الى كيسنغاني ويدفعون بهم في

برتسوم أن قطاراً تابعاً لبرنامج

الاغذية العالمي يسير على طريق

كىيسنغاني- اوبوندو ويتوقف

كلمنا سنحت الفترصية لتبوزيع

المواد الغذائدة على اللاجئين. الآ

ان وضع هؤلاء يعتبر ماسوياً.

من التحليق بطائرة فوق القطاع

قال لها عبر الهاتف أنه مساهد

جئث مئات اللاجئين النين توفوا

وهزيلون .. انهم يتهدورون من

المفوضية العليا للاجشين في

جنيف أنَّ اللاحِــتُـعنَ المُوحِــوُّدينَّ

على بعد ٤٠ كلم الى الجنوب من

الجوع. انها ماساة فعلية.

وتابعت دانهم جسائعسون

واكدت ستحدثة باسم

ومسانت أن الموظف الد

واضافت المتحدثة كريستيان

اتجاه الجنوب.

على الطريق.

تأخر وصول المساعدات الانسانية.

الاحتياط الغذائي على النقاد بعنما نُهُنُ معظمه. ونكرت اللجنة أن الأمم المتحدة هيات

خمسة الاف طن من الدقيق لارسالها الي

الإسانية باشكيم فينو لجتماعاً في مدينة غيرو

كاسترا الجنوبية على انفراد مع كُلُ مَن رُعماء

لحان المتمردين وممثلي السلطة المنتخبين من

النواب ومسؤولي البلديات وأجهزة الشطة

في محاولة لإيجاد مصالحة بين الطرفين وفق

برِّنامج الاتفاق بين الأحداب السياسية في

تيرانا الذي تم التوصل اليه في ٩ آذار (مارس)

الائتَّلافية القَّائمة حالياً. ويذكر أنَّ فينو ينَّتمي

الى غيرو كاسترا التي تبعد عن الحدود

الالسائمة - السونانية حوالي ٣٠ كيلومتراً

وأفايت تسرانا أن الرئيس صالح بريشيا

رفض المصابقة على قانون العفو العام الذي

أقره البرلمان الضميس الماضي وأعاده الي

البران، معتبرا أن المتهمين بجرائم ضد

الانسانية والزعماء الشيوعيين السابقين لا

السكرتيس الصسحاقي للكرفناين

سيرغي باسترجيميسكي ان

البرئيس البروسيي يبرى دمين

الضروري، توقيع المعاهدة

الأربعاء (اليسوم) على أن يوقعُ

بالأحسرف الأولى نظام داخلي

للاتصاد يتضمن أليات التكامل

ويطرح للنقاش الواسع واعترفت

صحيفة دروسيسكية فيستي، الحكوسية بان النص القسر

للمعاهدة ديواجه مقاومة ضاربة

(...) على رغم ان فكرة توحسيت

البلدين تحظى بدعم شعبي في

روسيا وبيلاروس، وتنحصر

الاعستسرافسات في نقطتين

اساسيتين الأولى سياسية حيث

يتهم لوكاشينكو بأقامة حكم

البيموقراطية، والثانية اقتصابية

إذ يقول المعترضون أن بيلاروس

ما برحت بعيدة عن اقتصاد

السنوق ويمكن أن تعرقل مسيرة

٧٥ ألف بولار على الأقبل، لكنه

اضاف سيكون هناك عشرة الاف

ومن بين الشركات المستهدفة

وأوضح فساغسان أن هذه

السركة التامينات العامة، في

فرنسا وشركات للانية وليطالية

الشركات وبررت ذلك بانها لا تجد

بوليصة التأمين أو أن نشاطاتها

(في أورويا الوسطى والشرقية) خضعت للتأميم أو أن الزيون

توقف عن دفع ما يترتب عليه.

وأضاف أن التوقف عن البغع نحم

بشكل عام عن توقيف موقع العقد

وانخاله أحد معسكرات الاعتقال.

التنامين) على الوفاء بالتراماتها

وهذا ما كان عليها أن تقعله منذ

سسيرت (جنوب شسرقي البسلاد).

وأكد طريد اجتبار (شيركات

الاصلاحات في روسيا.

مدع بلمح البصر».

ونمسوية.

۲۰ عاماً ٠.

دعوى جماعية تطالب شركات تأمين أوروبية

بدفع تعويضات لورثة ضحايا الحرقة

سردي مناف للأعسسراف

وانتقل اليها في طائرة مروحية.

يجوز ان يستفيدوا من أي عفو.

خلافات داخل القيادة الروسية

في شأن المعاهدة الاتحادية مع بيلاروس

واستفر الاتفاق عن تشكيل الحكومة

على صعيد اخر عقد رئيس الحكومة

البانيا عندما تتوافر وسائل ايصالها.

القوة الأوروبية تنتشر في غضون ١٠ أيام والأمم التحدة تحذر من مجاعة

ويتحادث مع المتمردين والمسؤولين المحليين

والتي أبنت دول أوروبية عدة رغبتها بالشركة فيها من بينها الندسا وفرنسا

وَيِثُ النَّلُقُ رَبُونَ الصَّرِبِي فِي بِلَغُرادِ انْ وفداً عسكرياً يونانياً وصل أسس الثلثاء الى

روما لبحث مهمات القوة الأوروبية

وذكرت اذاعة تيرانا ادس أن الحكومة

الابسانية تسلمت دعبوة من رئيس الوزداء

الايطالي رومانو برودي في شان «اجسراء

تحقيق مشترك بخصوص حادث غرق الزورق الذي كان يحمل لاجئين البان يوم الجمعة

الماضي في البحر الادرياتيكي اثر اصطدامه

اتبُمُوا الاسطول الابطالي بالتعمد في اغراقه

ما دفع زعماء المتعردين في ميناء فلورا الذي

تنتمى آليه غالبية الضمايا الى التهديد

بالانتهام من الجنود الإيطاليين النين

المتحدة ضرورة الاسراع في ايصال المواد

الغذائية الى البانيا بعدما أصبح حوالي ٠٠٠

الف من سكانها مهندين بالمجاعة إذ قارب

□ موسكو – من جلال الماشطة:

🗷 اعتبرف الناطق الرسمي

باسم الحكومة بوجود اوجهات

نَظر محضَّلَفَة ، دَاخُلُ القَّيْادة

الروسية في شان المعاهدة

الاتصادية المقترصة مع بيلاروس

التي وأصلت وسائل الاعلام في

موسكو انتقادها بعنف فيما دافع

عنها وزير الضارجية يفغيني

بريماكوف واكد ان «التسقارب

صرورة موضوعية ، وأوقد الرئيس

بوريس يلتسسن امس سكرتيس

مُجلس الأمن القومي ايفان ريبكين الى مسينسك لمقسابلة الرئيس

البيلاروسي الكسندر لوكاشتكو

للاتفاق على الصيغة النهائية

للمعاهدة التي ينتظر ان توقع في

الكرملين اليوم لتعلن قيام داتحاده

سن البولتين له محلس أعلى بتذذ

وقرارات الرامية، على أساس

صوت ولحد لكل تولة عضوء ونكر

🛎 نيسويورك - أف ب - نكسر

مصدر قضائي ان دعوى جماعية

رفعت الاثنين في نيويورك مطالبة

سبع شركات أوروبية للتأمن

البطيون دولار على الأقل، لأنها

رفيضت بفع تعبويضيات لورثة

هذه القضية، إدوارد فاغانَ، في

مؤتمر صحافي أنَّ هذه الشركاتُ

«اخْسَفْت أو سَسَرقَت أو صَسَفت ممتلكات ضحايا محرقة

وقاعان أحدد المحامين

الأميركيين النين رضعوا دعوى

على مصارف سويسرية صادرت

ودائع لليهود لم يطالب بها أحد

وقال المصامى إنه يعمل باسم

حوالي عشرة زبائن وطالب لهم يـ

الائتلاف الحاكم بين حزبي الرفاه

البدأية لانه أنهى فوضى سياسية

است مرت شهدورا واتاح

(انف عسالي) قستلوا منذ الاحسد

بعد الحرب العالمة الثانية.

وقال أحد محامي المدعين في

ضحايا محرقة اليهود.

من جهة أخرى، اكست لجنة تابعة للأمم

والمعروف أن الناجين من ركساب الزورق

بسفينة حربية ايطالية،

سينتشرون في البانياء

واليونان وتركيا واسبأنيا والبرنغال

ا: رئيس الحكومة يزور الجنوب

البرلمان الباكستاني يسحب من الرئيس

رويتسس - سسحب البسترغان الباكستاني الصلاحيات المعطاة لرئيس الجهمهورية بإقالة الاشتراعية وتعيين قادة القوات المسلمية. وسُكُلُ هذا التطور التعطف أخطيرا أأس الساجية السيباسية التآكيباتانية التى شبهدت سأسلة أقالات للحكومات كأن أخرها إقالة رئيسة الوزراء

السابقة تبينظير بوتو وجامت خطوة السرلمان امس الثلثساء في اعتقساب توافق بين الرئيس فأروق ليخاري ورئيس الوزراء نواز شبريف على الغباء والتبعديل الشامنء شي الدستور الساكستاني الموروث عن عهد الرئيس الراجل ضياء الحق،

وكسان رئيس الوزراء اعلن مساء اول من امس انه اقترح هذه الخطوة على الرئيس الذي وافق عليها بسعة صدر، ما شكّل سابقة في تاريخ باكستان بحلُ مشكلة نستورية خطيرة وحساسة بروح من التفاهم والتعاون.

ووافلات الجمعنية الوطنيية (سجلس النواب) الوَلْغَة مَنْ ٢١٧ مقعدا بإجماع ١٩٠ صوتاً على اعادة تعبيل النستور امس وذلك بعد مواقفة مجلس الشيوخ للؤلف من ٨٧ مقعداً على نلك باجماع ٧٩ صوتاً.

وجساء تعرير القسائون الذي أعلنه الاهي باخش سومرو رئيس الجمعية الوطنية بعد ساعات من قرأر الحكومة طرح المسروع الذي يعيد الى السلطة الاستراعية

ويقضي الشعديل الدستوري جسديد بان يتطلب حلُ رئيس البيلاد للبرلمان واشالة للحكومة وتعبين قادة القبوات المطحة، موافقة رئيس الوزراء.

والغى القانون الجديد فقرات

مع باكستان بحل الأزمة السياسية في الهند

■ نيودلهي - رويتر - اعلنت الحكومة الهندية امس التلثاء أنها مضطرة الى العمل من اجل حل الأزمة السياسية في البلاد قبل استئناف محادثات وجوهرية، مع باكستان واوضح ناطق باسم وزارة الخارجية في نيوبلهي ان وزيري خارجية البلدين سيلتقيان خلال أو بعد الاجتماع الوزاري لنولًا عدم الانحياز المقرر عقده الاسبوع المقبل في العاصمة الهندية، ولكن لن تجرى خلاله محادثات جوهرية، تتعلق بالعلاقات الثنائية.

وسيتم لقاء بين وزير الخارجية إندير كومار غوجاري وجوهر ايرب خان على هامش المُؤتمر الوزاري، ولكن الناطق أكد ان محابثًاتهما سنركز على حركة عدم الانحياز. وكان وزيري الدولة للشؤون الخارجية في البلدين ختماً أول من امس محادثات استغرقت أربعة أباء هم الأولى منذًّ وتعبداً بلقاء جديد في اسلام أباد لاستناف المحافثات. واعلن الناطق باسم الخارجية الهندية ان حجو المحادثات يعطى اساسا كافيا لإجراء مزيد من

المحادثات الجوهرية على أي مستوى كان في المستقبل القريب. في غضون ذلك بدأ كبار الزعماء السياسيين البنود امس الثلثاء مناورات في إطار الصراع على السلطة قبل تصويت النواب على الثقة بالحكومة الانتلافية التي يراسها ديفي غودا بعدماً سحب حرب المؤتس تأييده لها ورصت الاحراب المؤتلفية في الحكومة، وعددها ١٥ حزيا، صفوفها خلف رئيس الوزراء عقب القرار الفاجئ لحزب المؤتمر ولتحالف الجبهة المتحدة الذي ينتمي الى اليسار الوسط ويحكم الهند منذ عشرة اشهر ١١٨ مقعدا فقَّطْ في مجلس النواب المكون من ٥٤٥ مقعدا، ولحرب

بينظير بوثو تتحدث الى احد أعصاء البركان من حزب نواز شريف اثر التصويت على صلاحيات رئيس الجمهورية (اف ب)

الاقاليم حل البرلمانات الاقليمية من دون موافقة رؤساء الحكومات

الجنّرال ضياء الحق واقبال من خلاله اربعة رؤساء وزارات خلال

عزلها بسبب مزاعم عز فساد حكميا واساعتها استخدام السلطة في مطلع هذا العام. لذا فأن حبرب الشبعب الذي

وكان فسنياء الحق حصل على هذه الصلاحيات بعدما ساوم

البرلان على اعطائه اياها في مقابل انهاء الحام الطوارئ

كما يحظر التعديل على حكام

من التعديل الثامن المثير للجدل الذي كنان اول من استنخنمه

تتزعمه صوَّت في مجلس السيوخ لمصلحة المتسروع الجنديد الذي يلغى التعديل الثَّامِنُ للدستورُّ.

المعلنة في حيثه. ثمانی سنوات. ورآى مراقبون في اسلام اباد وكانت رئيسة الوزراء السابقة ينظير بوتو اخبر ضحابا هذا امس أن هذه الخطوة التي تعيزز

النسيموقراطية في البلاد ما القانون عنيما اقدم ليغاري على كانت لتستم لولا الغالبية التي يتسمستع بها حسرب الرابطة الإسلامية، بزعامة شُنريف نُواز والتي تمكنه من خوض اي معركة في البرئان. وكأنت بوتو انسحبت ونوابها

من الدورة الجسديدة للبسرغان الباكستاني ولم تعد تصضير جلساته واشترطت في مقابل عودتها استقالة الرئيس ليغاري الذي تعتبر انه أقالها ظلماً.

نيودلهي تربط استئناف محادثات 'جوهرية'

واضاف: «الأفضل أن نغلق هذه الثغرة قبل البدء بمحادثات جوهرية (...) لنتجاوز أولا هذه الأزمة السياسية».

اوكرالها ستسلم باكستان ٢٥ دبابة "روسية"

■ كييف - ا ف ب - نكرت وكالة «انترفاكس - اوكرانيا» ان كييف ستسلم باكستان قبل نهاية الشهر الجاري، مجموعة اخرى من الدبابات الثقيلة في اطار عقد قيمته ٦٥٠ مليون تولار أبرم في ١٩٩٦ وينص على تسليم استلام آباد ٢٢٠ بيابة.

وكانت كييف سلعت باكستان في منتصف شباط (فبراير) الماضي بعوجُب العقد الذي يثير جدلا حاداً ٥٠ دبابة من طراز «تي - ٨٠ - يو ديُّ

ونقلت وكالة دفرأنس برس، عن مسؤول اوكرائي رفيع المستوى طلب عدم نكس اسسمة أن «مُوسسكو ترد بعنف على أي تَجاوز أوكسراني للمسكوء، وأضاف: «ينبغي على روسيا أن تهتم بشؤونها، فهذا العقد لا يعنيها بشيء ونحن قادرون على تأمين قطع الغيار من دول أخرى والروس

والعقد الموقع مع باكستان يمثل أكبر صفقة تعقدها أوكرانيا حتى الان م مجال الاسلمة. وكانت اوكرانيا تصنع قبل استقلالها في ١٩٩١ نمو ٣ في المئة من الاسلحة الروسية، خصوصا الصوارية والنبابات والطائرات الحربية. وعبرت اوكرانيا مرات عدة عن عزمها على زيادة

وموسكو تهدد بعدم تأمين قطع غيارلها

شارك خمس منها في العرض العسكري الذي أقيم في مناسبة العيد الوطني الباكستاني. وأحتجت موسكو بقوة على هذه الصَّفقة وهندت بعدم تأمين بعض قطع الغيار الضرورية لصنعها. واعتبرت ان العقد بين باكستانُ واوكرانيا يتعارض مع المصالح الاستراتيجية الروسية في أسيا، مشيرة الى ان موسكو لا تريد تعزيز الطاقة العسكرية الباكستانية على حساب الهند. الشريك الاستراتيجي لروسياء

مادراتها من الاسلحة التي بلغت عائداتها نحو ٢٠٠ مليون دولار في

للمواصفات الدوليـة على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارا أميركيا للعام الواحد

للمزيدمن العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W148YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



ا الرياض و بحد اليامي و و اس "

T 10.80 1001 122 1 100

177.00

178V)

الموسطس الوزراء المسعودي ومن المراص المو السعة عد الميت الاملي الفجياري. شي جدد سمبر للمسبق وقفا لنظاء الشرحات وشس بهران والنعليمات الماصد بدأ بالغوال الذي كال بندرس صعد صغير الماسى المنع على المصارف السعودية، وعدية وأنركات سساهمة عامة ببداه أأر لسوق السعودية. إصنور القرار انجهت النظ المن وكبار المنعاملين في سموق الاسمة

والإعمال السعودي الأصير الوليد و الراد بالانعامات المصرفية والد يجلس ادارة والبعث السنسعسود والنحد، ويعلك فيه حصية كنعير إلى أيانة بجموعة س المستشمري يِبِيرُ فِي صِفَقَةُ تَعَلَّكُ اكْتُسَ مِنْ ٣٣ فَمِ وأنهم بنك القاهرة السبعودي النعيأ وُعمتر في مكتب الولجد من طلال ا فالالهبر الاستطبع المعلمق علم ينوع الزمني بطلع على الغرار سأحدة

رللوضوع بن جواسه جافه نورالوساط السعودية عجرد أن الرامد، وأولاييقل يصبغنه السمضحسمة في نَفِلُ الأَجِدِ أَوْ عَمَلُمَ أَنْ مِنْ النَّهَا مُدُّ بألل عال رغبت في الاستحدام بحجمته ألم ألبك الاثلى. الى سعرهة - أشعره، فية تلوافني أسسنها البعاد المادسيي سرامس بيزل ۱۰۱ عليون زيال ۳۰ ۳۳ " مفيد ر فلأقرار بجلس الورراء بخافة التعمل أوالقصوذقي السعودية أدا معممر أشمو

في ختام زيارة اتح

الجارالأردنيور

لأسترصلاح حريس المعجية إ المسعوروة غالتجنار الارسيسون دار المنظور فيبلأنلي أيباده حسيسه الأالنجاري الموسع مان أعواق ومعوا المتسنا فني

خديا ثي الغيدافيان لغلقا لجراها ومد بددا فأن سحمل المنظرة العراقب عع بمهدة علي ينباق أنشساد البعب يب with the same of الهيبة الى تشجع الخبياني بين العشدس ورد می من المهقعيم الم الواقودول المستارين المنكر فسعن اطاء امعياق احطأوه الإ نعي عيتم ها المؤشيم النسرون وشسول التنساف وا المستشعلي المع الدين والعراق صفا. المعق وتلك معد النحال المستعطيين في المسترة المله ويقبل توكار فني تسطينيه

النفع إد فعلا وتجهالا اعتفر لعواصبع وتسبار والنعب الحني الخضو أقرع عي المع عالم عليها الالمائية المعلم المياصي في نبحا أليطس die o and فستهار المهارة Brank . m والعطامل العنى مطبيع Lake 19

والاروسي في

هُذُو النبي ا

الملوالعليول سوكار

والمنس عليوا احتوص

فينى فستنظفه

INEH PA مركز معارض الع

اتحادتجاري بارزفي تركيا يسحب دعمه للائتلاف الحاكم الماضي في عمليات عسكرية في محافظتي تونجلي (شيرق) وفي ■ انقـرة - رويتـر، ا ف ب -دعا الاتحاد التركي للبورصات التحارية النافيد الى انهساء

واوضحت ان ٢٠ من هؤلاء قتلوا (إسلامي) والطريق الصحيح في على بوغازي الجبلية التابعة لتونجلي بعد قصيفت بطائرات امس الثلثاء عن رئيسه فواد هلیکوبتر من نوع محویرا، ونقنت ميراس قوله في أجتماع لاعضائه: عمليات مماثلة أمس في مناطق ولا بد أن تنتهي الحكومة فورأ. اخرى من هذه المحافظة واسفرت وأضساف ونحت (الحكومية) عن ثلاثة قستلى من الاكراد. من الاقتصاد جانباً لتركز على جهة اخرى قتل كرديان خلال الأصولية. وهذا ليس ما ينبغي مواجهات في منطقة قره غيول لها أن تفعله في مثل هذا الوقت، الجبلية في محافظة سيرت. وجاعت هذه الدعوة بعد يوم من احتماع عقده مجلس الامن القبومي، الذي يسبيطر عليبه العسكريون، وقرر فيه أمهال أل قاسم وال السبيتي الحكومة الائتلافية التي يراسها وال الصناديقي ينعون لكم بمزيد من الأسى مؤمنون بقضاء الله رُعيم والرفاه، نجم النين اربكان حَّتَى أُجِنَّماعه الْلقَٰبِلِ فَي نَهَايَةً عز وجل فقيدكم الغالي الشبهر لتنفيذ مطالب ألجيش بالحد من نشاطات الإسلاميين. رئيس وحدة اللجنة الاقتصابية وقال ميراس أيضاً إن الأتحاد الذي يراسه كان يؤيد الأثنالاف في

> للاسلاميين التعبير عن آرائهم في اطار البيموقراطية الكن هذا اثبت فشله، وتعانى تركيبا عبدراً تحارياً كبيراً وتضخماً يبلغ معيله السنوي ٨٠ في المئة تقريباً. على صبعتيد اخسر، الحسانت صادر تركية ايس ان ٢٥ مقاتلاً من حسزب العصال الكردس تباني

الدكتور زياد قاسم والإجتماعية لغريي أسيا الشتركة بين والأسكواء ووالأنكتاده. واغته المنية إثر نوبة قلبية يوم الإنتين ۱۹۹۷/۲/۲۱ في عمان. يصلي على جنمانه ويواري يوم الاريعاء ۱۹۹۷/٤/۲ في عمان. روجته: فالحمة حسن السبيني أولائح: هذاء ومي ورمزي والنته: خيرية على جركس أبناء خالته: نشأت ونزار ونواف الصناديقي تقبل التعازي في منزل الفقيد

في عمان تلفون/ فاكتن 1777-ATOME

ALHAYAT / BUSINESS





الوليد بن طلال قد يشتري حصة رائدة من الاسهم

مجلس الوزراء السعودي يوافق على تحويل "البنك الاهلى "شركة مساهمة عامة

🗆 الرياض – من محمد اليامي ودواس:

ALHAYA

لاتفساق عن بشحيك الحدر مة حالياً وبذمر أر سوسم

سنبوا الغني بسعد عرائب

كطائرة مروحت

يفوا س اله علاو

بادةالروسية

طرح للمعاش الواسع واعذان

بعاهدة مواهبه معاوت صاباً

﴾ على رغم ان سدرد بوسية

لحفين فضظى بدعد سنعس أو

سبيا وببلاروس وتبينا

فأسعيقان الأولى سناست هيذ

مهم لوشاسيينو بافات دد

جحودي مشاف للأعجمان

جمو قراطعة، والدانث البصاية

يقول المعشرصون أن ساروم

ا برهت بعبده در است

بموق ويعض أن معرَّفار نسيره

وكات تأمين أوروبية

١ اللف دولار على الأفال لتنا

بماف مسيحون هناك عشرة آله

ومن بين النسوعات المستبنة

لسركية التناميثات العامة ار

رنسنا وشنركات المانجة وابطابة

واوضح فساعسان الانت

شعركات وقورت دلك بالها لأند

وليصبة التأمين أوأن بشاطات

في أوروبا الوسطى والنسرنبة

خمعت للتاميد أو أن الزاف

يقف عن دفع سا يترنب عليه

أضاف أن التوقف عن الدفية

سُكل عام عن تونيف موقع الله

البخاله أحد معسكرات الإعنقة

واكد منريد اجميار اسركة

تناصين) على الوضاء بالتراطاب

هذا ما كان عليها أن نفعه

رزفي تركيا

لتلاف الحاكم

لماضي في عطيبات عسكينام

حافظتي تونجلي اسرف والم

سيون (جنوب شرفي البيد

الوضحت أن ٢٠ من هؤلاء أنظ

لي علي بوغازي الجيلية النالة

شونجلي بعد لمصعت بطالرا

الميكوبيتر من نوع «خوبرا، ونه

بعليات معائلة اسس في مناط

خرى من هذه المصافظة واسارة

من دلاقة قستلى سن الاصراد "

شهدة الحسوى تسعل كسرديان خار

والجهات في منطقة فرد غيا. الجبلية في محافظة سيرت

ال قامم وال السسي وإل المستانيقي سعون ائ عرب

ell . Lucas . compa way ? ! ععر وجل مفندتم المائم الدكتور زياد قاسد ونيس ويحدة اللحلة الاستال والإعتماعه لعرس اسا المنترك سين والاسمكرات والانتان

والهدة المنية إلى بوسة ذلك بدير الاست 14. 7. 1881 ay who

على ميثمانه ويوازي بدء الاربعاء

المارية المارية الولالية هناء وسي ويسابل

والملعة حيوته على جرئس ابناء غالته بشأت ابدار ويدك

المستانية في سمل النعب تقمل المعازية في سمل النعب

.. لمي عمان تلعين. مانس. 1972-1179

أصحايا المحرقة

رع بلمح البصر

نعسوية.

ه عاماً ٠٠

لعملاهات مي روسية

وأما أن الونسس صال

أعلى فالبون العفو العادل

🗷 قبرر منجلس الوزراء السنعبودي في جلسته مساء اول من امس الموافقة على تحويل «البنك الاهلي التجاري» في جدة شركة مساهمة سعوبية وفقأ لنظام الشركات وشركة مراقبة المصارف والتعليمات الخاصة بذلك وطِّيقاً لنظامه الإساسي.

وبهذا القرار، الذي كان يُدرس منذ فترة طويلة، تصبح كل للصارف السعوبية، وعينها ١٢ مصرفاً، شركات مساهمة عامة تتداول اسهمها في السوق السعونية.

وفور صدور القرار اتجهت انظار المصرفيين وكبار المتعاملين في سوق الاسهم الى رَجِلُ الأعمال السعودي الأمير الوليد بنُ طلال المعروف باهتماماته المصرفية والذي برأس مستجلس ادارة دالبنك السنعبودي التجاري المتحدء ويملك فيه حصة كبيرة اضافة آلى قيانته مجموعة من المستثمرين السعوديين في صفقة تملك اكثر من ٣٣ في المئة من أسهم دبنك القاهرة السعودي، العام

وقال مصدر في مكتب الوليد بن طلال ك «الحياة» أن الأمير ولا يستطيع التعليق على الموضوع الأن حتى يطلع على القرار بأكمله ويدرس الموضوع من جوانبه كافة،.

وتسود الاوساط السعوبية فكرة ان الامير الوليد قد لا يدخل بصفته الشخصية في اكتتابات الأسهم او عمليات شرائها بلّ سيلجاً، في حال رغبته في الاستثمار بحصة رائدَةُ في «آلبنك الْأهْلي، الَّى شَيركة «الْعُزيزية للاستثماره التي أسسها العام الماضي برأس مال يصل الى ٥٠٠ مليون ريال (١٣٣,٣ مليون

ويعزز قرار مجلس ألوزراء مكانة «البنك الاهلى، المتصدرة في السعوبية اذ يعتبر اكبر

(الملاءة المالية) التي ارتفعت عام ١٩٩٥ الي ٢١ في المئة طبقاً لنظام المضاطر المرجح ألذي حسته معايير لجنة بازل اضافة الى أنه اكبر المصارف في منطقة الشرق الاوسط من حيث راس المال البالغ سنة بالايين ريال (١,٦ بليون

وبدأت الاوسناط المصنرفيية برس هنده الخطوة منذ تسلم الادارة الجديدة للمصرف التي قادها للسيد خالد بن محفوظ بعد اتمامه عملية شراء حصص الشركاء من ورثة سالم بن محقوظ احد مؤسسي المصرف ليصبح مع زوجته ناثلة عبدالعزيزُ الكعكي (ابنَّة المؤسَّسُ

الثاني للمصرف) المالكين الوحيدين. ولَّم يحدد مشعاملون وخبراء في الاسهم السعودية الآلية التي ستكون عليها عمليات الاكتتاب وطرح الاسبهم في السوق على رغم

🖬 دبي - رويتر - قال مسؤول في دالبنك

الاهلي التجاري، أن المصرف قرر توسيع نطاق ملكيتة الى ٢٠ مستثمراً سعودياً واضاف: «ان قرار الحكومة السعوبية تغيير وضع المصرف من شركة ذات مسؤولية مشتركة ألى شبركة منساهمة سعودية يعتبر تطورأ

وأفساد المستوول: «هِذَا يَعِنَى أَنْ عَنْدِ المستثمرين سَيزيد قليلاً الى ٢٠ مُستثمراً وبموجب التغيير إن يسمح للمستثمرين، وكلهم سعوديون، بيع حصصهم الى مستثمرين من الخارج لدة سنتين على الاقل.

ونكر انه سيكون بوسعهم فقط بيع حصص الى بعضهم البعض لمدة سنتين على الأقل. ولم يتضح متى سيفتح المصرف باب تملك سهمه امام مستثمرين جند.

الأشارة الى ان عند الأسهم المصدرة سيقارب ٦٠ مليون سهم سيحتفظ المالكون الصاليون بنسبة معقولة منها كمؤسسين في الشركة

ويتوقع المتعاملون ان تكون من بين

وحقق «البنك الإصلي التجاري، العام الماضَى ارباحاً صافية بلَّغْت ١١٥ مليُّون ريالُ (٢٤٤ مُليون دولار) بريادة قدرها ٣٠ في المئة على ارباحــه عــام ١٩٩٥ التي تجــاوزت ٧٠٠

يشار الى أن «البنك الأهلي، بدأ نشاطه المصرفي عام ١٩٤٩ كشركة تضامن بين كل من الاخوة صالح وعبدالعزيز الكعكي وسالم بن محقوظ واسس المصرف رسمياً عام ١٩٥٣ ثم رفع رأس ماله عام ١٩٩٣ من نحو ثلاثين مليون ريال الى سنة بلايين ريال.

مَنْ جَهِةَ اخْرِيْ، وتعليقاً على المرسوم الملكي الصادر عن مجلس الوزراء والخاص بتحويل دالبنك الأهلي التجاري، شركة مساهمة سعوبية وفقاً لنظام الشركات ونظام مراقبة المصارف والتعليمات الخاصة بذلك وطيقا لنظامه الاساسي، صرح مسؤول في دالبنك الاهلى التبجاريّ، انه تمّ بيع عند منّ اسهم المالكين الحالبين للمصرف الَّي مجموعة من المساهمين الجدد. وسيتم انتخاب مجلس ادارة جديد من تسعة اعضاء برئاسة خالد سالم بن

وطبقأ لنظام الشركات المساهمة لا يحق

المُكتَتَبِينُ بِالتَّاسِيسِ جِهاتُ حَكُومِيةً سعوديةً مثل «هَبِئةُ الاستثماراتِ العامة، و«المُؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، ومصلحة معاشات التقاعد، التابعة كلها لوزارة المال

محفوظ الذي يتولى ايضاً منصب المدير العام

للمساهمين الحاليين بيع او تداول هذه الاسهم الا في ما بينهم لمدة سنتين من تاريخ تملكهم هذه آلاسهم.

فى ختام زيارة اتحاد الغرف التجارية العراقية للأردن

التجار الأردنيون والعراقيون يدعون الى زيادة حجم البروتوكول التجاري

النفط مقائل الغذاء.

التجاري بين الأربن والعراق مثار نقاشات موسعة، وذلك منذ اتخاذ

طمودات التجار العراقيين والأرسيين النين اعلنوا اكثر من مرة، وفي اكثر من مناسبة عن رغبتهم في زيادة حبيم

□ عمان - من صلاح حزين: ■ دعا التجار الأربنيون

وكنان حنجم البنروتوكول

بينهما الى نحو البليون دولار.

والمصالح المشتركة بين البلدين.

والعبراقيون الى زيانة حبجم البروتوكول التجاري الموقع بين الأردن والعراق، ودعوا ايضاً في ختام محابثات اجراها وقد يمثل اتحاد غرف التجارة العراقية مع المسؤولين في اتحساد الغسرف التجارية الأربنية، الى تشجيع التبادل التجاري بين البلدين خارج اطار البروتوكول التجاري للنكور، وكنلك ضمن اطار اتفاق

الأرين قراراً بتخفيضه من ٤٠٠ الى ٢٢٠ مليون دولار في مطلع العام الماضي، لذ اعتبر متواضعاً، بالقارنة مع المصالح السجارية المشتركة بين البلدين والتي بلغت نروتها في الثمانينات حين وصل حجم التبادل التجاري ألسنوي البروتوكول مطلع السنة الجاربة الى 200 مليون دولار في السنة،

البروتوكول التجأري بما يتناسب

محانثاتهما على أهمية ميناء العقبة الأردني بالنسبة للسلع

الا أن الزيادة المنكبورة ثم ترض

وشيد الطرفان في خيام

وعلى رغم زيادة حسجم هذا

المستوردة الى آلفراق، حيث طالباً بأن يكون أحد الموانئ الرئيسية للبضائع الواردة الى العراق. كما شندا على أهمية تطوير العلاقات التجارية بين البلدين، وان يعمل القطاع الخاص في كلُّ منهما على توثيق الروابط وتعزيز الاتصالات والتنسيق، وتنفيذ ما ورد في محضر التعاون المسترك الموقع بين الاتصاد العباء لغرف التجارة الأربنية، ونظيره العراقي في عام ١٩٩٥، بما يمكن من وضع الأليات والأسس لرحلة التعاون

المستقبلي، والتي وصفها البيان الصادر عن الاتصابين في خشام الزيارة المنكورة بانها تحمل امالأ كبيرة تنغش اقتصاد البلدين. وكسان الطرفسان الأردن

والعراقي أتفقا في شبهر شبياط (فيزاير) من عام ١٩٩٥، على انشاء هيئة عليا مشتركة للعمل على داقامة مشباريع مشتركة للقطاع الضاص في البليين، والتنسيق ورئيس غرفة صناعة عمان السيد بين الطرقين لاعداد دراسسات جدوى المشاريع الاقتصابية التي يكون من شانها المساعدة على تحقيق الترابط الصناعي والتكامل في عدد من الصناعات التي يقيمها الطرفان. ودعسا الطرفسان العسراقي والأردني في خشام مصادثاتهماً

هَذهُ اللَّي النَّحْسولُ في منشساريع مشتركة، ومساعدة كلُّ فريق الآخر فى تنظيم المؤتمرات والندوات والمعارض الدوليسة، وتبادل

مصر: بدء الدراسات لشروع جديدللحديد

الخبيرات وفرض التنريب على

صعب الإجهزة التنفينية

للاتحسانين العسراقي الأربني،

والعمل على ربط انظمة الاتصالات

الالكترونية بين الاتحابين عندما

تسمح الطروف بذلك. ودعا البيان

الى تنظيم وزيادة تبائل زيارات

وفسود من رجسال الأعسمسال سين

البلدين، بهدف توسيع أفاق

المعسرقية بالامكانات والتفرص

المناجة لتنمية المبادلات التجارية

والروابط الإقتصابية المشتركة في

المُعارض التي تقام في البلدينُ،

وخصوصاً معرض بغداد الدولي. واتفق الطرفان اخيراً على

العمل لاعتماد التحكيم التجاري

لحل الخلافات التجارية ألتي قد

تنشأ نتبجة العمليات التجآرية

وكنان الوفد العراقي برئاسة

السيد زهير عبدالغَفُوَّر، رئيس

اتصاد الغرف التجارية العراقية

بدأ زيارته للأردن في خستسام

الإسبوع الماضي، حيث التقى

نظيره الأردني السيد حيدر مراد،

خلدون أبو حسان، كما التقي

ممثلين لعدد من الغرف التجارية

الأربنية مثل غرفة تجارة الزرقاء

وغرفة تجارة إربد، وهذا الوفد

الاقتصادي العراقي هو الثاني

الذي يرور الأردن خسلال شلاشة

اسابيع حيث كان وقد يمثل اتحاد

الصناعات العراقية برئاسة رئيس

الاتصاد عدنان القدسي زار الأردن

وغادرها قبيل وصول وفد اتحاد

الغرف التجارية العراقية.

بين الاعضاء.

🗆 القاهرة – دالحياة::

🛎 تقرر بدء الدراسات الخاصة بمشروع ضخم لانتاج مكورات الحديد في صعيد مصر اعتماداً على اكتشاف جنيد ببلغ اجمالي احتباطه نحو ٤٠٠ مليون طن. وقال سليمان رضا وزير

الصناعة والثروة المعبنية المصري إن المشسروع سسيسروج بين السنتمرين وينتظر اقامته على مسافة ٣٠ كيلومتراً من بحيرة ناصر حيث تتوافر مصادر المياه والطاقية. وأضباف ان المشبروع سيسد حاجات البلاد من صناعات الصلب لما يزيد على مشة سنة، مشيراً إلى أنَّه اتفق مبدئيًا على اقامة ثلاثة مشاريع جديدة لانتاج المسطحات والدرفلات بطاقة أربعة

ملايين طن سنوياً. وكان المسؤول المصري اجتمع اول من امس وخبراء فرنسيين معنيين بالمشروع لاجراء دراسات عن الخصائص للكشف الجديد.

الى ذلك وقعت «شرك الاسكنترية الوطنية للصديد والصلب، ودالبنك الإسلامي للتنمية، في جدة اتفاقين بقد بموجيهما ألأخبر ما قيمته ٢٠ مليون دولار لتمويل مستلزمات الانتاج التي تنخّل في صنّاعة الحديد والصلب ونلك في حضور نائب رئيس البنك للشوون المالية المسيد عشمان سبيل والسبيد المسوفي علي من شسركسة الاسكندرية. وباضافة هذا القرض بلغ اجمالي تمويل واردات الشركة من البنك تحو ٧٩ مليون دولار، اضافة الى اجمالي تمويل البتك للتوسعات الاستثمارية في الشركة والذي بلغ أيضاً نحو ٧٩

مليون بولار،

🗀 سبي - «الحياة»

■ وقسعت طيسران الأمارات، اتفاقاً اقترضت بموجبه ١١٨ مليسون دولار لتسمسويل شسراء طائرتها الرابعة من طرار «بوينغ - ۷۷۷ - ۲۰۰ المرود بمحسركات درولز رويس ترنت، من المقرر ان تتسلمها الشركة الأسبوع المقبل. وقاد اتفاق القرض «البنك حرق الاونسطة وتبد دبي الوطُّني، وشارك فيه مصرف دسُوسييتيه جنرال، الفرنسي وقدم الساعدة دبنك الاستثمار -أسيا المحدودة وتم تقديم التمويل باعتماد الفائدة قصيرة الاجل عند مُعدل ٥٠ في المثَّةُ، يتم تُسديد

قيمته خلال ١٢ سنة. وطلبت طيران الإسارات، من وبوينغ، شلات طائرات من طراز «بوينغ ٧٧٧ – ٢٠٠ أ، تسلمتها العام الماضي واربع طائرات من طراز (بوينغُ ٧٧٧ – ٢٠٢٠ دي الوزن الإجمالي للعزز (اي. جي. دبليو) تتسلم الأولى في الصادي عشر من الشهر الجاري، اضافةً

> وتجدر الأشارة الى ان دبنك دبيّ الوطني، عنول شيزاء أول طائرة للشركة من طراز «ايرباص أ ٣١٠ - ٣١٠ في تموز (پوليو) ١٩٨٧، وطائرة أخسرى من طراز واسويناصُ ٢٠٠١ – ٢٠٠ أرء عسام ١٩٩٠. كما أن عملاقية والجنك البريطاني للشرق الأوسطء مع

■ الكويت - رويتس - نقلت

وكالة الأنباء الكويتسية (كونا)

امس الثلثاء عن رئيس مجلس

ادارة «الشسركسة الكويتسيسة

للاستكشافات المترولية

المَارجية، (كوفسيك) قوله ان

صافى ارباح الشسركة ارتفع

الى تُسَلَّاتُهُ أَضَعاف تَقْرِيبًا في

عام ١٩٩٦ وبلغ ١,١٤ مليون ا

الى حق شيراء سيبع طائرات

بعد أن منول المصنرف شيراء طائرتی دایرباص ۱ ۳۱۰ – ۳۰۰

وبوينغ - ٧٧٧ء تابعة لـ وطيران الامارات، (الحياة)

تم تسليمهما في ١٩٩١ و١٩٩٢. ُ وقالُ الشيخُّ اهمد بن سعيد أل مكتوم، رئيس دائرة الطيران المُدني في بدي رئيس طيسران الامسارات الذي وقع الاتفساق: ويعكس القرض الجديد ثقة المجتمع المالي الدولي بطيران ارات، وانتبسار البي ان ته أسطول وطيسران الإسارات، في السنوآت المُقْتِلَةُ بَصْبُمُنَ لَهِاً تحقيق أهدافها بأن تصبح ناقلة جوية متوسطة الحجم مع نهاية القرن الجاري.

:طيران الاصارات» قديمة أيضناً،

وقال: «أنَّ الطائرات الجديدة ستوفر لزبائن الشركة أحدث التقنيات المتوافرة سواء في صناعة الطائرات أو في المعدات المستخدمة داخل الطائرة،

ووقع عن المصارف المقرضة السيد عبدالجليل يوسف الرئيس التنفيذي له والبنك البريطاني، وعبدالله صالح العضو المنتث لُدُ وَبِينِكَ يَبِي ٱلوطنيَّةِ، وَبَائِبُ المدير النعنام المصشل الاقليسي لـ دسوسييتيه جنرال، جيرار دق

وتنضر التوقيع المدير العام لمجمعوعية وطيسران الاصارات موريس فللاناجيان، والمنير الرئيسي لخدمات المجموعة غارى تشابمان والمدير التنفيذي لدائرة العمليات محمد الخاجة والمدير العام الاول للخدمات الأرضية

قدرها ١٧ مليون بينار في العام

وقال محمود الرحماني رئيس

محمد مطرء والمدير العام لمكتب الشبيخ احمد المكتوم علي مبارك الصوري والمدير العام للترويج نجاح حسين.

طيران الامارات بل انها الرابعة. وقال مسؤول ستوسييتيه جنرال؛ أن القرض هو أول عملية توقيع تقوم بها مؤسسته في ببي منذ أفتتاح مكتبها التمثيلي الاقليمي، وهي رسالة تعبر عنّ الرغبة في العمل مع شركة مثل مطيران الأصارات، وتأسركاء مثل

ً وينَّكر ان الطائرة الجديدة هي الرابعة التي تتسلمها طيران الأمارات، من أصل صفقة من سبع طاشرات «بوينغ - ٧٧٧» والأوليّ من طراز س، ذات المدى الاسعد، على أن تتسلم الطائرات الثلاث

الجارية.

وقال اليوسف: «ان القرض الذي تم مع بنك بيبي الوطني وطيران الامارات يضمن صفقة جذابة ومنافسة لعملية الشراء المذكبورة ضيمن منخطط توسع اسطول الامارات، وأعرب عن ثقته أدارتها على الوصول بها الى نجاحات اخرى. وقال عبدالله صَمَالَح: وليستُ المرَّة الأولى التي يقدم فيها المصرف خدماته لشركة

المصرفين دالبريطانيء ودببي

التالية وهي من طراز «ب، السنة

مبوري. وكان الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم وقع الشهر الماضي عقداً بقيمة ٥٠٠ مليون دولار لشراء ٣٧

وتشبغل طسران الإسارات

حتى سنة ٢٠٠٢.

حالياً ١٦ طائرة والرياص، وثلاث طاثرات دبوينغ ٧٧٧م ومن المتوقع ان تتسلم أربع طائرات دبوينغ -وطيران الإمارات، ٤٣ محطة وسط توقعات ان تضم شبكتها 8 محطة بحلول نهاية السنة وكان مسبؤول في طيران

محرك درولز رويس ترنت، لتسيير

طاثرات دايرباص ١ ٣٣٠ - ٢٠٠٠

البتي اشتبرت منها اطسران

الإصارات، ١٦ طائرة بقيمة ١٠٥

بليون دولار تسلم أبتداء من ١٩٩٩

الإصارات، استبعد في تصريحات الى «الحياة» أن توأجه «طيران الاسارات؛ أي مشكلة في تعويل المسفقة الجديدة نظرا الى تجاربها الناجحة في عمليات التمويل التي شملت مصارف محلية وبولية وقال: «لدينا رصيد ناجح في الأوساط المالية الدولية. وأكد موريس فلاناجان متانة الوضع المالي ل وطيسران الإمباراتُ، وقبال: «أن الشبركية لم ترهق نفسها بالقروض ولنيها دائمأ سيولة مالية مرتفعة مقارئة بحجم أعمالهاء وقدر حجم السياولة في التوسط بنصو ٥٥ مليون دولاً على سدار السنة. وقدر آجسالي التراسات طيران الاسارات، تصآم النغير بنصو ٥٢٥ مليون دولار للسنوات العشير

ارتفاع أرباح "كوفبيك" الكويتية الى ٤٧،٥ مليون دولار عام ٩٦

ىيىنار (٤٧,٥ ملسيون دولار). وقىد سىسجىلت «كىوفىسىك» مجلس ادارة «كوفبيك» للوكالة ان عائدات الشركة من مبيعات النفط الخام والغماز الطبسيمعي من المسلوكية بالكامل لمؤسيسية امتيازاتها المنتجة في مختلف البسترول الكويتسية أربساها قَدُرِهَا ٩,٩ مليون دينار في عام ١٩٩٥ بعد ان مُنيت بخسسائر

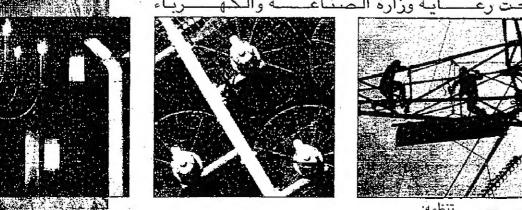
ىولار. ١٩٨١ لادارة عمليات التنقيب التي

انحاء العالم قفرت بنسبة ٧٢ في المئة في عام ١٩٩٦ الي ١٦٠ مليونُ

وتكوئت «كوفبيك» في عام

تقوم بها مؤسسة البقرول الكويتية خارج الكويت وخصصوصاً في نصف الكرة وتملك دكوفبيك، الآن حصصاً في مناطق سنتجة للنفط والغار في مصر واليمن والدونيسيا واستراليا وتونس وبحر جنوب

اية وزارة الصناع





المعرض السعودي للإثارة ٩٧ المعرض السعودي الثالث لعدات وتجهيزات الإنارة ٩٧

🕳 🗚 دُو القَعَدة - ٣ دُو أَخْجَهُ ١٤١٧ هـ. الموافق ٦ - ١٠ ابريل ١٩٩٧م ا مركز معارض الرياض

يفتح يومياً من الساعة ٤,٠٠ عصراً حتى ٩,٣٠ مساءً لأهل الإختصاص ورجال الأعمال فقط. لا يسمح بدخول الأطفال.

المعرض السعودي الرابع لتكييف الهواء والتدفئة والتبريد ٩٧



دول المغرب العربي تقرانضمام ٣ دول اوروبية الى شبكة الكهرباء

من جابر القرموطي:

■ قال أمس وزير الكهارباء والطاقة في محسر مأشر اباطة ان الدورة التسالنسية لمؤتمر وزراء الكهرباء والطاقة في دول الغرب العبربي التي عنفيت في تونس الاسبوع الماضي اقرت انضعام كل من فرنسما واليونان والبرتغال، بعسقة مراقب، ألى مجموعة دول الربط وستشارك الدول الثلاث في اجتماعات الدورة الرابعة في الطالبا في نيسان (البريل) ١٩٩٨. والمسأد اباطة، في مسؤنمر صحافي ادس، أن المجتمعين حضوا على ايجاد آلية لإقامة سوق مشتركة للطاقة لدول حوض البحر الأبيض المتوسط وايجاد

مشاريع مشتركة في متجالات انتساج الكهسرياء ونلك في اطار تنوع مسمسائر الطاقية لدى دول

الاجتماع التاسع ولانتائج

الاوروبية الموحدة. ونكسر اباظة ان الدراسيات المبدئية اظهرت أن أجمالي حجم تبادل الطاقة الكهريائية بين دول المشسروع تصل الي ١٥ بليسون كيلوواط-ساعة يومياً. وأضاف أن وزراء الطاقية في الدول السبع أكدوا أهمية مشروع الربط اشبكأت بلدان حوض البحر التوسط وضرورة دفع التعاون

بين الشمال والجنوب الذي بات مهما خصوصاً في مجالات وأشار إلى ان الربط يحسقق تشغيلا أمثل فنبأ واقتصابيأ لمحطأت توليد الكهرباء العاملة واستقرارأ للتغنية الكهربائية للدول الشَّارِكة في الشبكة فيَّ حال

ينكر أن النورة الثالثة تؤتمر وزراء للطاقة والكهرباء في المغرب العربي ضمت مصر وليبيأ وتونس والجزائر والمغرب، اضافة

اجتماعاً في الرياض لعرض

ضوابط السمياح للمحسارف

الوطنية بفتح فروع لها في دول

المجلس الأخسرى والبسحث في

القبود التي تحد من المنافسة بين

المسارف الوطنيسة ودرس

المقترحات التي من شانها تحسين

يشار الى ان مشروغ السماح

الى اسبانيا وايطاليا.

واشار اباطة الى ان المجتمعين والاربن ومنصس ويعشبن خلقة وصل بين دول المسرق والمضرب

تضمان خبراء فنبئ واقتصابين الاولى لدرس اقسامسة السسوق والثانية لوضع تصور في شأن الاستنفادة من طاقبتي الرياح والشسعس ودعسا الوزراء إلى ضرورة الإعتماد على الإمكانات المتاحة في الدول السبع للقيام بدراسات جدوى اقتصادية وفنية لشروع الربط في مراحله المختلفة تعهداً لعرض ثلك الدراسات على

هيئات التمويل الدولية لتوقير الاعتمادات اللازمة للتنفيذ. ناقشوا مشاريع ربط شبكاتهم مع اوروبا من طريق ثلاثة مسحساور رئيسية. الأول شرقاً من طريق تركيا ويجري ربطها بسورية

حصول أي طوارئ في التشغيل في أي منها.

أمنا صحبور الوسط الثباذ فسيكون من تونس الى صقلية ثم

شرقاً الى اليونان. فيما يتضعن المحور الثالث الربط المغاربي مع استبانيا والبرتغال من طريق التعرفة الجمركية الخليجية الموحدة:

🗖 الرياض -من سعد الإسمري:

واوضبح إن الوزراء والمسقسوا

■ عقدت اول من امس اللجنة الغنبة الكلفة مناقشية النظام (القانون) الموحد للجمارك في دول محلس التحاون الخليجي اجتماعها التاسع في مقر ألامانة العناصة في الرياض للبنحث في المواد المتبقية من مشروع النظام الموحيد للجسسارك (٨ ميواد) بِالأَضَافَةِ الَّي ١٦ مَادَّةُ مُؤْجِلَةٌ مَنْ الإجتماعات السابقة.

وسيبتم رفع المسروع بعد استكمال مناقشته من قبل اللجنة الفنية الى مديري جمارك الخليج في اجتماعهم الذي سيعقد في

عقبتها اللجنة للبحث في النظام الموحث للجسمارك والمقترح من الامائة العامة والذي سبق الاتفاق على ١٧٥ مادة فيه من اصل ٢٠٥ مواد تعت مناقشتها. يشار الى ان اللجنة لم تتوصل

البيئة التنافسية للعمل المصرفي والمسادئ الإساسية للاشراف على قاعدة مشتركة للتعرفة الجمركية نظراً الى وجود عدد من الفاعل على المصارف التي اتفقت عليسهسا لجنة بأزل مع رؤسساء المعوقبات التي تعشرض الاتصاد الجمعركي بين الدول الاعتضاء اللجان الاهليمية وعدد من الدول اهمها التفاوت الملحوظ بن التعرفات الجمركية المعتمدة في دول المجلس التي تشكل العقبة للمصارف الوطنية بفتح فروع لها الأهم اسام التكامل الاقتصادي

أجتماعها السابق الى اثفاق

في الدول الأعضاء في مجلس التَّعاون قوبل برفض بَعضها.

ومن المُتَّوقَعُ أَنْ يَتِمَ القَّرِارِهِ فَي النهاية في شكل غير الزامي، ويأتى هذا الاجتماع استكمالاً لجنة فنية من بول مجلس التعاون

عن دور المصارف في ترسيخ أسواق المال

ندوة لاتحاد المصارف العربية

□ القاهرة – والحياة:

■ بعبقيد التصاد المسارف العربية في الفترة بين ٥ و٨ أيار (مايو) المقبِّل في القاهرة ندوة عن أبور المصارف العربية في ترسيخ اسواق اوراق المال،

وأفاد الدكتور عدنان الهندى رئيس الاتحساد أن الندوة اسواق المال العربية. تبحث في استسواق المآل العربية وعلاقة المصارف بتلك الاسبواق (تكاملية ام تنافسية)، اضبأفية الى أسبوأق السندات العربية ودور المسارف واسلوب

واضاف الهندي: ان الهدف هو التعرف على خبرات الاسواق الناشئة ومتابعة حركة التداول وتحديد مخاطر عمليات المضاربة والمتاجرة والطرق الحديثة لإدارة تلك المخاطر، وإمكان الاستفادة من تحارب العالم لتحقيق التطور في

كما تناقش الندوة الربط بين البورصات العربية جهة الاستفادة من التجارب المشتركة لتحقيق التكامل والتعرف على ادوات المال

بما يكفل تحقيق توازن سوق

الخميس المقبل الى بغداد للاعداد للصعرض، مشيوراً إلى ان الوفد سيلتقى مسؤولين عراقيين للبحث وأجراءات التوريد في إطار اتفاق

وقال رئيس قطاع التسويق في

وفد قطاع الدواء المصري سيتوجه في حساجسة البسلاد من الدواء،

□ القاهرة - • الحياة»:

ا اسبوع مصري للدواء في العراق

🗷 تقيم مصر اسبوعاً للنواء في بغداد في الفسسرة ٨ إلى ١٤ الشهر الجاري بعشاركة اكثر من ٢٢ شركة ببنها ٨ شركات

الشركة القومية للأدوية في مصر السيد محمد بهاء الدين صغر ان

امس أن مساهميه وافقوا على زيادة رأس المال الصرح به المصرف الى ٢٠٠ مليون جنيه (٨٠.٤ مليون جنيه (٨٠.٤ مليون دولار) من ١٠٠ مليون جنيه

وقال الصرف أن الساهمين أعطوا مجلس الادارة في اجتماع غير عادي للجمعية العمومية تفويضاً بجمع رأس المال الجديد على دفعات

بتك الهندس الصرى يرقع رأس ماله

القاهرة - رويتر - قال «بنك المهندس»

عن طريق إصدار اسهم جديدة مع اعطاء الاولوية للمساهمين الحاليين. وقال المصرف انه سيعلن تفاصيل أول إصدار للاسهم قريباً بعد المصول على الموافقات الضرورية. والضاف أن الجععية العمومية وافقت ايضاً على السماح للمساهمين بتحويل اسهم المصرف المقومة بالنولار الى اسهم مقومة بالجنيه.

ويبلغ رأس للال الدفوع للبنك ١٠٠ مليون جنيه بعضه بالدولارات

ارتفاع أرياح شركة المهارد الصناعية الأردنية عام ١٩٩٦

 عمأن – رويتر – قالت «شركة الموارد الصناعية» الأردنية امس ان ارباحها زادت بنسبة ٥١ في المنة الي ١٠٤ مليون دينار (مليونا دولار) في عام ١٩٩٦ حيث عوض عائد بيع شركة خاسرة تابعة لها

وتأسست الشركة في عام ١٩٩١ وتنتج اساساً الغليسيرين والاحماض النعنية المنطَّفات. واضافت الشركة ان مبيعاتها انخفضت بنسبة سنة في الله الي

٩,٢ مليون دينار مع تراجع اسعار الغليسرين العالمية. ولكن زيادة الصادرات للعراق ساعنت أيضاً على تخفيف حدة الهبوط العام. ومن المساهمين في الشركة «البنك الوطني الأردني» ووبنك

سعرسلة أوبك يتراجع الى ٥٩ ١/ دولار البرميل الاسبوع الماضي

 لندن - رویتر - قالت و کالة أنباء «اویك» (اویکنا) امس أن سعر سلة خامات المنظمة انخفض الى ١٨.٥٩ دولار للبرميل في الاسبوع الماضي من ١٨.٩٤ دولار في الاسبوع السابق. وقالت الوكالة نقلاً عن ارقام نشرتها أمانة المنظمة أن متوسط السعر منذ بداية السنة وحتى ٢٧ أذار (مارس) بلغ ٢١ ، ٢٣ دولار البرميل. ويلغ مترسط سعر السلة في أذار ١٨,٦٩ بولار وفي شباط (فبراير) ٤٩, ٢٠ بولار البرميل انخفاضاً من ٢٢.١٩ بولار في كانون الثاني (يناير) وأ ه . ٢٣ نولار في كانون الأول (نيسمبر).

وفي الربع الأول من السنة الجارية بلغ متوسط السعر ٢٠,٧٩ دولار البرميل مقابل ٢٠٠٦ نولار البرميل في الربع الأخير من ١٩٩٦. وتستخدم واوبك السلة الكونة من سبعة خامات خفيفة لقارنتها بسعر الاشارة الستهدف وقدره ٢١ دولاراً البرميل.

وهذه النفوط هي مزيج صحارى من الجزائر وميناس الاندونيسي وبونى لايت النيجيري والعربي الخفيف من الملكة العربية السعودية ودبي من الامارات العربية المتحدة وتبيا خوانا من فنزويلا وخام ايستموس من الكسبك.

ارتفاع أرباح أسمنت الغرب العام الماضي

● الرياط - رويتر - أعلنت وشركة اسمنت الغرب، امس انها سجلت أرياحاً صافية بلغت ٤١ مليون درهم (٤٠,٤ مليون دولار) عام ١٩٩٦ ارتفاعاً من ١,٢ مليون درهم عام ١٩٩٥. ويلغ لجمالي أيرادات الشركة العام الماضي ٨، ٧٩٢ مليون درهم

ارتفاعاً من ٧٠٢٠ مليون في العام السابق. وقال وسيط في اشركة وفا للأوراق المالية، أن ينشط نتيجة أنخفاض نفقات الاهلاك.

وأضاف أن استثمارات كبيرة في عامي ١٩٩٢ و١٩٩٣ أنت الى زيادة كبيرة في ديون القطاع لكنها ساعدت منذ عام ١٩٩٥ في تخفيف

ارامكو السعودية تدعو التجار الى تقديم عزوضهم لشراء النفتا

● طوكيو - رويتر - قال تجار في طوكيو وفي كوريا الجنوبية امس ان شركة وأرامكوه السعوبية طلبت من مشتري النفتا الاسيويين تقديم عروضهم للشحنات الطاوية في النصف الثاني من ١٩٩٧ بطول الرابع من نيسان (ابريل) الجاري.

وقالوا أن العروض ستظل سارية حتى ٢١ ايار (مايو). ولم تحدد وارامكوه متى وأين ستجرى الفاوضات المباشرة لكن المتعاملين قالوا أن المحادثات ستجرى على الأرجح في سنفافورة. وتحدد سعر النفتا البارافينية مرجة «أي/١٨٠ وهو النوع المفضل لدى الزيائن الأسيويين بعلاوة -٢,٤٠ دولار للطن على العادلة السعرية «ارامكو، في النصف الثاني من ١٩٩٦ ويعلاوة -٥,٥ دولار الطن على للعابلة السعرية في النصفُ الأول من ١٩٩٧.

وقال المتعاملون أنه في ضوء التوقعات السعوبية للنفتا في أسيا فمن المتوقع أن تسعى «ارأمكو» لعلاوة في خانة العشرات. واضافوا أن الشركات الأسيوية تستورد نحو ٥,٥ مليون طن من النفتا سنوياً من السعودية بموجب عقود طويلة الأجل.

العرض

اسلعة

سکر (دولار)

قمح (جنبه)

ىعىر (جنيه)

ين (بولار)

44.5. 7,W

السلع بالطن - سوق السلع الله نية

144Y ١/١ أ السابق

7.0,Y 7.1,0

1777 1770 1-17 | 1 -- V

1-1,0 | 1-4

47,70 41,0

72 17 الجداول التالية مقدمة من بعاد الكويت للتحد في ثنين ليبور لنين، منها الخزينة الاسيركية اسعار صوف العملان الدولية اسعار الغائدة الاروبية اسعا

عمرف العملات العربية، لسعار الفائمة على العملات العربية وللعامن الشيئة. ● عدرل اسعار مسرف عملات متفوقة من بنك الخليج الدولي (الندن).

صویا (نولار) ۵,۷۸۷ ۲,۱۸۲

♦♦♦ أسعار النفط من شركة ستروليوم الكربوميكس، (أنتني).

انخفاض اسهم طوكيوتحت تأثير هبوط وول ستريت ومشاكل المصارف

● طوكيو - رويتر - قال وسطاء أن الاسهم سجلت انخفاضاً مترسطاً عند الاغلاق في بورصة طوكيو للاوراق المالية في اول ايام السنة المالية الجديدة ١٩٩٨/١٩٩٧ تحت تأثير انخفاض بورصة وول ستريت الليلة الماضية وتجدد المخاوف في شأن النظام المسرفي

وهبط مؤشر منيكاي، الكون من اسهم ٢٢٥ شركة كبرى ١٢٣,٨١ نقطة أي بنسبة ٧٤. ، في المئة الى ١٧٨٦٩,٥٩ نقطة، وكان المؤشر هيط لفترة ربيزة ألى ٥٠ ، ٢٩ ٥٧ نقطة في وقت سابق امس. واستقرت العقود الأجلة للمؤشر لشهر حزيران (يونيو) دون تغيير

وقال اكيهيرو نايعورا الخبير في مؤسسة ، اوكاسات، للأوراق المالية وأنباء اليوم أثارت من جديد المخاوف في شتن النظام الماليء.

اسهم هونغ كونغ تغلق على انخفاض

 هونغ كونغ - رويتر - سجل مؤشر دهانغ سينغ، لاسهم هونغ كونغ تاسع أكبر خسارة له على الاطلاق أمس بعد أن دفعت مخاوف من رفع أسعار القائدة اسعار الاسهم في وول ستريت الى الاتخفاض الليلة

ومن أسباب هبوط اسهم هونغ كونغ أيضا قلق المستثمرين فيما يتعلق بسوق العقارات المطية. وتراجع المؤشر ٢, ١٢ نقطة أو ٢,٦٧ في المئة ليسجل

١٢٠٧٤, ١٩ نقطة. وجاء هذا الهبوط بعد انخفاض مؤشر داو جوئز الاميركي ١٥٧,١١ نقطة الى ٢٥٨٣,٤٨ نقطة يوم الأول من لمس. وقال ميلز رميننتون من مؤسسة اسوسيته جثرال كورسيي، للأوراق المالية وهذاك العديد من للسنتمرين الدين يشعرون بالقلق في شأن مستقبل اسعار الفائدة... الناس قلقون للغاية في شأن الشراء نظراً الى الاعتقام السائد بأن وول سنتريت سنشهد للزيد من الاتخفاض.

ووسُرات أسواق اللال واسمار السالج

10 ALHAYAT BUSINESS

آراد المنطق المعلوف عن بنسي كاون المعلوف

إ يقرها في الإصل

وللرطى رغم التعديلات السي

لمن فى الدعم الذي حسسلت

فدالإستساع القسوي المذي

رجديه ادارة العبك الدولي

إلا ١٨٠ المنتسبب السي

وسودي تطبيق الخطك الى

فأرعند العاملين عي البعل

يلي البالغ حاليا بحق ٢٦٠٠

ق في فعاء ١٠٠ ويليفة. لكان

والأزار الأعاء سيشاول بس

المالا وظلمه وسندوا

ليميا الذي شار بيندف الى

مبلق العاملين في المؤسسة

ولية بالإستقالة منها سغاسل

ولسار وولفلسسون الني أن

لَيْهُ إِذْ عَامَلُ فَيَهَا بَاتَ مِنْ حَد

يتل ليك الدولى جهودا عومه

جبل اعادة تأشيل العيامتان

بالقطار وجود عايد ندر بدوع

أالقوميات المسئلة ونسوع

وقبارا البابان وعبريسيا

بغاز فواز يزداد عدد وعاسا صعبا

كالوهذه الزياده على حسسات

بين المتحدة في المؤسسة ١١

إلله الوينكو أن عدد العاصلين

Arab World...

لفل بنا أوارسل فلكس

حومت قد شن ۲۹٪

خسة خاصة خلال

sur Country

ithly Fees

nal Service

لا فواتير مربكة

Confusing Bills

سع المكالمة للر

Available At All
JESTERN UNION

ننتكم العديية و

We Speak Arabic

-407-777-6411

RT FRVICE

In Thays

proved

NEW MEN

غيركيز العاملين عي المور

الطرفعانيان.

الله تعويضات سخدة

توبة عند المؤسسة الدولية

ب ففطة وأعلى أن الدعم

المن الملب التنفيذي للبعل

والمن الانعير الماضعي

Heals	النولار الاميركي	الحنيه الإسترليني	لثارك الإلثاني	الين اليابلني	القرنك القرنسي	الفريك السويسري
2000 1500	۸۲۰۲,	(APS,	0,0.4	2 · A , Y	14,07	1. Va1 "
دينار الكويتي	7,Ve	1,1%	,2224	TY,47	1,194	TAE1
ريال السعودي رهم الإعارات	7,177	1,-21	,2017	וד, דו	1,00-	,7477
	,77719	1-77.	1,570	TYY,1	12,41	Y,XY1
ببتار البحريثي	P3AY,	7777	\$,577	TY1,1	12,70	7.VE1
ربال الغماني	7.779	9,141	,5011	77,41	1,018	YOPT,
ريال القطري	1365	Yort.4	STT.D	17,27	TVE,1	1.11,V
للبرة اللبنائية	7,741	A,OVA	, 197.	77,20	1,70V	ALYE,
لجنيه المصري	.V-A	1,175	7.707	175,4	V, 171	1,118
نينار الارسي دينار العراقي	14	VAVE	, * • 17	,1.4-	, • • • ₹ ₹	, Y

		***************************************		!	F 10	G := !
العملة	النولار الاميركي	الجنيه الاسترليثي	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الغرنات السويمبري
جنيه الإسترليني	,71		ritr :	, 19	,1.41	.177.
بولار الاستركي		1,750	,0447	, * · A ·	, IVVA	7397,
ين الناباني	-174,14	Y. T. TV	VE, 14	-	77,44	AG,AY
ارك الالماني	4777,1	Y.V££		, • ١٣٤	AFFY,	1,104
فرنك الفرنسي	7177,0	4.787	T, 714	,- 202	- :	7,4-7
فرمك السويسري	1,11-0	Y.774	,ATTY	,-117	, 4014	-
ليرة الإيطالية	- INTE	TVEY	199.1	17, £A	747,0	110Y,Y

يحريني	أ الدينار ال	القطري	الريال	لامارات	ا درهما	عودي	ريال س	كويتي	بينار	العملة
اللح	من	الی	من	الى	عن	الى	من	الى	من	لاجل المحال
,0%	0,14	-	-	0,40	0,0-	47,0	0,07	٧	7,77	شهر واحد
, TA.,	0,71	- 3	-	· O,AY	0,17	P,AV	0,TA	¥ 1	AF, 7	۳۰ اشتهر
1,45	0,27		-	1	0, VO :	7	O,AV	V, -7	1,74	. 7 اشعهر
,£٣	7,14	- 9	-	7,17	77,0	7,77	7,70	V,14	IA, F	۱۲ شهرا

	۷ ایام		: شهر		ڈلاٹة اشهر		ستة	ستة اشهر		2:
العملة	من	الى	ن من	الى	ا من	الى	من	ا الی	من	ِ الی
دولار الاميركي	0,0.	P, 77 1	2,07	77,0	AF,0	14,0	0,41	0,94	7,00	0;71
جنيه الاسترليني	7	7,17	77	7,71	T, YO !	7,47	7,57	7,74	7,40	¥
ان الباباني	٠, ٩٦	•,74	· , YY ;	.,0-	· . TY	.,0.	• , 27	٠,٥٦	10,0	· , \
لأرك الإثاني	٣	٣,١٢ .	T,17	7,70	T,11	7,70	T, 1A	7,71	٣,٣١	٣,٤٣
قرنك الفرنسي	Y,1A	7,71	T, 70	7,71	T, Ye	T, 27	T, 14	T,0.	7,57	T.27
فرنك السويسري	1,40	1,AY	1,41	1,47	1,41	1,97	1,41	1,97	1,41	1,97
ليرة الإيطالية	¥, 40	V, TV ;	V,TV	V. 0.	V, 71	V. 84	Y, 77	V. 0 -	V, T2 :	Y, TY

انٹی سعر	اعلى سنعر			144V *			1
(1447/1447)	(144Y/144T)	37/7	7/10	1/11	T/TY	1/3	i Duet
773,10	£15,A-	70.7.	711.7-	727,00	TEA,10	T0.	اهب
7,27	٦,٠٧	0,12	0,10	0,10	0,17	3.0	نضة ا
774.V0	204.40	TV0.0.	TVO TO	TVY,00	TVY,0.	Y717,0.	لاتين

					أبالطر	العاد				
-	bk	عليم ٣ اشـ	rī.			۱۹۹۷ (تسليم فوري)				l limet
T/Y2	7/70	7/77	T/TV	٤/١	7/72	7/40	7/17	T/TY	1/3	يعنن
1174·	7775	TYVY	4504	1700	7179,0	YE14	. YET'	7111	¥£	حاس (دولار)
1777.0	1750	175- 0	1374	1777,0	1771	1711,0	17.Y	13-7	14.4	لومنيوم (دولار)
1797	LTAY.	1795.0	AYY	1747,0	17V-	1770,0	17VE ,0	Yest	AVY	نك (بولار)
V41.	YA • •	VIVO	VW-	WTO	VA	MI.	V07.	YOA.	VIOS	يكل (دولار)

			ل)≄	ار. برمي	عظ أدوا	A PAR			
توی ۹۷/۹۳	اننی مس	توی ۹۷/۹۳	اعلی مس		1444			الشام	
التاريخ	السبعر	التاريخ	السعر	7/12	T/T0	7/17	7/17	٤/١	,,
18/4/A	11,00	14/1/3	YY,A-	14,40	14,1-	14,00	11,00	14,40	ببي
12/Y/1V	17.00	41/1-/17	72,90	11,10	14,70	19,40	19,70	19,10	مزيج برنت
12/1/10	15,10	47/1/4	\$1,50	11,70	11,10	11,7.	Y Y .	7.,5.	غرب تكساس

Y/YY.	1/1	الغملة	الدولة
64,73	£1,40	ليرة	سورية
171, .4	172, 4	ريال	الليمن
. , 7000	1,7000	بعثار	ليبيا
1,+٧1	1,.41	البنار	تونس
94,44	PY, Y0	ىيتار	الجزائر
4,777	4,777	ترهم	اللغرب
157,57	157,77	اوقية	موريتانيا
127,00	157,00	اليتار	السودان
177	777	قرنك	جيبوتي
73Y+	≥ YTY•	شلنغ	الصنوعال
V, Y£4	V,V\$V	ا دولار	هونغ كونغ
£+,+Y	£ . , . Y	روبية	باكستان
77,77	77,77	ابيسو	القدلبين
1,5504	1,2510	دولار ا	سنغافورة
YV,05	TV,05	دولار	تايوان
Ye 1 .	70,40	بات	تايلاند
*,AYYY	AOV4	ايكو	العملةالاوروسة
YTV, EE	Y75,41	نراخما	اليوثان
187, Va	151,74	بيزينا	اسجانيا
*7. NO	070,70	-	الفرنك الافريقي
Y1,44	Y1, AA	نيرة رسعى	بيجيريا
10	4/1	501	سد الدن

.,7000	.,4000	بعثار	لبينا
1,.47	1,.41	بينار	تونس
94 4Y	PY, V6	بيتار	الجزائر
4,777	4,477	درهم	اللغرب
157,57	157,37	اوقية	موريتانيا
127,00	127,00	ديثار	السودان
177	777	ا قرنك	جيبوتي
****	≥ YTY•	شلنغ	الصنومال
V, V£4	Y, V\$V	ىولار	هونغ كونغ
£+,+V	£ Y	روبية	باكستان
77,77	77,77	بيسو	القيليين
1,5504	1,2210	دولار ا	سنغاقورة
TV , 01	TV,05	دولار	تايوان
Ye 1 :	70,40	بات	تايلاند
· AVIT .	PYON,	ايكو	العملة الأوروبية
23, VFY	TT5,41	نراخما	اليوثان
184, Va	151,TA	بيزيتا	اسبانیا :
*7, NO	070,40	-	الفرنك الافريقي
Y1,44	Y1, AA	نيرة-رسعي	تبحيريا
A	. VA·	ليون	سيراليون
** N. N.	070,40	أفرنك	غلبون
1, 7744	1.77.7	نوائر ا	استراليا
1,7777	AVAT. I	ىولار	كندا

السودان	البينار	127,00	127,00
جيبوتي	فرنك	777	137
الصنومال	شلنغ	≈ YTY•	****
هونغ كونغ	ادولار	Y, V\$Y	V, Y24
باكستان	روبية	£ . , . Y	£+,+Y
الفيليين	بيسو	77,77	17,77
سنغاقورة	دولار	1,1110	1,5504
تايوان	دولار	YV , 05	TV, of
تايلاند	بات	40,40	Ye 1 :
العطةالاوروسة	ايكو	AOV4	*,AV1Y
اليوثان	نراخما	Y75,41	YTV, EE
اسبانيا	ابيزيتا	151,74	184, Va
الفرنك الافريقي	-	070,70	*7, N
تبحيريا	نيرة-رسعي	Y1, AA	Y1,44
سيراليون	ليون	. VA·	Á#+
غلبون	أفرنك	070,40	٠٧,٧٠
استراليا	ادولار	1,77.7	1,7744
1.4			

VYO.	,٧٢١٠	وحدة	سعب	حقوق الن	47.0
0.4.	-773,	جنيه		قبرص	ار
ي مقابل ا	* تينة السلة نر				
A Service	gange new defendations				
de luci					4
أودخ	لاسهم	لاسهم عددا	عدا	عر التثبيت	40

تاریخ	عدد الاسهم	عند الاسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سم الشركة
افرتلید	المتعلواة	المعروضة	الى	S	السابق \$	
1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0-4A 1447-0	17777 177- 171-1 11200 17774 10	ATA44 PTAP VVTOA PTYP 1EAEA 1ETVA 000.	31771 31771 07.72 31771 10717 10717 0717 0717	1TY 1V0 1YV 1V0 1T.V0 14.1T -1.1A	1. Ya 1. Yo 1. TV 1. AV 17. 1Y 19. 1Y 1. 1A 7. AV 7. 1A	سوليدير فلة «اب التثبيت الاول سوليدير فلة «ب التثبيت الاول عوليدير فلة «اب التثبيت الثاني سوليدير فلة «ب التثبيت الثاني اللبت اللبناني اللجارة «ب بنك عودة هب شركة التراية اللبنانية شركة التراية اللبنانية شركة الاسمات الابيض (اسمي) شركة الاسمات الابيض (اسمي) شركة الرسنة

* تسليم ليار (مايو) ١٩٩٧

اسعار صرف عملات متفرقة *							
T/YY.	1/1	الغملة	النولة				
64,73	£1,A0	اليرة	سورية .				
17£, .4	175, 4	اريال	اليمن				
.,7000	.,7000	لعثار	ليبيا				
1,.47	1	بيئار	تونس				
94,44	0V,Y4	ىيتار	الجزائر				
4,777	4,777	نرهم	المغرب				
117,57	157,77	اوقية	موريتانيا				
154,00	157,00	البنار	السودان				
177	177	قرنك	جيبوثي				
***	≥ YTY•	شلنغ	الصنوعال				
V, V£4	V,VEV	ادولار	هونغ كونغ				
£+,+Y	£ . , . Y	رويية	باكستان				
77,77	मा.मा	ابيسو	القيليين				
1,5504	1,1110	دولار	سنغاقورة				
TV, of	TV.05	دولار	تايوان				
Y0,-1:	70,40	بات	تايلاند				
YAVIY -	PYON,	ايكو	العملةالاوروبية				
TTV.EE	Y35,41	نراخما	اليونان				
157, Va	151,74	بيزيتا	اسبانيا				
*7, NO	070,70	-1	الفرنك الافريقي				
Y1,44	Y1, AA	نيرة-رسعى	نبجبريا				
A	VA.	ليون	سيراليون				
٠٣.٧٠	070,70	فرنك	غلبون				
1,7744	1,77.7	ادولار	استراليا				
1,777	1,TAVA	Leke	كندا				
,VY0.	,VY1.	وحدة	حقوق السحب				
,0.4.	.547-	جنبه	قيرض				

	.,,		
TYTY	AVAT, L	ادولار	
VYO.	,٧٢١٠	وحنة	وق السحب
0.Y.	-773,	جنيه	, ص
ي مقابل ال	* تينة لِسَاة		
2037	To Property a	Z45 Z4 Z4 Z4	

تاريخ افراتليد	عدد الاسهم المتعلوات	عدد الاسهم المعروضة	سعر التثبيت	سعر التثبيت S	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV 199V-Y-TV	17777 177- 171-1 100- 11200 1777A 100-	ATA94 PTAP VVTOA PTYP 1EAEA 1ETVA 0000	17.70 17118 17.70 17118 17118 17100 17000 17000 17000 17000	1. TY 1. Vo 1. TY 1. Yo 1. Yo 1. Yo 17. Vo 14. 17 -1. 1A	1 Yo 1 Vo 1 TY 1 AV 17. T1 1. 1A T. AY T. 1A 1. A1 1. A1	سوليدير فقة داب التنبيت الاول سوليدير فقة حب التنبيت الاول عوليدير فقة حب التنبيت الثلثي البنك اللبناني للتجارة حب بلك عودة حب شركة الترابة اللبنانية شركة الترابة اللبنانية شركة الاسمات الإييض السمي) شركة الرسمات الإييض السمي) يريسيراميات (لحاملة)



City Exhibition Centre Martyrs' Square Beirut

Open daily from 4:00 - 10:00 p.m. For professionals Only, Children under 16 will not be admirted (3 CAGANEED SY: International Pairs & Promotions 10: 961 1 SECRET/US/6 FAX 961 1 SECRET ENAL (60/1000)

1111111

البياب

37

124 80

1144

الناريح

45 124

4000 $TJ(e^{-1})$

117 5.

VIVEY

1 1110

. 1014

772 43

127.84

STO TO

11 11 14.

07 a Fo

71.7

1 4164

111.

161.1

Year.

11200

MYN

MA

البرة رياق بيدار بيدار الوقية الوقي الوقية الوقية الوقية الوقية الوقية الوي الوقية الوي الوي الوي الوي الوي الو الوي الوي الوي الوي الم الوي الم الوي الم الوي الم الم الم الم ا

دو کار دو لار و مده

المجلس التنفيذي للبنك الدولي يوافق على "الصفقة الاستراتيجية "لتحسين القروض

من بتسي لأون المعلوف:

■ قرر المجلس التنفيذي للبنك الدولي بالإجماع الاثنين الماضى دعم الخطة الاستراتيجية التي تهدف الى تحسسين توعست العمليات الاقراضية التي ينفنها البنك الدولي وتحسين نتاتجها، والى خلفض عدد العاملين في المؤسسبة الدولية ايضا وتقلبص عدد منفذي عملياتها العامة. وسيتكلف والصيفقة

الإشتراتيجية، وهي التسمية الرسمية للْخُطَّة، ٢٥٠ مُليون بولار على مسدار السنوات الأربعية . للقبلة، وهو مبلغ أقل بكثير مما طلبت ادارة البنك الدولي لتنفيد الخُطة، اي ٣٧٢ مليــون بولار عندما اقترحتها رسمياً في ١٣ شَبْاط (فيراير) الْمَاضَّي. وتِسلم المجلس التنفسيـــذي

ايضاً تطمينات بأن تنفيذ الخطة سيجري على مراحل وأبطأ مما كان مقترحاً في الأصل.

ولكن على رغم التعديلات التي أنخلت على الخطة، بعسب مفاوضات مكثفة استمرت عددأ من الاسابيع، أعرب رئيس البنك الدولي جَسَيِّهُ مِسْ وَوَلَقَنْسُونَ ارتياحه الى الدعم الذي حصلت عليسه الخطة وأعلن أن الدعم يعكس الاجسساع القسوي الذي خُــرَجْت به ادارة البنك الدولي والدوّل الـ ١٨٠ الْمنتسمسيسة اليّ عضوية هذه المؤسسة الدولية.

وسيؤدي تطبيق الخُطّة الى خفض عند العاملين في البنك الدولي، البالغ حالياً تُحو ٨٦٠٠

وكانت التقارير التي نشرت سَابِقِساً اشسارتُ الى أنَّ الخُطَّة تهدف الى إلغاء ٧٠٠ وطيفة، لكن يبدو الآن ان الالغاء سيتذاول بين ٣٠٠ و ٧٠٠ وظيفة. ويبدو أن الادارة وافسقت على تقليص برنامجها الذي كان يهدف الى أغُراء بعض العاملين في المؤسسة النولية بالاستقالة منها مقابل أعطائه تعويضات سخية.

وأشسار وولفنسسون الى ان المؤسسة الدولية لن وتمنح مظلة نهبية لأي عامل فيها بات موعد تقاعده قريباً ،.

ومع تضفيض عدد العاملين سيبنل البنك الدولي جهوداً قويةً في سبيل اعادة تأهيل العاملين فيه، لضمان وجود مزيد من تنوع-هؤلاء القوميات الممثلة وتنوع اجناس العاملين.

ويقال أن الينابان وضرنسنا رغبان في ان يرداد عدد رعاياهما بِينَ الْعَــامِلِينَ فِي الْمُوسَـسِـة التولية، والمُحتَملُ اكثرُ مِن غيرِه ان تَكُون هُذه الريادة على حساب الاميركيين العاملين في المؤسسة الدولية النّين تبلغ نُسبِّتهم ٣٦ في المُثَةَّ بِينِمَا لَا تُتَجَاوِزُ مُسَاهِمَةً الوَلَايَاتِ المُتحدة في المؤسسة ١٧ في الْمُلَّة. (وينكر انَّ عددُ العاملين

الاميركييز في المؤسسة ازداد على نحو مبالغ فيه الى حد ما لأن عندا كبيسراً من الاجانب - غيس الإسبيركسيين – العساملين في المؤسسة الدولية اكتسب الجنسية أو التابعية الإمبركية). وتنناول الخطة الجسديدة

إحداث تغييرات في عمليات والبنك الدولي، في الشرق الأوسط وشنمال افريقياً، ومن أهم هذه التغييرات الغاء رئاستين لقسمين أو دائرتين تشرف دائرة منهما على عمليات البنك الدولي في دول المُشَرِق، والدائرة الثَّاثِيةُ على العمليات في دول الغرب, إ وسيتحمل المسؤوليات الخاصة بالشرق الأوسط وشمال

افريقيا، بموجب الخطة الجديدة، أربعة مديرين واحد مسؤول عن النشاط في الاردن وسورية ولبنان واليمن، والشاني مسسؤول عن النشاط في مصر، والثالث مسؤول عن نشاط البنك الدولي في المغرب وتونس والحِسرُائر، والرَّابع عَنْ النشاط في الضغة الغربية وقطاع غْرْة. وبِالأَضَافِةِ الى هَذَا سَيِتَراسُ اشخاص عدداً من القطاعات منها قطاع البنى التحتية وقطاع الموارد البشرية وقطأع الزراعية والتنمية الريفية. والغاية من هذه القطاعات تقوية العنصر الفني أو والمعلوم أن الحاملين في البنك التقني في عمليات البنك الدولي. ومَّن أَلْحَتِمَلَ أَنْ تَبِقَى أَسَمَّاء الاشخاص النبن سيحتلون هذه

المناصب الجحيدة كلها غب معلومة أو معروفة حتى نهاية ايار (مايو) المقبل. وقد تودي الخطة الجديدة الي مريد من اللامركزية في عمليات البِّنْكُ الدُّولِي الْأَقْلَيْمِ بِيَّـةً. وكَانَ القَــرار الذي اتخـــده المجلس التنفيذي الاثنين بمثابة الضبوء الأخضر لادارة البنك لكى تتحرك قدماً في بنل الجهود ألايلة الى

يبنل قصاري جهوده في سبيل

تُنفي نهاً. وعلى رغم أن للبنك

الدولي مكتبين في كل من مصر والضفة الغربية وغُنزة، تثير

الخطة الجديدة استلة في شأن

مكانة أو متصبيس مكتب البنك

التمثيلي الحالي في اليمن وحول

ما سيَحْدث في بول اخْرِيّ. واذا أخذ ما حصصل في الماضي في

الاعتبار، قد لا يرحب بعض النولّ

في الشُرق الأوسط وشمال افريقيا

بحضور للبنك الدولي فيه حتيي

ولو كيأن هذا الحضيور يحسن

فتعالبة المصرف واستجابته

المسالح الدول ومتطلباتها، على

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم

Announcing Special Prices for the Arab World...

حد ما قال مصدر مطلع.

تعزيز اللامركزية في عمليات البنك الدولي من طريق وضع عدد لا يُستهان به من مديري شوون الدول ومن الذين ديخدمون، هذه الدول فيها. وشيد وولفنسون على ان هذه القرارات لن تُتخذ إلا اذا وافقت الدول المضيفة عليها. لكن المنتظر ان يُحـــملُ البنَّك الدولي هذه القرارات على محمل الجدّ وان

الاقتراض بعملة واحدة فقك ومما تبنل ادارة البنه الدولي جهوداً كبيرة في سبيله البحث عن منتجات جديدة في مجال الخدمات الاستشارية ألضاصة

مهم من معالم رئاسة جيمس وولفنسون للبنك الدولي منصية في حزيران (يونيو) ١٩٩٥، وبانه أعلن في مطلع فيترة رئاسيته ان المؤسسة المآلية الدولية تحتاج الى تحديث واسع النطاق.

ويعتبر قرار المجلس التنفيذي الاثنين الماضي دعم من قسسبل اعضاء المؤسسة للاتجاه الذي يسير وولفنسون فيه في رئاستة لهسا، وهو الاتجساء الذي يتناول تصغير البنك وجعله اكثر رشاقة وحيوية وقادرا على معالجة المشاكل الدولية الملحة، وجعله الى ذلك مثل اي مؤسسة مصرفية استخمارية من النوع الذي أداره وولفنسون فيما كان يعمل في حي المال النيوبوركي (وول سنتريث) قبل انتضمامه آلي البنك الدولي. ويقسول وولفنسون ان

التَّفْدِيرَاتُ الَّتِي بِسِعِي الى احداثها ستكون، اذا طبقت، مفيدة لاعضاء المؤسسة الدولية لأنها ستعني أن الخدمات التي تقدمها المؤسسة ستكون اسرع وأفضل مما كسانت عليسه في السسابق، وستعني أن القروض التي ستقدمها المؤسسة ستكون اكثر

الدولي يطورون حساليا أدوات ومنتنجات جيدة وخيمات استشيارية جيدة. ومن هذه الأدوات ما يمكن من تنفيذ مشروع في خَلال فَتْرَة نَقَلَ عَنْ عَامَ وَنَصَفَّ العام وهي الفترة التي تستغرقها حالياً الموافقة على مشروع جديد. ومن هذه الادوات ايضاً ما يمكن دولة من الدول مد فترة التمويل النامسة لشروع ناجح من المشساريع من دون الأضطرار الي طلب موافقة رسمية جديدة على

وينكران البنك الدولي تبني أمراً جبيداً، من دون اثارة ألانتباه والضجيج عندما قرر منذ اكثى من سنة أشهر أعطاء الدول حربة الاقتراض بعملة واحدة بدلأس سلة من العملات لأن ادارة المنك شعرت بأن بعض النول بنب صعوبة كبيرة في ادارة القروض اذا جاءت بعدد من العسالات. والمعلوم أن بعض الدول أستسار

بالاسواق المالية.

وأشسار وولفنسلون الى ان والمستوار وواعد المناب المناب الاسواق الالية صار من المتعامات البنك الولي الرئيسية خصوصاً في الأول التي طورت الاسواق المالية فيها بسرعة لكنها احْفقت في مجِبِّ تطوير الصوابط الكافية القعَّالُ لهذه الإسواق في الوقت نفسه.

وقال ووانسون، فيما افصح عن أن البِبِّثُ الدولي ينظر في

ويذكر أن الخطة الحبيدة معلم الدول على تقوية طاقشها على ادارة استواقتها المالينة: دليس العالم بحاجة الى البانيا اخرى

ومن اهتمامات البنك الدولي الاخرى حاليا الحفاظ على السنة وحمايتها وتنبية المناطق الريغية حيث يعيش ٧٠ في المئة مَن فَقَراء وأذا كان لهذم الخالة الجديدة ان تقطع دابر الانتقادات الحادة

التي توجيه الى البنك الدولي، سيتعين عليها أن تؤدي الى نتائج ملسوسة حأيث تنفع هذه النتائج، أي ان تحسن نتائج العمليات الإقراضية التي ينفنها البنك والتي كأنت سيئة بموجب التقويم الداخلي الذي تولاه البتك نفسه، وهو التقويم الَّذي أظهر ان` ٣٣ في المئة من مشاريع البنك لم تحققٌ اغراضها. وتسعى الخطةُ المِديّدة الّي جعل نسبة النجاح في المُشاريع ٧٠ في المُنَّة بدلاً من النسبة الحالية وهي ٦٧ في المئة. ويقول منتقدو البنك النولي ان هذه النسبة تبقى متسية لكن

ادارة البنك تقول أن النسيسة المتوخاة ستكون ذات معنى للدول المقترضة لأن البنك الدولي يكرض حالياً تعشر من ٢٠ بليون دولار سنوياً، مما يعني ان خفض نسبة الفشل عشرة في المئة سيمثل نحو بليوبي دولار مَن القروض المُدارة فى شكل أفضل. ذِقال وولغنسون، فيما أعلن ان

البِكَ الدولِي تحت رئاسته قد يبنِّي جامداً ويبقى مع نلك عرضة للانتقادات المتزايدة من عدد من فجسهات المختلفة المتنوعة، وعرضة للدراسات الداخلية التي أظهرت مدي التقصير في عمليات البدك، وإن الاتحامات الدولية التي لا يمكن تجساهلهسا أملت التغييرات المقترحة.

ومن هذه الأتجاهات ان عدد سكان العالم سيرداد من ٧,٧ الي ثمانية بلاين نسمة في ثلاثة عقود، فيما سيرداد عدد ألفقراء ضعفين. وفيما يصبح الاغنياء اكثر ثراء ويصبح الفقراء أشد فقرأ، حثر وولفنسون من أن هذا الوضع يثير مسالة عدم المساواة الاقتصادية بين الدول وفي داخل كل دولة من الدول، وهي المسالة المتصلة في أخر المطأف بالسلم

والإستقرار في العالم كله. وبالنسبة الى وولفنسون يدعسو انطواء النول المانحسة مساعدات على نفسها وتراجع رغبتها في تخصيص مبالغ من أغال للمسساعدات التنمسوية الخارجية، الى القلق الشديد. لكن الاردياد الكبيس في تدفق رؤوس الإموال الخاصة اليَّ العالم النَّامي يعوض الى حد كبير تقلص

المساعدات التنموية الرسمية. وينكسر ان رؤوس الام الضَّاصِة الْمُتَنفَقَّة الى العالم النامى بلغت ٢٤٠ بليون دولار العام الماضي، أي خمسة اضعاف المساعدات ألرسمية. لكن بالنظر الى ان معظم هذه الإموال الخاصة يذهب الى نحو عشيرة دول فقط يَنظُرُ البِنْك الدولي في امكانية لعب دور استشاري يساهم في تحسين جانبية النول بالنسد الى الأستثمارات الاجنبية من طريق توليك المناخ القسأنوني والتنظيمي والضريبي والبنيوي الذي يرحب به المستشمرون الاجَّانْب ويرغبون فيه. ومن عناصر هذا الدور المهمة التركيز على الدور الذي يُلحبُه الفُسَّادُ

والشفافية في المشاريع التي يمولها أو يرعاها ويقبول المسؤولون في البنك الدولي أن هذه الجنهود كلها بدأت تَتْمَر ۚ فَي عدد من الدول بما فيها اوغندا وشساطئ العساج والهند والصين والبيرو وبوليفياً.

رتلعبه الرشوة) في الدول النامية. ولهذا اصبح البنك النولي يُصر على المحاسبة والمسؤولية

محادثات بين مصرواليونان فى شأن العمالة

🗆 القاهرة – «الحياة»:

📰 توجه وزير القوى والهجرة في مصر السيد احمد العماوي امس الى اثدينا في زيارة تستمر ثلاثة ايام بدعسوة من نظيسره

وقال العماوي لـ «الحياة» إنه سيجري محادثات مع المسؤولين اليونانيين في شان مواضيع تتبعلق بالعبسالة المسرية في البونان بينها موضوع التأمينات الاجتماعية

وأشبأر الى ان هناك اتفاقا مشتركأ ينظم عمليات تبادل العمالة ستتم مراجعته والتحقق من صدى مسلاءمته للأوضاع

ويذكر ان اليونان تدرس حالياً اجراءات لاصدار قرار جمهوري في شأن اوضاع العمالة الإجنبية.

ويشيارك في الاضيراب الموظفون الارضيون وبعض

الموظفون الارضيون في شركة

داير فسرانس اوروباء تصبوينا

بمواصلة الامسراب امس وألغت

الشركة معظم رحلات الصباح من

مطار اورلي الذي يقع خسارج

وقال مسؤولون نقابيون ان

المضبريين المتين بدأوا الاضبراب

في توقيت تزامن مع عطلة نهاية

الأسبوع وعيد القيامة يطالبون

بإجراء محابثات في شان مساواة

أحورهم وشروط تعيييتهم مع

العاملين في شركة «اير فرانس»

بعد اندماج الشركتين اصبح

فرانس اوروبا، ان الشركة الغت

تقريباً جميع رصلاتها حتى العاشرة صباحاً (٠٩,٠٠ بتوقيت

غريثيتش) وأنها تنتظر لترى ما

اذا كيان الموظفون سيسعبودون

للعمل على رغم التصويت بتمديد

وأَضِّاقَتُ واذا لم يعد احد

فسنتلغى جسميع الرحسلات او

الاضراب لمدة ٢٤ ساعة.

سنقوم بعُددُ قليل،

وقسالت ناطقسة بلسسان داير

ساري المقعولُ امس.

■ تل أبيب - رويتر - قالت وزارة الصناعة

المنَّة في اذار الى ٥٧ مليون دولار. وقـأل تسـفي انبـر رئيس وحـدة الألماس في الوزّارة ان ممثلّى تجارة الألماس الاسرائيلية سيطلبون شروطا افضل لتخصيص الحصص خلال مناقشات اتحاد البائعين (منظمة البيع المركنزية) هذا الأسبوع. وأضاف أن أسرائيلُ ترغب في الحصول منّ الاتحاد على حصص اكبر من الإناس غير المصقول وأحجار ذات جودة اعلى. واوضيح ان الاتصاد المسؤول عن بيع ٧٥ في المئة من اجمالي تجارة العالم من الْكُنَّاسِ غَيِّر المصقول أمدُ اسْرَأْئيلُ بنسبةُ ٣٠ في المئة من وارداتها منه في العام الماضي بما يوازي ١,١ بليون دولار.

ارتفاع صادرات الألماس الاسرائيلية

الطيارين.

الاسرائيلية أمس أن صافي صادرات اسرائيل من الألماس المصقول بلغت ٢٣٢ مليون دولار في آذار (مارس) الماضي من دون تغير يذكر عن مستواها قبل عام الذي بلغ ٣٣١ مليون دولار. وقّالت الوزارة ان صبائرات الإلماس ارتفعت في الربع الأول من السنة بنسبة تسعة في المئة عنّ مستواها في الفسرة نفسها من العام السبابق لشبلغ ٣٨,١ بليون دولار. وارتفعت صادرات الألماس نصف المصقول بنسية ١٥ في

داعياً المرأة العاملة في كندا الى التحلي بالصبر

وبسبب اضراب الموظفين | فرانس اوروبا، الى الغاء رحلات الموظت الاحد.

عامل يجلس امام طائرة دايرياص أ ٣٢٠، في مطار أورلي حيث ألغيت امس كل الرحلات. (أ ب)

خبير يتوقع حصول المرأة على المساواة الوظيفية سنة ٢١٠٧

الارضيين اضطرت شركة داير الكثيرة يوم السبت الماضي وجميع

□ مونتريال - من محمد خالد:

نصح خبير كندي المرأة العاملة بالتحلى بالصبر، أذَّ أنْ حَلَمَهَا بِالحَصُولِ عَلَى الْسَاوِأَةُ الوظيفية في مجال الاعمال الادارية لا يرال بعيد المنال، أقله في بلد صناعي متقدم مثل

الشركة ألغت معظم الرحلات من مطار اورلي

موظفو "ايرفرانس اوروبا" يواصلون الاضراب

وقال البروفسور ليو بول لوزون استاذ المحاسبة في جامعة كيبك (مونتريال) وأن تحقيق المسأواة الكاملة على صعيد توزيع الوظائف الإدارية بين المرأة والرجل سيحتاج

الى ١١٠ سنين بالتمام والكمال، ووضع البروفسور تقديراته انطلاقاً من نتاثج بحوث ميدانية أجرأها بالتعاون مع باصفين أضرين على صدى الأعوام العشرة الماضية وشملت دراسات احصائية ومقارنة

للهياكل والسياسات التوظيفية المتبعة لدى

نحو ٦٠٠ شركة ومؤسسة كندية. واظهرت البحوث في احدى ابرز نتائجها ان حَصِيةُ المراةُ مِنْ اجِمَّالِي الوَظَّائِفُ الإِمَّارِية التي وفرتها نحو ٢١٩ شركة ومؤسسة كنبيّة عنام ١٩٩٤ لم تتبعيد نسبيلة ٦٫٣ في المئلة وبمعدل وظيفة واحدة للمرأة مقابل ١٦ وظيفة

وعكست الأرقام تقدماً كبيراً بالمقارنة مع الحال التي كانت سائدة في عام ١٩٨٥ حين لم تتجاوز حصه المرأة نسبة ٢٠٥ في المثة من لوزون «متواضعة لدرجة تثير السخرية».

اجِـمْالَّى الوظائف الإدارية لكنها تَطُّلُ في رأي وأشبارت الباحتشة ايزابيل دوكلود التي شاركت في البحوث المبدانية الى مفاجأة أكثر إثارة تتمثِّل في أن توزّيع الحصَّص الوظيفية لُم يَتَغِيرُ حِتَى فِي حَالَ الشَّيرِكاتِ وَالْمُسْبَاتِ التي تشكل المرأة غالبية ربائنها.

بعد الطباعة في العالم القديم، اوروبا وأسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد

لتكون في متناول العرب جميعا،

مقيمين ومهاجرين ومسافرين،

صباح كل يوم.



متوفر لدى كل ...

نتكلم العربية! We Speak Arabic!

إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فورا!

Call Us & We'll Call You Right Back!

المتتصلصيون وخطوط تحت تصرفك خال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيلم أسبوعياً Specialists & Line Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com زيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart



_ ,الحياة،

طغان والمهندسين في دسد عيل الظبيبية والدول العرمي

بسرني عقود الفيديك وعنود

يربية للتحكيم الدولي الدخشور يقتبد الاحتب محاضرة في بتي الجزء الأول مشهاء

عيع الكسرى لم يول. بالطبع

والسان الإفريقية واسيركا

تعايية تضرب الدول الصعبا عدة

للأنكلة بنشارتم صباعيته

ولإيافية ادكانت منعوره هاسها

وفوافهما في حرشة المحماري

الأظف على المستوى الدولي

إلا كان القصاء هو الوسيشة

لسيبة بحر بمارهات هدي

أنظهود القبيم للمحجيد شاأر

بالتصالحة والتوصيع مياه



منشأت للطاقة في قطر والى اليسار مصنع تسييل الغاز في/ارزو الجزائرية

سوق الغاز مقبلة على تخمة تهدد الشاريع

غازالشرق الأوسط تنافسه حقول اندونيسيا وبابوا نيوغينيا وألاسكا وسوق الغاز الأوروبية الحرة تبدأ السنة المقبلة وبعدها لاحاجة الى العقود الأجلة

فريدة في المولدات التي تعسمل , وجاء القسم الأكبر من الزيادة الى بطريقة النورة المركبة والتي · محطات التوليد الحديثة العاملة

تتستع بكفاية عالية في عمليات

الأمر الأخر أن الغاز الطبيع

مؤهل للاستفادة في صورة كبيرة

في حيال اعتماد ضَرائب الطاقة

على الواردات الكربونية في النول

الصناعية لأن مراعاته النسيية

بالتوربينات الغازية.

وقالت الوروغاز، أن الدنمارك

واسبانيا تأتيان على رأس الدول

الأوروبية التي ترتفع نسبة الطلب

على الغاز فيهما وفقا لاحصاءات

١٩٩٥، ويتوقع أن يصل النمو

السنة الجارية الى ١٨ في المئة في

الأولى وهُ ١ في المشة في الشانية.

وفي آلمانيا ارتفع استهلاك الفاز

١٢ في المئة، كما ارتفع بنسبة ١١

في المُّنَّة في بلجيكاً، فيما رأوحت

النِّسُب بِينَ ٧ و١٠ في المسة في

وتستورد اوروبا إباستثناء

الدول الأخرى.

Senior Traffic Agents:

Duty Manager:

Load Controllers:

Ground Equipment

Maintenance Mechanics:

Traffic Assistant Agents:

Ground Equipment Operators:

🗖 لندن - من نزار عبود:

■ ترتفع اكتشافات الغاز سنويا ومنعنها الطلب على هذه الطاقة النقية التي تستخدم في المفازل والمصانع ومسحطات توليد الطاقة ومصانع البتروكيماويات. لكن أستعرار تصقيق الدول المصدرة للغاز للربح يعتمد الي حد بعيد على محافظة اسعار النقط على استقرارها نظرا للتبلازم القوي في السبوق بين شكلي الطاقة، وهذه مسالة بانت تخضع للشك مع تصرير تجارة الغاز في اوروبا قريبا واحتمال

شيمنة العقود الفورية على العقود

المحسد الأنثى الذي يمنح عسائدا مضمونا للمنتح في عقود طويلة الإجل في صناعتسة تتطلب استثمارات مالية ضخمة

وقدر تقرير اخير اصدرته في استشهلاك الغبار في أوروبا الغربية السنة الماضية بعشرة في

الأخسري تشسيجع الدول على وانعكست زيادة الاعتماد على التوليد بواسطته في بريطانيا خصوصاً حيث ارتفع الاستهلاك العام الماضي بنسبة ١٦ في المئة.

هيئة ايوروغاز، وهي هيئة تابعة لمفوضية الاتحاد الأوروبي تدرس أوضَّاع منَّاعة الغاز، حَجَّم النَّمُو أ للبيشة قياسا باشكال الطاقة

> المُثَّنَّة. وعسرَت ذلكُ ألى بَرودةً الطقس واتسباع سبوق الغباز في

المنازل والأهم من نلك مسلامه الغبأز الطبيعي لمحطات تولييد الطاقية الحديثة. فللغاز مبيزات

الوطنية لخدمات الطيران

National Flight Service

A HIGH PROFILE **NEW HANDLING** ORGANIZATION TO OPEN SOON AT KING ABDUL AZIZ INTERNATIONAL AIRPORT JEDDAH, HAS THE FOLLOWING

CAREER OPPORTUNITIES

مشرف حركة طيران

موظف حركة طيران

مدير مناوب

مشرف تحميل طائرات

. مشغل معدات خدمات أرضية

میکانیکی معدات خدمات أرضية

(Preference for Saudis الافصلية السعوبير)

- * Should be a graduate, fluent in reading, writing and spoken English/
- * Minimum 3 to 5 years work experience with an Airline or handling
- agency.
- * Diploma in the respective field.

* Pleasing personality.

Submit a typewritten BIO-DATA within two weeks indicating detailed education and employment history (with job description) work certificates or diplomas, copies of Training and Seminars attended, references and a recent photo.

We offer: competitive salary and fringe benefits package.

The personnel Office P.O. Box 52025 Jeddah 21536

ALL APPLICATIONS WILL BE HANDLED STRICTLY CONFIDENTIALLY

الدول المصدرة، والقرق الرئيسي بين امدادات الغاز وبين امدادات النَّفط ان الاستثمار في قطاع الغاز

الشرق الأوسط يتبوقع أن يرتفع انتباج الخاز من الشرق الأوسط بمعدل سنة في المُئية سنويا. وهو اسبرع صعيدل للانتاج في العالم حسب تقدير مركز براسات الطأقة العالمية في

في البداية كان التصدير من أبوطبي وشكل نسبة سبعة في الْمُنَّةُ مَنَّ تُجارة الغَانِ المُسْيِلِ فَيَّ العسالم. لكن بحلول السنة ٢٠٠٣ يتوقع أن ترتفع صادرات الخليج من الغَّارُ المسيِّلُ بِنسبِة حُمسةً أضبعناف مبعظمتها الى استواق الشبرق الأقصبى وحوض المميط الهادئ وهناك جرء منسيل بدأت قطر تصنيره الى الولايات المتحدة بموجب عقد تم التوصل اليه العام الماضي مع شركة دبيسترايغان، طن من الغاز الطبيعي المسيل. وباستشناء صيادرات الغاز الايرانية الى تركيا عبرخط الأنَّابِيبُ الذيُّ بِنفُدْ حَالِيا ۚ - يُقدر

بليون مشر مجعب من الغاز سنة أن تبلغ قيمة المشروع والواردات على مدى ٢٥ سنة نحو ٢٢ بليون دولار - فإن صادرات المليج تتم الى أسيا عبر الناقلات بعد لكن وزير النفط والتسروة المعدنية السعودي السابق احمد

زكي يماني حـنر في التوحـة اخيرا من تعرض غاز الشرق الأوسط للمنافسية الشيديدة من حقُّول الغارُ الناشئة، وهيَّ: حقلَ اندونيسيا العملاق وحقل جزيرة دول في بابوا عينيا المسدية وحقل دوكون على المحيط الهادئ في الاسكا وحقل ساخسالين الروسي، لكنه اشار الى ان معظم هذه المصادر يبقى بالنسبة الي اليسابان اغلى كلفَـة من الشبرق الأصر الآخر ان زيادة اعتماد

السابان وكوريا الجنوبية على الغَارُ الطبيعي في توليد الكهرياء سَيْؤُثر في سعره، وبالتالي قد بجعل مصادر الطاقة الأشرى وتُتَحَمَّلُ صِنَّاعَةَ الغَانِ، حسب

في الوقت الحالي قانونا لتحرير تصارة الغاز بمأ يتيح للشركات الرئيسية أن تَتَنافُس في أسواقها من دون قيود. وأهم الجهات المتنافسة هي شركة دغازبروم، الروسية التي ستدافع عن مركزها الأول بقوة، تليها وستات أويل، النروجية التي تتمتع بميزة القرب من أسواقَ أوروبا الشمالية قسارنة مع كل من روسيسا /الجِـرْائر نلكُ أن اصداداتها من

محقول بحسر الشممال لاتنتقل السافات طويلة في أماكن غير مستقرة سياسيا أو أمنيا كما هي الحل في روسيا والجزائر. ومن المتوقع أن تصدر النروج ابتداء من ١٩٩٨ نحو ٥٠ بليون متر كعب من الغار سنويا الى أوروبا /وهي الكمية نفسها التي ستصررها الجزائر التى بخلت السبوق/الأوروبية منذ عقيين. وكانت صُلِيرات النروج عام ١٩٩٢ وجمهورية تشيكيا وهنغازيا تَبِلغ ١٥ بِأَبُون مِتْر مُكَعِبِ. وبعد توقيع العرد مع ايطاليا باتت

ونظل امدائت روسيا تشكل نحو خمس الطاجة الاوروبية المترايدة في مجالات التدفشة والمصانع وتوليد لكهرياء فضلا عن الصناعات الباروكيماوية. السوفياتي تنتج لبنويا نصو ٦٥٨,١٨ بليون مت معدمن الغاز وفقا لاحصاءات عم ١٩٩٥.

الى جانبُ تُوسع للساط هولندا وبريطانيا في تأسير الغاز الى السوق الأوروبي/تركز الجزائر على ذلك ضمن سليها الى زيادة الدخل. وتوقيات اسوناطراك الشركة الحكولية الجرَّائرية، أن يرتفع التصرُّير السنة الجارية الى خمسين بلطن متر مكعب من ٣٧,٤ بليون ملو مكفب عبام ١٩٩٥ (منها ٧٠٨ بليون ستر مكعب بواسطة خط الأنَّابِيبِ و٧,٧٠ بليونُ منر مكعبًا غازاً مسيلاً)، ومن المقدر ان ترتفع صلادات الغلا البيرائري الى السوق الأوروبية القريبة التي ٦٠

وبانختصار لن تعاني أوروبا والدول الأسبوية الصناعية أي نْقَصَ فَي امدادات الغاز على رغم المعسدل المرتفع للفصو العسائلي المتسوقع طالمًا أن عسدد الدولُّ المنتبجية يزداد ويزداد سعمها

من روسيا وشمال أفريقيا ونسبة ضنيلة من بلدان الشرق الأوسا*لا* وتبلغ حصة روسيا في السور ١٩ في المئة والجزائر ١٠ في المثَّمُ وهناك نسبة ضئيلة تقل عنّ واحداً أم المئسة تُستورد من الشعرق

> العامل النروجي على صعيد الدول الأوروبية تعتبر هولندا وبريطانيا الأكثر انتاحًا للَّغَارُ. لَكُنَّ النَّرُوجِ برزْت في السنة الأخيرة كنلك كقصير رئيسسى للغساز في السسوق ٱلأوروبية. وتتـزاحم تلك الدولة الاسكندينافية مع كل من روسيا والحسرائر وهولندا على زيادة حصتها من السوق التي يتوقع ٤٠٧,٤ بليون متر مكعب (يشمل نلك دول أوروبا الخسربي

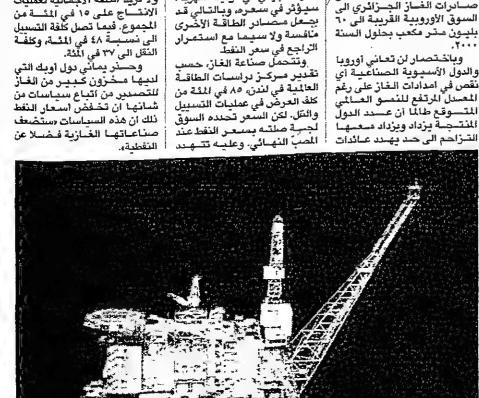
> > ريسيرتش اسوشيتس، لنراسات الطاقة أن اتفاقاً أبرم أخيرا بين النروج وايطاليا الهسدف منه منافسة الإمدادات التي تصل الي جنوب القسارة الأوروبيسة من الجراثر ومن روسيا. فبموجب الاتفاق ستعد شبركة «ستات اويلَّ» الحكومية النروجية شركة سننآم الايطالية بستة بلابين متر مكعب من النعار الطبيعي سنويا على مدى ٢٥ سنة. وتصل قبيمة الصفقة الى نحوّ ١٤ بليون دولار نظراً الى كون اسبعار الغاز في أوروبا ترتبط عادة باسعار النفط ومنتجاته. وستبدأ شحنات الغاز بمعيل مليوني مبتر مكعب في السنة الأولى وتصل الى مستوى

السستية بلايين سنويا في ٢٠٠٢. بعنها توقعت مصابر المساعة ان ترتفع مشتريات الغاز الإيطالية من النروج بنسو بليبوني سنر وقال بيتر هيوز من سركز ەكمېرىدچ ريسيىرتش اسوشيتس، أن الرتفاع الطلب الأوروبي على الغَازُ لا يتناسب مع الاسدادات التي تنمو اكثر بكثير من العرض الأتي من مختلف المصادر.

السوق الحرة سنؤ ١٩٩٨ سيبدأ ضخ الغان البريطاني الى القارة الأوروبية عبر خط أنابيب بتم مده حاليا. وعندها ستتمكن شركات عدة منتجة للغاز من حقول بصر الشمال من عرض امدادات الغاز بأسعار السوق القورية عبس الشبكة من دون أن يلتزم المستهلك ياى عقود مسبقة، وبنك ينفتح بأبُّ المُنافسة على مصراعية. ومع هذه الخطوة تتسقلص هوامش الربح بالنسبة الى الدول المنتجة التِّي أستَتْمرت مبالعٌ طائلة في بناء منشات تسييل الغاز ونقله فضلا عن مد شبكات الخطوط الى

> وفى العبادة تكون أسبعهار رسي العقود المسبقة أعلى من اسعار السوق الفورية. ويقبل الستورد حاليا السحر العالي لقاء الاطمئنان لاستمرارية الامدادات. لكن عندما تتوافر الإصدادات في السوق الفورية بغزارة تنتفأ الحاجة الى العقود الأحلة. وهذا هو السبب الذي جعل الكوريين يرفضون القبول بمبدا السعر الأدنى في العسقسين اللنين وقعوهما أخيرا مع كل من عُمان وقطر لقاء الاستثمار في مشاريع الغاز في البلدين. وتدرس بول الاتحاد الاوروبى

لجبة صلته بسعر النفطعند التراحم الى حد يهدد عائدات المصبِّ النهائي. وعليه تتهدد منشك نفطية عي النروج.



عائدات الدولة المصدرة الىحد ريما قل احيانا عن سعر الكلفة. وبالتالي ربعا أصبحت الشاريع في السنوات العجاف غير مجيبة

فبهبر تنقى كسيبرة أجسا بالكامل في حيال عيدم وضع حيد قفي جمع قاطات شائلة مشومة ادنى للسعرّ في العقود.ُ وعلق يماني على تلك قبائلاً: مُ الله الدولية في العمالي «يبدو ان مؤسسة غار كوريا اقلَحت فَي التسخلص من هذا يجان بوجة في عباية الكليم الشيرط في عنقيدها مع شل وشريكتها عاز عمان في مقابل بزفطرق والاتوسنر أدات الم تعهد قلمته بشبراء كميات غاز أكبر بكثير. وسمعت أن الشركة بيسور الى طرق بسو انبستات نَفْسُهُا تَسَعَى الى الحصول على التنازل نفسه بمفعول رجعي في سورتائيسة الى المشساريسع

مشترياتها من الغاز القطرىء ولم يستبعد أن تَجِري مفاوضات بين قطر، التي تنفَّد حاليا مشاريع غاز كبيرة وشركات بابانية للحصول على التنازلات ذاتها، أي الغاء سعر الحد الأنثى في العقود. وأعتبر ان هذه التطورات مهمة كونها تفتح المجنال أمنام تعبرض المساريع

وقندر مركن براسنات الطاقية العالمية كلفة انتاج الغاز القطري مشلاً بنصو ٢.٣ تولار لمَّا يعادَلُ برميل النفط الشام. فيما تصل كلقة رأس المال الى ١,٣ دولار عند احتساب كلفة منشات المسروع بنصو ٩٠٣ مسلايين دولار. وتصل نُسبة الفائدة على القرض القطري للدة ٢٠ سنة إلى ١٠ في المُثَة، فيما تصل كلفة البناء النهائي لتسييل الغاز ما يعادل ٧,٦ تولار للبرميل، منها ٢,٥ دولار لما يعادل برميل النقط الضام هي كلفية رأس المال

في كل وحدة انتاج. كنلك تصل كلفة نقل ما يعادل برميل النقط الخام ٨,٥ دولار فيما تَصَلُّ كَلْفَةَ النَّسْغِيلُ الي ١,٦ يولار لما يعسادل برمسيل النفط النسام. وعليه يصبح سعر عرض الفاز القطري في السوق اليابانية، حسب تقدير مركز دراسات الطاقة العسألمسة، ٧, ١٥ دولار لما يعسائل برميل النفط الضام أو نصو ٢,٧ نولار لكل وحدة حرارية بريطانية. ولا تزيد الكلفة الاجمالية لعمليات

. لمِبْلُقَةُ القَّـوْلُ مِانَ الْسِيمَامِيةِ

me Displie Real بمسمو للتوليبين والوسساطة

محاضرة يلقيها الدكتور عبدالحميد الأحدب في مؤتمر القاهرة الاقليمي للتحكيم التجاري الدولي (أ من ٢)

تطور وسائل حسم المنازعات في قضايا الانشاءات الدولية

🛘 باريس - دالحياة::

■ ينظم مسركسن القساهرة الاقليمي للتحكيم التجاري الدولي مؤتمراً قسانونياً دولياً حول دالوسائل السلمية الأخرى لحسم المنازعات في قضيايا الانشياءات الدولية، ونَّلك من ٨ نيسسان (ابسريسل) ۱۹۹۷ السي ۱۲ مسنسة. وسيفتنح المؤتمر الأمين العام لجامعة النول العربية النكتور عصمت عبدالحيد مع وزير العدل المصري المستشار فاروق سيف النصير". وسيتحدث في هذا المؤتمر عبد كبيس من رجال القَّانُونَ والمُهنِسينَ في محسر والدول الخليجية والدول العربية الأخرى

وسيبحث المؤتمر في تطور وسائل حسم المنازعات في قضاياً الانشباءات الدولية وتطور عقود الاتحساد الدولى للمسهدسين الاستشماريين (الفيديك)، ثم دور المهندس في عقود الفيديك وعقود التصسمية والبناء في مشاريع البناء والتشغيل والتحويل

وللمناسبة يلقى رئيس الهيئة العربية للتحكيم الدولى الدكتور عبدالحميد الاحبب محاضرة في ما يأتى الجزء الأول منها:

أخبألافنأ لما بقبال فنان عبهبد الشاريع الكبرى لم يول. بالطبع هناك أزمة سيولة دولية كبيرة في بعض البلدان الإفريقية وأميركأ الْلاتينيـة، ومسغيرة في بعض الدول النغطية وهناك ايضاأ ازمة اقتصادية تضرب الدول الصناعية وتبطئ سير بعض الشاريع، لكن حساجسات العسالم المعساطس الى التجهير تبقي كبيرة جداً وإشباعها ببقى عملية ضخمة يقتضي جمع قاطات هائلة بشرية ومنالينة مما يجنعل مشساريع الانشساءات الدوليية في الغسالية مشباريع ضيضمة تحتباج الى عمليات دولية في غاية الكبر

فيجي التبييع سي بالعور

الأملام المستقورات سيسحطوناها

المحناي الساء الشرص سار

يرمييل البعدا أنداه فلكاه

همه و سي الدن التي ٣ - ١٠٠٠

مصحبه ١٩٠٣ ميادين دوكر وه

بييعة أتفايده للبي العرصات

الغار ما معالي ٢٠٠٠ وكرجة

ينهنا ٢. د دواز نا بعاده

البيعها النصاداتي تعاريا

مرميل النعط الحاداء بواره

يُصِلُ كُلُولُ النسافين أَي ١٠٠١

بلة يبعيبادل بريسين التقدالة

وعليه بصنح سعر عرداه

القطري في السنوق السالة

هست تعديل مردر دراساته

العبالليك. ١٠٥١ دولار لايه

فوضفل الفعط الحناد أونخؤ

دولار لط وحده حرارت بايف

ولا تويد الطعه الاحتاك لل

الانتسباح على دا في الملك

المجموع فيما يصر كفالم

الى تصييبة ١٤ مَى الليه وله

وحسدر مماني دول وس

لعمها مسترون شنسرسالا

للعجسديو دن أبنياع سماسات

شبانها أن تشعص سعارة

دلك أن شده السماسات سنه

مساعاتها العبارت يت

المنطل التي ٣١ فتي المنظ

حملك تصار لتف عرايات

هي کل و هنده الساج

إفاعليكن بنفارسي باللي يالدي

من الطرق والإتوسترادات الي الجسبور الى طرق مواصيلات السكك الصديد الى المطارات الى السيدود المائية آلي المشياريع النهرية... مشاريع انشائية سواءً أكانت مكملة بمشاريع صناعية وكهربائية ام كانت مَنْفُرِية فانْها أمينجت تشكل عاملأ اقتصانبأ ومالياً مهماً في حركة التجارة وَالتوطيف على الستوى الدولي. وأذا كان القضاء هو الوسيلة الأساسسة لحل منازعتات هذه المساريع، الا انه مع تطور طروف التجارة والاستثمار الداخلي والدولى اختنت تنشيأ الى جيانب القضاء وسائل اخرى لحسم هذه

بدا التسحكيم في التساريخ وسيلة بديلة لحسم المنازعات لكن الفهوم القسم للتحكيم كان أقرب للمصالحة والتوفيق منه كوُسبيلة لحسيم المنازُعــات. ثم تطور التحكيم على الصحيد الدآخلي ليستبع وسيلة بنيلة لحسيم المتازعيات الدلخلية أذا اختار الطرفان نزع اختصاص للحاكم القضائية وأبلاء التحكيم سلطة بت النزاع. لكن التحكيم الدولى تطور باجراءات المحاكمة فيه ألتي اقتربت كثيراً من لجراءات المحاكمات القضائدة ثم بشُكّلياته التي قربته اكثّر من المساكم القنصائية ثم جاءت المعساهدات الدوليسة لتستصنف وتحصن لحكامه... بحيث لم يعد من المسالغة القول بأن التحكيم الدولى لم يعد وسيلة بديلة لحسم منازعات النبارة الدولية بل اصبيح أو يكاد يصبح الوسيلة الأسأسية لحسم منازعات التجارة

واذا كبان التبحكيم اصبيح الوسيلة الأولى لحسم منازعات التحارة النولية فانه في قطاعات التجارة النولية اصبح جزءاً من عقود الانشاءات، عليه يقوم توارن هذه العقود وفقاً لإجراءات حاصة بمشماريع الأنشاءات. ثم احمدت وسبلة حسم النازعات في عقد الانشاءات تتطور والتحكيم ذاته يتطور دوره والبته والانشاءات تسير عادة في خطي عقود والفيتيك، حتى أنَّ كثيراً من دولً العالم ولاسيما النول العربية جعلت من شروط «القيديك» نصوصا قانونية ترعى الشاريع الانشائية ويمكن القول أن تطوراً طرا منذ عشرين عاماً بحيث امبيح التحكيم جزءا من عقود الانشباءات التولية وفقأ لآلية تحكيمية خاصة.

ويستمر التطور، الذي جعل التحكيم وسيلة بديلة في التحكيم الداخلية ووسيلة اسأسية في التحكيم التولي، داخل التحكيم ذاته ثم من التحكيم الى وسائل اخرى بديلة لحسم المنازعات غير التحكيم وغير القضاء.

ولذًا كُنانُ الشحكيم لا يزال هو اساس فصل المنازعات في عقود الانشباعات الا إن الوسيائل البيديلة لحسم المنازعات -Alterna)

tive Dispute Resolu-(ADR) tions) التي تقوم على اساس التوفيق والوساطة

صحيح ان التحكيم لأيزال أي البلاد الغربية هو سيد الإحكام في عفود الأنشاءات وان الوسائل البحيلة التي تقوم على اسباس التسوفسيق والوسياطة (A.D.R)ما زالت بعيدة، في

التقدمُ العناء سُنْعَبِّرضَ اذاً اولاً للتحكيم كوسيلة اساسية لحسم المنازعات في قضايا الإنشاءات الدولية وكسيف تتطور هذه الومسيلة ثم تعرض بعد تلك للوسائل البديلة (ADR) التي تقوم على اساس

الولايات المُتحدّة، لكنها أهنّة في

التوفيق والوساطة اولاً: التصحيم في حسسم المنازعات في قضايا الانشباءات الدولية.

يتمير نظام التحكيم في عقود الفيديَّكُ التي هي احتمالًا اطارً عقود الانشياءات الدولية بانه يحسم النزاع نهائيا وقد نصت على ثلك المائدة ٦٧ من عسقسد الفيديك ويتمييز هذا التحكيم بعدة حُصائص منها: ١) مراجعة المهندس

1 - تيخُل المهندس تنص الماية ٦٧ القسيمة من عقد الفيديك على انه:

داذا نشب بين صياحب العيمل او المهندس وبين المقاول أي نراع أو خيلاف ايياً كيان نوعيه فتيسيا يتعلق بالعقد او تنفيذ الإعمال (سواءً أكان ذلك أثناء سير العمل أو بعد انجاز الأعمال أو كان قبل أو بعد انهاء العقد او التخلي عنه او الإضلال به) فانه يُجِبِ لَجَّالتِه بالدرجية الأولى الى المهندس لكي يفصل فيه. وعلى المهندس بناءً على تكليف اي من الفريقين له بعد مرور ٩٠ يوماً على هذا التكليف ان يخطر صاحب العمل والمقاول كتَّانَّة بقراره».

وقسد عسيلت هذه المادة في الصيغ للتلاحقة للفيديك بحنث أبقت على كلمـة نزاع واستقطت كُلُمة خُلاف. بحيث أنَّ الْمُهندس لا يف صل في إطّار الْمَادة ٢٧ أي مطالب ب بنظر فقط في نزاع وبموجب قرار. من هنا فسان النزاع، والنزاع

وحسده، يجب ان يعسرض على الْمُهندس أَوْلَأ. والنّزاعـات تتـعلق بتنفينذ او تفسيس رأي اعطاه ألهندس أو بتعليمات اعطاها أو بشهادة أو بتقدير وتخمين قام به خُلال سير الأعمال. حُتَى الأمور القانونية المحضة يجب عرضها على المهنس للاستحصال منه على قرار.

المهندس يمكن ان يجلمع عدة صفات في إطار الفيديك يمكن ان يكون واضع التصاميم وكنلك مدير العمليات وشبه محكم يفصل في النازعسات... والغسريب ان المهندس يمكن ان يكون طرفساً وحكماً بنفس الوقت اذ أن أي تعليمات قد يعطيها قد تكون موضع اعتراض القاول الذي ليس امامه سبوى الاعتراض عليها امام المهندس ذاته بقرار يتخذم... وقد اخنت قواعد تحكيم الفيديك تظهر تطوراً ثورياً ما يَزْال في بدايته. مشلاً ولتجنب ان يكون المهندس طرفأ وحكما قضت بعض العقود الانشسائية مثل عقد بناء نفق المانش بأن تؤلف لجنة خسيراء مصغرة تكون بديلاً عن المُعندس... فيسلمي كُلَّ طُرِف حَبِيراً عَنْه ويتعفق الطرفان على الخبير الَّتُسَالَتُ فَي مُسَهَّلَةً لَا تَتَسَعُسُدَى النَّتُسَالَتُ فَي مُسَهَّلَةً لَا تَتَسَعُسُدَى المُ بداء على طلب الطرف الأكثر، جلة رئيس محكمة تحكيم غبرفة

التجارة الدولية. وقرارات هذه اللجنة بجب ان تتخذ بالإجماع. فاذا لم يتوفر الإجماع بعتبر قرارها كانه لم يكن ويكون بامكان الاطراف عسرض النزاع مباشرة على التحكيم بعد ٩٠ يوماً من الوقت الذي عرصوا النزاع على لجنة الخبراء.

والفكرة من هذا النطور هو ان تكون لجنة الخسراء مؤلفة من ثلاث خبراء مستقلين يتفق عليهم الاطراف فيعطون قرارا بالاجماع بيئما ينصرف للهندس الى عملة في ادارة ورشية الاعتمال بدون ان يكون مسحكا يتسخسد قسرارات تحكيمية. ولكن هذا التحول كان موضَّوع أعشّراض شبيَّد من المتعصبين لعقد الفعيدك النبن اعتبروا ثلك خروجاً عن المنطق الذي يتبعه القييبات. ج - ألمهل

ليس هناك مهلة قصوى من أجِل عَرض النزاع على المهندس. حتى انه يمكن ان يقدم الطلب بعد سنوات من صدور شهادة الانحاز النهائي اللاعمال. الحد الوجيد يمكن انَّ يكون في القانون المطبق على العقد، ولا شيما النصوص العائدة لرور الزمن على الحق أو على تقديم الدعوى. ولا يعتبس عرض النزاع على الهندس قاطعاً لرور الزمن لأن المهندس لا يعتبر

عرض النزاع يجب أن يشير

الى انه يستند الى المادة ٦٧ وفي حَالُ أَعْفُلُ لِنُقَاوِلِ ٱلْإِشْعَارِةِ الِّي ذَلِكُ فان قبرار المهتبس الذي لا يرضى القاول لا يكون جسراً للتحكيم. لأنه لا يكون قُـرارا على اسساس المادة ٦٧ لا سنيسا وان المهندس يتخذ خلال سير الاعمال كثيراً من

۲ قرار المهندس أ - طبيعة قرار المهندس تعاقبية وليست قضائية. فقرار طرفاً يمكن أن يقستنع به لأنه يرضى مصالحه. فاذاً أمتنع الطرف الأخرعن التنفيذ فانه يتعامل مع قرآر المهنيس كما يتعامل مع حكم تحكيمي يعطيه التنفيد ويلزم الطرف الآخس قرار المهندس غير معتبرة في

اذا سبق ذلك قرار مرفوض... وَلَكُنَّ السَّوَّالَ يَبْقَى... منا هو الفارق من حيث الطبيعة القانونية بين قرار المهندس الأول

ب - مدى قرار المهندس

«وَيكونَ قُـرار اللهندس في اي نزاع يصال اليه - عدا الاحتوال المُنْصَوص عليبها فحِما يلي -نهائياً ومنزماً لصاحب العمل والمقساول حستى اتمام الأعسسال وعلى المقساول أن ينفذ القسرار ويستمر في الأعمال بما ينبغي من جُّهد سُوَّاء طلب هو أو صَاَّحب العمل التحكيم سيرد فيما بعد أق لم يطلب. واذاً قام اللهندس بابلاغً قراره كتسابة الى صناحب العمل والمقاول ولم يتقدم أي من الطرفين له بطلب التحكيم خــُلال ٩٠ يومــا من تسلمهما لقراره فيبقى القرار ملزمأ ونهائنا لصاحب العمل والمقساول وادا لم يبلغ المهندس قراره كتابة خيلال ٩٠ يومياً من تَكُلُّفُهُ بِذَلِكَ كُمَا سَبِقَتِ الْأَشْبَارِةِ الْ اذا كان صاحب العنمل أو المقاول غيير واض عن القرار فيان التي منهما خلال ٩٠ يوماً من تكليفة بذلك كما سبقت الأشارة أو اذا كان صاحب العمل أو المقاول غير راض عن القرار فان لأي منهما خلال ٩٠ يوماً مِنْ تسلم القرار او خلال ٩٠ يوماً من انتهاء مدة التسعين يوماً المذكورة في الحالة الأولى (كيفهما كانتُ المالة) أن بطلب أحالة المسالة أو المسائل

محل الخلاف الى التحكيم، والصبيغة الحبيبة أضافت حالة ما إذا كان العقد قد فسخ وجعلت المهلة ٧٠ يوماً بدلاً من تسلمين. ولكن المهم أن قسرار المهندس الذي يجري تبليك ف يصبح الزاميا ونهائيا الا اذا طلب أحد الطرفين... أي المقاول أو رب العمل الشحكيم ضدهذا القرار ونلك بأن بطلب أحبالة المسألة أو ألمسائل مسحل الخسلاف الي

التحكيم. أن المقاول أو رب العمل

سيكتفي بارسال رسالة من سطر أو سطرين الى الطرف الأخسر مع نُسِخَةَ اللَّى المُهَنِّدِس تعلن أن قُرار للهندس لا يرضي حقوقه وهذه الرسالة هي الحد الفاصل وهي التي تجعل التحكيم مقبولاً شكلاً او مرفوضاً. وكنت مسحكماً في دعوي القرارات وليست قابلة للتحكيم

تحكيمية لم يقدم فيها رب العمل سوي تلك التي تستند الي المادة رسالته التي تعلن عدم قبوله بق رار المهندس وانه يطلب التحكيم. ومع ذلك نهب رب العمل الى التُحكيم وفي المحكمسة قرار المهندس له طبيعية التحكيمية التي كنت محكماً فيها رددنا طلب تحكيم رب العسمل المهندس معبر الى التحكيم ولكن واعتبرنا أن الرسالة التي تعلم المهندس برفض قسراره وتطلب التحكيم ليست اجراء شكلنا لأ معنى لهُ... بل هو في غاية الاهمية لأن المهندس حين سيضع الحساب النهائي بعد انتهاء الإعمال فانه من السلطة القضائدة صبغة يجِبِ أَنْ يِأْخُذُ فِي الحسابِ مَا هُو مُقْبُولُ مِنْ قَراراتُه وما هُو مِحالُ بتنفيسنم ولكن هذا الحل في القانون الانكليزي ليس متفقاً عليه في القوانين المنتية... لأن طبيعة الى التحكيم منها وعلى هذا الإساس سيجري كل الحساب النهائي. وبالتالي قان عدم ابلاغ المهندس برغبة رب العمل اصالة قراره للتحكيم لم تمكنه من وضع

حسباب نهاثي للاعتمال يكون

مطابقاً للواقع وللمبالغ التي هي

خارج أي نزاع أو الذي هي موضع

ج - المهل

خَلال ١٨ يُوما وكانْتَ في السَّابِق

٩٠ يُومِأ. وَٱلْهُنْدِسِ لِدِيةٌ مَهُلَةً كُلُّ

يومياً من عسرض النزاع عليه

لأصدار قراره، قاذا لم يصدر قراره

خلال هذه اللهلة فانه يعتبر انه قد

اصلي ضلمنا قسرارا بالرفض

وتسريّ المهل الجديدة للتحكيم من

هُذَا الْوَقْتُ أَوْ مِنْ وَقَتْ صِدُورٌ قُرار

وفي كل الإحوال فان المهندس

بعد صدور قبراره يرفع يده عن

النزاع ولا يعود بمقدورة إبخال

أي تعديل عليه ولا حتى بأصدار

تنص الصيغة القبيمة من عقد

ُوكِل خُلَاف أو نَزاع صدر فيه

قبرار من المهندس منا لم يكتسب

صفة القطع ينبغي ان يفصل فيه نهائياً طبقاً لقواعد الصلح

والتحكيم الموضوعة بمعرفة غرفة

التحصارة الدولية بساريس اسام

مسحكم أو أكستسر من المحكمين

المعنيين بموجب هذه القواعد...

ويكون للمحكم أو للمحكمين المعنيين كسامل السلطة في أن

يناقشوا ويراجعوا ويعدلوأ أي

قرار أو راي أو توجيه أو شهادة

أو تقييم صدر عن المهندس، ولا

يقست صبر أي من الطرفين امسام المحكم أو المحكمين على الأثلة أو

البيانات التي سبق تقديمها للمهنس عند أتخاذه لقراره هذا

ولا يمنع أي قرار اتخذه المهنس

طبقاً للمواد السابقة من استدعائه

للشهادة وقبامه بها امام المحكم

أو المحكمين حول أي مسالة - ايأ

كأن - متعلقة بالنزاع أو الملاف

المحال الى المحكم أو المحكمين كما

نظر الخلاف الإ بعد اتمام الأعمال

او الادعاء باتمامها دون موافقة

ولا يجوز للمحكم أو المحكمان

قرّار تعديل ولا قرار جديد.

٢ الرحلة التحكيمية

الفيديك على ما ياتي:

قرار المهندس يجب ان يصدر

القوانين المننية حكماً تحكيمناً لأن المهندس معين ويتقاضى اتعابه من رب العمل فلا يمكن أن يصسدر من هذا الموقع احكامسا

حاولت الصيغة الرابعة من الفيديك تبنيد أمر الفارق بين قرارات المهندس خلال سير الإعمال وقراره المستند الى المادة المُهنِّدِسُ فَأَدًا لَمْ يُعْجِبُهُ الْقَرارِ فيعود فيطلب قرارأ جديدأ ستناداً الى المادة ٦٧ وبالتسالي أصببح الوصول الى طلب القرار ٢٢ نَاجُماً عن تزاعم سبق أن نشب مع للهندس لرفضه طلباً قدم اليه ولكن أذ ذاك يطلب من المهندس قُــرَاراً على اســـاس المادة ٢٧، وبالتَّالِّي فَلا يمكن طلب قرار من الْهُندسُ على أساسُ الْمُادةُ ١٧ الا

وقراره الثاني المستند الي المادة

تنص الصيغة السابقة للمابة ٦٧ من الغيديك أنه:

كسابية بنلك من صاحب العمل والمقاول - ويراعي دائماً: ١) جواز اجراء هذه الاصالة الى التُحكيم قبل أتمام الاعمال أو الأنعاء باتمامها في حالة امتناع المهندس عن اعطاء أي شهادة أو حسجسة لأي جسزء من المبسالغ المحتجزة، التي يطالب بها المقاول طبيقياً لَّنُص الْلَادَة ١٠، أو بمقتضى منا للمنهنس من

ملاحية في اصدار شهادة بموجب ألمادة ٦٣. Y) الا يكون اعطاء شههادة انجاز الأعمال بموجب للأدة ٤٨ شرطأ مسبقأ لاجراء هذه الاحالةء

سد القرات في سورية

الاطراف على غير ذلك، باعتبار أنّ

سلطان الأرادة هو سلطان في

التحكيم. فَفي دعوى تحكيميةً لدى غرفة التجارة الدولية رقم

١٩٨٠ سنة ١٩٨٦ قبلت المحكمة

التحكيمية دعوى تحكيمية لم

يصدر قيها قرار من المهنّدس في

مُشَـرُوعُ انشـائي يرعـاه عـقـدُ الفيديك، لأن الأطراف اتفقوا على

ولكن الاتفاق لم يكن صريحاً

بل كسان ضه منيساً اذ أن الأطراف

تفاوضوا وظهر من المفاوضات ان

رب العصمل تخلى عن التسذرع

بأجراءات المائة ٧٦ وأعتبرت

المحكمة انه ليس في الأعراف مّا

 أ - مراجعة التحكيم بمنع اتفاق الطرفين على تعبديل أصــول المادة ٦٧ في حــسم ان عدم احترام موجب عرض المنازعات. وكان النزاع بين طرف الشراع على المهشدس أولاً لبنساني وطرف سسعسودي للاستحصال منه على قرار يكون واعتبرت المحكمة التحكممة أن التحكيم موجها ضده أو يكون الْقَانُونُ السعودي المطبق يُقرُ حقّ التحكيم بعد ذلك مرحلة شبب واستثنافية، لقرار المهندس، أن الطرفين بتعديل احكام العقد طالما لم يكنّ التحديل ماساً بالنظام عدم احترام هذا الأجراء بقضى لأن تصبح الدعوى التحكيمية غير معقب وله شكلاً... الا اذا اتفق

ب - شروط قبول الدعوي

التحكيمية ومن أجل صحة قبول الدعوى التحكيمية فانه لا يشترط أن يصدر المهندس قراراً فحسب بل يشترط أن يبلغ الطرف الذي لم يرض بقرار المهندس، ان يبلغ المهندس برغبته إحالة النزاع الى التحكيم وتلك ضمن المهل وتحت طائلة سقوطحقه بمراجعة التخكيم فالمحكم لديه مهلة ٨٤ يوماً (كَانِت في الصيفة القديمة ٩٠ يومساً) لاصندار قبراره بعند اتقتضاء هذه للهلة يعتبر ان المهنيس قيد اصبدر قيراره برد المطالب. وحينئذ تفتح مُهلة ٧٠

وعدم صدور قراره الذي يعتبر قُراراً بالرفّض ولا يحسّساج الى تبليغ... من أحد هنين التاريخين تبدأ مهلة ٧٠ يوماً امام الطرف المتضرر من قرار المهندس من أجل القبيام باجراء مبهم وهو ابلاغ الطرف الأخبر المتكاميم بنسة اللجوء الى التحكيم وإبلاغ نسخة عن ذلك الى المهندس الأحسد العلم تحت طائلة فقدان الحق بمراجعة وكنانت الصبيغية القبيعة للفيديك تشترط أن يبلغ الطرف غيير الراضي عن قرار الهنس نيته اللجوء الى التحكيم ضمن

مهلة ٩٠ يُوماً وهذا التبليغ يجب ان يتجه الى المهندس.

اصدر المهندس خلال مهلة الـ ٨٤

يوماً قراراً، تعدا مهلة ٧٠ يوماً من

تَارِيخ تَبلُغ قرار المهندس آذا صدر أو بانقضاء مهلة الـ ٨٤ يوما

اما في الصبيغية الجميدة للفيديك فأصبح موجب التبليغ يجب ان يتم موجهاً الني الطرف الخصم وتبلغ للمهندس نسخة عن هذا الاعلان بالرغبة في اللجوء الى التحكيم الموجه الى الطرف الخاصم لأخذ العلم فقط

ج - أي نظام تحكيمي يطبق؟ الصبغ السابقة في الفيديات كانت تحمل كلها ألى التّحكيم وفقاً لنظام تحكيم غرفة التحارة الدولية. ولكن اعتراضات كثيرة اثيرت حول احتكار تحكيم غرفة التجارة الدولية لعقود الإنشاءات، هَكَذًا أَحَالُتُ الْأَانِةِ ٧٧ فِي الصيغة الحديدة لعقد الفيديك الإجراءات تدكيم اليونسترالُ (لجنَّةُ الأمم المتحدة لقانون التجارة الدولية) وتركت للأطراف ان يحددوا سلطة

د – بداية التحكيم في الصبيفتين الأوليين في الفينيك كانتَ المادةُ ٦٧ تُلْحُطُ انُّ التحكيم لا يمكن ان يبدأ الأبعد انجاز الإعسال. وقد عدلت في الصُيغة الثالثة من الفيديك التي اجارت بداية التحكيم واجراءاته

خُلالُ تَنْفَيَّدُ المُسْرِوعُ ٱلأَنْشَائِي

في المنازعات التي تعرض عليه، فأن المحكمين محصورة مهمتهم مالطعن بقرآر المهندس ولا يمكنهم تَجاوِرْهُ اللهُ اذا اتَّفَقَ الاطرافُ على لنس قبرار المهندس هو الذي يكون موضوع التحكيم. ولكن

يوماً امام الطرف الذي يعتبر ان وكذلك فعلت الصيغة الرابعة من المهندس قد رفض طلب او اذا الفيديك.

النزاع الذي انصب عليه قرار المهندس هو موضوع التحكيم. ويكون للمحكمين كامل السلطة في أنَّ يَنَاقَشُوا أَوْ يِراجِعُوا ويعَدَلُواْ اي قسرار أو رأي أو توجسه أو شبهادة أو تقتيم صدر عن الهندس. ولا تقييب أي من الطرفين امام المحكم أو المحكمان على الأدلة أو البيانات التي سبق تقديمها للمهندس عند انخاذه قراره. ولا يمنع أي قرار انخذه المهندس من استدعائه للشهادة وقيامه بها أمام المحكمين حول أي مُسَالَةً - إنا كَانَتِ - مَـنَعَلَقَةً بالنزاع المحال الي المحكمين. من هنا فأن اكثر التحكيمات تطلب شـــهــادة المهنيس، وتنصب استجوابات طويلة على قراراته وعلى أرائه ولكن المهندس حين يمثل أمام المحكمين فانه لا يعود يمثل كشبيه منحكم بل كنصدين للشفال أو كواضع للتصاميم التي نفنها ألمقاول.

و - نطاق المهمة التحكيمية

اختصاص شامل من أي نوع كان

في حين أنّ المه نيسُّ ليه

أما قرارات المهنيس التي لم تكن موضع اعتراض ولم يبلغ فيه الطرف الذي لا يرتضيها الطرف الآضر ضمن المهلة برغيته اللجوء الى التحكيم وأبلغ للهندس ايضنأ ضمن المهلة على سبيل المعلومية بهذه الرغبة، قرارات المهندس هذه التي لم تراع فيها اجسراءات الاعتشراض ضمن المهل تصبح مبرمة وغير قابلة للتحكيم.

أذا لم يبلغ لا رب العسمل ولا المقاول ألطرف الآخس والمهندس بنيته اللجوء بالنزاع الى التحكيم ونك ضمن المهل التعاقدية المحددة في المادة ٦٧ فيصبح قرار المهندس نهائياً وغيس قابل

MOCIA MARSH Distribution **Bow Industrial Park** London E15 2DZ, UK Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430 INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

ALHAYAT

بصر

مك الإيمعال المعولي . مصو

war 1854 one was

فضيلمت الشيمونيه المصو

يدرب للادوس

العيل بالدوسة

الإسطندالة للانتونية

معتبس للادوية

الإستساب لقعرر

بست وإللاميو

صرق الوسته المحملاج

بمطرد لساة أحس

بضربته بندواهي

سلطنة عمان

والصحر بعالت

علاق بيش

العار الونقيب

استنف عبداً

ريسوت بالسفيات

اربح خربورت للمالمة

الوسلة للبيتان أراث

الوصية عينانية المستودي

فساعه فكالهان اللهمانية

فتناعه فرطاسية الكساديء

الفقائمة متيمية و " سبيعا، عطار المولية سيمينه أن الأسعمون معقد المستان والعرابة علم

الإنساء لطمانية المعابضية الدسي لاشب

فقينا عيده للأفل فقار منامین ، د

مؤسسه شدسان اللواسيء الغنائية بغدمان التعديرا

المتورية معار بالمناعدة والعندة فية

التبني فلستباد الوطلي رهاج معيان

تعقل عصار

لمضغن حساله

الوطنية بيا

الفنائية يتبين شه الفاة

Auto & M. o. in learning direct by

المنسان والماء مشاهو فالما

فللمتلفظ المتعلقة الم

بعث عصان أتعيث أن

المعد المسلطاء الإشامي

المستقد يتلعون

التسديد للدور المقامي للاواردي

لمجلط لعديف للأوالق المكالمة

معمالات بالمستعد والعمال

the first of the second will be the second فسن فالتسوية للمتعالى المشعوق

. تستول موس مسلط حساب د د تستطیق

متبيعية للتعالي الإستنبياء

المسال معنا إريلاستغفاء المنتسوق

الموالتنمح لاستنعاء التعساعي

معطند سينصب ه

were grade at which

-23"

المتعدد عطافة

المية عيودالانابية

فلنن فتليلس شعاطعا

الم المسلمة الما المسلمة الما المسلمة الما المسلمة الما المسلمة الما المسلمة الما المسلمة الم

السناك تعديد

تعنج عدان

للميل الوطب للسحاب الالم الم معطوريني العاببة غيعثيف

الخزود العصاصب ال

النثا أتونلني معداسي فصافتنان والمحاريا أما بيويدن مك عفد إحموسي

1117/1110	/1990	17/17	7/17	T/YA	1/1		
ائنى مستوى	اعلى مستوى			()	, !	المؤشر	اليورصة
177-77.70	٠٨, ٢٢٢٢٢	14577,50	1471+,47	TV, PAIAI			
YV42,2.	71,0A.V	TAA+, V+	70,07		17714,04	نيكاي دلو	يابان
T161, 40	tttt,r.	٤٣٠١,٥٠	\$717,4.		7092,00	داو جوتزه	وبورك
TTV1, 2 .	\$7.09	TE14.17	T171,00	_	£Y£A,1.	فدت (۱۰۰	يطانيا
TAYT, 1E	77-4.71	TV. A357	Y707.74	-	TY40,4T :	(28	انیا
Y1.5.5.	797 177	7919,1Y			YA, I KOY	داکس (۳۰	نسا
1 · · V · , V 4	ITATA,YE		7927,70	-	TAPT, TY	سيهما}	ويسرا
Y-71. EA	Y£47,V1	17777,79	14048,44	~	17.YE,14 .	کالۍ (4٠)	ونغ كونغ
		7111,7.	Y+4A,4Y	-	T-V1, TV	س بي اي	نغافورة
1,477,7"	10-1,4-	T\$. \$, T	7277,70	_	7707,7.	مانغ سنغ هانغ سنغ	ستراليا

اسم الشركة السعر السابق

اسعم الشيركة	السنعر	السعر السابق (الغرق)	أعلى سعر (سنة)	ئى در ئة)
UNITED	KII	VGD	OM	

- 		الغرق)	(سنة) ((سننة)			
UNITED KINGDOM							
BBEY NATIONAL	739	-6	802	529			
IRTGURS	973.5	-13	1041.5	456			
ILED COLLOIDS	121.5	-3.5	149.09	112.Ig			
LLED DOMECQ	449.5	-9.5	527	412.5			
MVESCO	332.5	-10.5	364.5	209.43			
NGLIAN WATER	635.5	-3.5	672.3	518			
RGOS	668.5	-8	798.5	604.5			
RIO WIGGINS APL.	195.5	-3	205	151.5			
SDA GROUP	107.75	-2	129	103			
SSD.BRIT FOODS	546	-2	559	376			
SSD.BRIT.PORTS	268.5	-6	318.5	261			
AA	506	-8.	554	454			
ANK OF SCOTLAND	318	-2.5	366	228			
ARCLAYS	1013	-8	1216	721			
ASS	811	-3.5	875	746			
AT INDS.	508.5	-10	564.5	415			
BA GROUP	355	-5.5	370.5	291			
G	161.5	-1	1785				
icc	268.5	-1 -1	352.01	119.18			
OCOMPATIBLES	1160	-52.5		246.5			
LUE CIRCLE INDS.	401	-15	1375	358.44			
OC GROUP			419.5	344			
OOKER	941.5 321.5	-145	1032.5	836			
OOTS	676	-\$	417.5	321.5			
OWTHORPE	378	1	701	555			
PB		-8.5	472.5	375			
rit aerospace	332	-2.5	391.5	303			
RIT BORNEO PTL.	1355.5	-9	1371	853			
	1487.5	-11	1498.5	483			
RIT PETROLEUM	705.5	-1	748.5	555.5			
RIT SKY BCAST.	613.5	-7_5	696.5	421			
	821	-39.5	886.5	683.5			
RITISH AIRWAYS	643	-12.5	664	506.5			
RITISH BIOTECH	245	-4.5	326,46	192			
RITISH ENERGY	225 <i>5</i>	û	260	192			
ritish energy pp	126.5	-1	162	91			
ritish land	543.5	1.5	555.5	383			
ritesh steel	160	-2.75	199.5	140			
RITISH TELECOM.	428	-17.5	461.5	326.5			
TR	262.5	-4	326	230.5			
UNZL	213.5	-2.5	245	200			
URMAH CASTROL	1005	-12.5	1167	978			
URTON GROUP	151	-5.5	161.75	140.75			
ABLE & WIRELESS	490	-35	546	399			
ADBURY SCHWEPPES	535	-5	555	468.5			
AIRN ENERGY	574.5	-20.5	634.5	217.53			
AP.SHOP.CENTS.	359.5	45	396.5	272			
ARADON	251	0.5	274	200			
ARLTON COMMS.	516	-6	575	448			
ENTRICA	63.25	-0.25	75.5	56.75			
RUBB SECURITY	426.5	٠7	439	309.5			
OATS VIYELLA							
	133.5	-1.5	206	122			
OMMERCIAL UNION	665.5	-55	748	56 î			
OMPASS GROUP	644	-13.5	742.5	528			

327 487.5 444 1653 413 848 586.5 670 466.5 831.5 1485 568.5 686.5 215 872 412.5 1172.5

978.5
495
495
495
217.31
770
514.5
4.73
449.5
399.36
157.5
1616.5
1557.5
838.5
411
954
438.5
314
663
763
262.5
418.5
530.5
531.5
825
531.5
825
7
239
1330
486
175
603
7
635.5

774.5
413.5 161.01
224
425.3 5.0
224
425
437.2
413.5 161.01
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2
437.2

666.32 328.5 1017.5 350 596.5 317.5 887.5 216 355 882.5 469 309.5 308 273.37 1190 629.5 272.5 294.92

195.5 649 278.5 499.5 4.51 431.5 272 128 535 191.5 149.5 1389.5 789 383.5

-3 -13

2 -10.5 -13.5

-20.5 -7 -9 -4 -18.5 -2.5 -15

-15 0 -1 -14 -05 -9 -15 -445 -475

-1 -9 -8 -65 -15 -235 -1 -10 -4 -55 -45 -15

COOKSON GROUP COURTAULDS DALGETY DANKA BUS.SYS. DE LA RUE EAST MIDLANDS ELTY. EMI GROUP ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL CENERAL ACCIDENT GRANADA GROUP

GRAND MET. GREENALLS GP. GT PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX. GUINNESS GUINNESS (DB) Hanson Harrisons &cros. HILLSDOWN HDG. ESBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

INDER

IT 289

MI 383.5

MP.CHM.INDS. 688.5

MPERIAL TOBACCO GP. 499.5

NCHCAPE 255.5

OHNSON MATTHEY 545

CHNOFISHER 677

ADBROKE GROUP 221.5

LAPORTE 694

LASMO 233.5

LEGAL & GENERAL 384.5

LIBERTY INTL 448

LLOYDS TSB GP. 498

LONDON ELTY. 705.5

LONCHO 140.5

LUCASVARITY 192

MAG GROUP/HDG.) 1330

MARKS & SPENCER 444

MEDEVA 304

MEDEVA 304

MEDEVA 304

MEDEVA 485

MERCURY ASSET MAN. 1252.5

MERCURY ASSET MAN. 1252.5

MERCURY ASSET MAN. 1252.5

MERCURY MESET MAN. 1252.5 PEN A ORNTL DED.
PILKINGTON
POWERGEN
PREMIER FARNELL 611 118 589 461.5 553.5 561.5 287.5 652 444.5 420.5 PROVIDENT FINE.
PRUDENTIAL CORP RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP RAILTRACK GP.PP

199 224 126 529.5 253 791 678 219 662 751 669.5 598.5 346 684 494 494 545 845 1210 439 806 408.5 1196.5 RANK GROUP 808.5 360 1092.5 404 596.5 335.5 952 230.5 438 953.5 524 351 337 281.5 1552.5 RECKTT & COLMAN REDLAND REED INTL. RENTOKIL INTTIAL RELITERS HOLDINGS REXAM RMC GROUP 267.5 513 1074 629.5 426.5 407 411.75 ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN RTZ CORP. RYLBK OF SCIL -10 -13 -55 -25 -5 -275 SAFEWAY SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) 1757.5 700 370 SCHRODERS SCOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. 682 363 352 74 -15 392.42 SCOTTISH POWER 104 331.5 SEARS 1425 756.5 1093.5 1089 291.5 216.25 -32.5 -5.5 -26 -20.5 -4.5 -3 -5 -6.5 -32.5 SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL, TRANSPORT SIEBE SLOUGH ESTATES 684.5 1039.5 1006 266.5 176 245.5 443 870.5 778 662.5 384.5 661 106 832 233 276.5 SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) 344 532 946.5 830 729 453.65 799.5 SMITHOWNGROUP SMITHKLINE BHM SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER -323 -185 -65 -4 -175 -1 -115 -35 -185 SOUTHERN ELBC. STAGECOACH HDG 110 900 361 303.5 STOCHARTERED SUN LIFE & PROVINCIA

Tan 121 8526 106 266.5 515 515 503 236 394 1174 1975 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 218.5 TARMAC TATE & LYLE TELEWEST COMMS. 346 657 5 183.5 164 540 1571.5 234.5 234.5 234.5 232.5 241.5 366.5 232.5 241.5 366.5 247 923 1747.5 TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS
THORN
TI GROUP
TOMKINS
UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES VICKERS WASTE MANINT WESSEX WATER WHITEREAD WILLIAMS HDG. WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE FLTY

FRANCE						
ACCOR	782	-36	846	610		
AGF-ASR.GLDE FRN.	199	-6.8	272	128.2		
AIR LIQUIDE	864	-25	935	762		
ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	673 366	-6.3	686 383.1	374.1 265		
BANCAIRE (CIE.)	710	-0.3 -35	393.1 793	496		
BIC	834	-21	948	553		
BNP	247.3	-2.8	272.2	171.5		
BON MARCHE BOUYGUES	1110	o_	1596	981		
CANAL+	553 1037	-7 -69	607 1318	450.1 1037		
CAP GEMENT	342	0.6	360	165.2		
CARREFOUR	3367	-124	3558	2438.6		
CASINO GUIPCHN.	262.5	-1,4	276	177.6		
CASTORAMA DUBOIS CCF	867 262.6	-21 -6 <i>9</i>	1040 287.5	837 229.9		
CETELEM	647	-20	745	504		
CGIP	1696	-34	1750	1126		
CHRISTIAN DIOR	830	-30	924	602		
CLF DEXIA FRANCE COMM UNION FRANCE LI	561 700	-46 29	614 745	385.2 435		
COMPT. MODERNES	2860	10	3020	1800		
DANONE	863	-29	944	685		
DASSAULT AVIATION	1420	-9	1460	453.5		
DASSAULT SYSTEMES EAUX (GENERALE DES)	326.8 750	-13.2 -15	382 80 6	153 481.9		
ELF AQUITAINE	557	-20	584	346		
ERIDANIA BEGHIN SAY	874	11-	0001	693		
ESSILOR INTL	1530	-110	1704	1240		
FINAXA	312	-8	337.9	225.5		
HAVAS HERMES INTL	398.5 1543	-19 <i>-</i> 5 - 4 0	466.7 1650	323.6 1160		
IMETAL	845	-32	923	644		
LOREAL	1908	-60	2073	1373.6		
LAFARGE	381.6	-8.2	390	278.4		
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	178.9 980	-3.1 -35	182 1888	117 757		
LOUIS VUITTON LIMITE	2470	0	2599	1410		
LVMH	1336	-30	1551	1056		
LYONNAISE DES EAUX	554	-21	619	439.2		
MICHELIN MONTAIGNE	336 2105	1.5 G	364 2255	223.8 625		
MOULINEX	129	õ	142.6	71.05		
NAVIGATION MIXTE	975	2	975	713		
PARIBAS A	376.5	-15.2	405.5	291		
PATHE PECHINEY A	1361 227.4	-79 -1.1	1564 270	1130 192		
PERNOD-RICARD	305	-10.7	354	267.7		
PEUGEOT SA	518	-23	765	533		
PINAULT PRINTEMPS	2314	-106	2470	1363		
POLIET	509 569	9 -13	558 630	441 513		
Primagaz Promodes	1857	-13 -48	1960	1212		
RENAULT	136.5	-5.7	156.7	104.1		
REXEL.	1715	-65	1810	1127		
RHONE POULENC A SAINT GOBAIN	187,4 810	-2.9 -42	203 <i>3</i> 905	120.6 608		
SAINT-LOUIS	1406	-33	1513	1168		
SANOFI	531	-19	589	368.9		
SCHNEIDER	3115	-10.5	322	221		
SEB SEITA	1025 203	-15 -0.2	1154 240	789 188.7		
SIDEL	439	-1	470.1	275.25		
SOCIETE GENERALE	640	-18	706	530		
SODEXHO ALLIANCE	2838	-62	3170	1878		
SOLLAC LIMITED DATA	85	0	95 296.8	54		
SUEZ (CIE.) SYNTHELABO	285.9 566	-5 -10	629	170.2 395		
THOMSON-CSF	184,9	-5.1	198.3	126.2		
TOTAL	475	-119	487.1	343.5		
TV FSE.1 (TF1)	554 146	-9	635	485.5		
UAP (CIE.) USINOR SACILOR	146 90	- <u>2-</u> 5 -2	150.5 92.7	98.5 65		
VALEO	370	-8.2	398.9	251		
WORMS ET CIE R	357.8	-7	413	245		
The second liverage of	_					

GERMANY

GERMANY					
AACH AMUNCH BET REGD	1478	38	1478	900	
ADIDAS	178.5	-11	189.5	101	
allianz HLDG.	3290	-155	3445	2486 870.88	
ALLIANZ LEBENS.	1150 1300	∙20 -36	1230 1460	911	
altana Asea brown Boveri	640	0	665	600	
AUDI	1430	ō	1440	562	
ANKGESELLSCHAFT BER	32.5	-1.45	34.15	25.07	
BASF	61	-2	66.78	38 98	
BAYER	67J	-1.7	77	48.55	
BAYER HYPBK	55.2	-3.1 -2.I	58.3 69.1	36.01 41	
BAYERISCHE VBIL	67 67.8	-2.1 -1.2	98.5	58.35	
BETERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	460	I	490	409	
BHF BANK	42.69	-0.8	45.1	35.1	
BMW	1285	-65	1350	783.5	
CKAG COLONIA KONZERN	152	-5	165	99.5	
COMMERZBANK	46.15	-1.85	48	31 23	
CONTINENTAL	35.69	-1 A1 -65	37.1 133.4	77.3	
DAMLER-BENZ	126 <i>9</i> 685 <i>5</i>	-6.3 -26.3	758	483.5	
DEGUSSA DEPFA-BANK	685.9	-45	90.5	49.58	
DEUTSCHE BANK	89.45	4.45	95	68.25	
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	Û	4100	3972	
DEUTSCHE TELEKOM	36.55	-1.73	38.3	29.93	
DRESDNER BANK	59.3	0	59.3	37.48 750	
ORD-WERKE	770	0 -6.8	910 335	300	
PB HOLDING	315 156.3	-0.5 -3.6	168	113.4	
RESEN MEDICAL CARE RESENTUS PREF.	369	-14	391	235	
RI KRUPP-HOESCH KRU	317	-8	338.5	190.5	
EHE	114	-0.5	121	84.8	
HAPAG LLOYD	851	0	1008	710	
HEIDEL B ZEMENT	1445	-1.3	150.8	941	
HENKEL	82.7	-2.4	93.5	61.2 54.25	
JENKEL PREF	88.7	-3.3 2.5	100 500	380	
Œ₩	500 69.6	-0.8	76.5	57.8	
HOCHTIEF	641	-0.0 -3 45	79.5	47.4	
HOECHST	32.9	-03	33.35	26.75	
KB OT INDUSTRIEBANK SAR AMPERWERKE	545	0	645	499	
CARSTADT	568	-55	615.5	479	
EIFHEIT	60	1 75	72	55	
LINDE	1133	-12	1187	910	
LUFTHANSA	22,95	-1.2	25.83	19.75	
FAN	465.5	•135	481	350.4	
MANNESMANN	626	-12	695	520.5	
JEDOK KGAA	63.15	-3.25	69.5	52.7	
TETALLOESELLSCHAPT	369	-0.7	37.6 171	24 61 120	
METRO	163.3	-7.7 -40	4435	2700	
MUNCH RUCK REGD.	4300	7.5	485	400.5	
VESTLE DEUTSCHLAND	462	-16.75	476	339.5	
REUSSAG	433	-10.75	1380	1062	
HEINELEKTRA	1210 71 2 5	-3.2	78.85	52.61	
₹WE	57.5	-2.7	62.75	42.92	
WE PREF	424.5	-55	435.5	381	
RWE-DEA	270	-13.8	283.5	175	
AP	272.7	-13.3	286	182	
SAP PREF SCHERING	163	-5.3	173.9	101	
CHWARZ PHARMA	129	-3	138	87.2	
GCL CARBON	226.7	-2.3	241	138.5	
IEMENS	86.05	-3.85	89.9	70.8	
KW TROSTBERG	53.1	-0.4	58	32.8	
SPRINGER (AXEL) R	1235	-5	1295	843	
SUEDZUCKER	813	-27	864	640 425	
THUEGA	460	-12.2 -13.5	505 417.5	423 261 7	
THYSSEN	363	-112	-112	201 (

VEBA
VEW (B)
VIAG
VICTORIA HDG R
VOLKSWAGEN PREF 88.8 5/13 770 1020 888 696 1085 522.5 799 1620 951.5 743 1165 842 498 378:25 800 WUERTT VERS BET

SWITZERLAND ABB AG B ABB AG R ADECCO B ALL'SUISSE B ALL'SUISSE R

-33 4 -7 -46 -35 -119 -63 -24 -3.75 -29 -9.5 ARES-SERONO B BALOISE R BK VISION B CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R **ELEKTROWATT B** 2 -155 -2 -47 -4 -160 -6 -48 -45 -3.75 36 -32 541 6070 720 1139 229 1762 4105 EMS-CHEMIE B GOTTHARD BANK B HOLDERBANK B HOLDERBANK R JULJUS BAER E KLONI REISEN R LLB B MOTOR-COLUMBUS B NESTLE R NOVARTIS B NOVARTIS R NOVABTIS R
OFBLIKON-BUEHRLE R
PARCIESA B
PHARMA VISION B
PIRELLI INTL. B
RICHEMONT B
ROCHE HOLLING B ROCHE HOLDING GSH. SAURER AG ARBON R SCHENDLER R

SMH R STILLHALTER VIS. SUEDELEKTRA B SULZER P SULZER R SURVEILLANCE B SWISSAIR R TAG HELE ZURICH IN R

TAPAN

JAPAN					
ACOM	5000	-150	5200	3820	
ADVANTEST	6490	250	6536 37	3518	
AISIN SEIKI	1640	-30	1910	1500	
AJINOMOTO	966	-22	1320	940	
ALL NIPPON AIRWAYS	752	-23	1200	742	
AMWAY JAPAN	3450	50	5500	3200	
ASAHI BANK	743	- 35	1359	743	
ASAHI BREWERIES	1230	10	1290	1100	
ASAHI CHEMICAL IND.	626	-18	824	550	
ASAHI GLASS	1090	-20	1340	1010	
ATL SYSTEMS	243000	1600	424000	22200	
AUTOBACS SEVEN	7240	-100	10000	7050	
BANK OF FUKUOKA	610	-37	457 6	581	
BANK OF TOKYO-MITSUR	1910	-20	2540	1700	
BANK OF YOROHAMA	557	-13	1010	524	
BANYU PHARMS.	1670	-10	1890	1350	
BENESSE	5350	-80	8600,66	5250	
BRIDGESTONE	2310	-10	2320	1770	
CANON	2690	40	2780	2000	

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

1	CANON SALES	2430	-20	2799,99	2330
	CHIBA BANK	705	-5	986	665
1	CHUBU ELEC POWER	2090	80	2660	2010
	CHUGOKU BANK	1570 2050	0	2050 2500	1500 2000
	CHUGOKU ELEC POWER CREDIT SAISON	2340	-20	2460,87	1965.22
	DAI NIPPON PRINTING	2050	-20	2340	1810
	DAI-ICHI KANGYO BK	1310	0	2160	1190
1	DAIEI	676	-5	1490	676
ŀ	DAIICHI PHARM.	1870	-10	2010 569	1630 348
ŀ	DAINIPPON INKACHEMIC DAIN'A BANK	408 454	-7 -11	827	454
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1420	-20	1720	1300
	DAIWA SECURITIES	861	-11	1640	877
	DDI	795000	14000	962000	698000
,	DENSO	2430	-10	2810 2770	2120 2190
	DEUTSCHE TELEKOM (Y) EAST JAPAN RAILWAYS	2710 514000	-40 9000	603000	474000
	EBARA	1480	-10	1780	1400
	EISAI	2080	-40	2400	1860
	FAMILYMART	4680	10	4854.38	3981.69
ŀ	FANUC	3870	70	4600	3330
i	FUJI BANK	1400	-30 -9	2420 608	1180
	PUT ELECTRIC FUT HEAVY INDS.	482 568	13	614	437
ŀ	FUII PHOTO FILM	4050	-30	4230	3089
i	FUJIKURA	893	8	987	795
Ī	Fujisawa Pharm.	998	18	1170	853
	FURTSU	1260	0 -13	1260 672	944 465
	FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU	535 725	-6	1030	709
	GUNMA BANK	944	4	1260	913
	HACHIJUNI BANK	1090	-10	1260	1010
	HANKYU	575	0	649	541
	HIROSHIMA BANK	493 1100	-3 0	678 1160	455 968
	HITACHI HITACHI CABLE	798	-6	937	686
ŀ	HITACHI METALS	788	-36	1380	730
	HITACHI ZOSEN	451	2	624	405
	HOKKAIDO ELECPOWER	2000	10	2510	1960
	HOKURIKU BANK HOKURIKU ELECPOWER	436 2010	-29 -30	710 2510	349 1980
	HONDA MOTOR	3670	-20	3826	2280
	HOYA	5550	10	5590	3090
i	INDUSTRIAL BK JAPAN	1230	-30	2820.62	1230
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	430 465	5	543 650	407
Ì	ISUZU MOTORS ITO YOKADO	\$380	-120	6860	5030
	LLOCHO	599 .	-7	900	\$15
	JAPAN AIRLINES	495	-11	910	475
	Japan assdfinance	6680	-320	13400	5800
	JAPAN ENERGY	293	4	430	280
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	2050000 826000	-49000 4000	2800000 1900000	1820000 754000
	JOYO BANK	598	-37	820.86	573
	JUSCO	3320	-80	4030	2730
	KAJIMA	568	- 8	1200	560
ŀ	KANSAI ELECTRIC PWR.	2170	0	2550	2050
	KAO	1340	-10	1490	1190
ĺ	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL	475 350	-6 -10	565 401	278
	KDD	6970	-10 -240	12200	6940
	KEIO TEITO ELEC.	535	-10	658	521
	KEYENCE	14200	100	14363.63	11181.82
	KINDEN	1470	40	1760	1410
	KINKI NIPPON RAILWAY	737	O O	817	704
	KIRIN BREWERY	1000	-20	1420	970
	KOBE STEEL	223	.70	34 <u>2</u> 3160	203 2400
	KOKUYO KOMATSU	2630 872	-70 -33	1090	2400 790
	KUBOTA	530	15	760	506
	KURARAY	999	0	1240	976
	KURITA WATER IND.	2420	20	2750	2230
	KYOCERA	7000	-20	8000	6510
	KYOWA HARKO KOGYO	750	8	1080	730
	KYUSHU ELEC POWER	2150	-10	2620	2020
	LONG-TERM CR.BK-OF I	401	19	920	376

MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST & BEG MITSULE COMPANY MITSUI MARAFIRE INS MITSUI TYT BANKING

NTT DATA COMMS.SYSTE

5 10 -3 30 -26 -15001

3030000

OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OKI ELECTRIC IND. ONO PHARM. ORIENTAL LAND PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST, SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES

SECOM SEGA ENTERPRISES SLIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVUN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISELDO SHIZUOKA BANK

SMC SOFTBANK SONY MUSIC ENTAIT. SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MAR ÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM

TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUR TEJIN
TERUMO
THE SANWA BANK
TOBU RAILWAY
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARAFIRE INS. TOK YO BROADCASTING TOK YO ELECTRIC POWER TOK YO ELECTRON

WEST JAPAN RAILWAYS

406000 1560 2260 377 2520 1210 1850 604 YAMAHA
YAMAHA
YAMAHI SECURITIES
YAMANOUCHI PHARMS.
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMMARINS.

TIONIC TONIC

-33 10 10 -80 -3000 0 -30 -9 -40 -10 10 -6

HONG KONG							
AMOY PROPERTIES	7.75	-0.45	11.5	7.75			
BANK OF EAST ASIA	25.7	-0.é	31.08	21.0			
CATHAY PACIFIC	114	-0.2	14.8	11.4			
CHEUNG KONG HDG.	63.75	-45	77.75	51			
CHEUNG KONG INFR.	21.05	-0.85	23.3	12			
CHINA LT & POWER	33.4	-0.7	37.4	32			
CHINA OS LAND & INV.	3.97	-0.23	4.9	1.77			
CHINA RES ENTREP.	16.15	-0.55	18.3	4.35			
CITIC PACIFIC	37.4	-2	చకేత	28.0			
COSCO PACIFIC	99	-0.3	11	4.85			
DAO HENG BANK CP.	33	-2.4	43	36.7			
FIRST PACIFIC	9.25	-0.6	12.85	9.25			
HANG LUNG DEV.	13.25	-0.2	17.5	13.3			
HANG SENG BANK	76.25	-3.75	96.25	75			
HENDERSON INV	7.5	-0.5	9.65	6.4			
HENDERSON LD.DEV.	61	-3.25	79.5	51.7			
HK & CHINA GAS	14.25	-0.3	15.55	11.9			
HK.TELECOM.	12.75	-0.5	15.6	12.1			
HONG KONG ELECTRIC	26.85	-0.5	27.9	22.5			
HOPEWELL HDG.	3.97	-0.13	5.45	3.97			
HSBC HDG.	175	-5	193.5	110.			
HUTCHISON WHAMP.	56.25	-2	64.25	45.8			
HYSAN DEV.	22.6	- 0.6	31	20.9			
NEW WORLD DEV.	39.7	-2.1	53.75	32.3			
PALIBURG INTL HOLDIN	9.2	-0.25	9.8	4,57			
PEARL ORIENTAL	59	-0.1	6.45	1.83			
SINO LAND	7.6	-0.4	10.05	7,25			
SUN HUNG KAI PROPS.	78.5	-35	98	71			
SWIRE PACIFIC 'A'	60.25	-0.75	75 75	56.7			
SWIRE PACIFIC 'B'	9.8	-0.05	12.15	9.4			
tsim sha tsui props.	26.5	1.5	26.5	9			
WHARF HDG.	28.6	-1.05	40.6	26			
WITHER OCK & CO.	15.75	-1.2	24.1	140			

SINGAPORE						
SIA PACIFIC BREWS.	72	-0.05	8 95	6.85		
EREBOS PACIFIC	9.3	-0.15	13.5	9.3		
TY DEVELOPMENTS	12.8	0	15.3	10.3		
YCLE & CARRIAGE	14.7	0.1	173	123		
BS LAND	4.9	-0.04	6.1	4.36		
EV BANK OF SING.	8.9	-0.05	9.85	6.7		
CASER & NEAVE	122	0.4	16.2	11.5		
OODWOOD PARK HOTEL	39	ō	39	38		
reat éastern life	20.5	-0.1	33	20.8		
EPPEL BANK OF SING.	3.88	0	4.58	3.82		
EPPEL CORPORATION	9.25	0.35	13	9.1		
EPPEL LAND	4.58	0 12	5.2	4.06		
VERSEAS CHINESE BKG	9.35	+0.1	10.67	9		
VERSEAS UNION BANK	6.1	6.05	7 15	6.05		
ARKWAY HOLDINGS	5.45	-0.05	6.2	3.86		
EMBAWANG	69	-0.05	84	5.7		
NGAPORE AIRLINE 20	7	-0 15	8 15	7		
NGAPORE AIRLINES	7	-0.05	8.15	7		
NGAPORE LAND	7.3	-0 %	10.5	7.3		
NGAPORE PRESS HDG.	12.3	ø	156	12.2		
NGAPORE TECH INDL.	3.6	0.06	4.14	2.99		
NGAPORE TELECOM	3	٥	41	3		
NGAPORE TELECOM 10	2.98	-0.01	3.98	2.98		
NITED OVERSEAS BANK	9	-0.1	99	8.35		
ING TAI HOLDINGS	4.26	0	4.7	2.82		

MALAYSIA

19.6	-0.8	24	15.12
7.35	-ಖಚ	92	4.5
12.6	-0.1	14.4	7.35
16,9	-0.5	20.1	14
9.25	-0.1	10.5	7.45
25	0	27.25	209
16.6	-0.2	22.8	16.4
6.4	-0.00	76	6
15.8	-0.4	17.2	10.5
4.58	-0.12	5.4	3.74
27.75	-0.5	29.5	30.9
6.5	-0.2	8	6.4
8.85	-0.05	11.2	5.55
9	-0 15	11.7	8.9
15.7	0	17	10.9
	7.35 12.6 16.9 9.25 25 16.6 6.4 15.8 4.58 27.75 6.5 8.85	7.35 -0.05 12.6 -0.1 16.9 -0.5 9.25 -0.1 25 0 16.6 -0.2 6.4 -0.00 15.8 -0.4 2.7.75 -0.5 6.5 -0.2 8.83 -0.05 9 -0.15	7.35

002 -02 -006 PUBLIC BANK RASHID HUSSAIN RENON RESORT WORLD ROTHMANS OF PALL MAL 01 02 01 03 03 02 04 SIME DARMY TELEKUM MALAYSIA TENAGA NASIONAL INITED ENLINEERS (M) YTL CORP

AUSTRALIA

AMCOR	8.11	-(H1Y)	4.5	12
AUS & NZBANKING GRO	7.96	-0.23	B.56	1 15
BORAL	3.6	-0.18	3 69	, P1
BRAMBLES INDS.	20.28	-0.69	24.65	134
BROKEN HILL PTY.	16.52	-0 45	1991	1,5
CMWL BK OF AUS.	12.49	41.20	1391	13
COCA-COLA AMATTIL	11.92	0.21	16	1, 1
COLES MYTE	5 95	4114	fi.(14	4 12
COMALCO	6.2	40.33	7 1)	592
CR4	18.22	-0 64	21.5	, 45
CSR	4.7	4) 18	4.05	4
POSTERS BREWING GP.	2.69	-0.05	2.73	244
KT AUSTRALIA	11.2	409	113	16.35
LEND LEASE CORP.	21 19	4) 67	24.65	Ta. 5
NAT AUS BANK	15.71	4) 44	17.15	11:47
SOMETHIE FUNCTION	1 26	-D+46	2	1:1
NEWSCORF	5.70	40.24	7.93	5 11
NEWS CURP PREF.ORD.	4.72	4) 28	6.67	4.2
PACIFIC DUNLOP	3,40	4)110	3.35	2.49
PBLAND BCAST	6.5	-A-2¥	to RN	200
PIONEER INTL.	4 19	-D Z	4 33	2,217
WESTAC BASK	711	40.29	7.84	8 17
WARC	7 ×6	40.2	0.83	2.41
WOODSIDE PTL.	0.12	-(3.77	981	U "?
MOCH MORALS	2.32	€.6%	3 -1	A 24

PACIFIC DUNLOP	3,46	4)7R	3 35	2 43
PBLAND BCAST	6.6		6 88	2 62
PIONEER INTL. WESTFAC BASK	4 19	-0.2 -0.29	4 39	3 (¹ 1) B 17
WMC WOODSIDE PTL.	7 H6 9 12	-0.27	58 D	741
WOOLWORDS	3.32	8.00	3-1	
NE'	W Y	'OR	K	
NL	* * 1	CAL	1/	_
ARBUTT LABS	56 13	-3 ##	40 51	99 55
AETNA INC COM STUCK	81 88	-1.5	92 84	48
AIRTOUCH COMMUNICATI	2.3	-0.75	32 ag	23
ALLIED SKINAL	71.25	41.38	75.5	54.5
ALLSTATE CORP.	59.34		67.63	38
ALUMINUM COLOF AM. AMERIEXPRESS	68	-043	76	44_5
	59.48	-225	49.75	4() R8
AMERIHOME PRDS. AMERINTL GP	60	-25	67.8%	90.75
	117,38	-425	128	88.13
AMERITECH	61.25	0.25	64.33	50.25
AMGEN	55.88		64	51.5
AMOCO	20.63	-2	90.13	nn.
ANHEUSER-BUSCH	41 25	-1 <u>63</u>	44 55	1, 44
ARCHER-DANLS - MIDL	17 84	-0.38	23	(5.83
ATAT CORP	34 pg	40,74	44 42	32 34
ATLANTIC RICH.	125		142	1133
AUTOMATIC DATA PROC BANC ONE	41.88 39.75	41.75	45 %1	49° 230 32 23
BANK MONTREAL QUE BANK OF BOSTON	21.63	0 2.38	21 m3	21 a3
BANK OPINEW YORK	6" 36.75	-1.25	78 ° 5 42	21.4
BANKAMERICA	1001.83	-5.13	123	71.25
BARNETT BANKS	46.5	-2.13	9138	29.24
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	43 13	-1 88 1	48 75 71 AH	34.14
BELLSOUTH	42 13	-0.25	46.88	35.43
BERKSHIRE HATHAWAY	36300	-1100	37.480	90.44
BIOCHEM INTL.	5.75	0	8	4.5
BOEING	99 67	-3 11	311 #8	74.88
BOSTON SCIENTIFIC	61 75	-2	71 5	19.13
BRISTOL MYERS SQUIBB	59	-5	64).25	361 (4.)
BURLINGTON NTHN SANT	74	-1.25	89 88	
CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	46.38 80.25	013	48.61	28.56 63
CHASE MANHATTAN	93.88	-2.5	\$ 19 CM) IN E	6.5
CHEVRON	69.63	0	72 t3	55.13
CHRYSLER	30	-0.25	36 13	26.75
CHURB CKGNA	53,88 146	-1.53	62 25 161 38	41 18
CISCO SYSTEMS	45 13	-2.88	74 HB	#4.31
CITICORP	108.25	-2.75	126 38	77.38
COCA COLA	55 75	-1 63	62.88	30) f.a.
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	99.63	-3.75	113.75	75 at
	33.63	-3.88	44.8≤	\$1.17
COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTL	76 <u>6</u> 3 38.88	-0.38 -1.88	86 75 67,25	17.61
CONAGRA	54 25	-1.38	57	36.63
CORESTATES FINL.	47.5	-2	55	
CORNING	44.38	-0.63	46	29 42
CPC INTL.	82	-1	86,13	
CSX	46.5	0.13	52.75	41.75
CUC INTL.	22 <u>.</u> 5	-1.25	27.33	18 67
DEAN WITTER DISCOVER	34 88		43.75	74 63
DEERE	43.5	0 25	47 13	35 13
DELL COMPUTER	67.63	-2	75 75	17 81
DISNEY (WALT)	72.88	-2 13	78.13	53.48
DOW CHEMICALS	79.88	-0.38	91.58	70.63
DU PONT E I DE NEMOU	106	-1.38	114 25	74.63
EASTMAN KODAK	76	-1.88	94 25	
ELECTRONIC DATA SYST	40,13	-2.38	63	率1.13
EMERSON ELECTRIC	45	-2.75	5 <u>7.62</u>	39.12
ENRON CORP	38,13	-0.5	47.5	3 0.5 8
EXXON	107.75	-0.34	109,38	30
FANNIE MAE	36.13	-2.25	43,25	38
FED HM LN MGE.	27.25	-1.38	33.63	19.5
FERST BANK SYS.	73	-2.75	84.36	35.5
FIRST CHICAGO NIBD	54.13	-1.75	63.5	38.11
FIRST DATA	33, 28	0.38	43 \$1	32,88
FIRST UNION	\$1,13	-2.25	95,63	57.5
FLEET FINL OF	57.13	-1.30	62,75	38.5
FORD MOTOR	31.38	0.3	37,25	30.5
GANNETT	83.56	-2.75	89.5	64
GAP	33.5	-1.38	36.13	25.81
GEN.ELBC.	99,25	-2	107.5	75.38
GEN.MULLS	62,13	-0.25	48.63	52.25
GENRE	158	-3	176,38	134 ±1
GENERAL MOTORS	55.38	-0.88		46,63
GILLETTE	72.63	-2.38	\$6 49.25	49.83
GTE	46.63	63.0	43.88	34
HEINZIKI	39.5	12.0-		30.35
HEWLETT-PACKARD	53.38	-1.63	59	3%.25
HOME DEPOT	53.5	-0.88	59	44
ILLINOIS TOOL WKS.	82	-3.38	90.63	62
	139.13	0	164.75	50 **
INTLIBUS MACH.	137,25	0.25	16#	90.25
INTLIPAPER	39	-2	44.3%	36.88
NOSCHEDURACION	52.88	-2.25	62.75	49.75
KELLOGG	67.25	-1	77.13	63.13
KEYCORP	48.75	-2.43	56.38	36 /3
KIMBERLY-CLARK	99.5	-3.63	110	69 <u>38</u>
LDLY ELI	82.25	-5.3	94.38	54 5
LOCKHEED MARTIN CORP	84	-0.13	95.63	74.5%
LOEWS	88.88	-1.53	111.75	73.3%
LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT STORES	52.5 45.5	0 2	59 61 50	30 63 41 E1
MBNA CORP.	27.88	-1.5	37.13	17.25
MCDONALDS	47.25	-1.13	49 63	42.75

27:48 47:25 33:63 35:63 572:75 44:63 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 59:25 37.133 4965-2283 77.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197.1862 197 MERRILL LYNCH
MICROSOFT
MISNESOTA MNG & MNPG
MOBIL
MORGAN (AP)
MORGAN STANLEY MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NATIONSBANK
NIKE B'
NORPOLK SOUTHERN
NORWEST
NYNEX
ORACLE CORP. PG&E PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO
PETIZER
PHILIP MORRIS
PHILLIPS PTL.
PNC BANK
PPG INDUSTRIES

MCDONALDS
MCDONNLOUGLAS
MCI COMMS.

MEDTRONIC MELLON BANK

MERCK MERRILLYNCH

PROCTER & GAMBLE REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK CANMINL QUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS

21.58 2.88 15.63

Я'ВВ'Р. Вс ч∓ В' 18

0.25 7.88 0.5 0.38 1

SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS TIME WARNER TRAVELERS OF TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP. VIACOM B WACHOVIA CORP WALGREEN WALMART STORES 27.88 86.5 284.13 17.88 30.63 WARNER LAMBERT WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC WAX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA

MATSUSH KOTOBUKI ELT

MATSUSHITA COMMS.
MATSUSHITA ELEC INDL
MATSUSHITA ELEC.WKS

MAZDA MOTOR

-10 -20 70 -10 0 2 10

ALHAYAT
STATS & ARAB STOCK MARKETS

السعودية

بنك الرياض

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

البنك الهولندي

البنك القرنسي

البنك البريطاني

بنك القاهرة

البنك العربي

البيك المتحد

شركة الراجحي

الإسعدة المصافي العربية

الخزف

صافولا التصنيع الوطنية

النوائية الغاز

الجبس

الغذائية

الكابلات الصناعات للتطورة

زجاج

الاحساء للتنمية

الاسمنت العربية

اسمنت اليمامة الإسمنت السعوبية

اسعنت القصيم

اسمئت الشرقية

اسمنت تبوك

النقل الجماعي

تهامة للاعلان

طيبة للاستثمار

مكة للإنشاء

العزيزية بنده

كهرياء الوسطى

كهرياء الغربية

كهرياء الشرقية

كهرباء الجنوبية كهرباء تبوك

كهرباء عرعر

كهرباء الجندل

كهرباء تيماء

كهرباء حقل

كهرياء رفحة

القصيم للزراعية

حائل الزراعية

تبوك للزراعية

بيشة الزراعية

البتك الوطئي بنك الخليج

للبنك التجثري البنك الإهلى

البيك العقاري

بنگ برقان

*,*1*=

1,2** 1,74* 1,74* 1,70*

YA.A++

العمائية للمشاريع للطبية

الكويت والشرق الاوسط

بيت التمويل الكويتي

للكويت الاستثمارية

التمبهيلات التجارية

الاستثمارات المالية

الاستثمارات الوطنية

مشاردع فكويت الأهلية لإستثمار

الساحل للتنمية

مستثمر دولى

الكويت للتأمين

الخليج للتامين

الأهلية للتأمين

وربه للتامئ

عقارت الكويت

العقارات للتحبة

الوطنية العقارية

التمدين العقارية

الصناعات الوطنية

اسمئت الكويت

صناعات اللبريد

الخليج للكابلات

الخدمات البحرية

أسمنت بورتلاند

السينما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الاتصالان المنتقلة

الحامييات الإلكترونية

الخدمات التعليمية

للجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

الإسماك الكويتية

المتحدة للبولجن

الكويت للاغتية

شعاع

بتاك البحرين الوطئم

اسمئت الشارقة

اسهزت للخليج

اسمنت ام القيوين

اسمنت الفجيرة

للوسسة للصرفية العربية

نقل وتجارة المواشي

الفنائق الكوبتية

الشعبية للصناعات الورقية الكويت لتجميع للعابن

اصلاح البسفن

للصالحية العقارية

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب المعشية

البيت أوراق مالية

الاستثمارات الصناعية

جازان الزراعية

الشرقية الزراعية الجوف للزراعية

الأسماك

ئائك

العاجة

الصلارات

التعمير

ثمار

الكهرياء

مبرد

مواشي مكيرش ۵۰٪

مواشي مکيرش ١٠٠٪

العقارية النقل البحري

السيارات

الشدمات القنابق

اسمنت الجنوبية اسمنت ينبع

البنك الأمريكي

البنوك

	مصر								
ا ا	بنك الاثتمان الدولي . مصر	1.	۱٧£,۵٠	γί.,	٧١٠.٠٠	٧١٠,٠٠	rentanti y		
	البنك الأهلى سوستيه جنرال	770	4		99.,		*,**		
1	البنك الوطني للتنعية	3+.44+	¥7,4.		۲۸, ٤٠		•,••		
	البنك التجاري الدولي - مصر					AY,AY	*,17		
+	بنك عصر الدولي		4 7,77	۸۰,۷۸	₹5,4 %	۸۱,۷۰	£,·A		
	الادران الاحراث الأحران	Y Y•A	Y£1,		٧٦٠,٠٠	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14,**		
	البيك الوطئي المصري	V 71A	78,**	11,	41,00	٦٧,٢٠	۳,۲۰-		
ļ -	بنك المنس	£,.Y0	14,40	10,00	££,••	£7,Y0	Y,Y0-		
	بنك فيصل الإسلامي للصري				<u> </u>	174,40			
ين ا	مطاحن شرق البلتا	17 770	V1,+1	۸٠,۵٠	٨٠,٢٥	٧٩,٤٣	٠,٨٢		
اعات		٤ ٨٢٠	112,00	147,**	140,00	144,	*,**		
1	الاهرام للمشروبات		-		•	170,00	-		
	فطاحن مصر الوسطى	4.75*	ov,40	71,70	04,44	74,00	Y,11-		
-	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	11.EVa	٧٨,٠٠	AY,	V4,4-	۸۵,۰۰	٠,١٠-		
	مطاحن وسطوغرب النلتا	17 41.	11,00		1.7,4.		7,+		
<u> </u>	المسرية لصناعة النشا والجلوكون	0 770	\$7,V0	£0,++	£Y,Vº	٤٥,٠٠	Y, Y0-		
1	العامة للصوامع والتحرين	V YED	1.7,70	1.7,.1		112,00	1,00		
	مطلحل مصر العليا	7.75.	A£,1Y	4.,4.	4.1.	۸۸,۵۰	1,1.		
1	مضر للزبوت والصابون	£ 00.	۲۸,۰۰	tA,4+	74,70	۲۸.0۰	٠,١٥_		
	الزيوت المستخلصة	1.1	۲۲,۷۰	Y1.70	¥£,¥0	T£, 70	*,**		
2	المصرية للصناعات الدوائية	a				194.11	-,		
اعات	فاليزر مصر	1.10.	17,00	17,10	17,10	17,	•,1•		
وية	الصناعات الكيماوية للصرية. كيما	T3.	19,00	7.,0.	Y+, #+	Y.,1.	٠,٤٠		
	مصر لصناعة الكيماويات	AYE	YE,YE	77,70	40,40	70,01	-, ٢١		
	العربية للأدوية	Y.140	£7,7A	۵۰٫۹۵	0.,40	£A,AY	4,17		
	النيل للأدوية	Y 073	91,**	04,20	مه, ۱۵	94,:4	.,14-		
	الاسكندرية للأدوية	7,577	1.7,.1	117,50	117,10	114,41	۵,٤٠		
	ممفيس للادوية	0,770	۷۰٫۸٤	YE, TA	V2, TA	Y+,A£	T,08 '		
عة	الاسكندرية للغزل وللنسيج			-	-	£1,1a			
	للعربية للتحدة للغزل والنسيح	75,40%	YY,20	T1,10	77,00	45,10	1,90-		
<u> </u>	العربية لمعليح الأقطان	101	'o¥,	٥٧,٠٠	٥٧,٠٠	#V,++	4,00		
1	النصر للملابس وللنسوجات	17.	A0,11	A4,++	٨٥,٠٠	14,00	٣,٠٠-		
<u></u>	المصربة لصناعة الملابس الجاهزة			-		37,			
!	العامة لمشاعة الورقء راكتا	OA .	7.,7.	7.,4.	Y+, 4+	**,**	*,**		
	الشرقية إيسترن كومباني	£,A0+	۸٧,۲۵	4.,	۸٩,٠٠	AA,0+	.,0.		
	الاسكندرية للحديد والصلب	-	- 1	-	-	Y00,			
	الحديد والصلب المصرية	1,54.	Y,11	۸,۰۱	٧,١١	A,+1	٠,٤٠-		
	الصناعات الهندسية وللعمارية ، ايكون	7.070	4,	4,50	4,10	4,	+,30		
	الكابلات الكهربائية المصرية	7.777	171,00	177,00	177, **	177,74	T,YA-		
	العربية للراجيو والترانزستور . تليمصر	17,700	\$1,44	٤٤,٦٠	\$1,34	££,Y•	7,71-		
다	المتحدة فلإسكان والتعمير	7,770	77,07	Y0,-1	YE,41	7£,V0	•,17		
	القاهرة للإسكان والتعمير	1.54	77,00	72,7.	45,40	71,04	٠,٢٥-		
	التعمير والمساكن الشعبية	7,70.	77,00	72,40	YE,0:	72,0.	1,41		
	الشيمس للإسكان وللتعمير	7,440	Y+,Y+	۲۰,۷۳	70,01	14,40	+,٧٦		
	مدينة نصر للإسكان والتعمير	V140	٤٧٠,٠١	EAT, OL	£41,	170,00	17,00		
	محسر الجديدة للإسكان والتعمير	٨٠	£47, 22	٤٣١,٠٠	٤٣٢,٠٠	\$77,	4,44		
	النيل للتجريت والمساكن الجاهزة	T. YA0	YA,YO	74,	YA,00	YA,Ve	4,46-		
نت	القومية للأسمنت	110	YV,00	YA,0.	TV,00	W,00	*,**		
	السويس للأسمئت	V.794	V1,70	٧٤,٠٠	V1,4.	٧٢,0٠	-,5		
	اسمنت بورتلاند حلوان	V1 -10	V0,Y0	٧٨,٠٠	¥3,A+	V1,+Y	٠,٧٨		
	اسمنت العامرية	1,000	A£,++	AY, • •	A£, **	A0,1>	1,10-		
	اسمنت طرة المصرية	74.7	45,49	44,++	44, • 4	40,01	1,00		
2	الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضي					Y,4A			
	القاهرة للدواجن		-	-			-		
	المسرية للدولجن		-	-		Ψ+ ,AV	•		
	أبو قير للأسمية والمستاعات الكيملوية	£Y0	44,71	1.0,.,	49,71	1.8,0.			
i							6,14-		

*****	i								
	÷.		14,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 ° 2,0 °					لطنةعُمان	111
الزراعة			7,4		4			للطلحن العمانية	سوق
		۰,۲۰۰-	\$,500	٤,٤٠٠	1,1.	2,2	A.A0Y	ريسوت للاسمنت	نظامية
		-	7,7	-		-		الوطنية للمنظفات الصناعية	
		•,•٩٠-	1,27.	- to.	7,000	7,50.	17,171	اريج للزيوت النباتية اعلاف ظفار	
	ĺ.	1,141	7,7	Y, 20.	7,4	7,500	1,171	الوطنية لنتجات الاليان	
		-	7,110					عمان للمرطبات	
-		٠,٠٠٠	T,400	Y,90.	T,400	T,40+	V4	الوطنية نصناعة البسكويت	
		-	4,4	-	-	-	-	الغاز الوطنية	
		٠,٠٤٠	1,411	1,70.	1,700	1,771	1,4**	فسقط للغازات الصناعية	
		•	۳,۲۰۰	-	-		4	مناعة الكليلات العمانية	
		1,001	1,7**	1,300	1,7··	1,7 Y,10	1.708	الكروم للعمانية ٥٠٪ صناعة قرطاسية الكمييوير	
البنوك		1,161	7,1··	T,10+	T,Y++	٣,١٤٠	17.0	اسمئت عمان	
		*,1**	3,7**	٦,٤٠٠	7,201	7,700	1+.Y++	البتك الوطنى العمانى	
		٠,٠٢٠-	Y,44+	Y,AY•	۲,۸۸۰	Y,AY•	17.70.	بنك عمان والبحرين والكويت	
		۰,۲۲۰-	1,17.	1,700	1,70.	٤,٢٠٠	17.970	بنك عمان الدولي	
		۰,۰۸۰	7,90.	٤,٠٣٠	£,4A4	2,-1-	A4.Y0.	العمانية للتنمية والاستثمار	
		*,***-	Υ, έλ•	Y,20.	7,01.	7,20-	44	فلفار الدولية للتنمية والاستثمار	
		,171-	Y,AY	V,A0.	\$,VL+	£,V··	£A,Y++	المحفظة الإعلية للاوراق الخالية الوطنية العمانية القابضة	
استثمار		1,141	£,VV+ F,T++	£,Y•• T,Y0•	W, Yo.	4,41.	1+,AAY	التامن الاعلية	-
		1,151	Y,74+	٧,٤٣٠	¥,\$04	٧,٤٠٠	TA, 0A0	العمانية للتحدة للتاسين	
		٠,٠٠٠	٣,١٠٠	٣,١٠٠	۳,۱۲۰	٣,١٠٠	18,40-	فلفلر للتامين ٥٠٪	
			۲,۳٤٠	-	٠		•	مؤسسة خدمات للوانيء	
		,&*-	۳,٧٤٠	۳,۷۰۰	7,77	7,7	Y+,71+	العمانية لخيمات الطيران	
		*,***-	Y,'\A+ Y,Y4+	Y,7Y•	Y, YA+	Y, 74.	£,70.	الإسماك العمائية	
		*,***	1,4++	1,14.1	1,10-	1,4**	7,70	نسيج عمان الوطنية لمنتجات الالنيوم	سوق
التأمين			7,00+	-		-		ريم للبطاريات	اوازية
			1,7**	-	•		-	العمانية للتغليف	
		٠,٠٣٠	1,2	1,240	1,24.	1,840	9++	الاملية للمنظفات الصناعية	
العقار		+,+1=	1,04.	1,0%*	1,041	1,01.	A. * * *	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	
		*,***	1,000	1,000	1,0	1,6**	1,	مصنع السجاد الوطنى	
		1,101	1,70.	1,7**	3,800	1,700	0.17.	ژچاج مچان تمور عمان	
		٠,٠٥٠_	1,500	1,00+	1,000	1,000	1,771	مطاحن صلالة مطاحن صلالة	
		.,.1	1,771+	1,500	1,700	1,700	11.77.	للعمائية لصناعة القلائر	
المىناعة		1,151-	1,000	1,04.	1,000	1,07.	٤,٠٠٠	الوطنية للصناعات اندوائية	
		* , * Y *	1,200	1,57+	1,000	1,27	Y0, Y1.	للوطنية للأرز	·
-		*,***	1,07.	1,000	1,014	1,8**	£,10+	الخابيج النولية للكيماويات	
		1,121	1,20.	1,11.	1,11.	1,500	1+.147	الخليجية لمنتجات البولى برويلين مصانع مسقط للخيوط	
		٠,٠٣٠-	Y,Y++	Y,7V•	ፕ, ኒሌ፥	1777.1	71.0	للحفظة العمائية للأوراق الثالية	
		*,*1*-	Y,0A.	۲,0٧٠	۲,۷۰۰	۲,00٠	17£ 70.	بناد عمان القجاري	
		1,111	4,10.	0,10:	0,10.	0,100	17,144	بنك مسقط الإهلي	
		+,1++	٣,٠٠٠	٣,١٠٠	٣,١٠٠	۳,۱۰۰	0	مسقط للتمويل	
		•,•٨•-	Y,14.	۲,31۰	Y,7A+	¥,0Y•	174.0.7	عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ عمان	
خىمئت			1,72-		•		-	عدان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات	
		-	1,7			-	•	حساب اوريكس للاستثمار الشنتراك مندوق مؤشر مسقط لحساب الستثمار	-
		•,• \$•	۲,٩٦٠	1,	1,	T,A0.	19.791	الخليجية لخيمات الاستثمار	
		•,••-	1,2	1,700	١,٣٨٠	1,700	1+.74+	دساب مجان للاستثمار للشترك	
		-,-}-	Y,11.	Y,20.	Y, £A•	Y, ££.	14.77	عبر الجليج للاستثمار الصناعي	
-		+,+4+-	۲,۵۸۰	٣,٤٩٠	7,21.	٣,٤٩٠	V,0	مسقط التامين ٥٠٪	
		-	1,700			-		اللعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	
الاغنية		•	1,00-	٠.			-	بندر الروضة	
		•,•1•-	۲,۱۰۰	4,.2.	۲,۱۰۰	7,+7+	y	المتحدة للطاقة	
			1,4	3.0		-	-	كلية العلوم الادارية	
شركات	1	. 10-	1,VT:	1,4	1,4	1,9	A-+	العمانية للتنمية الزراعية	
غير		۰,۱۵۰-	1,871	1,4	1,44.	1,440	4.1	عمان اوريكس للتأجير	
كويتية،		1,141	-,41-	- 1,111	- 1,335	-	11 112	الزارع الحبيثة للنواجن منابة الرادارة	1
			1,.0.	-		•	, .	فنائق الداخلية خدمات مياة الباطنة	<u> </u>
		٠,٠٠٠	1,42.	1,45.	1,47.	1,85+	Y+.A1Y	جرعات عباء فالعدد النهدة للخيمات	
f									1 .

Wee.	
الاردر	
البنة	البنوك ،
٠	
بنك القا بنك الش	
ينك الإنماء	
بنك الإسكان البنك الأردني	<u> </u>
بنك الأردن وال	1
بنك الاستثمار البنك الإسلام	
بنك الإتحاد	
الارىنى للاسة	
بی <u>تنا</u> ببله عمان	
بنك للؤس	
منك فملايلا	-, 130
التامين ال اللحدة لل	القامين
القبس للا	
الشرق الأو الأرينية الذ	
تامين وط	
بلتا للتاء العرب للت	
بلغرب تد الأراضي	
الكهرباء ا	الخيسات
كهرباء إربد الحمة للعد	
الدولية للف	
الفنادق و ا الخطوط ا	
المفعلة ال	
عقاركو تاجيركو	
الركز الأرد	
النستور	
الكوموبو النوئية لا	
الزرقاء لل	
النقل البر: تطوير الأر	
التدغ والس	الصناعة
التنقيب الأسمنت	
القوسقات	
البوتاس ال	
مصفاة الإر الصناعات	
للساغة	
الإنتاج الأجواخ اا	
العربية للا	
الخزف الإ	
الالثان الأر الاثليب ال	
الورق والا	
تعدينكو شركة راف	
دار الدواء	
الألومنيوم	
للواشي و تصنيع الر	
الصلب	
الصناعات البتروكيما	
قصوف 2	
المائدة ال	
قوطنية ا السطقوكي	
للركز اف	
للكوثر	
11	
,	
. H. off.	4.5.9

04.

94.

77.

770

440

٧٩٠

۸۳۰

74.

142

¥12

141

440

YY .

71.

3...

44.

44.

240

41.

٤٣٠

24.

111

TTE

47.

210

20.

£4+

1,020

Y - Y

YA+

٦٢.

٧٢٠

727

27

114

770

14.

A7.

TYO

7.7

٧٧.

٦٤٠

171

4,90.

111

12.

171

44

101

770

72.

77.

ô-

1+

a_

0-

ź-

1 --

٤-

4 .

۱.-

9 --

0-

1+

Y0-

0-

1.

10

1.

0.

₹-

1-

۲-

Y-

۲–

اتصالات

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبم

الخصات

44.

47+

**

77.

44.

٧٧٠

770

A٣٠

YAD

19.

Y12

14.

790

٧٢٠

70.

44.

4..

¥Y+

710

21.

290

114

***1A**

44.

£10

77.

ito

ተለ•

117

41-

770

17.

72.

144

114

1TA

TT

47

10.

04.

ey.

74.

**

77.

44.

44.

۸۳۰

YAS

145

717

148

44.

70.

64.

3...

770

710

290

114

277

44+

ţo.

...

17.

tto

TA:

117

41.

440

41.

77.

٦٤.

ATE

17.

12.

44

10.

TE. TE.

OA.

97.

7V+

17.

77.

٧٧٠

770

۸٣٠

140

144

1

79.

Y7 •

71:

70.

44+

7.00

410

1

250

EAG

117

X1X

44.

44.

220

...

17:

ÉYO

TA.

117

۸۸۰

240

¥3.

**

11.

146

114

117

777

47

10.

1,7.0, ...

1, ..., ...

YA

10.000

T.

YY4,***

7.

***.**

9,44....

13.74. ***

*1....

14.,...

10,000

90,000

V. 44+, +++

10.Y£+,++

7,780,000

21,144

18.9%.

0.450,000

Y0.

100,000

T.

Wa, ***

T.45. ...

10,000

14. ...

Y

30.000

٧٠....

0,400,000

#1+,+++

۲۴۰,۰۰۰

Y,7%....

1,77-,---

1.77. ...

1AA [£. TT

*,*1				-1+1	1,10					
	1,74	1,5.	1,2.	1,2.	1	للركز العربي/ بوائي				
•	1,17	-		-	•	للكوثر				
Con Comment	2000 ENGINE	enterken.	TO COMPANY	(2X)						
133						البحرين				
						المنحرين				
			IIII WAAID TRANGE IN		,					
*,***		. ٣٨٨	1,174.			بنك البحرين الوطئى	العنوك			
*,***		,144	•,١٨٨	1 :		بنك البحرين والكويت				
1,344		۲۱٤, ۳	+,412	Ţ		البنك الإهلى التجاري				
.,		,177	٠,١٦٧			بنك البحرين الإسلامي				
.,	-	,177	+,177			البتك البحريني السعودي				
1,11		7,10	7,10			مصرف فيصل الإسلامي (\$)	-			
*,**	-	11,70	11,70		15	للوُسِية العربية المعرفية (أ	استثمار			
1,414-		,1-7	1,1.7	_	,,	بعثة الخليج المتحد	<u> </u>			
*,***		,174	.,174	+		بنك البحرين الدولي				
		-				بنگ انفسنگورپ (\$)				
1,111	1	1,07	1,87	+-						
1,1111		, + 4 4 +	*,*47*			بنك البحرين والشرق الأوسط				
.,		,177	•,177			شركة البحرين للتسهيلات ال				
*,***		,٧٢٠	•,٧٢•		مستع	الشركة الخليجية المتحدة للت				
*,**		1,+1	1,+1			بنك طيب (\$)				
+,+++		,444,	+,444			شركة البدرين للتامين	التامين			
1,111		.744	1,147		لتلمين	الشركة البحرينية الكويتية لا				
*,**		,400	1,701			شركة التامين الأهلية				
1,110		, •A•	1,14.		ين	للشركة للعربية الدولية للتام				
.,		, , , , ,	٠,٠٨٨			شركة اتحاد الخليج للتأمين				
1,111		,147	*,757			الشركة الوطنية للتامين				
+,++		,500	•,3••		ڻ ۽ انهنيسة	شركة البحرين لتصليح السة	الخيمات			
*,***	١.	,£aY	1,501			شركة البحرين للمستما				
.,		-11.	+,71		التميين	الشركة الوطنعة للإستعراد و				
.,		,YoA	۸۰۲,۰			للشركة للعامة للتجارة وصنا				
1,111		,000	.,000			شركة البحرين للملاحة والت				
.,		,144	*,1747	_		شركة البحرين للإتصالات (با				
1,1-4		,374	1,177	\dashv		شركة البحرين لمواقف السيار				
*,***		,170	+,174			شركة اليحرين غطاحن الداني	الصناعة			
***		.15>	1,121			شركة البحرين للصناعات ال				
4,414		, ۱۸٦	+,143			شركة بناون للدولجن				
+,+++		, ۲۰٦	*,1**3			شركة فنادق البحرين	2.0548			
1, 1, 1,	1		,.40			المرب فعادق سندرس				
	-				شركة الغنانق الوطئية					
*,***		, 140								
1,111		,107	1,107			شركة البحرين للسياحة				
.,		,107			فائلي		العددي			
.,		,107	1,107		مائلي	شركة البحرين للسياحة				
*,***		,107	1,10Y 1,10Y		بائلي	شركة فليجرين للسياحة الشركة التراقية الماريكة التراقية الماريات الأمارات				
*,***		,10T	1,10Y 1,10Y 2,10Y 2,10Y		دائل <i>ي</i>	شركة قليجرين للسياحة الشركة التحرينية للتراجه الم الشركة البحرينية للترات الأمارات الشكان الوطني الوطني الوطني				
		, 107 ,	4,107 4,000 2,000 5A- 70-		بائلي	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية القرامه الم الشركة البحرينية القرامه الم				
		, \or , . v.	*,\0\ *,\V.		باذلي	شركة قلمدرين للسياحة الشركة المحرينية للتراجه الم الأمارات بيت الوطني بيت ابو ظبي الوطني بيت ابو ظبي التجاري بيت ابو الوطني				
		, \07 , \V.	*, \0 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		باذلي	شركة البحرينية للتراجه الماليكة البحرينية للتراجه الماليكة البحرينية للتراجه الماليك الماليك الماليك الماليك الموافقي التجاري بنك بين الوطني التجاري بنك بين التجاري بنك بين التجاري				
		£A. To. Tio	1,107 1,107 2,10 2,10 2,10 1,10		بائلى	شركة البحرينية للتراقية المسلحة المسركة البحرينية للتراقية المسركة للتراقية المسلكة ا				
		, \07 , \V.	*, \0 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		بائلى	شركة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقب الماليك بنك أبو طبي التجاري بنك أبو طبي التجاري بنك أبي التجاري بنك أبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإشاراقة الوطني بنك الشاراقة الوطني				
		£A. To. Tio	1,107 1,107 2,10 2,10 2,10 1,10		اللي	شركة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقب الماليك بنك ابو ظبي التجاري بنك ابي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك وأس الخيمة الوطني	البنوك			
.,		170 17	1,107 .,.v.		اللي	شركة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقب الماليك بنك أبو طبي التجاري بنك أبو طبي التجاري بنك أبي التجاري بنك أبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإشاراقة الوطني بنك الشاراقة الوطني	البنوك			
.,		£A.	*, 107 *,		الكلي	شركة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقبه الماليكة البحرينية للتراقب الماليك بنك ابو ظبي التجاري بنك ابي الوطني بنك ابي التجاري بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشعورة الوطني	البنوك			
.,		,101,,	*, 107 *, .v. \$A. Ye. 170 17 17 77 78		اللي	شركة البحرينية للتراقية المستوعة البحرينية للتراقية المستوعة البحرينية للتراقية المستوينية للتراقية المستوينية المستوينية المستوينية المستوينية المستوينية المستوينة	البنوك			
.,		, 101,	1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,		الذلي	شركة البحرينية للتراقبه الم الشركة البحرينية للتراقبه الم بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك إس الخيمة الوطني بنك إس الخيمة الوطني بنك المبيرة الوطني بنك المبيرة الوطني	البنوك			
.,		701, -V-, -V-, -V-, -V-, -V-, -V-, -V-, -V	17 Tr Va.		الخلي	شركة البحرينية للتراقبه الم الأسركة البحرينية للتراقبه الم بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي القجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك إلى الخيمة الوطني بنك إلى الخيمة الوطني بنك ألم الخيمة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك الشرق	البنوك			
.,		701, -V-, -V-, -V-, -V-, -V-, -V-, -V-, -V	17 TY Vo. Tro		الألى	شركة البحرينية للتراقبه المسلكة البحرينية للتراقبه المسلكة البحرينية للتراقبه المسلك ابو طني الوطني بنك ابو طني التجاري بنك الإسلامات الوطني بنك الأشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسلك الم	البنوك			
		701, 401, 401, 401, 401, 401, 401, 401, 4	1,107 2,.v. 2 2 2 2 2 2 2.		الألى	شركة البحرينية للتراب المساحة البحرينية للتراب المساحة البحرينية للتراب المساحة بنك ابو طني التجاري بنك ابو طني التجاري بنك ابو طني التجاري بنك المشارلة الوطني بنك إلى الخيمة الوطني بنك إلى القوين الوطني بنك إلى القوين الوطني بنك إلى الشرق بنك المسرق المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة بنك المستعمار المساحة المس	البنوك			
.,		,107 ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v	1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107		الألى	شركة البحرينية للتراب المساحة النسركة البحرينية للتراب المساحة بنك ابو طني الوطني بنك ابو طني التجاري بنك ابي التجاري بنك الإساحاد الوطني بنك إلى التجام الوطني بنك الما القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك المسرو المناد العربي المتحد بنك الاستثمار بنك المي الاسلامي بنك الإسارات الدولي	استثمار			
		701, 401, 401, 401, 401, 401, 401, 401, 4	1,107 2,.v. 2 2 2 2 2 2 2.			شركة البحرينية للتراب المساحة المسركة البحرينية للتراب المساحة بنك ابو طني الوطني بنك ابو طني التجاري بنك ابري التجاري بنك المشارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المساوة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك المسرو المساوة ا	البنوك			
.,		,107 ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v	1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107			شركة البحرينية للتراب المساحة النسركة البحرينية للتراب المساحة بنك ابو طني الوطني بنك ابو طني التجاري بنك ابي التجاري بنك الإساحاد الوطني بنك إلى التجام الوطني بنك الما القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك المسرو المناد العربي المتحد بنك الاستثمار بنك المي الاسلامي بنك الإسارات الدولي	البنوك			
		,107 ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v. ,.v	1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107			شركة البحرينية للتراب المساحة المسركة البحرينية للتراب المساحة بنك ابو طني الوطني بنك ابو طني التجاري بنك ابري التجاري بنك المشارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المساوة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك المسرو المساوة ا	البنوك			
		,107 ,	1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00			شركة البحرينية للتراب المساحة المسركة البحرينية للتراب المساحة بنك المساحة بنك ابني التجاري بنك ابني القجاري بنك ابني القجاري بنك المساحة الوطني بنك المسرق المساحة ال	البنوك			
		,107 ,,	*, 107 *, .v. £A. Y** 170 17 Y\$. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY			شركة البحرينية للتراب المساحة المسركة البحرينية للتراب المساحة بنك المساحة بنك ابو طني التجاري بنك ابو طني التجاري بنك ابري التحاد الوطني بنك المسارةة الوطني بنك المساحة الوطني بنك المساحة الوطني بنك المساحة الوطني بنك المساحة الوطني بنك المسرق الوطني بنك المسرق المساحة المساح	البنوك			

الإربعاء لا تُنسِنَلُ (ابريل) ١٩٩٧ الموافق ٢٤ ذو الفعدة ٢١١٢هم/ العدد ٢٥٥٢:

Y-T, ...

٠,٣٠

£,YA

٠,٨٣

T,10

1,14

1,44

1,4+

+,44

· ,0V

1,17

1,74

1,48

7,01

٦,٨٠

٣,٧٢

7,70

7,44

1,00

t,Ve

٣,٤٤

1,00

1,04

4 , Y0

17,1

77.

7,10 7,10

14,14 14,14

Y0.,..

۲,۳۰

£,VA

٠,٨٣

T,10

1,17

1,74

+,45

٠,٥٦

1,14

٠,٩٣

4,+8

1.,10

7,40

۳,۲۰

۲,۳۰

1,00

£,Yø

4,00

٠,٧٣

.,04

1.72.

7.1..

1.11.

12,...

YY*

181

1...

Y.YVY

41,416

0.70.

9..

1,70.

Y. 3 . .

Y.00.

4,000

18.17.

1.444

100

1.20.

1774

\$. .

110

40.

4++

122

3**

17.00+

1.100

14.4++

...

A. 40.

1,0-- . 707, -- 70., ..

7.74

£,V#

٧,٧٠

٠,٨٣

۲,٦٠

1,50

1,70

٠,٣٠ 2,44

7,70

Y,4+

Y, YA

1,40

7,33

Y, 1 .

۲,.0

4.10 1,Y1

2,10

7.50

• ,41°

4.0A

7,47

1,75

1,00

1,74

+ . ٧٢

1,44

T,00

1+,10

1,50

7.70

7,84

٣,٦٦

7,74

Y, £Y_

1,00

۲,11

Y, 10

1,17

£,Yo

7,50

4,00

1, • %

Y, 1A_

Y,70

1,17- 1,77

•,•٣- •,33

+,+3- +,0A

Y, TY 7, 1V

1,81

4,44

1,00

4,01

£,40

+,00

٠,٧٤

٠,٥٧

410

110

W

41.

210

17.

7,70

7.70

1,00

سهه ره

.,.0-

1,17

· . · ٤-

.,..

1,10-

1,70

۲,۳۰

٠,٨٣

7,10

1,15

1,77

Y,+0

1,34

۰,۸۹

.

1,77

1,34

٠,٩٣

1,+4 1,+4

• , • 1

• . • ٣

+,++

.,.7-

TA, Y

بنك الشرق الأوسط

ينك الإنماء الصناع

البنك الأربني الكويتي

بثك الأردن والخليج

بنك الاستثمار العربي

البنك الإسلامي الاربني

القبس للثامين الشرق الأوسط للتامين

تامين وطنية اهلية

الصناعات الصوفية

شركة رافيا الصناعية

للواشى وقدولجن تصنبع الورق

الصناعات الوطنية

كمنوف المنخري

العائنة الكماوية

مصفاة الأرين / جويترول

بنك للؤسسة العربية

AE HAYAT WEDNESDAY 2, APRIL, 1997 ISSUE NO 12452

. > \$ % T

7.25

1115

**:1

F 1 1 1 3 3

14.5

1:1

. vit

F 1 1 5 2

NITED KING

5 kg n

Hem in This is The is

384.5

455

4, 2 14, J

5911

1018

\$81 % *6 * \$ 64 *

2 - 5 + 4

K-, + 4

A116 111 411 87

2 or will with the con-second of the con-

er of the second of the second

54,

4.15

Al PASSA PI

We to to the state of the state

A CONTINUES

لنظامية	ريسوت للاسمنت	A.AOY	2,2	٤,٤٠٠	٤,٤٠٠	\$,3**	۰,۲۰۰-
	الوطنية للمنظفات الصناعية				-	7,7**	-
	أريج للزيوت النباتية	-		•	-	1,57+	-
	أعلاف ظفار	17.371	T, £0.	4,000	4,50.	7,01.	٠,٠٩٠-
	الوطنية لمنتجات الالبان	1,144	7,5 **	¥,4**	Y, Y++	7,7**	٠,١٠٠
·	عمان للمرطبات		-		-	7,11.	-
	الوطنية تصناعة البسكويت	74	T,40+	T,40.	T,90.	T,40+	*,***
	الغاز الوطنية					٣,٩٠٠	
	مسقط للغازات الصناعية	1,4**	1,771	1,700	1,70.	1,41.	1,121
-	مناعة الكليلات للعمائية	1 700	1			4,4	-
	الكروم للعمانية ٥٠٪	307, • 1	1,5	1,5	1,7	1,7**	*,***
	صناعة قرطاسية الكمبيوتر	4.70.	Y,10.	۲,۱۵۰	7,10+	7,1	*,***
	اسمئت عمان .	17.2	7,12.	۳,۲۰۰	4,12.	۳,۲۲۰	*, *A*~
	البتك الوطني العماني	10,400	ኝ ,ም •	٦,٤٥٠	٦,٤٠٠	1,7**	*,1**
	منك عمان والبحرين والكويت	14.40.	۲,۸۷۰	۲,۸۸۰	Y,AY•	Y,A4+	•,•*•-
	بنك عمان الدولي	17.170	٤,٢٠٠	٤,٣٥٠	8,300	1,57.	۰,۲۲۰-
	العمانية للتنمية والاستثمار	A4.Ye.	2,-1-	٤,٠٨٠	٤,٠٣٠	7,94.	٠,٠٨٠
	فلفار الدولية للتنمية والاستثمار	77	۲,٤٥٠	7,01.	٧,٤٥٠	٧,٤٨٠	٠,٠٣٠-
	المعفلة الاهلية للاوراق المالية	£A,Y++	Y, A0+	٧,٨٨٠	٧,٨٥٠	Y,AY*	*,***-
	الوطنية العمانية القايضة	1+,AAY	٤,٧٠٠	٤,٧٦٠	٤,٧٠٠	٤,٧٧٠	·,·Y
	التامين الاهلية	7.140	4,414	T, Y0.	۳,۲۵۰	٣,٢٠٠	.,.4.
	العمانية للتحدة للثامين	₹A,0A0	٧,٤٠٠	Y, 104	۲,٤٣٠	Y,Y4+	٠,٠٤٠
	طفار للتامين ٥٠٪	18,40.	٣,١٠٠	۳,۱۲۰	٣,١٠٠	7,100	٠,٠٠٠
	هؤسسة خدمات للوانيء			•		۲,۳٤٠	
	العمانية لخدمات الطيران	**, 77.	۳,۷۰۰	۳,۷۳۰	۳,۷۰۰	٣,٧٤٠	.,
	الإسماك العمائية	¥.10+	4,200	۲,۱۸۰	Y,3Y+	۲,۳۸۰	.,.\
	شبيج عمان	£,70.	Y, YA+	۲,۲۸۰	Y, YA-	7,74.	.,.1
سوق	الوطنية لمنتجات الالمنيوم	¥,70.	1,4**	1,4.1	1,400	1,4**	*,***
ر ئوازية	ريم للبطاريات				_	٧,٥٥٠	
-2/-2	العمائية للتغليف					1,700	_
	الإهلية للمنظفات الصناعية	9++	1,840	1,27.	1,540	1,2	٠,٠٣٠
	الانوار للاعمال الصناعية واللجارية	A. * * *	1,01.	1,04.	1,050	1,04.	+,+1=
	مصنع السجاد الوطنى			-		1,000	-
		1,	1,000	١,٥٠٠	1,000	1,400	٠,٠٠٠
	زجاج مجان	0.17.	1,700	3,400	1,7**	1,70.	1,121
	تمور عمان معالمت ما 12	1,171	1,000	1,000	1,00+	1,300	1,101-
	فطاحن صلالة الحديد 12 منامة الأفلاد	11.77.	1,700	1,700	1,100	1,770	•,•1•-
	للعمانية لصناعة الفلاتي	٤,٠٠٠	1,07.	1,000	1,04.	1,000	1,171-
_	الوطنية للصناعات اندوائية			1,000			
	الوطنية للأرز	\$.10.	1,271	1,044	1,24	1,201	*,***
	الخليج النولية للكيماويات				1,0++		
	الخليجية لمنتجات البولى برويلين				•	1,74.	*
	مصانع مسقط للخيوط	144	1,200	1,21-	1,210	1,200	*,*2*
	المعقلة العماشية للأوراق المالية	71.0	*,77.	ፕ, ጊሌ•	٠٧٢, ٢	Y,Y**	۰,۰۳۰-
	بنك عمان التجاري	TE You	۲,00۰	۲,۷۰۰	۲,۵۷۰	Y,0A.	٠,٠١٠-
	بنك مسقط الإعلي	17.44	0,100	0,100	0,10:	4,10.	1,111
	مسقط للتمويل	0	۳,۱۰۰	٣,١٠٠	٣,1٠٠	۳,۰۰۰	٠,١٠٠
	عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ عمان	114.0-4	Y,0Y•	የ,ጜ-	۲,31۰	Y,14.	٠,٠٨٠-
	عمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الإمارات	-	•		-	1,72-	-
	حساك لوريكس للاستثمار الشيترك	•	-	-		1,700	-
	منتوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	•		-	-	1,7	
	الخليجية لخيمات الاستثمار	19.791	۳,۸۰۰	1,.1.	1,***	r,410	•,•{•
			1,70.	1,7%.	1,74.	1,5	•,••-
	حساب مجان الاستثمار الشترك	10.74.					
	عبر الجليج للاستثمار الصناعي	19.70	Y, ££.	Υ, έλ•	Y,20+	Y,22.	•,•••
	مسقط التامين ٥٠٪	V,011	٣,٤٩٠	7,21.	4,54.	۲,۵۸۰	+,+4+-
	للعهد الوطني الضيافة ٥٠٪	•	-			1,700	
	بندر الروضة	-	٠		٦.	1,000	•
	للتحدة للطاقة	٧ ٠٠٠	۲,•٦٠	۲,۱۰۰	4,.2.	۲,۱۰۰	·,·٤٠-
	كلية العلوم الاثارية	-	- !		•	١,٨٠٠	
		۸.۰	1,4	1,4	1,4	1,77	+,17+
	العمانية للتنمية الزراعية	71.4					
		1.1	۲,۰۰۰	٧,٠٠٠	۲,۰۰۰	Y,10.	•,10
	العمانية للتنمية الزراعية عمان أوريكس للتأجير الذل ع الحيدلة للبواحن		-		, 7	Y,10+	•,10•= •,•A•

والجسملة). ويراجع النص مع

مؤلفه حيثما كان نلك معكناً ثم

يترجم الى لغة وسبطة تجريبية

تستخدم لانتاج ترجمات بلغات

عدة. ويعتقد الباحث الفرنسي أن

الجهد يستحق ثمنه عند ترجمة

نصبين ١٠ لغات مختلفة.

واعلنت أضيرا جامعة الامم

المتصدة في طوكيو عن برنامج

على ١٠ سنوات لتطوير مشيروع

الترجمة على مرحلتين. لكن إنشاء

انترنيت متعدد اللغات غير ممكن

من دون جهد جماعي دولي، وليس

هناك ما يشير في تَقْنِيرِ الدكتور برونو اونيت الى أن المجسسمع

التولي يكرس حالياً ما يكفي من الجهود لتحقيق نلك.

النافذة العالية

الحلم في أن تعسيح انتسرنيت النافية العالمية الشياملة لعصير

المعلومات، حيث يمكن لكل الناس

ابنها كانوا الوصول الي جميع مصادر المعرفة، وتشير تجربة

معظم الناس أن انتسرنيت لا

تحشوي على أعمال ومعلومات.

هامة في تقنير مارك سيفيك

رئيس العلماء في مختبر علوم

المعلومسات في شُسْركة «زيروكس»

Xerox . ويتكر العالم الأميركي أن

سعظم مما في انتسرنيت ليس نو

قيمة علمية حاسمة، وتعود جنور

الْشَكَلَةَ فَي رايه الى أَنْ ٱلْمُؤْلَفَيْنَ

والناشرين لآ يستطيعون نامين

عيشهم عن طريق عرض أعمالهم

في الشبيكة، فيفي الوقت الحسالي

تكفى بضع نقرات على مفاتيح

الحروف الستنساخ فقرة او مجلة مكاملها أو كستاباً أو المؤلفات

الكاملة في أي مـوضّـوع، وكشف

الباحث الاسيركي أن الشركات

الكبرى مثل «فوليو» Folio و دأي

بى إم، IBM و«زيروكس» طورت

بُرْأُمْجُ تَمَكِنُ النَّاسْرِينَ مِنْ فَرِضَ

فبود قوية على النشر الالكتروني

للمُؤْلِفَاتُ لِيسَ في صالح المُكتباتُ

الكتبة العالبة

أتمتنه المكتبية في جياسعة

كاليفورنيا أن شبكة انترنبت

ومكملتها الشبكة العائية WWW

تصمما لدغم عملية النشر المنظمة

واستعبادة المعلوميات. وينكر

لَيْنْش في مقاله في «ساينتُفيك

أميركان، أن الشبكة اصبحت

مستودعا عشوائيا لايضم كتبا

وأبصاثاً فنحسب، بل معطيات

علسية خام وقوائم وسحاضر

اجتماعات واعلانات وتسجيلات

صوتية وفيديو ونتف من احاديث

متبايلة. الثفاهات تمترج في كل

مكان باعمال بالغة الأهمية. ويؤكد

الباحث الأسيركي أن انترنيت لم

تصبح المكتبة الرقمية العالبة وأن

استنمرارها في النَّمو كوسيلة

للاتصالات سيطرح ضرورة تنظيم

شبكة خيمات مكتبية عامية.

ويعتقد كليبقبورد لينش بان

بية بالوسيائط المتبعددة لم

ويعتقد كليفورد لينش مدير

وجمهور القرآء.

قبود اخرى تحول دون تحقيق

كيف يمكن تنقية الشيكة من المواد الضارة؟

عبد الإطفال على مواد تربوية ملائمة للأطفال

يكر استخدام نظام تعيد مواد الشبكة العائلية WWW لنحديد ما يرغب الاشخاص في رؤيته

يسر مسمدم سم سيسور - سبب النظام تعنيد متطلباته الخاصة بالسلامة والمعتورات على الشائمة أو لا يرعون ويسمليع مستضم النظام تعنيد متطلباته الخاصة بالسلامة والمعتورات

على مسلس رو برحيد ويحمد . وفق (أ) ما مرع البرياسج الذي يصنف الواد راء) المشاور حول صفحات الشبكة التي يرغب في ما من الله الله علامة . هف ويد سيد سيني من قبل صاحب الموقع (ع)، أو من قبل

وكال حامة بالتمنيف بعكما حدد تحذيها سي تاعدة معطيان معصلة (د)

_ 1 قاعدة معطنات

تصنيف مستقلة

هل تعرِّز الشبكة الثراء اللغوي أم ترسخ الهيمنة الثقافية الأميركية؟

إنترنيت لايمكن أن تخدم جميع الامم من دون الترجمة الأ

🖺 لندن – من محمد عارف:

🛢 إشتكه الأنصبالات رنترنيت هل سيعرز الهجعية النقافية الأمبرنته الني أنشائها انتجاره العناشية وأفيلام تتوليبود، وتثل سترسخ سبطره أننغة الانكلسانا أم أيها سيتعشن الشراء اللعوى العباشيء هدد الأسبئلة طرحمها الدخدور درودو اوديت الاستاد في جنامنعية جنوزيغ فنوريه في غريئونل في فرئسا،

أُونَكُ النَّاحِثِ القَارِيْسِي فَي ملفٌ خناص بانترسیت صندرٌ فر العدد الأضير من المجلة العلممة الأصيرنية استعتبعيك اميركان انْ مِعَمْنَ المُراقِدِينَ يِعْسَقَدُ بِأَنْ اللغان المعليث ستنفرهن أى الشببكة الثى سنتسيطر عليها الانكتبيزية وأشيار أوديت ألذي يراس القسرع القسيرفسي في «جمعية انتربيت» الى عواقب مثل هذه السيطرة اللغوية، ونكر ان شبيعه إنسرسيت لا يعكن أن تخدم جبصيح الامم من دون الشرجسة

ساهدوا في ملف اساينتيفيك اسيركان أخر للعلومات حول طرق ببسيط العمل الشاق للعثور على المعلومسات في التسرئيت وناقشوا أفضل الوسائل لحلب وعرض المعطيات الني بمكن لأي شخص استخدامها بما في نلك الأشحاص فاقدى البصر.

فيمية الايكليرية يذكر الدكتور برونو اوديت أن الإنكلسارية ليسبث اللعبة الاولى لمعظم الماس النين يستعينون بهآ لمعرفه معلوسات اولية مثل تقرير الأحبوال الجبوية. ومنعظم شؤلاء معود الى لعته الأصلية من أجل نَقِبَاشَ أَكْثَرَ عَمَقِناً، وأَذَا عَجِزْتُ انتسرنيت عن اتاحسة المجسال

صبق شنيد. وتستفحل الأخطاء وضيروب سيوه القبهد ويصيبح معظم مستبخدمي انترنبت في سعرَل عن الغرص العظيمةُ التيُّ تقدمها الإنصالات العالمة.

عوامل عدة تساعد حالية عثم نقص التسعسديية اللغسوية في الشبيكة، منها أنَّ ٦٠ في المُنَّةُ منَّ أجبهبزة الكوسبيبوتر المتصلة بأنترنيت حالياً الميركية. إلا ان الصبورة سغاظظت خبير مع الإنخسفاض المتنواصل في كلفة متعدات وشبيكات الكومبييوتر. وسظظيماثل انتشبار انترثيت انتشار أجهزة الكومبيوتر التي سستكون في مستناول قطاعسات واستعبة من الجمهور في بلدان

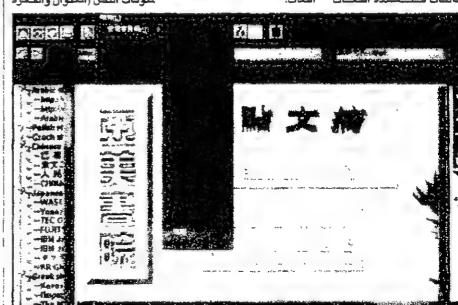
ويتوقع الباحث العرنسي أن

في الاتصبالات المحلسة، فسنسبأ ستنصر هيمنة الانكليارية على نطاق الاتصبألات التولية المحدود وسيحل نظام التشقير الخاص ديونيكود، Unicode مستشكلة للقيدام متعظم الإنجينيات اللفبوية في العبائم بما فبينهبا العربية والصينية. وتُتيح شيفرة ديونْيْكُودْ، استَقْبَالْ وْعَرْضٌ جْمَيْع اللغات تقريباً، لكن سيمر وقت طويل قبل نُشْرُوء الترنيت متعدد اللغات قادر على سبيل المثال أن يقتبس بيت شعر بالعربية في نَصُ اسْبَاني يعرَضْه قَيْ شكلٌ صلائم على شباشية كومبيوتر سُخَـصني في طوكـيـو، ومَع أنْ

ويتوقع أن تسنفيد الترجمة

خام جيدة بما يكفي لاستطهارها

النبرجمة نحو ما بين ثلاثة وخمسة محررين. الألية من عملية الترجمة على مسرحلتين التي تسساهم في تطويرها مجموعات عدة. يجري خلال العملية تجليل معمق الكونيات النص (العنوان والفاقرة

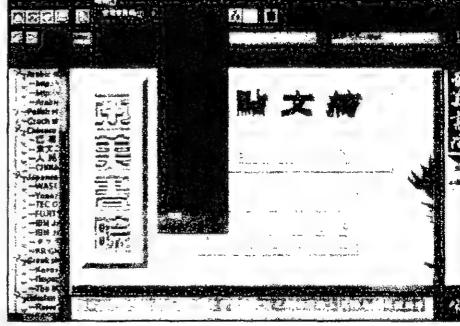


ويؤكند الساحث الفرنسي أن إنترنيت لا بعكن أن تحقق حلمها وتنسد جسسيع الامم من بون

الترجعة الأنبية آلني ستحقق الحدم العظيم في أن يتخاطب كل السان مع الاحرين بلغته المحلية وتترجعها الالات فوريا الى جميع اللغات. الأبداث الخاد بالترجعة الأليبة تجرى منذ يندو مُصِفَ قِـــرن، لكنَ الْأَنظمِـــ المُستَخْدِمة حَالَياً قَلَيْلَةً. معظم هذه الأنظمة موجود في البيابان وكندا وأوروبا بالأخص، التي تواجسه أكبر مهمة في الترجمة متعددة اللغات، والمشرَّجِمون الأليون صا يزالون بترجمون بين لغتين فقط ويتسعساملون مع نصسوص ختصاصية تمامأ لانتاج مادة

تدعم انترنيت لغات عدة تستخنم من قبل المحروين النبن براجعون أول انظمة الشرجمة الألية المتسوفسرة للجسمسهسور العسام ئىسران، Systran جىرى تطويره عنام ١٩٨٣ على الشبكة الفرنسية اسينيتيل، Minitel. ويستطيع مظأم أسيستران الترجمة بين ١٤ زوجاً من اللغات ويقوم حاليا بترجمه مثات الإلاف من المسفيحيات سيفوياً. قصة نجاح اخرى سجلها نظام مستسرو، Metro الكندى الذي يتبرجم فنوريا نشبرة الأصوال الجسوية الكندية بين الانكليسزية والفرنسية. ويقوم استجروه بِتَرجِمُهُ ٨٠ أَنْفُ كُلَمَةً يُومِياً فَي

٤٠٠ نشسرة جسوية ويشسرف على برامح قيأسية تملك مواصفات كُنهُ ثُواصل الظهور، إلا أن مننجي البرسجيات الكبار يطرحون في سباقهم من أجل السيطرة على الأسواق طبعات جبيدة لا تتيح المجال للشركات الصنغيرة التي تكرس جهودها



صفحة في الشبكة العالمية WWW تستخدم يونيكود

مولد لتجهيز الطاقة موقعيا

● مولد لتجهيز الطاقة الكهربائية في المواقع مماله للأستندامات الصناعية والمقاولات. بجهر سولد Tender/Electrol's AC Generators طاقية كنهربائية تراوح قوتها سا بين ١٧٠٠ و١٠ ألاف واطر و ٢٣٠ فولتية منفردة أو ثلاثية المراحل متواصلة وقوة ac للاستخدام في المعدات واجهزة اللَّحَيْمُ والْمُصَّحَاتُ والإنارةُ والْمَصَّاعُطاتُ الهُوانُئِيَّةُ، تبحث الشركة الأسيركية المنتجة -Tendair In .dustries, Inc عن مشترين وموزعين، للمعلومات الاتمسال بعضرها في بيبريستفورد، ولاية سناوث داكومًا على رقم العاكس: (1.0) YTY 0:YT

حهاز لرصد للأسلحة والمعادن

 جهاز للبحث عن الأسلحة المخفية والمواد المعينية. اسعه Through Metal De--Walk tector ويتم تشبيغينك بمشيغل صيغيري (مايكروبروسيسير) وله استُخداسات عدد. الجهارُ بصنوع وفق العاء الشركة المنتجة من أحدث التقنيات وتبلغ قياساته مترين و٢٠ سم في ٧٦ س في نَصَفَ مَتَنَّ. تَبِحَثُ الشَّرِّكَةَ ٱلْأَصِيرِكَيَةُ ٱلْمُنْتَحَةً Garrett Metal Detector عن وكلاء ومشترين، وللصعلوميات الاتصبال بمقيرها في غيار لاند، ولاية تكساس على رقم الفاكس: (111) ETE (A/T)

أول عربة حفارة

☀ اول عبرية حنفيارة هايدروليكينة في العبالم تجسم آبن وفائف الحسف والسيسر على المربق الوزن الحفيف لعربة -Wheeled Hy

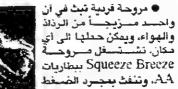
draulic Excavator بيلغ نحو ١٢ طنأ ويتبح لها السيسرفي الطرق الاعتبادية. ويسمح لها قوس استدارتها القصير ألعنل في الانشساءات من خطّ مسرور وأحد. وتبلغ السرعة القصبوي ر.... لسير الحقارة نحو ٥٠ كلم في الساعة. ويتبح لها ذلك الانتقالَ

الى مسواقع العسمل بسسهسولة، والاقتصاد في الوقود. النوابض الهابدروليكية الهوائية التي تحمل الجزء الأعلى من العربة على محاور العجلات تمكن العربة من امتصاص صدمات الطريق وتتيح لها ثباناً أكبر في السير، ويحافظ المحرك الموضّوع نُحْت مقعْدٌ السَّائق عَلَى تُوارُنَ مركرُ الجانبيَّة على مستوى مئخفض،

للسطومات الاتصال بعقر الشركة السابائية المنتسمية .Komatsu Ltd في طوكييو على رقم

YEFF OVER (TIA)

مزوحة مائية



على رُر فيها ردادًا مائدًا خفيفا مع تيار الهواء ببرُد الجسم وينعش الشخص حث في أكثر الأيام حرارة وفق أدعاء الشركة المنتجة وتصلح المروحة للاستجمام أو العمل في الهواء الطلق والرياضية والحيف لات خسارج المنزل والمخيمات، كما تصلح لرش الزهور والنباتات، أو

لمجرد قضاء فترة قطولة منعشة. تسع قنينة الماء في المروحة نحو ٤٧٣ ملماً من الماء، ويمكن تجهيزها مع حزام لحملها على الكتف، وهي مئاسبة السعر، وفق ادعاء الشركة الأسركية المنتجة Innovative Design التي تبحث عن وكلاء وموزعين للمعلومات الاتصبال بعقرها في

ولاية اللينوي على رقم الفاكس:

الصحة العائية بمناسسة بوم الصحة العالمي في ٧ نيسان

دولية مشتركة من نوعها للقضاء على مرض السل (التدرن).

مضادات الحيوية.

والخبرة العملية.

ويشبير الجزائري وهو وزير سابق للصحة في المملكة العربية السُعُونية الى نَجَّاهات حققتُهُا

النطقة العربية اخيراً في مواجهة اندلاع الطاعون في الهند وفاشية تهديمم سلاسات جديدة من إيبسولا في زائيسر، فسالموقع وكنان تقرير صنادر عن مكتب الصغرافى للاقليم ووجود أعداد بنظمة الصبحة الإقليمي لشبرق كبيرة من القوة الحاملة الأحتيية السحس المشوسط نكس أن بلدان وحركة الطيران الواسعة إليه الخليج العربية اعلنت أول مبادرة يجلعله عرضة لانتقال أوبئة وَأُمْرِاضَ مُعدِبة عدة، والتَّخُنُث

بلدان الإقليم تدابيس صحصية

وقائية ناجحة لمواحبهة خطر

انتقال مرض الإيبولا من زائير

والطاعبون من الهند. وسياهمت

القيم الثقافية والأخلاقية لسكان

الإقليم في الحد من انتشار مرض

الإيدرُ الذِّي أبلغت دول الإقليم عن

وقوع نحو ٤ الاف إصابة به حتى

نهاية عام ١٩٦٦، وهو رقم ضئيل

جداً بالمقارنة مع عدد الصالات

العربية للثخلص من مرض السل

نمونجاً للخيمات الصحية

راسته الأركان وتوفير الموآرد

المالية والتشرية الكافية. وتعير

المادرة في رأى المنظمة العالمة

عن الالترام السياسي الواضع

بِالْتَحْلِصِ نُهَائِياً مِنْ هَذَا الْرَضَ،

فى وقت تشهد عودته مناطق عدة

في التالم بما قبها البلدان

المتعدمة. ويمثل السل مشكلة

صحية مامة في اقليم شرق

المتوسط حيث ابلغ عن أكثر من

٢١٢ ألف حالة عام ١٩٩٥ وصده.

وتتوقع المنظمة العالمية أن تزداد

معدلات الاصحابة بالسل خلال

وتقدم مسادرة دول الخليج

الملغ عنها عالياً.

إلاً أَنْ الْنَظْمَةُ الْعَالَيْةُ حَثَرَتُ في تقرير صادر بلغات عدة بينها الغربية من الاستكانة للتحاجات والشراخي في مكافحية أميراض مستحدة، مثل الايدز والاببولا والحنون البقري، كما نبَّهت الى خطر انبعاث أمراض قينمة مثل التدرن وظهور سلالات جديدة من آلامراض سببها سوء استخدام

والأمراض المعيية المستحدة: تاهب عالمي وردً عالميء هذا هو شعار يوم الصحة العالني الذي سيجري الاحتفال به الأسبوع المقبل، وفي بيان يصدر بالمناسبة ينكسر المعير الإقليسمي لشرق المتوسط المكتور حسين عجد الرزاق الجزائري أن النجاحات التي تحققت في تدرير البشرية من أمراض معنية خُطُيرة منثل الحدري يمكن أن تتكرر السوم بغضل للعرفة التقنية والعلمية

وبعض البسرامج يسساعسد في الكشف عن الفيروسات التي قد توجد في وثائق الشبكة. وتقوم وكالات خدمات الشبكة الاميركية، مثل «التافيد تا ، AltaVista ودليكوس، Lycos بالتنبيه الى البرامج التي تحتوي على الفيروسات أو إزالتها من خدماتها. ويجري حالياً تطوير تقنيات تساعد على إضافة تصنيفات الى الشبكة تحدد المواصفات التي تحتاج الى تقويم بسري، مثل ما اذا كان المضمون مسلياً أو عدوانياً، أو

أنْ تكون منينة مكتظة بالفرص والمَاطُّر، في هذه مع معارف وأصدقاء وغرباه، في ملف خاص بأنترنيت ظهر في العند الأخير من المجلة العلمية تتقيك أميركان، عرض الدكتور بول ريسنيك الباحث في منفقبرات الأبصات التابعة لشركة الهاتف الأميركية AT&T برامج للوقاية من للخاطر الناجمة عن هذه الاتصالات. برامج فعالة في تحقيق الحماية لمستخدمي الشبكة، لكنها تثير الخاوف من فرض رقابة سياسية ومنع الأراء البديلة عن الوصول الي هذا واضح من دخول منظمات سياسية يهودية ميدان تصنيف مواد انترنيت،

برامج وتقنيات عدة تتبع حالياً الوقاية من عناصر مزعجة تحتويها انترنيت وحماية المستخدمين من انتهاكات خطرة، أو مضجرة حسب، بعض هذه التقنيات بطل محتوبات

المعلومات في انترنيت صواربة وطارئة ومستصنفة، بشكل

٠ إنترنيت٠ وخصصت محلة اسابنتفيك أمسركمان، الملف الى السحدي الرئيسي الذي تواجبهه الشبكة خلال السنوات المقبلة وهو جعلها صالحة لعمل جميع الناس. وذكر علماء مرموقون ساهموا في الملف أن التراسل الألكتروني وعقد المؤتمرات المتلفزة أضافا أعداء كبيرة على إنترنيت وملحقها متعدد الوسائط والشبكة العالمية، WWW، وأصبحت التسبكتان مستودعا عملاقا للمعلومات الخام والتحليلات، ويثير القلق حول مستقبل التبكة التأذر والقيود الناجمة عن الاعساء الجبارة الملقاة عنى الهباكل الارتكارية لمعدات الكومبيوتر. قد لا تمثل هذه المساكل سوى الام النصو، لكن عراقيل بعيدة المدى [من المجلَّلين الماليين الى مصمعمي

ونكرت المجلة أن إدارة الرئيس

بيل كلينتون قررت انشاء شبكة جديدة اطلق عليها اسم «إنترنيت ةَ ll خَاصِةَ بِالعِلمَاءِ. وأوضِحت أن القرار الأميركي سببه اكتظاظ ورّحَــام المرور فيّ انتَــرنيت وفي مرفقها متعدد الوسائط الذي بطلق عليه اسمءالشبكة العالمية، WWW اللنين يشكلان الأن قاعدة معطيات لجميع قواعد المعطيات في العالم. وقالت المدلة العلمية الأصبركينة أن انتبرنيت وقعت ضمية نجامها وتمولت خلال سنوات قليلة من وسيلة اتصالات للعلصاء والمهندسين ألى سناهنة عامة لتبادل المعلومات لكل انسان،

الذِّي راود الإنسان عبر القُرون في جمع مصادر المعرفة البشرية كلها في منوضع واحند وجنعله تحت تصرف الجميع؛ المجلَّة الأصركية متقائلة في هذا الصيد وتعد بشبكة هي ودائرة معارف صية وفعالة تضع جميع عيون الشعر العالمي على مسافة حفقة أناملُ: على حِنَّهارْ الْكومبيوتر من قائمة الطّعام البومية في الجامعة أو جسدول (عسمال المجلس الملدي

هل تسلساهم الحلول التي

عرضها العلماء فى تحقيق الحلم

محمد الرميشي *

وطائد تظاهرة طلاسيسة فني المتوب

وعمد ينف السراشياي في قمع النسطب الله ينف السراشيات جديدة تطوق القدس و

عيرة علوية وجداعية ابصناء دافعها

عاد مان مع الحق العلسطيسي. قبل

عيروالإسلاسي والاسساسي، واغد تحاو

عينين موقف الرسميين عي معطعية

تعليه لأنين مرضوا شعدهم وال

لِي الرِّنسويقُ الاحتالال العراقي للكو

بخلو بع العسهد في أول دروس

رَهِمْ فَنْيَ تَعْمِدُوهِ، شِي رَفَضِي الْأَحْمَدُ الْأَوْمِ الْمُعْمَدُ الْأَوْمِ الْمُعْمِدُ الْمُ

نَالَّةُ وِنْعَدُ أَيْ صَوْرَةً هَاءً بَهَا، وَمَايَ

المنظر هو اعتداء فالتوسي و أهلا

يه والشيد به حما أن فاسون المُحمم

. تَعْفُرُ هُو لَكِي يُحِبُ أَن يُسْتَوِّدُ، وَلَهِيْدُ،

والأفترس مظهر فداخلت العنبي رة

والشلط الديكتاتوري وحارجعا يله

الدعَّظُ لدويشيون عن طبهن فلعب أن

لهرئيش كريهان بحب بتفاو مستنهم

ياللين. وهذا ب أوصيحيته مطاهو ،

فيقير لنبن احرقوا العلم الإسباء المليء

بالظرعثي ولنس بالدماع عاطفي صح

ويسطع فن تحساورات وعندو أسميمة

لونيني وبيس ب سي به النظام، از

وأؤوهاه فالشريط طوعل لم بمقطع

فاللوطيني رغد سابعه الدسيسيع الكله

ولؤفيه فيطوس الدان بأركواه أصبوالج

يتطور الصواح المعوض الاستوالكملي

وعود المستلسل وهو المساحلة الد إنباع العاقا مع سرائمال لقد المعم

علالا إلى الرسي بعد بوقيع

تاليو الطرفين وكنب المصري الإسمواد

فاقوة ونصاحها بغد ابقاقات كأمد

وفلها وبنغى للعان النصامي والمسوري

صعاليهما الولوف المقادر منقيل

المامولات الدولية وصعروف سا

بعالف لنشاط والمعمد فالعمادة المل

فإلا لاعد لعرس والدوسي لحباب الثغا

ملكنالها يستطلن ويستعادل منع

المهي ساودة قامت سنك وهدا الأصر صدا

البليدا كودان ،

The same of the sa And the second of the second o للمسيعية ... مسجل دائع لكل النشساطات البشسرية من أعلاها سموأ الى أكثرها تواضعاً.. يمكن مراجعة كثير من الحلول التكنولوجية المبتكرة التي قدمت في صوقع الجلة الأمسركسة في

الشبكة العالمة: http://www.sciam.com

اكتبر خطورة تتمثل في أن حول الوقاية الأخلاقية الى رقابة سياسية على انترنيت؟

تحديد مخومات عيبر معروضته غى الموقع عز

استخدام أو شراء المحتويات. وتتوجة تشريعات

أميركية ألى تحديد أفعال الانتهاك التي تخضع

المساملة القضائية. وتتبح تقنيات PIČS، التي

طورها «كونستوريوم الشبكّة» -WWW Consor

tium في «معهد مأسانشوستس التكنولوجيا»

في بوسطن مسح المواد غير الملائمة للأطفال

النِّين يستخدمون الشبكة. وتحدد هذه التقنيات

التي يمكن أن يستخدمها الآباء والمدرسون درجة

العنَّفُ أو التسعسري أو الجنس أو الكامسات

الفاضحة. ويعكن المواقع نفسها أن ترفق

ويذكر الدكتور بول ريسنيك أن مركز سيمون

ويزنتال اليهودي الضاص بملاحقة العنامس

النازية وضع تصنيفات خاصة بالواقع التي

صفحاتها بيافطات تصنف محتوياتها.

مهارات علماء المكسبات

والكومينيوتر قند تساعد على

تنظيم الفوضى الضاربة اطنابها

الجهود الميتولة حاليا في هذا

الاتجاه تشير آلى أن المكتبات

الألكترونية ستفوق انترنيت في

القوة والخدمات وفق تقدير

مايكل ليسك رئيس قسم الأبصاث

في شركة دبيلكور، في تيويورك

وألاستساد الزائر في جساميعية

مَونيفرسيتي كُوليَّح ْهُ في لندن. ويذكر مايكل ليسك أنّ المكتبات

في جميع أنصاء العالم شرعت

الأن بالمهمة الجبارة لاستنساخ

الكتب والصور والتسجيلات

التى مستحفظ الأثر الفكري

للبشُّرية. لكن عراقيل اقتَّصانيةٌ

وقنانونية عدة منا تزال تشكك

بامكانية تحسقيق هذا الوعد

على ائترئيت.

🛢 شبكة الاتصالات الكرمبيوترية «إنترنيت» لا تشبه كما يقال قرية عالمية، بل هي أقرب الي للدينة نتعايش وتتصارع مختلف الثقافات، وفي أماكنها العامة يتعامل آلناس تجاريا واجتماعيآ الجمهور والقضاء بذلك على أهم وعود انترنيت

المادة المعروضية في خطوط المطومات الفورية،

لأيشير الباحث الأميركي الى هذه المفاوف أجل التغلب على هذه المساكل تعرض بعض

تتضمن وفق تقديره مواد دعائية نازية جديدة

لكنه يقربأن عناصر المحابات الشخصية تتبخل في وضع معايير تصنف محتويات قد لا تكون جديرة بالثقة. ويذكر الساحث أن بعض معايير التصنيف يعكس مسائل تتعلق بالنوق الشخصى أكثر مما تتعلق بالوقائع. من الصنفات التي تتلائم مع اتجاهات أفراد أو جعاعات معينةً. وفي هذه الحالات يضع برنامج التصنيف الأولوية لتقريمات الناس الذبن يساهمون في تقويم الموقع. ويعترف الباحث الأميركي في أن التصدي الحقيقي يكمن في

والسؤال المطروح هو: هل يقضى بخول المنظمات السياسية مجأل وضع معايير وتصانيف لمواد انترنيت على امتيازها الكبير في اناحة المجال للرأي البديل؛ والمعروف أن أول مشكلة عامة ثارت حول حرية التعبير في الشبكة عام ١٩٩٢ اثارتها «الرابطة المناهضة المقدف» وهي منظمة يهودية صولها علامات استفهام وطرحت تساؤلات عن دورها في ميلابسات اغتيال أحد

انترنيت، ولا يستبعد أن بعض هذه المعايير

الاهتداء بألمعايير الموضوعة في استكشاف المينا العالية لشبكة انترنيت وليس في تقييد حرية

الحركة غيها.

السكاني في الإقليم، الذي يضم

الدول الغربية وإبران باكستان

وأورد تقسرير مكتب شسرق

المتسوسط مسطوسات عن وضع

الأمراض المعدية المستجدة في

الإقليم، وجاء فيه أن حوالي ه؟

في النُّــة من السكان مــــدين في

الوقت الحسالي بخطر الإصسابة

بمرض الملارداً. ويدلع العسدد

التُّقريبي لتصالات الإصابة في

الإقليم ١٣ مليون حالة. وبناهرُ

عد الوفيات التاجمة عن الملاريا

٣٥ الف حالة سينوياً يقع أغلبها

في السودان والصــومـال واليمن

ويعاني الإقليد من مستكلات

تقنيية تعوق أنشطة مكافيسة

الملأريا مثل تزايد مقاومة نواقل

المرض للمسسيدات ومقاومة

طف بليسات الملاريا للادوية

المستعملة في العلاج ولاسيدا

ويمثل التهاب الكيد الفيروسي

مشكَّلَة صَحية كبيرة في إقليم

شرق المتوسط خاصة في مصر

وبعتقد أن عدد الحالات الحاملة

للْفْيروس بشكل مرمن في الإقليم

زائت على ١٠ مالايين حالة، وأن

نُسبة كبيرة من الحالات تتحول

الكلوروكين

وافغانستان وقبرص.

أجيال جديدة لن تعاني من أسراض معنية عدة كانت تحصد الأرواح بالملايين السنوات القائمة فتيجة للنمق إالى مرض الكبد المرمن والسرطان وتهدد حمى الضَّنْك بِخُطْرِ الأنبعاث، حيث ابلغ عن حالات مرضية في كل من الصومال وجبيوتي والسودان وباكستان والسعودية. وأبلغت دول قليلة عن طُهور حالات محدودة لنوع من الصمى النُرُفية الفدروسية في مصر وكذلك الإيبولا التي ظهرت

في السـودان لأول مـرة منذ ٢٠

ويقدر عدد الإصابات بالكوليرا ى المنطقة عام ١٩٩٥ بنصو ٥٠ الفُّ إصابة بنها ١٠٠٠ حالة وفاة، وشهد عام ١٩٩٦ أرقاماً مماثلة تقريباً. لكن في أغلب بلدان الإقليم لا يصل محوسط معدلات الوفاة الى أكثر من ٣ في المئة ما يؤكد في تقدير المنظمة العالمة فأعلية الاستعدادت لمواحهة المرض ومكافحته. ولم يبلغ سبوى عن حالات محدودة من مرض الخناق (الدفتريا) في محافظة الموصل في شتمال العراق عنام ١٩٩٦ وذلك مستب التسغطيسة المستودة

* موقع منظمة الصحة العالمية على شيعة إنت رنيت www.who.ch

بالتطعيم

بلدان الخليج العربية أعلنت أول مبادرة دولية للقضاء على مرض السل

٦ أمراض معدية ستزول. . . وفتح علمي كبيرفي مكافحة مرض السل

وأعلنت المنظمية الدوليية في بيسان صادر عن المنظمة ان

🗷 ستة أمراض معينة تحصد أرواح ملايين الناس في طريقها التي الروال عسام ٢٠٠٠، أعسراض شلل الأطقسال والجسدام ومسرض الدودة المعوية وعسمى الأنهسار وداء شباغياس ستلقى مصيير مرض الجدري الذي قضى عليه بعد أن كان يحصد أرواح ألملايين صول العسالم. يذكر ذلك تقرير يصدر الإسبوع المقبل عن منظمة

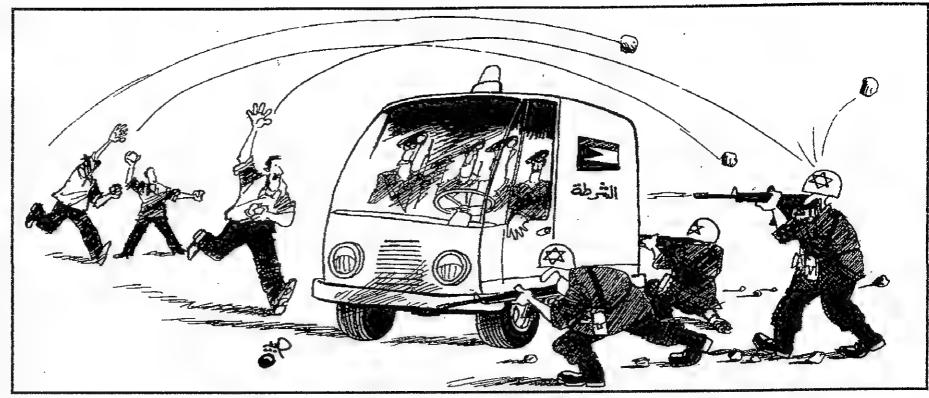
تجسمع بين مسجس وعدة ادوية وأسلوب عسلاج جسديد للمسرض



□ لندن – «الحياة»:

الاستبوع الماضي عن فتح علمي كبير يمهد الكافحة مرض السلّ المزمن الذي يقاوم الادوية. ونكر استراتيجية جنبدة الحافحة السل





حرق الاعلام والمواقف

محمد الرميحى *

🖪 طافت تظاهرة طلابية في الكويت منبدة بالموقف الإسرائيلي في قمع الشيُّعي الْقُلسطينم وبِناء مستوطنات جنيدةً تطوِّق القبسُ. وكانت هَذَهُ النظاهرة عفوية وجمأعية ايضاء دافعها الاساسى هو التضامن مع الحق الفلسطيني، بل مع الحق العربي والاسلامي والانساني، ولقد تُجْاورْ الطلابّ الكويتيون موقف الرسميين في منظمة التحرير الفلسطينية النين حرضوآ شعبهم والعالم على قبول، بل تسويق الاحتلال العراقي للكويت. ولانّ النَّاسَ فَي الكويَّتَ ديموقراطيونُ بمَّا قيهُ الكفَّايةُ ومنسجمون مع انفسهم فإن أول بروس الاحتلال العراقي التي تعلموها هي رفض الاحتلال بأشكاله المُخْتَلَفَّةُ، وتَحْتَ اي صورةً جاء بها، وباي شعارات

فالإحتلال هو اعتداء قانوني واضلاقي يجب شجيه، والتنبيد به، كما ان قانونَ المجتمع الدولي المتحضر هو الذي يجب ان يسود، ولهذا القانون ومغزاه اكثر من مظهر، فداخلياً يعني رفض عنف الدولة والتسلط الديكتاتوري، وخارجياً يعني رفض الاحتلال وعدوانه.

ني شويع الماء

ورقاعے دنہ

هامت الجناب أستنسأ

مع فيعيان بالمناب المساوة

منطعهم أن تعصل فنباد أأأ أأفيا

بيرة بالبيدة ويرث الدحار

القحسدات عثنى بديات تنج المنظم المنظم

فليق فجه السدائل وارتس

ي تشلانم سع الروا عالما أحروه

أ وهي هند السائل سب رشع

الولومة للمستقيدة من المسار المار المقويم المرتبع داحساء المنا

أن الشخدي أنست عن تكريم ر الموضوعة عي سندد سير المقيرنين ولرس سي حسد هيا

فية كالمنت تنعصند الأرواج بالمذيت

وعرض الكبد المزمن والسربان

فسند حسمي الضبك يذهر

عبعماث. حديث اللغ عد حالان

يضيسة في كل من المسوس،

فيبوثى والسودان وباست

معومية. واللغت دول بليلة م

خرر همالات تستندوده سوع ^{بن}

ععي الليزهيله الديدووسياس

سو وكذلك ألإيمولا الدي طهرة

السودان لأول سرديد

ويقدر عدد الإصامان بالكولس

Sale and open selection

وإصابة بذيا ١٠٠٠ حاسه وما

مهد عنام ١٩٩٩ ارساسا بسالة

يعِماً. لكن في اغلب بلدار الالله

عل مدوسط سعدلات الوماة

الكشر من ٣ في المندة ما الولة

تقنير المنفاعة العالمية فاعب

سليعدانت لمواجئ المرص

السعيقية، ولم يبلغ سود عا

الم معدودة من سرض الحداق

الربار في محافظة الموصل ال

سال العبراق عسام ١٩٩٦ ويه

سعب التسغطية المحدودة

وعواج منفاحة الصحة العالمة

WHEN HIS

بعة إسسرسيت

لقد حفظ الكويتيون عن ظهر قلب أن الاحتلال والقهر شيئان كريهان يجب مقاومتسهما، من اي طرف يأتيان، وهذا ما أوضحته تظاهرة الطّلاب الكويتيين النّين احرقوا العلم الاسرائيلي، مسجلين انهم بعقل عملي وليس بانتفاع عاطفي ضَّد ما يحنث في فلسطين من تجاوزات وعدوانية الطرف الأسرائيلي. وليس منا أتى به الطلاب الأصنورة كويتية واحدة من شريط طويل لم ينقطع عن رفضً الظلم الاسرائيلي رغم سابقة الرسميين الفلسطينيين ابان غزو صدام للكويت الذي باركوه صراحة أو من

ان محور الصراع العربي – الاسرائيلي الاوضح هو الموضوع الفلسطيني وهو المساحة العامضة والرمادية في العلاقة مع أسرائيل، لقد انتهى تقريباً الخلاف الأسرائيلي - الاريثي بعد توقيع معاهدة السلام بين الطرفين، وكذلك المصري - الاسرائيلي بما تمثله النولة ومصالحها بعد اتفاقات كامب بيفيد وما تبعهاً، ويُبقى الملفأن اللبناني والسوريُ لكنَّهمًا - مهما طال بهما الوقوف - يطَّلان ملفين لدولتين معروفة حدودهما الدولية ومعروف ما تريدانه بالضّبط لكنّ المُلف الطّسطيني - الأسرأليليّ هو وحده المُلف المُتشابك والمعقّد، فالقيادة الفلسطينية متى ارانت الدعم العربي والدولي لجأت اليه، ومتى اعتقبت انها تستطيع ان تتّعامل مع الطرف الاسرائيلي منفردة قامت بتلك وهذا الامر بداته يريك

الاننيُّ قد اربكتَ الانصار قبل ان تربكَ الخصوم. واضح الآن منذ ان قدم بنيامين نتانياهو الى

ويبخل في اطار نلك تحلّل الوجود اليهودي الداعم لاسرائيل في الولايات المتحدة، اما الطرف الثاني من التهديد فهو شعور المواطن الاسرائيلي بالامان ومن ثم القَّاسِلْسِة للنوبان بعد ذلك في محيطه. واستراتيجية نتانياهو أثرد على هذه المخاطر عن طريق تصعيد المضاوف الاسرائيلية لعدم الامن، وبالتالي تصير قضية الامن للاسرائيليين في قمة اوْلُوبِاتَهُم السياسية ولقد اتسق هذا الطَّرَح أوْ هذه الرغية مع مساومات القيادة الفلسطينية، فقامت عن طيب خاطِّر بملاحقة كلُّ من تعتقد انَّهُ بِشَكِّل حُطْراً على امن اسرائيل من القلسطينيين، وكأن تصورها في ما ينبدو: إن كان نتائباهو يريد الامن فلنقدم له

الشعب الفلسطيني الذي يعاني الامرين من ضغوط

وتحولُ الامن السلبي بالنسبة له الى امن ابْجانبي بمعنى فرض شروطة المجدفة على القلسطينين واتفاقية الخليل خير شاهد على ذلك، وعندما قبلت مُدِيثَةَ الْخُلِيلَ بِكُلِّ الضِّيمَانَاتِ الْمُغُولَةِ قَسَراً على كأهل الطرف الفلسطيني لحماية اربعمثة بهودى استقروا في بعض المنازل العربية، تحوّل نتانْياهوّ الى شيّء أخر هو تطويق القِنس الشرقية العربية بالمستوطنات لعزلها نهاتيا عن بقية أرض الضَّفة الغَّربية الفلسطينية. ولو لم تكن مستوطنة جبل ابو غنيم هي بداية التصعيد لكان شيء آخر معاثل او مشابه لها. لُلهُم ان يصبُّ العمَّل فيَّ استَّراتيجيَّة نتانْياهُو وحكومته، التي تتمثل في خلق حقائق جبيدة على

النيَّة - لكل هذه الخطوات، ثم عندما فهم كان الوضع

لا احد يريد أن يرى الفلسطينيين يقجرون انفسهم في مقاهي تل أبيب أكانوا عزاباً أو متروجين، عاطين عن العمل أو عاملين، ولكن الشكلة ان الطَّريقِ المستود أوصل هؤلاء الرحِيَّال إلى ذلكِ الفّعل، والسّلطة التّنفينية التي أتبعت تكتيكاً خاطئاً حين اعتقلت واحتجزت النشطين وطاريتهم كي تثبت حُسن النية للطرف الإسرائيلي المتشدد، قد فانتها حسابات اخرى، فالمتشدون الأسرائيليون وحكومة نتانياهو لا يريدون في الحقيقة مجرد ابقاد ماء وجه

في هذا الوضع غير المربح هناك طريقان للعمل،

ليست سياسية فقط ولكن اقتصابية ايضاً. ولكن ماذا حَدث بِعدَّ نلكُ؟ اطمأنْ نتَّانياهو الَّي الامن الَّذيُّ يريد

فَفِّي وقت ما من الماضي القريب كان توجه القيادة ينية هو النفع بأطراف عربية للتعامل مع اسرائيل تحت شعار الاشتباك السلمي وخلق المصالح وبناء الثقة، على اساس ان نلك سيدفع الطرف الأسرائيلي الي القبول بإعطاء بعض التَّفَارُلات، وأن وجِدتٌ تلك القيادة أن ما طالبِتُ به لم يتحقق رفعت الوتيرة وطالبت بالتصدي والمقاطعة. لقد خُلطت القيانة الفلسطينية الامور، ليس على المؤمنين بالحق الغلسطيني والعاملين لأجله من غير الفلسطينيين، بل وعلى الفلسطينيين انفسهم، سواء من كانوا في الدلم وهم الاكتر معاناة والاشد حرَّماناً، أو من كانوا في الخارج وهم الأكثر حرقة وتشوقاً لوطنهم المحتل. وعلى سبيل المثال، لقد غيرت منظمة التحرير الفلسطينية في ميثاقها بينما كأنت القنابل تنك الجنوب اللبناني في مثل هذا الوقت من العام الماضي، وقبلُ البعض ذلك على اساس أنه حرَّء من الْتَكَتَـبِكُ الَّذِي لا بُد مِن بقع ثمن له. ولكن هذه الرَّسائل النَّحْتَلِفَةُ أُسطَرِهَا وَالْمُتَّصْارِيَّةَ فَي مَرامَيِهَا، وَالَّتِي تَأْتِي مِنَ القَيْادَةُ الظُّسطينيَّةَ هِيٌّ فِي حَنَّهَا

الحكم في اسرائيل، انه يحمَلُ رُسالةً واضحَّة، كُتبِها على الجَدران لَنْ يريد انْ يقرأ - كما يَقولون - فُقَّد شبرحتها مطولاً في كتنابه «مكان بينَّ الأمم» والذي منعَّته بعض العوَّاصم العربية، مع الاسف، وكان محور كتابه ذاك أنّ الشعب ٱلْيهوديّ شعر بالدعة والامن، وأن هذا الامن والاستقرار يشكلان مخاطرة كبرى على بقاء هذا الشعب. فبعد قرن الكوارث، كما سمى القرن العشرون، يأتي قرن جديد «الواحد والعشرون، مهدداً الوجود اليهودي مرة اخرى، وهذا التهديد ياتي من طرفين:

بهبية يعلى من مردي الاول: هو ترلخي القوى الاوروبية والغربية عموماً عن نصرة الشعب اليهودي وتقييم الدعم له، هذا الأمن حتى لو اضطررنا الى أن نعتقل نصف

الاول هو تصعيد التفجيرات الداخلية والذي تقول به بعض الأقلام الغريرة والبعيدة عنَّ الشهدُّ السَّاخُنّ

> الارض ما دام قد ضمن الأمن بمعناه العسكري عبر سياومات عرفات. لقد ارتكن نتانياهو الى مبدأ عدم الثقة بالفَلسطينْيينَ، واعتقاده في عدم القدرة عنفهم، كي يْقُوم بِتَحْقَيْقَ كُلُّ مَا وَعَدَ بِهُ النَّاخُبِ ٱلْأَسْرَائَيْلَيْ فَيَّ الانتخابات للاضية، تشديد امن اسرائيل واستباحة ارض العرب، وأعمَّت الطرقُ الفُلسطينيُّ الرَّسميُّ عن هذا التوجه أولاً حالة عدم الفهم - بافتراض حسن

> الشكلة الأن واضحة بعد تفجير المقهى في تل لبيب، فالطريق أمام السلطة التنفيذية صعب للغاية، بل لعله مسدود، فقَّد قوجئ الأسرائيليون بأن منفذ م عملية المقهى في تل أبيب خارج عن التصورات النمطية للفندائي الفلسطيني، فهو متزوج وله البناء في الوقت الذي كان السنط السابق أعرب، وهو يعملُ وله بخل بينما النمط السابق عاطل، هو في سن متقدمة، والسَّابقون كانوا صَّغار السنَّ أمَّر أربَّك الدِّبرة ٱلإمنحيَّة الْإسرائيلية حتى انهم -اي الأسرائيليين - سريوا معلومة هي قي اطار النكتة الموجّهة على اقل تقدير، وتسفيد أن مفجّر مقهي تل أبيب لم يكن يعرف أنَّه مَثْقَل بَالمَتَعْجِراتُهُ لقد خُدع وتم الانفسجار به، من خلال النفجير عن

السلطة الفلسطينية بِلُّ تمريعُ هذا الوجه في التراب.

وللزايدون عن عاطفة او غير ذلك. ولا اعتقد ان هذا الطريق في نهايته يمكن أن يؤدي الى خلخلة حكومة تتانياهو، بل ربما لحدث العكس. أذ يؤدي هذا الطريق الى تُماسَكُ المُتشبينِ على خَلَقْيَة إَثَارَة للضاوف، اما الضرر والعطب جراء تاجيج العنف فقد بلحق بالمعسكر الداعى للسلام بين الأسرائيليين أنفسَهم. الطريق الأَضْر المُفْتُوَّحَ هُو ٱلطَّرْيَقَ

السياسي، وهو جهد بحثاج اولاً وقبل كل شيء الى توجيد المناسبة الله المناسبة الله المناسبة المن الحالية للنزاع غير المعقول بين الفصائل الفلسطينية في الدَّاحُل لَتَبَّنيَّ هَذَا الخَيَّارُ ٱلَّذِي يمدُ جَسورِه عَرْبِيًّا بأتجاه كل قائر وراغب من الدول العربية لتصعيد الضغط السياسي وعزلُ حكومةً نتاتياهو دولياً، وفي الداخل الاسرائيلي عن طريق التعاون مع قوى السلام الإسرائيلية.

الهروب من المشهد السياسي والانتقال من عاصمة الى اخرى وارسال بعض الشباب الي حتفهم في التجمعات الاسرائيلية قد يكون تكتيكا موقتأ يبدو ناجحأ لنوي النظرة الضبيقة والنظر القّصير، ولكّن بالتاكيد لنّ يؤدي الى ثمار سياسيا قريبة وجيدة. افضل ما يمكن أن ينتج عنه هو بقاء الحال كما هي عليه من توتر، واستمرار في تغذية نظرية نتانياهو الأمنية بالوقود اللازم لتسيد الموقف اسرآئيلياً عَبِر آثارة الرعبِ وَنَبِدَ خَياراتِ السلام.

مسالة احْرى ترتبط بالبعد الاقتصادي، وتحديداً بارزاق الاف العمال القلسطينيين النين لا يجدون عُمْلاً آلا في المصانع والمزارع الاسرائيلية. فأختيار طريق النُضَّال بِالْمُتَفْجِراتُ فِي الْمُقَاهِي والْمُأْلُ وشوارع المدنيين يؤدي مباشرة الى اقفال المعابر والقطع الفوري لأرزاق هولاء العمال. بالطبع لا يوجد عربي يحبذ ان تكون ارزاق الفلسطينيين البسطاء معلَّقَةً بإرادة الإسرائيليين، لكن حتى يتوافر حيار أخر، لا بد من وضع هذا العنصر في الحسبان بجِدَية. وأذا ما وضع هذا العنصر في ألحسبان فإنّ حُيِارِ الْحَرِبِ السَيِّاسِيَّةِ يَكْسَبُ نَقَطَّةً ا ۖ ضَّاَفَيَّةً كبديل لحرب المفرقعات.

وحتى يستقر الخيار الفلسطيني، فإن الخيار العربي والأنساني لا يستطيع الانتظار، فلتبدأ الحرب السياسية ضد الإجحاف والقهر والمخاتلة التي تقوم بها قوى التشيد الإسرائيلي، ولعل تظاهرة طلآب جامعة الكويت واحراقهم للأعلام تكون اعلانأ عن رُفض الانتظار. وهو اعلان ياتي ممن لم تزر لديهم وازرة وزر أخرى لهذا بكتسب اهمية تغوق حَجِمَهُ، لَأَنُهَا أَهُمِيةً رَمِنْ عَرِبِي فَائْقَ الْحَسَاسِيَّةُ ومرهف الإحساس.

* رئيس تحرير مجلة «العربي» الكريتية.

مستمر في تصاعده. الجرافات تعمل. سيء الذكر نتانياهو لا يزال يبتكر الصياغات اللفظية لأكاذيب مكررة، وهو بدأ ينتقل من مرحلة الكذب الى مرحلة البذاءة في تصريحاته السياسية عن العرب. واشنطن تتنقل بين صمت مريب وثرثرة فارغة لتوحي بأن الوضع تحت سيطرتها وفي الاطار الذي رسمته له. أما العرب فيمرجون التشدد بضَّبط النفس، يتهبون بمواقفهم ألى الحد الأقصى، أو الى ما يعتقدونه الحد الاقصى، فإذا به لا يقدُّم قى انتظار المبادرة الاميركية اتصلت الوزيرة ماملين اولبرايت بنظيرها المصري عمرو

عبثأ الرهان على اميركا

■ لا جديد في الشرق الأوسط سوى بعض «الردح» النولي بين مختلف الأطراف المعنية، بما فيها طبعاً الولايات المتحدة. تكاد العمليات الانتحارية تصبح يومية. التوق

موسى لتحتج على القرار العربي تجميد التطبيع مع اسرائيل. فهذا التطبيع انتاج أميركي أولاً وأخيراً ولا يجوز ان يمسه أحد بسوء، وكان البلد العربي الذي اتخذ قراراً بالتطبيع، ولو تزولًا عند رغبة أميركية، لا يملك إعادة النظر في هذا القرار. الواقع انه كان الفضل شيء يمكن أن تفعله مادلين أوليرايت هو أن لا تعلق على هذا القرار وأن تحتفظ برايها لتقسُّها وضعن طاقم الحاضامات المحيط بها تحت سقار التنسيق لعملية السلام. فقد خنقوا هذه العملية لكثرة ما نسقوا لها ويها وعليها خدمة السرائيل. وإن احتارت اولبرايت السكوت لما كان عليها لوم أو حرج، فهي صمّ بكمٌ عمي منذ بدأت جرافات الاستيطان عملها في جبل أبو غنيم، دلم شافت لم سمعت لم قالت، وحتى لم تلفنت لحليفها بنيامين لتربيخه على فعلته أو تحذره من أن ارتكاباته تعتبر تعليقاً لعملية السلام من جانب واحد.

واضع أن الموقف الاميركي بخلّ منذ اندلاع الازمة الاخيرة في منطقة أنعدام الوزن، والمرة الأولى يستشكل الوضع بن يدي واشنطن على تحو تصعب معالجته من نون خسائر. فهل تضغط على نتانياهو الذي سيهيج اللوبي الصهيوني في الكونغرس وخارجه ليرفع سيف فضيحة تعويل الانتخابات الاميركية، أم تضغط على العرب فيجمد هؤلاء التطبيع وتخسر ورقة كانت لها اليد الطولى في تحصيلها بالترهيب والترغيب. أم تقرر معالجة الأزمة من رصيدها، ولكن كيف؟ أم تسكت وتواصل تمثيل دور الوسيط والراعى قلا تتدخل بل نترك الأطراف نتصارع حتى تتعب فتعود اليها راجية تدخلها؟ لا شك أنَّ وأشنطن تبدُّو مسبوقة بالأحداث، كأنها فوجئت بها ولم تشارك في مسعها، بل كاتها لم تدرك مَعلاً مَا فعلْتُه للحصول على «اتفاقُ الخليلُ». ولا شك أيضاً أن واشتطُنَ تتخذ من القرار العربي تجميد التطبيع نريعة لعدم الاستعجال بطرح مبادرة سرب بعض بنودها وبدا غير مدروس وغير جدي، اذ أنه استهدف اساساً اختراق الغضب العربي

وبيسية كل هذا لا يعني أن واشنطن تشعر بأنها في مازق، بل لعلها تدرك جيداً أن سياستها الراهنة خاطئة وغير متوازنة لكنها نتاج فريق العمل اليهودي المكلف عملية السلام في الادارة الاميركية، أذاً فهي ستصر على هذه السياسة. وعنرها في ذلك أنها لا تتوقع انفجاراً خطيراً للوضع يمكن أن يسقط فيه عند كبير من اليهود، وهو الدافع الوحيد الذي يمكن أن يحرُّك النيبلوَّماسيَّة الْأميركيَّة، لا تجميد التطبيع ولا حتى تعليق الفاوضات أق

بالطبع، كأن تجميد التطبيع مجرد رسالة سياسية من العرب الى الطيفين الاميركي والاسرائيلي. ومن الواضح أنّ واشنطن فهمت الرسالة خطأ وبالتالي فهي لن تلخذ بها. وفي أغضلٌ الاحوال ستتبنَّى الترجمة النتانياهوية لها، وهي أن «عودَّة المقاطعة عودة الى العنَّف، ليس عند الاميركيين ولا الاسرائيليين رسالة سياسية تقابل رسالة العرب، فهم تعويوا أن يملوا على العرب ولا يستسيغون سماع الاعتراضات العربية. عبثاً الرهان على أميركا فكل سياستها الشرق اومنطية مصادرة عند الاسرائيليين.

عبدالوهاب بدرخان

أحزان شبه القارة الهندية وأفراحها

💂 يجتفل بلدان، هذا العام، بالذكرى الخمسينية لاستقلالهما: الهند وباكستان، ويحتفل بلد ثالث بالذكرى الخامسة والعشرين: بنغلابش. ويبدو كأن الرَّمن قد رُتَّب بطريقة توضع الفارقات الكبرى. فالهند، وكانت باكستان جِرْءاً منها، هي التي استقلت في الاصل، وما لبثت حرب البلد الولحد وتهجيرها ان افضيا الى نشأة البلد الثاني واستقلاله. وتماماً كما يمهد السابق للتالي انشقت ينفلادش، بعد قرن، عن باكستان، وسال نهرٌ من الدم وارتكب قدرٌ من الفظاعات، ذكرا الكثيرين بظروف استقلال باكستان عن الهند.

الهند استقلت عن بريطانيا، وياكستان عن الهند، وينغلادش عن باكستان. الامهات رحن يلدن البنات العاصبيات بتتابع يكاد يكون نظامياً، لكنه، في الوقت نفسه، يلقي أضواء مختلفة على مسالة الاستعمار: هل فعل البريطانيون بالهنود أكثر، أو أقل، مما فعل الهنود بالباكستانيين، والباكستانيون بالبنغاليين؟ ألم يقتل هندوسي الهاتما غاندي بعدما كان البريطانيون يكتفون بسجنه؟ ألم يقتل مسلم بنغالي الشيخ مجيب الرحمن، مؤسس

بنغلابش، بعدما اكتفى الباكستانيون بتعطيل فوزه الانتخابي؟ وماذا عن الايديولوجيات الكبرى التي خدمت كلها لتحقيق الاستقلال، وأيضاً لإثارة العنف والكراهية: الوطنية الهندية ضد بريطانيا. الاسلام ضد الهند. الثقافة البنغالية ضد

ذاك كله تأريخ ملتبس تجاورت انتصاراته وهزائمه، أفراحه وآلامه، وتدلخلت حقائقه الكبرى بنوازع البُشر الصغرى التي استمرت بأشكال عدة. وفي ظل الحرب البارية التي حميت غير مرة في شبه القارة الهندية، تتابع العسكريون على السلطة في باكستان وينغلادش، واندلعت حرب كبرى بين الهند وباكستان فيما لا تزال مشكلة كشمير عالقة، وتساقطت رؤوس سياسيين هنود كثيرين. لكن اكثر الذين تساقطوا كانوا فقراء البلدان الثلاثة ومعدميها، حصدهم الجوع والمرض والاويئة، فيما انصب اهتمام نخبهم على بلطات واعلاء ايديولوجية على اخرى

واليوم بيدو كأن الأمور شرعت تستقرء من دون استبعاد المخاوف وعلى راسها الخوف الكشميري. في بنغلادش تجرية بيموقراطية محفوفة بقلق مشروع، وفي باكستان تجرية اخرى محقوقة بتلق أكبر. أما الهند قنجحت في حراسة بيموقر اطبتها على رغم كل شيء: الفقر، القرميات والاديان وزاعاتها، مصرع السياسيين والثارات التي يستجرها، النزاعات الاقليمية والتدخل في سري لانكا. الا انها ايضاً نجحت في الاقلاع الاقتصادي والاقتراب من حيث «نمور آسيا» غير البعيدين جغرافياً. وإذا تطور الحوار الهندي -الباكستاني المستعاد حديثاً، من دون أن تطيحه كشمير التي يحركها نزار شريف وجنرالات باكستان، يمكن التفاؤل حقاً. لكن حين تسال نخب الهند، في يومنا هذا، عن سر ما حصل، تكاد الاجوبة تكون جواباً واحداً: انها للؤسسات التي أوجدتها بريطانيا، وفي رأسها للبرلمان.

حازم صاغية

حول اللقاءات بين المضطهد والمضطهد

هيلينا كوبان *

🗷 هل ينبغي لشخص ما ان پتحدث مع اناس يخالفهم الرأي بقوة؟ هذه المسالة اصبحت، مرة اخرى، قضية كبيرة في بعض البلدان العربية، من ضمتها مصد، وهي ليست قضية يسهل حلّها - خصوصاً هنا في الولايات التحدة حيث لا يرى معظم اعضاء النخبة السياسية أي نفاق في موقفهم عندما: أ) يصمون مثقفين عربة بالتخلف لأتهم يرفضون اللقاء مع نظرائهم الاسرائيليين، بينما ب) يتعاملون بشكوكية مفرطة أو يعارضون بقوة كل من يقترح أن يندا مثقفون اميركيون حواراً غير رسمي مع نظراتهم من العراق او کویا او ایرلن...

وعوي المحروب المنا المعلم للمنا مجبرين، في بنيا الفكر، على السماح للطروحات المنافقة (البعيدة أساساً عن الفكر) التي تسود عالم النخبة الاميركية أن تشلّنا. فنحن قادرؤن على التفكير بشكل مستقل بالاستناد الى تجارينا الذاتية وتحليلاتنا الخاصة للعالم.

وَتَرْكِد تَجِرِيتي، كَفَرُد وقِف دائماً ضد الظَّامِ وَعمل من الجل الساواة في الحقوق والاحترام التكافي، الشعوب العالم، ان الاتصالات بأقراد الجماعات وللضطهدة، غائباً ما تكون محبطة واحياناً غير مثمرة فعلاً - لكنَّ في نهاية المعاف، يعتبرُ لجراء الاتصال افضل من عدم القيام به. ما هي الدواقع لاجراء مثل هذه الاتمسالات؟

١) كي تصبح قضيتك مسموعة في اماكن جديدة، فلا ضير اطلاقاً في الجلوس مع جيرانك والتدمر من وضعك اذا كنت تجلس في اكواخ صفيح في بلدة سويتو (جنوب افريقيا) او في حي فقير في العاممة واشنطن لكن مناك حاجة إلى تعريف السخاص اخرين لا يدركون وضيعك خصوصاً ممن يرتبطون بالسلطة، بعدالة قضيتك أيضاً. هل يمكن أن تأمل باقتاع الآخرين بين عشية وضحاها؟ كلا، بالطبع، وأن تتمكن أبدأ من اقناع بعضهم - أوثتك الذين يرتبطون على ثمو وثيق بممارسة الاضبطهاد، لكن أذا طرحت قصيتك بإيمان راسخ ويثقة بالنفس ستتمكن عندند على الاقل من انتزاع بعض الاعتراف منهم باتك ايضاً تستحق أن ينصت باحترام الى قضيتك كولحد من البشر مثلهم. وبالنسبة الى بعض أعضاء الجماعات المصطهدة يكلي هذا الاعتراف بالانسانية المشتركة في حد دانه لحفَر مقداً رمن أعادة التفكير في أيديوا وجياتهم السابقة التي تقوم على النظر الى افراد الجماعة المضطهدة باعتبارهم أدنى مرتبة من البشر. (ولو أنه ينبغي الاعتراف بأن منه العملية تستغرق وقتاً، وفي بعض الاحيان لا تحدث اطلاقاً).

٢) كي تتمكن من معرفة للزيد عن عقلية الجماعة المصطهدة. فهؤلاه يحملون ايضاً أمالاً ومخاوف. وإذا انصت البهم وهم يتحدثون يمكن ان تبدأ بفهمهم بشكل افضل. وقد يبدو الكثير من مخاوفهم غريباً وغير عقلاني. كيف يمكن البيض في جنوب افريقيا في عهد حكم الفصل العنصري، أو الاسرائيليين اليهود في الوقت الحاضر، منطقياً، أن يتنابهم

بتصعيده أو تخفيفه الصلحتهم. لكنّ كيف يمكن لهم أنْ يعرفوا مدى فاعلية مثل هذا التلاعب ما لم يعلكوا وسيلة مضمونة لتقويم تأثيره؟).

التي يمكن أن يبنى عليها تعايش معيد المدى.

الفوف من إبادة وشبكة - أو حتى هزيمة عسكرية؟ لكنهم (أو كثيرين منهم) يعيشون أعلاً داخل غمامة من الاحساس بالرعب تنفعهم بشكل عام الى تعميق الطبيعة الديكتاتورية اسلوكهم - ولنْ يقلُّ من شُنْ عُمامة الرعب هذه أن يعتبر معظم الناس خارج الجماعة للضطهدة أن مثل هذه الخارف ولا عقلانية». والأفضل أن يجري التحديث عن هذه الخارف بدل لخفائها، فبعض هذه للخارف يمكن أن يصبح، في وضع النهار وعبر التحدث بصراحة، اكثر وضوحاً حتى بالنسبة للى من كان يحرص على لقفائها. (هناك، بالطبع، مقاوف اشرى – على جانب الضطهد كما على جانب النَّضطهُد – لكثر «عقلانية». وقد يمك افراد الجماعة للضطهدة القدرة على التلاعب بمسترى هذا الخوف في عقول المضطهدين،

٢) كي تتمكن، في نهاية الطاف، من البعد بتحديد القراعد الرشدة لكيفية الاستمرار في العيش معاً في الستقبل، ومن البديمي أن هذه للهمة أن تكون ضرورية أذاً اعتقد البعض أن في أستطاعته أن يرى مستقبلاً لا وجود فيه للجماعة الاخرى. وعلى امتداد عقود كان الاعتقاد السائد في اسرائيل أن الفاسطيئيين مسيختفون، وحسب، فما الحاجة أذاً للتحدث اليهم؟ وفي الوقت الحاضر، يدرك ممثلو معظم الثيارات السيأسية (لكن ليس كلها) في اسرائيل انُ الفلسطينيين موجودون، على «الارض» (مآ-اريثز)، ولذا يتبغى مناقشة اشكال التعايش معهم. هل هناك من يعتقد، في الوقت الحاضر، أن أسرائيل كدولة عبرية مستزول؛ فأذاً كانت أن تزول، سيكون من الضروري البدء بتفحص الشروط

تكمن المشكلة، وستكون أول من يعترف بنلك، في أن كل «الاتصالات» وطفاءات المُثقفين» و «مجموعات الحوار» رغيرها، التي جرت على امتداد العقد للأضي منذ بدء الانتفاضة (رفي عقود سابقة) انتهت الى نثيجة متتأقضة ألى حد كبير - أنَّ لم تكن سلبية تماماً. فبعد عشر سنوات او اكثر من الجهود الدؤوية التي بذلها الفلسطينيون وعرب أخرون لتهدئة مخاوف انصار السلام الاسرائيليين، ماذا كانت النتيجة؟ عودة حكومة ليكود؟ بناء عشرات الالاف من الوحدات السكنية طليهود فقطه في الإراضي المحتلة خلال السنوات العشر الماضية؟ التطويق الصهيوشي للقدس؟ انشاء ىبانترستان» فلسطيني صغير وضعيف رَبائس في بضع بلدات محاصرة في ارضٌ فلسطين التاريخية؟ عمليات التبعير للتكررة في جنوب لبنان على ايدي الجنود الاسرائيليين

من الصعب حقاً أن تتوصل الى أن الوضع حالياً أقضل بكثير مما كان عليه قبل عشر سنوات، بل بينو بالفعل، من بعض النواحي، انه اسوا. لقد انتُزع «اعتراف» على مضمض بوجود الفاتسطينيين داخل «الارض» (لكن من دون أي اعتراف حتى الان بمطالب اللاجدين الفلسطينيين في اماكن لمْرى) من التيار الرئيسي الراسع في المجتمع الاسرائيلي اليهودي، بضمنه ليكود. لكنْ كلقة ما تحقق ان هذا الاعتراف

الاسرائيلية اليهوبية.

اعتقد بالاجرى ان مسؤولية النتيجة البهمة للسنوات العشر للاضية من الصوار ينبغي ان تُلقى كلياً على عاتق الاسرائيليين المشاركين فيه (ويعض اصنعاثهم الاميركيين). ولا يتحمل هذه المسؤولية الاسرائيليون للوالون لليكود وحدهم، الذين يشاركون في مثل هذه الموارات حتى في الرقت الذي يخططون فيه لبناء مزيد من المستوطنات والتهويد القدس وقتل لعلام الفاسطينيين وحفظها متل رماد للوثي دلخل وبانتوستان، بل يتحملها ايضاً وانصار السالم، الاسرائيليون الذين كانواء عندما تنشأ ارمة، يسمحون لالتزامهم القبلي بالاجماع داخل الجثمع الاسراتيلي ان ينقض اي التزام بقيم اكتر شمولية كانوا يعتنقونها حسب عُولهم. ولا يصناع الله ألا أن يتنكر كل الاجراءات اللالنسانية الكثيرة لمحكومة حزب العمل في عهدي اسحق رابين وشمعون بيريز - اعمال العنف ضد الدنيين اللبنانيين وقادة حركة محساس، وقارض الصمسار الاقشمسادي الخانق على «البانتوستانات» القلسطينية - وضعف الاصوات (ان وجدت) التي صدرت عن كتلة ميرتس وأنصار السلام في حُرْب العمل لمتَّجاجاً على هذه الاعمال. ولا يمكن المره الله أنَّ يتنكر كيف ارقف معسكر السالام نشاطه الدعائي والتنظيمي على

للستوى الشعبي، بعلما تسلم حزب العمل السلمة في ١٩٩٩، كي يكرس وقتاً أكبر للمساهمة القطية في مشروع الحكم. ومادًا عن والاصدقاء، الإميركيين؟ حسناً، ريما كان موقفي في هذا الشأن متاثراً بشكل مفرط بتجربتي خلال السئتين النَّتين امضيتهما في العمل مع منظمة سبادرة من اجل السلام والتعاون، وكان التحدي الرئيسي الذي واجهته هناك يتمثل في خضوع هذه للنظمة لهيمنة شخص غريب الاطوار وغير جدير بالثقة اسمه جون ماركس كانت معرفته بشؤون الشرق الاوسط ضنيلة الى ادنى حد، ويرجع اهتمامه (كما اتضم لي خلال الفترة التي عملت فيها معه) ألى رغبته في الدمنول على مكانة محترمة لنفسه وسط النخبة في واشْئطن، من جهة، والي رغبة في تطبيق بعض الافكار التي كان يحملها كاميركي يهودي ليبراثي، كما ان انتماءه اليهودي

كان غالباً اقوى من أي التزام بقيم لبيرالية اكثر شمولية. وليس في نيتي أن أسبب لحراجاً هنا لجّون بالتنكير ببعض الاهمأأء المشَّحكة التي ارتكبها في الاسابيع الاولى من عمله في للشروع الخاص بالشرق الأوسط لكن أتضح ايضاً، طوال فترة عملي معه، انه كان يعقد معفقاتٍ وراء ظهرى، خصوصاً مع الاشخاص للؤيدين لليكود الذين شاركوا في المنظمة. هكذا، في الرقت الذي أعطيت فيه وعود لكل المشاركين بأن في امكأنهم أن يطرحوا للنقاش أي مواضيع يختارونها، تعهد جون لؤيدي ليكود الآيجري ابداً اي نقاش جدي حول موضوع القدس. لكن، في النهاية، الغي

جون من طرف واحد اتفاقاً يقضي بأن يحيل مثل هذه بالرجود الفلسطيني مرهون ببقائه خاضعا للمطالب الاتصالات كلها الي وان يدعني ادير لنشروع - وجاء هذا بعد مضي ثلاثة إساليم فقط على التوصل الى الاتفاق بعدما من يتحمل اذاً المسؤولية عن هذه النتيجة السلبية؟ هل امضيناً يوماً كامالاً في التفاوض! قررت انه لا يمكن يتجملها والمحاورون، الفلسطينيون والعرب الثين سعوا على الاستمرار في العمل: لم يعد ممكماً أن اومني مزيداً من امتداد السنتين الى توضيح القضية الفلسطينية لنظرائهم الاسرائيلين؟ لا اعتقد ذلك. فالفلسطينيون تحركوا في أي الاصدقاء والرمالاء في الشرق الاوسط بالعمل مع منظمة تدار بمثل هذه الازدولجية، وقدمت استقالتي. (كان ينبغي عليً حال من موقع ضعف هائل على كل الصعد.

ألاً افعل ذلك. لكن ربما لم يقت الوقت بعد؟) قد تكون هناك جماعات للموار ترعاها اميركا ولكنها ليست عرضة للانحياز الي جانب اسرائيل مثل منظمة ممادرة من اجل السلام والتعاون، لكن طبيعة الرعاية التي تحظى بها أي جماعة للحوار مهمة جداً، كما تبيُّن تجربة هذه المنظمة. (بعد استقالتي، حصل جبن ماركس على ما كان يريده منذ البداية: موظف متقاعد من وزارة الخارجية يتصف بطبع مسماير ودمث، يبير للنظمة على نحو يماثل الى حد كبير ما يعتبر «تفكيراً» في وزارة الخارجية، وصفق لجون

بعن هذه ادرسيب المساحة، بالطبع، أنّ اقيم دعرى ضده كمواطنة أميركية عبالحة، بالطبع، أنّ اقيم دعرى ضده

لتقضه عقد العمل. لكن كنت اكثر اعتدالاً مما يجب. وارتابت

شيئاً من المكانة التي كان يتوق اليها). هناك اذاً اسئلة مهمة يجب أن ثوجه الى الجهات التي ترعى الحوار. هل يُسمح بإثارة كل المواضيع ذات المملة بالقضية؛ هل تستند الجهة الراعية في مساعيها الى قيم الاحترام الشعولي لحقوق الانسان والكرامة الانسانية كيف تتخذ القرارات، إن داخل منظمة الحوار ذاتها أوعلى مستوى التخطيط (في شأن جدول الاعمال، والاشخاص النين ينعون للمشاركة، وسبل جمع الاموال، وغير ناك)؟ وبولى معظم الرعاة الاوروبيين لثل هذه الجهود، إن لم يكن كلهم، أهدماماً جدياً لهذه الاسئلة وفي امكانهم الاجابة عليها

مكذا، يُبِدو لي أنه لا يزال هناك الكثير من الجهد الحواري الذي ينبغي القيام به، خصوصاً مع معتلي معسكر السلام الاسرائيلي - الضَّغط عليهم فعلاً الجراء مراجعة والتصرف وفق الشمولية للفترضة للقيم الثي يدعون التزامها . لكن ينبغي بنل جهد مماثل مع اي اسرائيليين أخرين يبدون استعداداً للمشاركة في الحوار، وقد يكون من اللهم فعلاً الانصات لمؤيدي ليكود لأنهم في بعض الاحيان لا يغلفون تفكيرهم بالكثير من الحشو اللَّفظي «الليبرالي» المنمق. وقد لا يكون صميحاً ابداً ان مجّرد الجلّوس والتحدث مع خصمك - كما يزعم بعض للثالبين المفرطين بالتفاؤل – سيساعنك على التوصلُ الى دارهَبية مشتركة. فغالباً ما يتبين عند اللقاء بخصم أنه أسوا مما تصورت اطلاقاً. ويمكن لبعض الاتصالات الباشرة وجهاً لوجه ان تزيد الكره قعلاً بدل تبديثه. هكذا، يمكن حينها أن تقرر من تريد اللقاء به مرة اخرى ومن لا يستحق ذلك. لكن اذا لم تَلْتَقَ ابداً بِنِي منهم فإنك ستَضيَع فرصة ثمينة لاجبارهم، مع مرور الوقت، على الاعتراف بانسانيتك وبالعدالة المتملة

* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT = كتمرير: الهاتف: ١٤٨٨ - ١٧١، الفلكس: ٢١٤١٥ - ١٧١٠/ ٢٢٥٤/٧٦ - ١٧١، التلكس: ٢١٧٥٦١ - الادارة العامة: الهاتف: ١٨٩٨-٢ - ١٧١، التلكس: ٥٧٥١ الغاكس: ٦٠٢٤٩١ - ١٧١٠

- التوزيع: الهاتفيد ٢١٢٤ه - ١٧١ - الفاكس: ١٧٤ - ١٧١٠ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب ئيويورك 10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الباتف/ الناكس: ٥٠١/٢/٢/١٠) ١٤٢٢- (١٠) ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب پاريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياش: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب ١٩٤٢٨، الرياض ١١٥٤٧، الهانق: ١١٥٢٥ / ٢١٥١٨٤ / ٢٠٤٥٢٢٤، الفاكس: ٢١١٥٢٥

■ مكتب الكويت شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزامين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🖀 مكتب القاهرة:

١ شارع أميركا اللاتينية، محارين سيش، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ١ الهاتف: ٢٥٥٨-٤٢، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٥٥

■ مكتب البحرين: - الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، المنامة سيء. ١٠٦٥٩ العاتف: ١١١٧٥ - ٢٧٢، الفاكس: ١٩٢٩ - ١٧٢

- التحرير: ١٠٥ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المنامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٠، الفاكس: ٢١٣٨١١

– ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شبالة، القامة شبالة، شقة ١٤، الدور الرامع الهائف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- صنعاء - شارع القيانة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف ٢٣٤٩٠٦ - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتصويق

للُرَكِرُ الرئيسي: جِدة - الحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهائف: 1111 117 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٨٠٦٥١ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر مَطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

Registered as a newspaper at the Post Office

لقضيتك على السواء.



ALHAYAT 10

الصحافي والمؤرخ. هيا

وضاح شو

الحة السياسة لا

وس عددالفاس نبيسه هدرسه سن در معه، موقف وما هنو ابرانبان قتلین معه، موقف وما هنو

بها من والنصور الصحافي و أ

ع المسترد لكن عمله لم بيش «طأ

ا منطا علمسين من المعلم الله المعلم المع المع

ن معیر سب نهایه وفتع صیساته دص احیل هدی

ولان عبد البيض عمله من « إيماني عند البيض ٢٣ وعشر إيفاد حكم الإعدام. الحي ٢٣ وعشر إيفاد حكم الإعدام.

الساعد أسين حماعة إسا

الاسماد (مقمصور) الى اسمنعت انتي علماء (مقمصور)

الناق على المستولية التي المستولية المستولية المستولية على المستولية المستولية المستولية المستولية المستولية ا

الملالة النبية ماهر حصود سعمساي

الإسراء الشعاب مدماء عملاء إسرا

مامود بالونافي رجل أثبت عليه القضياء تعم

ر سوسعي اسرائيلي متعجيرها في الو إمروجان اسرائيلي متعجيرها في الو

والإدبيان فاقل الإثنين، سائلوت: رسن المصلاق، قاقل الإثنين، سائلوت:

ل صرب عنود. قتلة شيخ جمعية ال

الماوسيد يح فكل المجلس العدلي سنوس منفذ 11

يناعيم السعدي، وشيئي ، عصية الأن

ا يرالينة المنورة. ولا يشك الخطيب. ال

عنيار وعمل العصيبويين، ليسسا ما

ميد ولابجوز، عليه، أن يلقبيا ال

بقائد القانون بعقوبة واحدة.

ريلي ولا يحل قتل دشياب، ياتمرو

بب ويو ياية في كل المسائل، وعلى خل الوجو

والسواة بين الدواعي والسواعث .

ينى وقعملي العروسي سرمته غاشم عد

يريدونا فوقائد على تقديم السو

والمقونية والمقوقبة فإداء

بُنْيِ وَاخْرِ قَانُونَى وَحَقَّوْتَنِي تَقْدُمُ 1

غُرِيْهُ النَّطَقُ القَانُونِيُّ وَالْصَقُوفِي كُلَّا

يِّغ ينعد الشيخ عمار (وإسمه وحده

ية مافر حدود، والإثمان س والجماء

إناوي الشاريعيين، وهؤلاء يعرضو

عالى أعضه المسوب الى النعي ا

يولم بيوني ومشروعه عي المعلقة

بها يز بنازعة والحساعة "، والخط

بتأنينا ولا كانت والحماعة و شي و ١١٠

يُسلطُ للجماعي ال يحجد في المُشارِي

والموعى والدينخلف فإدا فتأل حليف

لسي، على قول حمود كان قعله عد

والثيان واستاحة الإستلامية مالحم

وَ كُدُو فُقُطِناء عَلَى الْجداد النِمَا عَفِل و

لإسفير تعسف ولاً قسس. و معصحه

لإالشباب النبن حكموا بالأعدام إيها

وُعِنْهُ وَكُرَافِ عَلْمِاءَ الْمُسْتُقِينِ فِي ا

لَجُولُوا مَعْنَى جِمَلُ لَمِمَانِ ، و الْعَبَدَمُ مِمَا أَوْ

فإذالصلحة اليهود ومس معهجه وعثي

وَرُدُا فِي قُوالِينِهَا وَفَقَهِهَا. وَهُو مِنْ اللَّهِ مِنْ

تحيي الإسلامي، وتعمل مار انتهم إدا مصعة

ونمار الجداعة، واحكامهم وحجع

ولتطبخ بلسيال والأحسراب وأتنفيوي أ

الحفق المسطينية، واشتمات اجتمعه عمر

الإش الأحضر الصاباني، وتمثل عنظه

فأستعود فتماطي بنائب رييس المعيا

ويعد حسين شيخل. التي الراثي، في

العافل النطل اوحاموسم وأرهص

المنطبة المنطبة الماصدي، مو

المرافع العروع المعال ال أو كناهم

نعبا علية ووسع دائره الحسراع * فإدا

بغرائم منقارنة ونعا وصوصوعة وء

الملوق الزاء في معابين سناسية وحقو

المنعب الإراء المنفيمة محمعون علي ،

التعاشيد. أولاً، وإنساله على الموت و

مُ لَلُونَ اللَّهِ الجُلُّ الدُونَ / الَّي صوصصة / إحد

لنظر الراءفي علو المرسك الاستناميية. الم

علط اعاله عن الميران السنياسي والمهد

والقنده وينظل العلو غدة المستع والشكل مثل هدد الإعصال سالإعصاب أو

المنتي السيد عيثل ورفعك من النفد

الاستاقي عليد إلا س فلرسي معمدها

الالستعص وأول هده الاشعراصيا

المفتصة ولابيس بعقله إلا لمهده ا

غ إيسنو الهداد على العسل. فعل العد

ملانستان علمية احسساسيد؛ والعدة وا

المراكمة المشوافسات ال «العساس»، في «الما

سيسعة ستعادية. أو طويقة الإما

لخيطش المقعلين على الموت والقصا

مولا الدوية الإسدالعلمية على أدوره

الألسطة العلسطينية واتحدومه

والمسطول دور نطاول الاستعملان

هر الفنس ويل اعدت و عسمادالان الأ

ما ملى للسيد مانست عن وسل الامضاو الما الامان عن وسل الامضاو

عيناً المنطقة المسلمة وسعده وسعده وسعده وسعده المسلمة المسلمة

المعنى الإستان وهو متونف عليي الإه المعنى الإستان وهو متونف عليي الإه

المراتب في من العوامي المنه ا

المهم المنطق العسامين مس العامد . المنتخذ المنطق العسامين في مس العامد . فذه

المحقولة والدحد على منسوناته المحلف المحلفة

العداليساسة. عصيب مبالعسة، ومود

الرو السالية عسدت ها بعد الرو العمل به وهم لا ويسمدهم

المنبع في حاسب الملك قوم العاددة

دواودمونو و العصيبوسي. إيما هـ

المهاريخي أن الدائر ، على هذه مع الموطنة المكان عمل أن الدائر ، على هذه مع الموطنة المراكز ، عمل هذه مع الموطنة

المرافقين المساملين وما معدل عليه مد وي الرافسين المساملين وما معدل عليه 11

الرق السنت هو أن تعلق السيب. أهر الأوالعلمان الفاقوسي والسع

م والحق أن هنا الجنوب بعد المعتملات

اللباعدور، طلبه عمر طل مضاع الاد الوادن .

د الوال وسسودية ومنسخلي و إسع معاون وسسودية ومنسخلي و إسع

براورسورس ومستعمل والمستعمل والمستع

الخوم ليرسب البوالد بالسم الوطني من عصو مة البوالد بالسم الوطني من عصو مة

الموكمان فيسل مناوب انفوق والنساء م المحكمان فيطر فلاتمسطة عي منفسستين سيد

المفتم فسأعث على العصل والمحتصوبين وال

م المنعه العسواط العسائل، في خلي ٥

بجهوم تقتص العدالة مسهم

نفسه إليه. أصا إذا قُتل الإثم واعتهما فمعنى قتلهما الم

ما قال لصحيفة والإسميو

لثوانت والمتغيرات بين

فيصل منصور الزيدي ×

🖿 مشكلة الكويت مع العراق هي في الأسباس مستكلة امنيسة تَمُس وَجُودِهَا نَفْسَهُ. وَأَي مَفَهُومِ كويتي للآمن القومي بنبغي إن بِانْسَدْ فَي الأعَسْبَارِ لَيْسَ فَلَقَعَلْ النَّسِ فَلَقَعَلْ النَّفِيدِ، النَّفِيدِ، النَّفِيدِ، وانما ايضسأ وجسودها بالذات كتيان منفصل يتمتع بالسيادة، الإسسر الذي يسستسدعي اولاً استقصصاء كل من الشوابت والمتسفسيرات في العسلاقيات بين البلدين. أذ يحددها اساساً تقاعاً. بِينَ عَلَيْدِ مِنْ الشَّوابِتِ مِنْ جِلَهِلَّةٍ وكتلة من المتخبرات الناجمة عن أوضناع منحلية وإقليمية ودولية من حهة اخرى.

ولعل اهم هذه التبيوانت (وجِلْها من البنيهيات) هي: ١-التُسَعَاسَ بِينَ أَرَاضَيَ البِلَدِينُ. ٢-الغارق في الحجم بينهما جغرافياً وبشسريّاً. ٣- مسوقع العسراق الجبوست التبجي المتعبير أفي الشَّسْرِقُ الأوسَّطُّ لَأَ يُورِهِ كَنْقُبُوةُ خليجية ٥٠ اهميته للغرب استراتبهما واقتصابياً. آ-اهميته في الوطن العربي وُدوره في مسيسوان القسوى بين الدول العربية. ٧- احتباطه النفطي وموقّعة في سوق انتاج النفط. ٨-فسأعدة العبراق التكلولوجيسة وطاقبته البشربة ذات الكفآءة العسالية. ٩- قبوته العسبكرية اقليمياً. ١٠- حاجَّته الدائمة الَّي منفسذ بحسري خليسجي، ١١-التسواصل التساريخي بين جنوب العراق والكويت. ١٣- التباين بين النظامين الأميري والجمهوري. ١٣- تاريخ العسلاقية بين البلدين بما في ذلك تركة اجتياح الكويت وعاصفة الصحراء

فاذا كانت هذه الثوابت حقائق دائمة لا مفرً لأي صانع للقرار في الكويت من مواجه تيها، فشمة متغيرات سهمة تؤثّر كنك في وضع العبراق وتوجبهاته وتمنع صانع القرار الكويتي ذاته حبيرا للمناورة في تطوير سياساته حسسال العسراق، ولعل أهم هذه المتغيرات هي: ١-- طبيعة النظام وصنائنعي القيرار في بغيداد. ٢-يسعشة ومطالب العسراق في الكويت وكيفية صباعتها. ٣-مدى استقرار الجدود التي تم ترسيمها بين البلدين. ١- علامات العراق مع الدول الخليجية وعلى راسها الغربية السعودية وإيران. ٥- علاقات العراق مع سائر الدول العبريبية وعلى راستها متصبر وسوريَّة. ٦- عَلَاقَاتِ العراقِ مع الولايات المتحدة بناثير متغيرات السياسة الاميركية ذاتها حيال الشَّرِقِ الأُوسِيَّدِ ٧- عَلَّاقَاتُ العراقِ السياسية والتجارية مع أوروباً بما في ذلك حسرص الدول الأوروبيسة على الحسفساط على استواقتها التسلجينة وعلى تطويرها. ٨- عسلاقسات العسراق السياسية والتجارية مع روسيا والصين بما في نلك حسرص الاخسيسرتين على الحسفساظ على اسواقتهما التسلحية وعلى

النفطية. ١١- نظرة العبراق الي استرائيل ومستار المعناوضيات العربية - الإسرائيلية، ١٢ - مدي التسرام العسراق قسرارات الامم المتحدة الهانفة الى ضبط قدرات العراق في التسلح. الآ أن قيدرة صيانع القيرار الكويشي علني ثوظيف هنده

المتغيرات للمناورة حول الشوابت السالفة النكر تبقى تفسها عرضة لاعتبارات عدة أعل اهمها ما

أُولاً: سبيقي ميزان القوى

الاشمل لمطحة ألعراق وستبق

قسنرة الكوبت على تعسيبا لمصلحتها بصغريها سحدودة في احسن الإحوال، تانساً: تسعاً لنلك وعلى مدي المستقبل المنظور، لا بديل للكويت من الاعتصاد على دعم الولايات المتحدة السياسي والعسكري

وعلى وجود عسكريّ اميركي على

تألثناً: لا يجوز الإقتراض أو التوقيع بنان العبراق سيبقى صعزولأ دولياً واقليمياً الى ما لا نهاية له. رابعاً: أكنت التطورات الأشيرة ان الكونت محساجية الى ايجساد السبل الملائمة للتعاطي مع عُودة العسراق ان عساجسلاً ام اجسلاً (وبوجبود صندام او بدونه) الى التَظَيْرةُ الإقليمية والدولية.

خَـاْمــســـاً: يجـنر بالكويت از تباشر بإرساء أسس استرأتيجية طويلة الأمد حيال عراق ما بعد صدام بصرف النظر عن طبيعة النظام الذي سيليه،

الوضع الراهن وهنا لابد من طرح السسؤال الأتى: منا هي اهم منعبَّالم الوضَّع الراهن المحكيط بصسائع القسران الكويتي حيال العراق

لأشك ان اخطر احست الوضّع الراهن هو بقاء صدام في السلطة من دون اجل محدد، وقد تعرَّز هذا الاحتمال لثر التطورات الاخيرة نتيجة مساعي دول ذات اهميسة لانهباء نظام العبقوبات وعلىّ رغم الْازْمة الكرنية في ٱيلُولِ (سبتمبر) الماضي فقد نشطت هذه المساعى نشحاطا ملجهظا منذ اتفاق «الَّغذاء مقابل النفطه وما تبعه من ضغوط باتجاه المزيد من التطبيع مع العراق.

وعلى المستوى العربى العام برز نقاش جنيد حول الصاّجة الى تفييير المقاربة العربية حيال العبراق السبائدة منذ ١٩٩٠، وإن كائت صفقة والغذاء مقابل النفط تبدو كبانها المناسبة لليباشيرة لتحيد هذا النقاش فإن اسببابه الحقيقية اكثر تنوعاً وتعقيداً،

واسع النطاق بأن العسقسوبأت المفتروضية على العبراق تسبب مجانآة شنديدة للشنعب العزاقي دونما اثر ينكُّس على النَّظام ذَّاتَهُۥ وتشبير التصريحات العربية الرسمية المتعلقة بالعراق وبشكل دوّري الّي هٰذِه المُعاناة، ولّقد تَجِدّر هذا الابراك في الرآي العسسام العربي ومساهم في خُلق تعاطفُ ستسرأيد مع العسراق يتسخطى موضوع نظأم صدام وبقائه في

فمن جبهلة ثمية أبراك عربى

الغارات الجوية الاميركية على العراق في شهر تشمرين الأول (اكتوبر) الْمَاضِي، وكذلك التصرف الاميركي حيال الازمة الكردية في تاكل الموقع المعنوي للمعسكر التعبارض لتصدام. أذ أن العبامية نظرتُ الى تَدخَلُ صـــــدام في الصبراع الكردي الفثوي علىٰ ال ععل سيادي مشروع خصوصاً ان اطرافاً اقليمية، على رأسها تركيا،

كل من قطر وعسمسان تكرار

استعداداً لاتباع خط ومستقل،

السعودية فمع رفضها للتطبيع الا

انها قُد تبدأ في النَّظَر في أقامة

حلف عربي خليـجي على نطاق

اوسم منَّ الَّنظاقُ الْحُسَالَيُّ وقَسدَ

نسب اليها رفضها استخداء

منشاتها ضد العراق عند كل طلب

ئيس ببعيد علاقات على مستوى

منخفض مع العراق، وتُمة دلائلً

على وجدود تعاون بين اجهارة

استخبارات البلدين ايضاً، وعلى

رغم حرص مصر على عدم الاساءة

الي اصبيقائهما في الذليج

والجزيرة الاانها تعمل كذلك من

وراء الكواليس على تمهسيسد

الطريق أميام دعودة الغراق الي

الحظيرة العربية. ومع أن مصر لم

تَصِرُّ عَلَى حَضَورَ العَراقَ مؤتمرُ قمة الغَاهرة المُنعقد في حريران

(بونيسو) ١٩٩٦، الا انها لا شك

كانت تفضل هذا الحضور. ومن

الملاحظ أن الأفتعام المصري يتركز

منذ بعض الزمن على الحبيلولة

دون تحول العبراق التحريجي،

خصوصاً عراق ما بعد صدام

نحو تصالف معلن او غير معلن

مع الأردن لوحيده او مشترك مع

ممتازة ربطت مصر بالعراق حتى

اجتياح الكويت وان مصسر تنظر

الى العراق كقوة موازية لايران في

المسرق وهي (اي سمسر) غيس

راضية كل الرضى حيال تردد

الكويت في منجها دوراً فعالاً في شؤون الخليع الامنية.

الى العبراق كشبريك في منهنصة

التصدي للمد الاصولي المتنامي

في المنطقة.

اضافة الى كل نلك تنظر مصر

اما الأردن فقد بات خصوصاً

بعد توقيعه على معاهدة السلام

مع استرائيل في تشترين الأول

(اكتوبر) ١٩٩٤ يعتبر نفسه لاعبأ

ارضاً محتلة ويمنّع البناء على أي جرَّء

منها أو احداث أي تغييرات

بيتوغرافية شيها، كما هي الصال

بألنسبة لسقية الاراضي العربية

في ضوء تجربة الأشهر التي مضت

على وجسود حكومسة نتسانيساهو في

السَّلَطَةُ، وأنطلاقًا من الوقَّاتُع المَّاديَّةُ

التي تجمعت خلال هذه الفترة الزمنية،

لم يعد يصحُ ان يلقدَ السؤاّل المُتعلّق

بتنوجتهات هذه الحكومية الليكوبية

وتجدر الاشارة الى ان علاقات

وليس سبراً ان الصبر منذ زمن

تتبيخل عثى ارض العبراق دونما رادع او وارّع دولي. ولقد ساهمت هذه الإحداث بسيعاً مع ما واكتبها من دعم اميركي مستمر وثابت للسياسات الأسرائيلية - بما في ذلك عملية ،عناقيد الغضب، واجْتياح لبِنأن في نيسسان (أبريل) ١٩٩٦ - في تهبيشة الإجواء لموقف عبربي وملطف حبيال التظام العبراة الحالي، وشَعِلَ هذا التَّطور دُولًا الهاشمية الى بغداد. عربية خليجية اخذت تدرك الأثر السُلَّبِي لِغَيْباًبِ التعراقِ الطويلُ

الاحد في ميران القوى الاقليمي: فبالامبأرات تدعبو جبهبارأ الأي التطبيع مع العراق بينما تظهر حيال العراق أضافة الى خطوات التَّطْسِعِ النِّي اتَخْسَنَاهَا الى الْأَنْ، وهي خُطواتُ قد تنبها خُطوات أخرى في المستقبل القريب، وحتى

وثمسة هدف روسني وضرئسي وامُنح وهو الصمبولُ على موقعُ استراتيجي متقدم داخل السوق العراقية استباقأ لاعادة فتحه وعودأ لهنتين البلدين تتسضمن عقودأ ببلابين الدولارات لكسب

في الوقت نفسسسه لإ ترال سيحاسبة الصين التحاريضي

الطبيعي في عملية اعادة بمجه في اللَّجِيُّمع النوليِّ، وها هو وزير خارجينة العراق نفسته يطالب (ىيسسمىيس) الماضي بان يلعب الأردن دور الوسسيط بين العسراق

هذا في المجال العاربي، اصا معالم الوَّضْعَ الراهنَ في ٱلْجَالُ الاجتبى فمن أهمها أن روسيا وفرنسأ اوضحتا انهما تريان أن العراق التزم اجمالأ باكثر قرارات الأمم المتحدة ذأت الشان، وأن هذا يستوجب رفع العقوبات تدريجاً. ومن هذا المنطلق تمثل صفقة والغذاء مقابل النفطء خطوة مهمة في هذا الاتجاه في نظر البلدين،

اقتصابية وتجارية بحتة.

في تقرير مستقبل العراق والجسر رستميساً في اوائل كانون الاول والخلاحظ أن اتقحاق السجلام

الاسترائيلي - الأردني قد اوجد عمليا حدودا استراتيجية مشتركة ثلاثية بين كل من الأردن واسرائيل والعراق، وليس من قبيل الصنفة آن مصبر وشورية قنابلت هروب حسسين كسامل التي الأردن صيف العمام (١٩٩٥ ببالغ القلق، أذ بدا تلك الهروب كأنه مقدمة محتملة لقيام الأردن بدور الوسيط بين العمراق واسترائيل تحت رعباية امدركية خصوصاً أن مراجع عربية عدة لا تزال تعتبر أن الملك حسين يسعى الى اعادة اللكنة

وعلى رغم أن عسلاقسات الأردن مع النظام العراقي بقيت تتارجح على امتداد السنتين الماضيتين فالآ يزالُ داخلِ الأرينِ مُقدار كَيْبِر من الدعم الشبعيني لصندام، كسا أن الاردن بحرص حرصاً شديداً على ولوج الأسواق العراقية، ليس فقط مًا بدين به العسراق للأردن ولكن لأغمية منثاء العقية كمصرف تنقط

العراق وتجارته الخارجية ايضاً.

للتناض الدولي، ولقد قطع العراق دعمهما السياسي بالمقابل.

ويوجبه السياسية الشبرق اوسطيـــة في هذين البلدين قلق فرنسي، والى حد اقل قلق روسى، ناتج عَّن ٱنعَّدام توازن القُّنوَّة في المنطَّقة بسبب دغياب، العراق. وما يزيد من قلقٌ فرنسا تحوفها تجاه ايران ومن نمو الاصسوليسة في الشرق الأوسط

الصينَّ، وهي قوة عالمية كبرى، تدعو بثبات الى تحفيف العقوبات على العراق. ومرد نلك جزئياً الى المشامسرة للأمم الصعبيقة في الْعالم الثَّالثُ تُحام الغربُ. كما انَّ مرده أيضًا الى حسابات ودوافع

امسآ مسعسالم الوضيع الراهن بالنسبة الى الدول غير الغربية في النطقة قبان تركياً هي الدولة الأهم التي تدعو الى تطبيع العسلاقات مع العبراق على رغم دورها العسكري النشط في شمال العراق واستضافتها قوي عملية وتوفّيس الراحية، (بروفسايد كومفورت)، فقد استمرت

الاتصالات على مستوى عال بين البلدين سياسياً واقتصادياً

روابط الكويت العسسكرية مع الغسرب والواهات المتسحب وتراودها شكوك حيال النسات الغربية، كما أنها تخشى من أن ستخدم الوجود العسكري ٱلغربي في المنطقة لتهديدها. ولا التعبير عن الأمل بزوال العقوبات على العبراق وعن الرغبيبة في

تعس اكثر ما تمس شعب العراق من دون نظامه. ولقد عبَّر المسؤولون الإيرائيون عن هذا الرأي خُلال رَبِارُاتِهم المُتَتَالَبِةَ الى دول الخليج. وتخشى ايران في الوقت ذاته من أن ينهج عراق مأ بعد صدام سياسة اكثر موالاة للغرب مع ما يستشبع ذلك من اردياد صغوط الولايات المتحدة عليها، وهي لذلك تصرص على تنشيط سيأسلة طويلة النفس وضعتها ترمي الى أقامة نظام امن خليجي مقتصر على بول

العمل خلال الفترة ما بين ١٩٩٣ -المتحدة وحتى مصر. وأحُبِراً، بالنسبة الي معالم عراقيين واسرائيليين لهذا الغيرض. وقيام وسطاء غيب رست ميين من المفرب والأردي والولايات المتحدة بتسهيل ذلك ولم تكن هذه اللقاءات في الواقع سوى امتداد لغيرها سبقتها على أعلى المستسويات الوزارية عسام ١٩٨٨ وقي او اثلُ العِسْامُ ١٩٨٩. وبيدو أن هذه اللقاءات لم تؤد الي اي اتفاق صحيد، وقيد لعبيت الولايات المتسحدة دورا دا شسان للحسيلولة دون ثلك. والجسدير بالذكر أن أعضاء حكومة ألعمال الاسرائيلية كانوا قد انقسموا في

ويقيث السفارة التركية تعمل في يغداد منذ احتياح الكويت من دون اي توقف ولاشك ان الأعتبارات الإقتصانية هي الأهم عند تركيبا في هذا الصيد، ولقد قدرت تركيا خسائرها الناحمة عن العشويات على العراق بما يزيد على الده وليسون دولار. الا ان ثمة اعتبارات تركية اضرى سناسنة متصلة بالقضية الكربية وأثرها في عبلاقات تركيبا مع كل من ايران وسورية.

كما بجب الإنقرب عن النال ان تحركات تركيا تجاه العراق لا بد من أن ينظر اليها من منطلق سضسوية تركسا في الحلف الإطلسي، بل يصعب التخييل ان هذا الانقتاح التركى على العراق بجري من نون موافقة اميركسة ـة. ولعل استندال عملية توفير الراحة بعملية والراقبة اشتمالية وكثلك سحب العناصر الكردية والعراقية التي ارتبطت بحملة اميركا في شمأل العراق لتقويض نظام صذام شواهد على ما وصلت اليه رغبة أميركنا في اعطأء الأولوية لهسموم تركيبا الأمنية والاقتصادية في تعاملها

مع العراق. اصا أيران فانتقبت بحدة بِرْالُ مُسوِّقف ابران ثابتساً في تحقبق علاقات وبية مع بغداد م الاعتشراف بدور العسراق كسدولة

خليجية بارزة.

ولاعتبارات اسلامية داخلية لا يسع ابران الا ان تعارض عقوبات الخليج من دون سواها كالولايات

الوضع الراهن، فسأن المصساك التجارية الدولية الكبرى بما فيهآ الشركات الاميركية تنشد عقودا عراقية تلي رفع العقوبات. أذ خسفطت ولأتزال تضسغط على حكوماتها للمساهمة في رفع هذه العقوبات او لعدم الوقوف حائلاً دون هذا الرفع. ولقد لقبت صفقة والغنذاء مقتأبل النفطء الاخبيرة ترحبباً حاراً في الاوساط الشجارية الدولية باعتبارها في نظرها مقدمة للمزيد من التطبعة الاقتصادي مع العراق. ولا ترال الصناعات الغربية عمومأ تحمل أزهى النكريات لعقود مريحة تمت

من اصل عبراقي من امتشال بن اليعارر وشاحال. ومع أنه لم يبرز الا القليل في هذا الصدد منذ تسلم ليكود الحكم في ايار (مسايو) ١٩٩٦، اذ باتُ اللوبى العراقيء داخل المحومة الاسترانيلية اقل نشاطاً من ذي قسيل، الا إن دوافع أسسرائيل للانفتاح على العراق قد تتعرَّز أذا ما تنهور الوضع على الجيهة الإسرائيلية - السورية. وفي هذه الحال قد تنظر الولايات المتحدة بعين الرضا على عراق يميل الى حوار مع اسرائيل بينف يامل العراق باستغلال صوار كهذا

لإضعاف الجبهة المسائدة ليقاء

وكان اكثرهم حرصاً عليها الوزراء

اولضر المسبحيثات وضلال

النَّــمــانينات، وهي تتطلع الي

الحصول على حصص واقرة من

عملسات اعادة بناء عراق تدفقت

العراق واسرائيل

انْ نَسَالُ مَا هُو ۖ مُوْقَفُ الْعَرَاقُ مِنْ

تحرى أمكان المساركة في مسار

السلم والتطبيع مع اسرائيل.

وبيدو أن صدام كان باخذ الأمر

على انه وسيلة من وسأثل الضغط

غير المباشر على الولايات المتحدة،

على امل ان يؤدي ذلك الى تعديل

المسحنة في الموقف الاميركي منه.

١٩٩٥ لقساءات عسدة سسرية في

أوروبا وأميركا بين مستوولين

الراي حول جدوى هذه اللقاءات،

ولقد تُمت ابان حکم حـــرْب

اسرائيل والعملية السلمية؛

ومن المجدي في هذا السياق

حاول العراق منذ بعضُ الوقت

عليه الخيرات ثانية.

العقوبات عليه. العراق والأمم المتحدة ومسادا عن العسراق والأمم المتحدة؛ لا تزال تساور الولايات المتحدة ويريطانيا شكوك عميقة حيال نيات صدام. وتعززت هذه الشكوك من جراء المعلومات التي اذاعتها الحكومة العراقية صيف ١٩٩٥ عن برامج تسلصها اثناء ازمسة هروب حسسين كامل الي الأردن، ورأت الولايات المتحدة في تبخل صدام في الأرمة الكربية فيُّ صيف ١٩٩٦ تَليبلاً قَاطَعًا عَلَيْ نزوعه الى العنف كلمنا سنحت

القرصة له بذلك. وفي او أسط تشميرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٤ قدم رالف أيكيوس تُقْرِيرَهُ النصف سنُوي الاخْيِرَ الى معام مجلس الأمن مشيراً الى ما سماه دهيكلية المراوغة والكتمان، التي

يعتميها العراق في التعاطي مع لَجِنْتُهُ، كما أشار اللَّي أن العرأق لَّا يزال يخسفي مسا بين ٦ - ١٦ صَــاروخــا من طراز مسكود، ورؤوس حربية كيميائية، وان لديه من المواد المخفية ما يكفي طبرنامج شنامل لحرب بيولوجية بِمَا فَي ذَّلِكَ وَسِائِلُ الْأَيْضَالَ، وَفَي رأي لَجِنْة ايكيــوس ان صبيدام يحاول ان يحفى قانفات صواريخ صالحة للعمل يمكن تجهيزها واضافتها الى ما تبقى لنيه من

صواريخ «سكود». وبنقسم الخييراء في تقويم فعاليَّة نظامُ المراقبةُ والنَّفتيشُ، الذي فرضته الأمم المتبصدة على العراق. فمنهم من يرى انه نظام لا مثيل له للمراقبة الصناعية من حيث النقة والاحاطة، بينما تبدي اجهزة المخابرات الغربية شكوكها بفعاليته وتعتقد أن صدام سيمضي قدماً في البحث عن سبلً تكفَّل له الإلتفاف حوله.

في أي حال من غير المحتمل اطلاقاً أن يستري منف عبول هذا النظام بشكل كامل في المستقبل القريب ليحوز على رضا الأمم المتحدة أق إميركا، آلا أن صدام وافق اخبرأ على صفقة دالغذاء مقابل النقطه وهي خطوة مهمة في اتجاه تخفيف نظام العقويات

* جامعي كويتي، وكيل مساعد سابق في ورارتي المآل والنفط عضو مؤسس ومدير سابق لصندوق التنمية

نتانياهو والغطاء الأميركي

رياض أبو ملحم ×

تطويرهاً. ٩- علاقات العراق مع

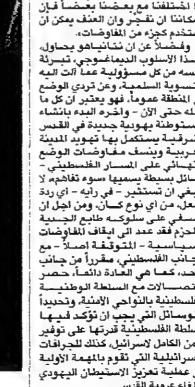
الدول الاسسلاميية على راسيها

■ يمسعب افستسراض ان أياً من المسؤولين العرب يمكن أن يكون معنيا او مطالباً - لا تُجِناد نفسته ولا تجاد الأخرين - بإخفاء قدر ما من المصدأقية على طروحسات رئيس المكومسة الاستراثيلينة بنينامين نتنانيناهو وشعاراته الطنانة ووعوده الانتضابية حول قدرته على تصقيق الأمن المطلق السرائيل من دون تصفيق السملام، لا السيلام الشيامل، ولا السيلام العادل، ولا اي نوع أشر من السلام، فيهو يعتقد، ويُريد من الأخرين أن يعتقدوا معه أن الآمنَّ مقتصول عن النسلام، وأن الأمن والنسلام مبغيض ولان عن أستصرار الاحتالال، وعن دوام الظلم، وعن فرض حال من الإحداط والياس على الأخرين. وبالتالي فهو يتوهم أنه قادر على بلوغ حلمه الكبير، أي أقامة القلعة الأمنية الحصينة التي تتحدي الجميع، من دون ان بكون مطالب أباي شيء، ومن دون أن يُمنَّح الأخرين، النينَ يتُحقَّق كل شذا على حسسابهم، حسشي حق الإعتراض.

انطلاقاً من هذا الواقع بمكن القول ان نتانياهو بحاول اقامة عالم خاص به سبني على مقاهيم هي منيح من الوهم والعرور والتعصف ونفي الآخر، وأذا كسانت هذه الصسورة هي التي تكونت عن هذا اللبكودي المتشيد حتى أسل أن يتسلم السلطة في منتصف العنام المآضي، غيير انها بدت اكشر وضوحنا منأخيلال السيباسات التي مارستها حتى الأن، ومع ذلك فقد بدت كلماته غريبة وهو يعقب على العملية الانتصارية الأخبرة التي وقعَّت في ثل أبيب، حيث أعلن أن «العملية السلم ليست مهددة بسبب وجود خلافات او سسوء تفساهم من وقت لأخسر، بل مسا

يهييها هو تلك العقلية التي تعتبر انه إذا اجْسَلَفْنا مع بعنضَنَا بعنضَناً فَعَانَ بامكاننا ان نفحِدُ وان العُنف يمكن أنّ يستخدم كجزء من المفاوضات،

بهددا الاسلوب الديماغسوجي، تبسرئة نفسه من كل مسؤولية عما آلت العه التسوية الطمية، وعن تردى الوضع في المُنطِّقة عموماً، فهو يعتبر أن كل ما فَعْلُهُ حَتَّى الْأِنَّ – وَأَخْذُهُ الْبُدِّءُ بِأَنْشَاءُ مستوطنة يهودية جديدة في القبس الشرقية يستكمل بها تهويد المديئة العربية وينسف مفاوضات الوضع النهسائي على المسسار الفلسطيني مسائل بسيطة يسميها اسوء ثفاهمه لا ينبغي أن تستثير - في رأيه - أي ردة فسعلَ، من أي نوع كسأن، ومن أجلَ أن يضعني على سلوكسه طابع الجسنية والحزم فقد ععد الى ايقاف المقاوضات السياسية – التوقَّفة اصلاً – مع الجانب الغَلْسطيني، مقرراً مِن جائبً واحد، كما هي العّادة دائماً، حصرُ الاتمــــالات مع السلطة الوطئيـــة الفلسطينية بالنواحي الأمئية، وتحبيداً بالوسائل التي يجبّ أن تؤكد فسها السلطة الفلسطيئية قبرتها على توفير الأمن الكامل لاسرأئيل، كذلك للجرافات الاسرائيلية التي تقوم بالمهمة الأولية في عملية تعزيز الاستيطان اليهودي وألغاء عروبة القنس



وكما أن رئيس الحكومة الاسرائيلية سب لنفسه أتضاد أي خطوة تخدم الشعارات الثى يرقعها وفي مقبسها شعار والأمنء أيا يكن مقدار الإسباءة التي تلحق بالأطراف العربية من جراء سياساته الاستفرازية والتوسعية المستمرة، فهو لا يجد أي تناقض بين بناء مستوطنة يهوبية جديدة فم القدس الشرقية وبين قرار مجلس الإس ٢٤٢ دالذي نشيشا الى مستريد على أساسه، ونتائياهو يعلم طبعاً - وان كان يرفض الإعتراف شانه دائماً - بان



القرار الرقم ٢٤٢ يعتبر القنس الشرقية

بمرجعية مدريد، وترفض اتفاق أوسلو،

وتفسنر قرار محلس الأمن ٢٤٧ علي

مواها، وتتحنب تنف ذ الق ١، و٢٤

الخَّاص بِالإنسجَابِ غَيْرِ الشَّرُوطُ من

صيغة يقهم منها أن هذه للجموعة جِنُوبِ لَبِنَانِ.. الْحُ... واذا كانت كل هذه التي يقودها نشانياهو محتارة في المرجعيات مرفوضة منها تصبح اختيار نوع السلام الذي تريده. بل أنّ القرارات التي تتخذها والاجراءات التي الســؤال الحــقــيـقي والواقــعي الذي تنفنها خارج اطار التسوية السلمية ينبغى طرحه، ومنّ دون موارية، هو التي يتحرك الجميع على قاعدتها، هُلُ هَذَّهُ الحكومية تريدُ السيلامُ فيعيلاً، وخارج اطار أي صيعة سلمية اخرى. ومن حيث المداد وعلى سبيل المثال تقوم مرجعية فحكوسة نتانياهو لاتعتبرف

سدريد على أسساس والأرض سقايل السلام، كما أن أتفاق أوسلو يعتبر القيس من القيضايا الرئيسية التي بجري تحديد مستقبلها خبلال مَفَاوُضَّات الوصع النهائي وبالدوافق

مسؤولاً عنه،.

الأسرائيلية الحاكمة، بغض النظر عن

بين الجانبين الإسرائيلي والفلسطيني الجهات التي توجه لها أصابع الاتهام مْنَ دونْ أنْ يُنفرد أحد الطرفين بتقرير اي شيء بخص هذه القحسايا، وعلى مسؤوليته وحده. ويما أن الحكومة الاستراثيلية تدير ظهرها لكل هذه المبادئ، بل وتنتهكها بمورة يومية، لا بِعُودَ الْكُلَّمَ عَنْ السَّلَامِ، بَمَفَّهُ وَمَهُ الحقيقي، أمراً جائزاً أو مقبولاً، بِل يصبيح الكلام الطبيعي عن «السلام الاسرائيلي، تصديداً، وهو السيلام الذي دان ينجح وان يستمر وان نتعامل معه م كما يقول وزير الخارجية المرية

تصاول الحكومة الأسرائيلية فرضة على كل الاطراف المعنيدة هو الذي اوصل العملية السلمية الى مارقها الرَّاهُنِّ، وإنْ شُعور نتَّانيناهُو بعدم وجود رادع لسيأساته - يقول وزير الْخَارِجِيةَ المصرية - وبأن في امكانه تمرير أي شيء طالما انه مستؤيد من بعض القوى الدولية هو قصر نظر كبير. ومن المؤكد أن سياسة كهذه ستودي الى ردود قعل تؤثر في عملية السلام بل ويمكن ان تقضي عليها بالكامل. وهذا الأمر سيكون نتانياهو

أنَّ العملية الانتحارية في تل أبيب لم تكنّ رد الفّعل الشعبي الوّحيد علَّى السياسات الاسرائيلية، التي تتجاهل الشاّعر والحقوق العربية، بل وتلغى وجود الطَّرف الْأَخْرِ كُلْبِأَ. فَبُعْمُ مناطق الضفة الغربية تشهد يوميأ مولجهات واسعة بين الجساهير الفلسطينية الغاضبة وقوات الاحتلال الاسرائيلي، وإن تقيد حكومة نتانياهو الدعايات ألتي تروجها من ان السلطة الوطنية الفلسطينية هي التي تقف وراء أعمال العنف وتحرض عليها. فسلطة عرفات تستطيع ان تقول الآن ان ما تروَّجة حكومة نشانياهو شرق لا ندُعيه، لأن اتخانها أي موقف معاكس يجعلها، في نظر شعبها على الآقل، في وضع المتواطئ مع الاحتلال والراغب في التبغطية على أع مبال السلطة

الاسرائيلية بهدف التحريض ومن لجل اثارة الفرقة بين أبناء الشعب الواحد. فكيف يمكن لرعسيم تكتل ليكود ان يتصور وجود احتالف أو تباين في الراي بَيْنُ الْفُلْسطينيين، والمُعَسَربُ عبصوصاً، ارْاء خطواته الأخسِرة؛ وهلَ يتسوهم أن الابتسرار الذي يمارسه من حُسلال حسديثسه المتكرّر عن الارهاب سيبعطل ردود القعل الشعيبة أو سينجعل الكومنات العربية، كنلك حكومسات الدول الاجتبيسة، تؤخط بحملاته الدعاوية وتُقفُ الَّي جانبه في مواقفه واجتراءاته الاستنفرازية والعنوانية

لعل الولامات المتسجيدة هي الدولة الوحسدة التي تشد عن هذه القاعدة. فَـفُـصَــلاً عن أن الموقف السلبيَ الذي عبرت عنه الأدارة الأسيركية، من خلال استخدامها المتكرر للغيتو ضد مشروع القرار الرامي الى تلكييد الشرعيا السياسة الأستبطانية الاسرائيلية يتسم بقصس الثقر وبالتنكر لجوهر رُعانة العملية السلمية. فهو خير مشجع لحكومة نتانياهو على مواصلة خطواتها العدوانية. ومن المؤكدان التواطؤ المكتبوف هذا هو الذي سينمر العملية السلمية وسيقود المنطقة الى حال من العثف والفوضي يصعب

السيطرة عليها. أنْ الادارة الأميركية تجد في هذه النتيجة ثمناً مقبولًا - من ناحيتها -لتأكيذ الإعتراف باحابية زعامتها العالمية. لكن في المقابل فهي اد تصر على الانقراد برعاية العملية السلمية وتعطيل نور المنظمة النولية في هذا الشان، علَّى رغم انصيازُها الطَّاق لاسرائيل، أنما تؤسس لحال بزداد فيها الشبعور بالظلم والتسلط والقهر، الأمر الذي سيبؤدي بالضرورة الى تفحير موجات عنف شاملة في المنطقة تأخذ أشكالاً محتلفة. وفي مثلٌ هذه الحال أن

المؤمود وبلاحبوب العرق والملا والم * كماتب وهم مافي لبنائي مقيم في

يتمتع أحد بالأمن، لأسيما اسرائيل.

11111111

بالمعمدات النفواق في اطلم

الاستنسطي فسيالغ أ

لما دامية الماض لمان لمان المان

الله الله المنظم المنطق المنط

تعالم 🖰 تحتقي فادفان مع

يساسينه بتغييل بفتويتها

والمسافستينا أسي فنا تنقرب

ومعقبته الصيراءورة

مخاصته بجدو الكرافية ولأكبر

بدان صوصيف الأفد المكتمار

الغرائق المملية مرادي بالد

معيدي به تنفير أفتيه أنفيتك

للنب أنبعه والأحابة للماء

مهرد التجابرات العربية عا

المتعبانيسية ويعينهم رطا

ستمعيني فدما في التخذاي

افني الن همال من تميز الله

ليهاف إلمسارونشقي

المعيداة بشكل شامل في للسه

المسامين للسجيور عنيارهم

للمحمدة أو المصرفة الأارة

ه في مصرة على صفقاته

متعابل المعتد وهي حطوفه

مي المحاد للمعلق لظاء للله

العالميات عالي الكنياسة

سادوا فهادا أنتها سروعهم

to Brown and a mark of the

لحلهات الني بوجه لها أصابا إد

ورسير انتشعه مهدف الشجريص أأثرا

باراد العرفية من المناه الشعبالا

وتنسف ممكس لرعسيد تكثل سأله

بمصور ومنود احشاف اوتنج

حراج متي العلسطينيين ولك

مصوب اراء مطوانه الافعياد

مصوفه أر الإنشوار الدي يعارب

مسائل مستبشية المتكير عراق

مستعملل ربود الفيعل الشيعيب

سمسحمعل أنصعوصات العربلية

صدومسات الدول الاصمسيانية

معصدته الدعاوية وتقف الريام

مسواعيه واجسراءاته الاستك

والغدواسة

لعز الولامات المنحسدة لمولا

المو مسلماء، العلى فسلم عن هذه الله في عسلمسياء عن أن الموقف السلم:

سه الادارد الاستردية مرة

سمعدامها المندن للعندوصه

الله الرائدي للى فالصد الأسرا

الإسلامية الاستطاملية الإسواد

بعصد بقيس البط وبالبلكرية

What I have the state of the

بيدسته تدلاومة بمايمادو على مل

ممهوالها العسوالل ومرالك

عوامعو المتشوف هذا دو الدي

sales lunders grander limbs

سال من العدف والفدودس به

المرادد الامسرصة بعداء

سعد نصا دفعولا صربات

م الاعمار الإممار الم ما ما در المار المار

روي معلق المعلق الدولية لوا المعلقي دور المعلق الدولية لوا

ليسعون مالطله والمسلط والعبر

المدور مستقدة من مالمصرورة التي تعالى المعطلة له مع و عام معلى مساحلة في المعطلة العالى

مدة و مديلة وفي لفل عدد الله مدة و مديلة وفي لفل عدد الله مديم : عد ما لأدر . لا سلما اسرائل

William grahman a may " "

عذي أزيلهم الرسريمانية العملية أ

house to whenter the

للتعل للم أراشقاف أحوله

سنوا مح سطون

الصحافي والمؤرخ، هيكل، في رهط اوسع: إباحة السياسة للذوق و... القتل

وضاح شرارة*

■ أبَّن السيد محمد حسنين هيكل، اشهر الصحافيين الكاتبين بالعربية، موسى عبدالقائر عَنْيَمات، قَتْيِلْ مُقْهِى ثَلَ أَبِيْتِ الِّي ثُلاثُ إسرائيليات قتلهن معه، فوقف «بأحترام امام تضحيته بنفسه بفاعاً عن الهدف، على ما قال لصحيفة «الإسبوع» للصرية، ونقلت وكالات الإنباع عن الصحيفة. وديتصور، الصحافي والمؤرخ ودالمطل، أن موسى غنيمات وأخطا التقدير، لكن عمله لم يكن وطائشاً أو مجنوناً، ولا يصح الحكم فيه سمعيار الجريمة، فالقتيلُ «نُفُع الى الياسَ نفعاً»، وأراد سَحقيقَ هدف بِعَينُه، وَقَدِمْ حَـياتِه دَمَنْ أَجِل مَّدَفَّ بِوُمِنَ بِهِ، وعلى هذا كله، أي على ألدأس وإرانة هدف وتقدمة الحياة ثمثأ لهذا الهدقي ينهب السبد هيكل الى أن غُنْيِمات ،عمل عملاً إنسانياً، وهو «يُحترم، صاحب العمل الإنساني، هذا، بعد أن يُحْرج عُمله منّ «الحُطأ أمّ الصحّة».

وعشية إنفاذ حكم الإعدام، (في ٢٣ آذار / مأرس ١٩٩٧)، مثلاثة قتلوا قبلٌ عام ونصف عام شيئحٌ جماعةٌ إسلامية لبنانية، الشيخ نزار الحلبيّ تداعى علماء (معممون) ألى استنكار الحكم، ودعوا الى وقف إنفائد والعودة عنه فندد عضو وتجمع العلماء المسلمينء وترعاه السياسة الْإيرانْية، الشيخ ماهر حمود بـ«مُساواة بعضهم [اي القَّضاء اللبِّناني بمُنَّاءُ هُوَّلَاءَ السُّنِّبَابِ بِدَّمَاءَ عَمَلًاءَ إِسْرَائِيلَ، – وَهُوَّ يَرُّيد بِهِذَا إِنْفَاذُ حِكَّدُ بْالْوت فِّي رجِل أَثْبَتْ عليه القضاءُ تعمَّد مُقَتَلَ آثَنَّيْنٍ فِّي مُتَعْجُرة يسُّها، وأمره جهارٌ إسرائيلي يتفجيرها في الرجلين. فلما قضى المجلس العدلي في حسن الحلاق، قاتل الإثنين بالموت ثم قضى في خالد حامد واحمد الكسم ومنير عبود، قتلة شُيخُ جِمْعية المشاريع الخيرية الإسلامية، بالموت كنلك، فَكَانَ الْمَجِلْسَ العدلي سُوّى منفذُ الأمر الإسرائيلي بمنفذي أمر أحمد عبدالكريم السعدي، دشيخ، دعصية الأنصار، المنتسبة إلى الصحابة من اهل المدينة المنورة ولا يشك الخطيب الشيخ حمود، في أن العملين عمل العميل وعمل العصبويين، ليسا متساويين، وإن آلا الى قتل عمد ومقصودٌ. ولا يجوز، عُليَّة، أن يُلقيا الجِرْاءَ نَفْسَهُ. فَليس كُلُّ قَتَلَ قَتْلًا بعاقب عليه القانون بعقوبة واحدة فيحل قتل عميل ياتمر بأمر أسرائيلي، ولا يحل قَتَل شبباب، يأتمرون بأمر رجل ينتسب إلى الإسلام و ينسبُ نفسه إليه. أما إذا قُتل الإثنان، أي الفريقان، على اختلاف بواعيهما وبواعثهما، فمعنى قتلهما المساواة بين بواعيهما، وجواز هذه الساواة في كل السائل، وعلى كل الوجود.

والمساواة بين الدواعي والبواعث غيس جائزة، بديهة. ودالنظام النهني والعملي العروبي ببرمته قائم على كون المساواة هنَّه غير جائزة؛ على نحو منا هو قائم على تقديم البواعث والنواعي على غيرها من الإعتبارات القانونية والحقوقية. فإذا تعارض اعتباران، واحد ،قومي، وسياسي وأخر قانوني وحقوقي تقدم الأول الثاني، ولوَّ أدَّى تقدمهُ الَّهِ تَقُويِضُ النَّطَقَ القَانُونِي والحَقُّوقِي كُلَّهُ، ونَجِم عَنَّهُ تُصْبِيعُهُ. لذا جِـا للشيخ محمد الشيخ عمار (وإسمه وحده حجةًا) البناء على مقدمة رّميله الشبيخ ماهر حمود، والإثنان من دالجماعة الإسلامية، بصيدا. فذهب الى أن فتأوى دللشاريعيين، - وهؤلاء يعرفون بالأحباش كُذلك أو الحبشيينَ نُسبِة الى شَيِحْ هُمْ ٱلْمُنسوبِ إِلَى الَّيْمَنُ والصَّومَالُ والصِبشَّة – «خُدمَّتُ العدو الصهيوني ومشروعه في المنطقة،. أما حقيقة الخُيمة فيستيل عليها من مذَّازعَّة «الجـمـاعـة»، والخطيب ورْمـيلَّه منها، و«المُشَّاريع، وخُلاَفهماً. ولما كانت دالجماعة، هي ودالقَّاومةَ، وأحد، وتستطّلان عباءَة واحدة، حلَّ للجماعي ان يُحكم في الْمُسَّاريعيِّ بالخَّيانة. وَّهذا ما لمَّ يتأخر عنه الجماعي ولم يتخلف. فإذا قتَّل حليفَ الْجِماعيِّ، من «عصبة الأنصار»، «الحلبِي» - عُلَى قُول حمود - كان قتله «نتيجة لجَّرائم سابقة ارتكبت في حق الْشَّبابِ والساّحة الإسلامية،. فالجماعي، او حليفه (وهما واحد إذاً حمَّل كلاَّم الخَّطبَاء على الجد)، إنما قُثَلُ دياسًاء، على مَا كَأَنَ السيِّد هيكُل قال من غير تعسف ولا قسر، ومنتيجة ، ودرد فعل، على فعل لم يعاقب

أصبحابه ولم تقتص العدالة منهم. «إنْ الشَّبْابِ النِّينِ حكموا بِالإُعدامِ إِنْما هم ضحية النفاع عن عقيبتهم وكرامتهم وكرامة علماء المُسلِّمين في هذا البلد، (الشبيخ محمدٌ علَّى الجوزي، مَغْتي جبِل لبنان). والقَصْاء الذي دانهم منتَّان، الي دفئة، منْحاَرْةٌ مُلصِيْحَةٌ الْبِهُودُ ومِنْ مَعَهِمٍ». وعلى الدَّولةَ الَّتِي تَرعَى القَضَاءَ هذا أن تَرجِع، فِي قوانينها وَفقهها، للى مراجع مثل إفتَّاء الأزهر والمجمع الفقهي الْإِسْلَامِي، وتعملُ باراتُهم إذا تَضَارَبْتُ أحكامُ القَضَاءُ اللَّبْنَانِيْ مَا اراء أنَّصار «الجَّماعة» وأحكامهم. وجمع مقر الوحدة الإعلامية المركَّريَّة لدُحرْبِ اللهُ، اللَّبِناني، بُحارة حريك، جنوب بيروت، في الثامن عشر من أذار منتكلمين بلسانُ والأحرَابِ والقوى الإسكَّامَية والوطنية اللبنانية بنية، ودهيئات اجتماعية، – انتصاراً لكوزو أوكاموتو، مِّن الجِيشُ الأحمِّرُ اليَّابانيِّ، وبطل عملية مطار اللَّه في ٩٧٣ٌ. وسَـبقَ الحَاجُ مُحْمَوِد قَمْاطَيْ، نَائَبُ رَثْيِسَ الْمَجْلُس السَّيَاسِي فِي دَحَرْبُ اللهُمُّ السيد محمد حسنين هيكل، ألى الرأي، فقال: دنقف وقفة احترام وتقدير مع المُناصَل البطل أوَّكامُوتو...َ.. وأرهَّص السبيد منير الصبياد، رئيس الإُتَّحاد الإِشْتَرَاكي – التَنظَّيمُ النَّاصَّرِي، بُوْجِه أَخْر مَنَّ رَأَي السَّيد هَيْكُلُّ، الكثير الوُجوه والغروع، فقال: «إن أوكاموتو جعل قضية العرب قضية إنسانية عائية ووسع دآئرة الصراع، فإذا جَرْتُ مقارنة هنه الأراءُ بعضها ببعض، وهي متقاربة وقتأ وموضوعاً ومنطوقاً وببيئة، خلصت المقارنة لى تشارك الآراء في معابير سياسية وحقوقية وخلقية متقاربة.

فاصحاب الآراء للتقدمة مجمعون على داحترام، القاتل شريطة صدوره عن باعث شريف، أولاً، وإقباله على الموت ورضاه به، ثانياً. ويرفعه إقباله على الموت دمن أجل هدفه، الى مرتبة دإنسانية، ثابتة ومكينة. ولا يشك أصحاب الأراء في علو المرتبة الإنسانية، التي يرتقي إليها القبل على قتل نفسه مع أعدائه، عن الميزان السياسي والحقوقي دالمحلى، وعن اعتبارات الدولة والقضاء. ويُبطلُ العلو هذا الحكمَ بالخَمَّا ودالصَّحيح، (هيكل)، ليُلِّرْم متَّناولَ مثل هُذَّه الأعمال بالإعجاب أو بالتجريم العادي. ولا ينتهي السيد هيكل، ورهطه من الشيوخ والحاج والأمناء العامين

الى ما ينتهون عليه إلا من طريق تعبدها افتراضاتُ استخلاصُها غير عسير ولا مستعص. وأول هذه الإفتراضات أن القاتل يصدر عن «نفسَّ حرة وضائصة، ولا يدين بفعله إلا لهذه النفس. وهذا الإفتراض باطل وفاسيد؛ ويكذبه أنضَراط القاتل، في كل هذه الأحوال وفي عُـيرهًا، في مُنظمة عسكرية وسياسية متماسكة، يضطلع الوجه الأمنَّى فيها بدورٌ غالب. ويسبقُ الإقدامُ على القتل، قتل العدو وقتلُ النفس، أعداد نفسي يتوسل بمناهج علمية (حسابية) وآلية بقيقة، تحل محل فطرة النفسُّ ٱلفُترضة نفساً متطبعة ثانية.

وثاني الإفتراضات أن «البياس» أو «الغضب» للإنتهاك أو «الألم» لما يُرى، هي الباعث على العمل «المحترم». والحق أن أعمال القتل هذه جُرْء مِّنْ خَطةٌ سَياسية متَّمانية، او طويلة الأمد. ويندرج موسى غنيمات في سلسلة طويلة منَّ المقبلينُ على الموت والقتل سيقوهُ الى مِثلُ فعله، ليسَّ إنكاراً لعنوان النولة الإسرائيلية على أبو غنيم بل تعطيلاً لمفاعيل اتفاق مُحتَمَلُ بِينَ السَّلطَةِ الفَلْسَطِّينَيَّةً والحكومَةُ الإسْرَائِيلِيةٍ كَانَ (الإِتَّفَاقُ) أدى، ربما، الى الحؤول دون تطاول الإستبيطان الى شيرق القدس. واستلاف غنيمات، في القدس وتل أبيب وعسقلان قبل عام ونيف، كان سياسهم، وبِأَعْتُهِم عَلَى فَعَلِهِم، نَاشَئاً عَنْ وَشَكَ الْإِتْفَاقَ، وَلَجِمُ السَّيَاسَةِ الْإِسْرِائْيِلْيَة وتقييدها، وتحقيق إنجاز تستقوي به السلطة الفلسطينية على «حماس» وعلى المعارضة المسلحة.

وثالث الإفتراضات، وهو يترتب على الإثنين الأولين، هو أن التضحية بالنفس تستَّن قَانوناً أعلَى مَنَ الْقَوْانينَ السَّارَية وتَبِطُل الخُطأَ والصحةُ، ومعهما المنطق الجامع بين الناس، وربما يُحتج أهل الإفتراض هذا باحتجاج انتيغُونُ على عمَّها الملك كريون، وتقديمها شريعة القلب وانعطاف الفطرة والرحم على شرائع المدينة. لكن لحسّجاج المحسّجين لغنيمات واوكامونو والعصبويين إنما هو احتجاج سيأسى محضّ ومزَّاعمه «الإنسانيَّة» عَصبية خَـَّالُّصة، وترمّي الى الإستثنَّاء منَّ القانونُ وَلَيْسَ الَى عَمُومِ الْعَمَلَ بِـهُ. وَهُم لا ديسمُعُونَّ، قُولَ الْسَفَيْنِ اليَّابَانِي قَيَّ لَلِنَانَ (وَالنَّهَارِ، فِي ١٩ أَذَار): دَمَا قَامَ بِهِ أَوْكَامُونُو يَعْتَبْرِ جِرَائُم مَشْيِئَةً بحسب القانون الياباني، وما يقدر عليه الاستشهادي العربي والمسلم،

يقدر الإسرائيلي واليهودي على مثله، فتستوي «الشهادتان» والحداً. ورابع الإفتراضات هو أن تعليق الحكم بالخطأ والصحة عن مثل هذه الأعمَّالُ يَّتْرِكُ سَائر البنيَّانَ القانوُّنِّي والسَّياسي قائماً وسليماً، ولا يعم البنيان كله. والحق أن ما احتج به غَنْيَمَات، ويحتج به أصحابه، هو ما يحسِّج به والمجاهدون، كلهم في كل بقاع الأرض، وفي كل وقت، في مصر والجَّرَائِر وإيران وسَبوريةُ وفَلسَطينَ وإسْرائيلَ وَالوَلايَاتِ المُثَّ حَسِدةٌ الإميركية وفرنسا... من غير استثناء. ويفضي الى تصديع البنيان القانوني والسياسي الوطني من غير بقية، وألى تجزيء السيادة والولاية والأمر من غير رجعة. وتحكيم العيار «النفسي» - وهو دجمالي» على زعم أحد كبار القلاسفة - في شأن سياسي وعام على ما يفعل الصحافي المصري ببيح السكّاسة للنوق، لو دللرأي، على معنى ابن حزم، ويلد حروب الفرق والملل والعشائر. أي يلد عالمنا الميمون الذي يتربع ميكل ورهبطه في بعيض سيدة صناعية أهوائه وأراثه

* كاتب لبناني.

ماذا فعل بنا غياب مفهوم عربي واقعى للسلام؟

محمد السند سعند×

■ ولد المقبهوم الإطلاقي لمناهضية التطبيع في مبهد الأضلاق وتطور في رحابها كنزعة تطهرية ومبدئية مطلقة ترفض كل مسور المصالحية، لإنهيا بالضرورة تنتقص من حقوق مبدئية للعسرب على كسامل ارض فلسطين. وبمقتضى هذا المفهوم يتم تصريم وتُجريم كل صور التماس بين أي عربي وَّايُ السَّرائيلي فَي كل المَّجَالُات، وَبِغَضَّ النظر عن الإهداف والبيئات والظروف. وليس بوسعنا، كما ليس بوسع كل من يقنَّر الْأَصْلاق والمبادَّئُ حَقَّ قَنَّرها سوى تسجيل الاحترام لوجهة النظر هذه. عير أنه ليس بوسعنا، كما ليس بوسع كل من يقدر السياسة والممارسة والمسالح العريضة للامة، سوى ان يُلحظ انها لا تاريخية وتجريدية، وانها عندما تضرج من مجال الاخلاق والمسادئ انما يمكن ان تلحق ضسررا بالغا بالمصالح الجنوهرية للعبرب وتعيد أنتاج اخطاء تاريخية ارتكبها العرب بحق أنفسهم عبر تاريخ ادارتهم

للصراع مع الصهيونية واسرائيل. ويمكننا أن نرصد ثلاث نتسائح سلبينة كبرى لهذا المفهوم الاطلاقي للصبراع ومنَّاهضة التطبيع. الاول هو الغشل في انتاج خطاب عربي للسلام يندذ في أعتباره المعطيات الموضوعية الذاتية والنولية المحيطة بالصراع العسربي - الأسسرائيلي، والشائي هو الانسحاب طوعاً من معترك النضالُّ في الفضاء المدني والسيباسي الدولي. وبخاصة في اوروبا الغربية واميركا الشمالية والْكتلة الشرقية سابقا. اما الثالث فُيتَمثل في عزَّل قطاع رئيسي من الفلسطينيين انْفسهم، وتفعهم تفعا

بالتسالي التي التستعليم بالأمسر (الاسرائيلي) الواقع. ُ وقد انطوى المفهدوم الاطلاقي للمسراع ومناهضة التطبيع مع اسرائيل على معنى وحيد للسلام، وهو تصفية الصهيونية، وبالتالي إما نتهاء وجود أسرائيل او تغيير طبيعتها جنريا الى «دولة ديموقراطية علمانية، على كامل التراب الفلسطيني. واصطدم هذآ المفهوم للسلام منذ بداية الصراع مع معطيات بولية صلية، حيث انصرفت النبلوساسية النولية الى تطبييق حل للصراع بتسيثل في «التقسيم» بما يتيح دولَّة للاسرائيليينَّ ويولة للفلسطينيين. ولا يزال هذا هو جوهر الحلول المطروحية من جانب النبلوماسية الدولية، بكل مستوياتها ومنطلقاتهاً. ثم سريعاً ما اصطدم هذا المفسهدوم ايضسا بموازين القسوى الاستراتيجية بين العرب واسرائيل. وفي اطار التمسك المطلق بهذا المفهوم الوحيد للسلام اهدرت فرص معينة به الآن ومنذ احتلال اسرائيل للضفة

الغربية وقطاع غزة والقنس الشرقية وقد وضعنا هذا الغيبات لمفهوم عربي واقعي للسلام في موقف الصراع الصدامي مع الكتلة الإمسركسية ... الشسمالية، وفي مبوقف عدم الفهم المتبادل مع الكتلة الاوروبية الغربية، بل مع عديد من القوى غير العربية، ان

لم بكن داخل العالم الثالث نفسه. غير ان أهم الاضرار العملية للغياب الطويل لمفهوم واقعي عربي للسلام تمثل في تمكن ألة الدغاية الصهيونية والاسرائدائة الهائلة من السيطرة التامة على عقول اليهود في العالم، وفي اسرائيل بالطبع. ولم يكن من المكن في هذا الاطار

إفساقسة قطاعسات من الرأي العسام الاسرائيلي واليهودي على صقيقة الجرائم المنهلة بحق الانسانية التي ترتكيسها اسرائيل بسب اعتبقاد الْأُسْرِ النَّلِدِينِ جَمْدِعًا بَرغَيْة العربِ في النَّسْرِ النَّالِينِ جَمْدِعًا بَرغَيْة العربِ في النَّالَة ما و تصفيد النَّالَة المالِية العربِ النَّالَة المالِية العربِ النَّالَة العربُ النَّلَة العربُ النَّالَة العربُ النَّالَة العربُ النَّالَة النَّالَة العربُ النَّالَة العربُ النَّالَة النَّالَةُ النَّالِي النَّالَةُ النَّالِي النَّالَةُ النَّالَةُ النَّالَةُ النَّالِي النَّالَةُ النَّالِي النَّالَةُ النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِةُ النَّالِي الن بوسبعنا أن نؤكد للعالم أن ذلك عبير صحبح. وانه لا بوجد تصريح عربي واحد يهند بالقاء الاسرائيليين في الْبِحِرِ. عُيِر أن الغيبابِ النَّامُ لُخُطَابُ سلام عربى واقعى موجه للاسرائطين تحسييداً، جسعل هذه الاسطورة ترقى لمستوى الحقيقة المطلقة بالنسبة لهم. ولم يتغير الموقف الأمع بداية طرح

مثل هذا المفهوم من جانب الدولة المصرية على اساس انسجاب أسرائيل من الأراضيّ المصطّلة في ١٩٩٧ وفُلقّاً للقرار ٢٤٢، والإعشراف بالصَّقوق الجوهرية للشبعب الفلسطيئي بما في نَلْكَ حَقَّ تَأْسَيِسَ نُولِةَ مَسَّتَـُقُلْةُ عَلَيٌّ الضفية الغربية وقطاع غزة وتكون عاصمتها القدس الشرقية، اضافة لحق العودة و/ أوالتعويض. وبفضل هذا الطرح الواقعي، بدأ الاتجناه الاستاسي للرأي العام الغُربي في تفهم وجهة النظر العربية، والتعاطف معها بدرجات متُّفَّاوتةٌ. وعلى اقل تقدير لم بعد التحدر لاسرائيل اعمى سوى بين مؤسسات اميركية بعينها وعلى راسها الكونغسرس. بل بفسضل هذا الطرح الواقِّعى، بُدأَ انْقَسَام اساسي في الرأيّ العّام الأسرائيلي حول طبيعة النّسوية السياسية المشهودة. ولم يعد الراي العام الاسرائيلي يسلُّم، عن بكرة أبيه، بدعاية النُخيــة الإكثر تشيدا في مُؤْسِسَة الحكم الإسرائيلية وفي الحركة الصهيونية. وبتعاظم قوة الطرح الواقعي العربي للسلام، صار من للمكنّ ان تحدَّث موجَّة دما بعد الصهيونية، على مستوى الخطاب الايديولوجي والعقيدي نفسه ولوبين هامش معين من المثقفين والإكاديميين الاسرائيليين. وفي اعتقادي ان المفهوم الاطلاقي لمناهضة التطبيع والسائد بين صفوف الطبقة المثقفة المصربة، قلل كثيرا من فعالية خطاب السلام الواقعي الجديد

وقد نجح نتانياهو والكتلة الليكودية، بلُ ٱلقطاع اليميني من حرب العمل، في توظيف هذا التطبيق المطلق المقاطعة ومناهضة التطبيع في إلحاق الهزيمة السياسية والأنتخابية لجماعة الإكثر استنارة في المجتمع السياسي في اسرائيل. هذه حقيقة لا طائلٌ منَّ انكَّارِها. وأظن انهـا تمثل نكسة حقيقية لفعالية الخطاب العربي عموما، وخطاب السلام بشكل خاص. ويسبب غياب مضهوم واقعى عربي للسلام انزلق الرأي العام الغربي تدريجياً الى تاييد اسرائيل، وهو امر لم يتوقف ويتسرلجع الابعسد ان بدأ الطرح الواقعي بعدد حسرب ١٩٧٣

في شد قطاعات أعرض من الرآي العام

مداشرة. لقد سلمنا الرأى العام الغربي طوعا الى الصهيونية واسرائيل، لا فقط بسبب غياب مفهوم عربي واقعي للسيلام، وانما أنضا بسيب تطبيق مفهوم اطلاقي لمناهضة التطبيع. فَفَي طل هذا المفهوم لم يكن من المكنّ حتى اجسراء مسجسرد مناظرة بين عسريس واسترائيلي أصآم الاذاعات وشاشات التلفارُ الغربية. وعندما كان تلك يحدث بسبب شباعة بعض المفكرين او الديبلوماسيين او النشطاء العبرب، كانت جمهرة العرب في اميركا الشمالية واوروبا الغربية تتمزق بين قدرة هؤلاء العسرب على الحساق هزيمة فكرية

ودعائيلة بالإسرائيليين من ناصية، واستهجان قبولهم للمناظرة من ناحية

وُقّي السيياق نقسه، لم يكن من المقبول انضمام هيئة او منظمة عربية الى شَّعِكة دولُيةً تَضمُّ اسرائيليِّنْ، تطبيقا لهذا المفهوم الاطلاقي لمناهضة التطبيع. ولم يكن ذلك منصه ومسا من جانب الاوروبيين بالذات. وقد ترتب عليه إما العروف عن اقتراح، او عدم الاستجابة الأبجابية لأقتراحات اوروبية بتكوين أطر للمبادلات الفكرية أو التعاونية في مجالات شتى لمجرد انضمام أسرائيليين لها. وفي كل الاحوال خسير العرب منصيات انطلاق مهمةٌ لَمُخَاطِبُهُ الرآيُ العام في اوروباً الغربية واميركا الشَّمالية. وحيث ان هذه الشكلة لم تكن قائمة على السطح بالنسبة ندول الكتلة الشرقية السابقة، فقد اكتفى العرب بالحوار مع الهياكل الرسمية هناك، تاركين ساحة العمل بين صُّفُوْف المَجِ تَـمَّعُ ٱلْمِدني والمُثَقَّفُيْنُ والمؤسسات القاعدية للنفوذ الصهيوني الذي نجح في اختراق هذه الصفوف وقد فوجئنا بالنتائج السلبية الوخيمة لهنده المسارسية بعيد ثورات اوروبا

الشبرقية اذ انتقل موقف الرأي العام والموقَّفُّ الرسسمي هُـناك لـُصَّـــالـحُ الصهيونية، بما يعكس جزئيا المواقف الحقيقية لاقسام مهمة من المجتمعات المُدنية في هذه البلاد. إن أستمرار هذا المفهوم الإطلاقي لمناهضة التطبيع في ، عن ع مصر – حتى بعد استقرار علاقات ديبلوماسية رسمية ومباشرة بين مصر واُسْرائيل – يضع هيئات مننية عدة في مُوقَفَ شَنديدَّ الصَّعُوبة. فَهَي إما انَّ ترفض الانضــمــام الى مــشــروعــات تعاونية دولية لمجرد انّ اسرائيلّ عضو يها أو مدعوة للمشاركة فيها، أو أن تقبل ذلك دون اعلان عنه. وفي الحالة الاولى تخسر الهيئات المنية المصرية فرصا مهمة للتعاون الدولي ولإقناع

من نوي الجنسية المزبوجة. ويحدث

الشيء تفسه بالنسبة للعاملين ألعرب

في مؤسسات تجارية او مدنية في اوربا الغربية والولايات المتحدة. إن

الى دراسة فنون العمارة والزخارف

والنقوش والضرفيات والسجاد

والنسوجات وصناعة الزجاج والتعدين.

واهتم اتنفهاوزن خاصة بدراسة حسير

استأطين الرسيامين القبرس والمفتول،

حسب ما تكتب الباحثة بورويثا دودا

التي أرخت لحياة الباحث، وتضيف وومن

اعماله الهامة ليضاً دراساته حول رسوم

الكتب الفارسية المبكرة قبل التيموريين،

وحول رسوم الكتب الهندية الاسلامية

اضافة الى هذا كله كان انتفهاورن

عنضواً فى العديد من الجمعيات

الاميركية ألهامة المعنية بتاريخ الفنون

والآثار، الى جانب عضويته في معهد

مصر، وعضويته الفخرية في معهد الآثار

قبل المغول...ه.

الأسرائيلى لتاييد مصالحة تآريخية على اساس قرارات الامم المتحدة. اطراف دولية مؤثرة بالحقوق العربية في فلسطين. اما في الحالة الثانية، فأنَّه يتم انتهاكَ شعار مناهضة التطبيع من الناحية الفعلية وهو ما يجعل هذه الهيئاتُ في موقفُ اخْلاَقي حَرْج للْفاية. وما يحدث بالنسبة للمؤسسات الهيئات المننية المصرية يحنث ايضنا لآلاف من الاشتخاص المصريين والعرب النين يحتكون مع مؤسسات اجنبية. فالطلاب العرب في الجامعات الاجنبية يواجهون هَذْه الْمُسألة يومياً، نظرًا لوجود اساتذة وطلاب استرائيليين او

تطبيق مقاطعة إطلاقية وشاملة لإبيدو مرا مفهوما بألسبة للراي العام في هذه السلاد. وهو بكل تاكسيد يضرّ بصبورة العرب وبقنرتهم على كسب

ألراي العام لصفهم. اما اسوا النتائج السلبية للمفهوم الإطلاقي لمناهضة التطبيع فهي عزل هذا القطاع من الشبعب الفلسطيد الذى ناضل للبقاء على أرضه الوطنية بعد استيلاء اسرائيل على غالبيتها منذ ١٩٤٨. فيمن الناحيية القيانونية عناملت كل الدول العربينة فلسطينيي عام ١٩٤٨ معاملة مماثلة للاسرائيليين. بل لا نبالغ عندما نقول إنها نظرت اليهم بالفعل كما لو كانوا اسرائيليين حقا! ولم يكن ذلك مجرد إلحاق عقاب بهذا القيسم الشبجياع من الشبعب القلسطيني، وأنما ادى الى تسليم هذا القسم لاسرائيل وتمكينها من احتكار التعامل معهم. لم يَفْضُ ذلك بِكُل تَأْكِيدُ الى تخلى هؤلاء عن عروبتهم ولكنه

جَعلهم في نهاية المطَّافُ حِسْرُءًا من الْنظام الْاسرَّائيلي في نواح جوَهرية. إن اكثر النتائج خطورة للمفهوم الاطلاقي لمناهضة التطبيع والسائد بين منفوف الطبقة المثقفة المصرية هو مد هذا اللقبهبوم لينشبمل ايضنا الشبعب الفلسطيني في الضغة الفريية وقطاع غَرْة ومُـوُسَّىسَات هذا الشَـعْبُ، بما في نلك موَّسسة الحكم الذاتي. أي أن هذاً المقهوم يعيد انتاج حالة مقلسطينيي ١٩٤٨ في الصفة والقطاع والقدس الشرقينة ايضا. وهذا المد يصل في غفلته وانعدام المسؤولية فيه الى درجة الجريمة السياسية. فُوفَقاً لَهذا الْفُهُوم الاطلاقي، يتم تحريم وتجريم اية صورة من صور التعاون والدعم للمؤسسات الوطنية الفلسطينية: الرسمية وغير الرّســُمــيــة في نُطاق الحكّم الذّاتيّ الفلسطيني لمجــــرد ان النهاب الي الارض المُحتَّلَة يُقتضي تأشيرة بُحُول اسرائيلسة. والمعنى الملموس لهنذا التحريم هو الاينهب اطباء او مهندسون او خبراء او رجال اعمال او علماء مصريون لمساعدة اخوانهم الفلسطينيين في الضفة والقطأع وإمدادهم بالضيارة الفنية أو الدعم الأدبي والمادي، لأن هؤلاء جسيسهم

يتعين عليهم الصصول على تأشيرة ىخول من اسرائيل. والفارق الوصيد بين حالة فلسطينيي ١٩٤٨ وحالة الضفة والقطاع هو انه لم يكن بوسع الاولين ان يأتوا الى القاهرة أو ينهبوا الى بمشق لفترة طويلة. ومع انشاء علاقات دبلوماسية بين مصر واسرائيل، صار بامكان الشعب الفلسطيني في الضفة والقطاع ان ياتي الى القاهرة، أذا سمح لهم الامن المسري، وهي مشكلة تحد كثيرا من هذه الفرصة بالنسبة للعديد من المُثقفين والخبراء الفلسطينيين في من المنعمي واسبر. والمناخ والقطاع ومعنى ذلك انه يتعين على الشُّعبِ الْفُلْسُطِينِيِّ ان يقبل بَحالَة نصف عزل بينما عانى الفلسطينيون في حيدود ٨٤٤٨ من عزل كيامل الفيترة

ويتم نلك وفقا للمفهوم الإطلاقي لناهضة التطبع خدمة لقضية هؤلاء الفلسطينيين انفسهم

> * نائب مدير دمركز الدراسات الاستراتيجية؛ في والاهرام،

> > نكرة القرن العشرين ۲ نیسان (ابریل) ۱۹۷۹

رحيل مؤرخ الفنون الاسلامية ريتشارد اتنغهاوزن

 من الصعب، بالطبع، ان يجابهنا في التاريخ المعاصر عامان شهدا من النزوح الجماعي للعقول المفكرة في امة من الأمم، قدر ما حدث خلال ألعامين ١٩٣٣ وُ١٩٣٤ في للانبيا. فيهما شهدا اكبر هجرة جمآعية للمثقفين الألمان، هرياً من ممارسات النازيين ويطشمهم. لقد كانت الهجرة من الضخامة بحيث بدت المانيا في ذلك الحين وكنتها فرغت من كل مفكريها، مثقفيها ومتنوريها.

من بين الذين بارحوا المانيا في ذلك الحين شاب كان يوسها في الشامنة والعشرين من عمره، وبالكاد بدأ حياته العملية. لم يكن متقفأ كبيراً ولا عقلاً شهيراً، لذلك لم يتنبه اليه احد حين توجه في ١٩٣٤ الى الولايات المتحدة الأميركية، مهاجراً وهو يحمل في جعبته تخصصاً بالكاد كان احد يدرك ماهيته في تلك الأيام، كان اسم الشاب ريتشارد اننفهاورن. اما تخصصه فكان تاريخ الفنون الاسللاسية. واتنغهاوزن هذاء سوف يقترن اسمه بعد سنوات عنيدة، وخلال اقامته في الولايات المتحدة، بواحد من اشهر الكتب التي صدرت بلغة اوروبية عن الفن الاسلامي والعربي ونعني به كتاب «فَنْ الرسم الَّحَــرييِّ» الذي صــــــر بالفرنسية والانكليزية والالمانية، ولا يزال يعتبر حتى اليوم الكتاب الأوسع انتشاراً في مجَاله، والمرجع الأساسي فييسه. وهوَّ، أذ وضع في ١٩٦٢ وزينَّ برسوم ملونة لنقوش ومشاهد اسلامية وعربية والشاهد من المقامات، يحتبر أول محاولة جدية قام بها مستشرق لوضع تاريخ الفنون العربية الاسلامية

الثلاثينات انصرف اتنغهاوزن لتقوية متاحف العالم.

خلال ذلك كله لم يكف اتنفهاورن عن الكتابة، دراسات في الجلات والدوريات المتخصصة، ومؤلفات حول العديد من مواضيع الفنون الاسلامية، وكان صدور كل عمل له من هذا النوع يعتبر حنثاً، بحيث يقال اليوم ان مساهمة اتنغهاورن في التعريف بالفنون الاسلامية وإثارة آلاهتمام من حولها لا تضاهي، أما أشهر مؤلفات البَّاحَتْ في هذه الجالات، فينأتي في مقدمها كتابه من بيزنطة الى أيران الساسانية والعالم الاسلامي: ثلاثة

يومنا هذا، بشهرة نلك الكتاب الي درجة يخيل معها الكثيرين انه لم يضع غيره، مع ان لاتحة كتبه وبرأساته المطولة تضم ما لا يقل عن ٢٢٠ عنواناً. ولد ريتشارد اتنفهاوزن العام ١٩٠٦ في مدينة فرانكفورت، لكن ىراسىتە ألْجامعية كانت فىي ميونيخ ثم في كامبردج بانكلترا، وكانَّت دراسات في الفن، لكن نلك لم يمنعه من ان يجعل موضوع اطروحته للنكتوراه عن المجابهة الوثنية في القران، وهي اطروحة طبعت العسام ١٩٢٤ في فرانكفورت حيث بالكاد تمكن مؤلفها من ان يحصل على بضع نسخ من المطبعة قبل هجرته.

لغته العربية ولدراسة كل ما يمت الى الفنون الاسلامية بصلة. غيس أن مولفاته الكبرى في هذا المجال لم تصدر الا بعد هجرته الى الولايات التحدة حين عمل بين ١٩٣٤ و١٩٣٧ مساعداً في المعهد الاميركي للفن والآثار الفارسية، وبعد نك مسار أستأذاً للفن الاسلامي في جامعة میشیغان، ثم صار خبیر متاحف فی مجال فنون الشرق الابنى في واشنطن وغيرها، قبل ان بنصرف لشدريس الفنون الجميلة في جامعة نيويورك... وكان العمل في نيويورك قبل نلك حلماً من احلامه، حيث مكنه من ان ينصرف وهو في نيويورك لرعاية مجموعة الفنون الاسلامية الغنية الموجودة في متحف «متروبوليتان»، احد اشهر وأهم

يجعل اسم انتغهاوزن مرتبطأ حتى عند أواخس العشرينات وبداية



الألماني بقى أن ننكر أن من بين أهم الأعمال والدراسات التي صدرت لريتشارد اتنعهاوزن، اضافة الى ما ذكر اعلاه، «النقوش العربية: دراسة حول المضمون الرمزى في منمنمات الشرق الانني»، «نتاج الانسان؛ الفن وفن العمارة في الاسلام، والخط الكوفي في اليونان البيرونطية، ووالاصالة والتقليد في الاسلام الكلاسيكي.

ولقد رحل ريتشارد اتنغهاوزن عن عالمنا في اليوم الثاني من نيسان (ابريل) ١٩٧٩ عن ثلاثة وسبعين عاماً قنضى معظمها في ضممة التأريخ للفنون العربية والاسلَّامية.

ابراهيم العريس

حقوق الانسان الافريقي ابراهيم الضاهر *

■ في تشربن الأول (اكتوبر) ١٩٨٤، بدل الميثاق آلافريقي لحقوق الانسان والشعوب حيز التنفيذ، بعد أنَّ صدق عليه ثلثا الدول الأعضاء في المنظمة القاربة الإفريقية، وتبع ذلك تشكيل لجُّنة افريقية لحقُّوق الأنسان والشُّعوب مكونة من خمسة أعضباء من القانونيين تجتمع من حين الى اخر في مقر أمانتها في بانجول عاصصة عامبياً، وتنظر في ما يصلها من شكاوي واحتراقيات. ويندهش المرء لانه حسب تقارير لجنة حقوق الانسان والشعوب الافريقية، فأن مهمتها غير واضحة وأجراءاتها غير فأعله ومع نَكُ سُرِيدِ الْأَفْارِقَةِ انشَاءَ حَسِمَ قَانُونِي جِيدِ فِي المنصى نفسه. فهل يريد القادة أن يبرهنوا للعالم على أنَّ حقوق الإنسَّان في حدقات العيون في بلدانهم، وانّ أي حُرقَ لَها سَيقابل بالقانون، أ انهم مغرمون بالمسميات وبأنشاء اجهزة ذات بريق، تكلف أموالاً ليست متوافرة للقارة في الوقت الذي يعلمون فيه انها مجرد هياكل خاوية؟ ففكرة مشروع بروتوكول حول انشاء محكمة افريقية لحقوق الإنسان والشعوب، نوقشت رسمياً في قمة ياوندي الإفريقية في الكامرون في تُمورُ (يولُيـو) ١٩٩٦، لَكن النَّقَاشِ حَينها انتهيُّ الى تَاجَيْلُ نَرَاسَة المُسْروع حتى الدورة الخامسة والستين التي انعقنت في شباط (فبراير) ١٩٩٧ في العاصمة الليبية، طرابلس، حتى تتمكن النول من ابداء أراثها ومالحظاتها أن وجبت، وفعلت نلك عشر دول، لكن تعليقاتها لم تشتمل على شيء

وبألبحث في المشروع عن علاقة المحكمة المقترحة باللجنة الافريقية لحقوق الانسان والشعوب، نُجِد أن هناك نُصناً يقول أنَّ المحكمة لا تَّحل محَّلُ اللَّجِنة، ولا تكون اعلَّى منها، بل جزءاً من الاختصاص الوقائي للجنة. ومعنى ذلك أن هنَّكَ ازدواجية واضَّحة رغَّم الْتحايلُ الصَّياعَي. ويبدو ان الموضوع شائك قانونياً وعملياً بدليل أن بلداً مثل تونس اقترح في مرحلة سابقة النص على الإعتراف بالسلطة الالزَّاميَّة المحكمة، لكن الخبراء الذين اجتمعوا في جنوب افريقيا كان من رأيهم أنَّ انضُهمامْ الدُّولُ الَّيْ المحكَّمَّة

والتصديق عليها كافيان لمنجها السلطة وقد أثيرت مسالة استقلالية القضاء، وهناك اتجاه قوي يقول بالنص عليها صراحة، بيد ان مناقشات الخدراء القانونيين النين اعتمدوا البروتوكول تصاوروا حول ممارسة تعتمدها محكمة العدل الدولية والمحكمة الأوروبية لحقوق الانسان، وهي الأستعانة بقضاة موقتين في المُحكمة، ومُصنَّدر الحُوف من اعتماد تلك الممارس هي الآثار الثالية المترتبة على مشاركة مثل هؤلاء القَّصَاة الموقدين. والحال ان افريقيا تشهد فعلاً تحولاً جنريّاً وأمتثّالاً لرياح التغييّر التي تكرس التوجه الديموقراطي والتعدية واحترام حقوق الإنسَّان. لَكِنَّ كُلِّ نَلْكُ يَحِـتَّاجَ الى وَقَتَ، وِالْيَ منهجية. وفي ضوء الشكاوي ودعاوي خرق حقّوقَ الإنسانَّ في عدد من الدّولَ الإفريقية التّيّ تثيرها منظمات انسانية دولية ومنظمات عفو، فإن السؤال الذي يظل مطروحاً هو: من ستحاكم هُذَّهُ المُحكَّمَةُ الأَفِّريَّقِيةَ لحَقَّوقَ الْإنسانِ وكيف

* صحافي سوداني متابع للشأن الإفريقي.

عن «التاريخ النضالي»!

ياسر الزعاترة

يسود في أوساط النخب السياسية العربية لير شهير هو «التاريخ النَّضالي، يجُّري استُخْدَامه مثَّل كرة اللهبِّ ٱلنِّي تتقانفَهَا ٱلأيديُّ المتسحسارعية في مسعسرض النزاعيات الفكرية

ولَقَد كَانَت هُذَه العبارة أكثر استخداماً في الحالة الفلسطينية وما زالت حتى الأن، حيث تستخدم على صعيد الحركات السياسية، كما تستخدم على صعيد الاشتاص، ويبدو أن على السياسي أو الكاتب إذا ما أراد انشقاد مواقف شخصية ما، أو جركة سياسية أن يقيم سجّلاً مضالياً كافياً للآنتقاد وإلا جرى قذفه بكرة اللهب اياها! ولما كَانَت الساحَّة النَّحْسِويةُ العربيَّةُ، والفلسطينية بصورة اكبر، مدججة بالتراجعات السياسية، منذ التصرير من البحر الى النهر، وحتى استجداء «اعَّادة انتشار، القوات آلاسرائيلية في مدينة الخليل، وقبول نتانياهو الجلوس الى القيادة الفلسطينية، فقد استخدمت عبارة والتاريخ النضالي، لرجم الصركات السياسية الرافضّة لهذه السلّسلة من التراجعات، وكذلك السياسيين والكتاب النين يشتركون في هَذِهِ الصِفَةِ، وَلَذَلْكُ كَأَنْ لا بِدْ مِنْ الْتَعْرِيحِ عَلَى مُذَّهُ القضية من زاويتين، الأولى أن عبرة النضمال بخواتيمه، ليس من ناحية نتاج النضال، وإنما مَن زَاوِية المناصل نفسه وثباته على منهجه ومبادئه، وكا ورد في الأثر (الأعمال بحواتيمها)، فُلا يمِكنَ أَن يكونَ أَلْتَبَارِيخُ النَّصَالَي لَلْسُخُصَ مبرراً للتحول والتبدل، والاكان هذا التاريخ محطة للتراجع، وليس للتقدم، ولكان عدمه خيراً من وجوده. الأمر الآخر أن النَّين يرفضون انتقاد الأخرين بحجة أن لهم هم تاريخهم النصالي، ولا يملك غيرهم ثلك، ينسبون إنَّ من بين المنتقِّدين جحافل ممن يملكون تاريخاً نضالياً، وما يزالون قابضين على جمِر المبادئ، وقد مكث مانديلا في السجن ٢٨ عاماً ولم يتراجع عن مبادئه، بحجة ان تاريخه النضالي يمنحه هذا الحق؛

فأن يتشدق أحدهم بأنه حمل القضية ذات يوم، فيما هو الآن يملك قصيراً في لندن أو سواها من حيراء استثماره لذلك النَّصْبال، وتبيرير التّر أحبّعات السائدة، وأن يقوم برجم الأخرين لأنهم لم يحملوا مثله البندقية، مع فارق الظروف، فان ذلك يكون بمثابة مزايدة تستخدم لمزيد من تحقيق مكاسب النضال القبيما

أن تاريخ النخبة السياسية والثقافية العربية في الأعم الآغلب، هو تاريخ تراجــعـــات، على مستوى المواقف والمبادئ، فيما كانت الشعوب وما تزال اكثر نقاء، وتمسكا بالمادئ رغم ان هذه الشعوب ما زالت تستخدم كمبرر للتنازلات. حيث تدرر النَّحُب تراجعاتها بمعاناة الناس وتعبها، فيما هي تعبر في الحقيقة عن تعبها هي، وياسها هي، ومصالحها هي.

لحسن الحظ أنَّ ذاكرة شعوبنا ما تزال حية، ما يمكنها من فرز الذين يعملون الصالحها، ومن بعملون للصالحهم وحتى عثيما يكون ثمة مبرر حُقِيقَى لَلتَنازَل، فَأَنْ ضَميرَ الشَّعُوبِ ٱلجِماعي، ما يرَالَ قَادراً على ادراك سا يبسر التنازل وما لا

النامن ينطلق في

الفسم الأول من

والأسمان السي

es seem gast

المصالعات فني ملاق

مع ملاد له للط في ميروت مالما ومسمعر في المالي النسهر المتسالي موعساية في المالي إلى النسالي التسالي

ير والماس بن المعادة الليمانية السيند والمساق بن المعادة الليمانية

ا بر معود مسلس المسلس المسلس

المردوق وس مدا المردق العسمل المردوق العسمل

ما الما الم المحصل على د المنص

علام ... وسنعود البنها في معطية

ينوعبدللسلام تدسوني مضطط

ويدرسون النسام، يرجع الى

المنافيل المبيلاد عمدوسا أسسنسها

بالم الشاطئ لتصبح موها

يعلمون مرب الشرقي للسحر الأميض

والم عاصمة

المنطقة لما مسيدا وصور الله المنطقة عرابلس بدورها برها واصتفقات عرابلس بدورها

بهري والمعبر على طول الساحل

المريدة المعصور المتعالية حستى

مربوسيا السلطان المنصبور فلأوون ينرعبها السلطان المنصبور فلأوون

بديس ١٨٦١م وحسروها من

المساحلية

عارياه سينة اخرى على معد ثلاثة

بأبر الساحل وسند نلك الوقت

بالرالطوك بة تشعل الموقع

جراني الذي تشعله الان عدد اطراف عدر اطراف

ياأترنب القييمة وحافظت

إعرافيتها التقافية والمعمارية

عارة والسباسية عدمنا اصبحت

ينة وأضى السنطنة خناال العجسو

بؤي عي طول ساهل الشيام واحتلت

والأول التصميم المعماري

للطفيس يرجع الغصش الاكدر فمة

ريَّة الماليك وص وحسهمة محطَّر ص

دلكل فإز طرابلس نخاد مخون أول

بناه لطراز المعماري المملوهي في

تعادلتناه وتوصيح براسسة تظلك

فاقتناه سلاطئ الماليك بالمعش

إستسار للنشي والدسسي وسيساء

سروليك اشتمأم ممتلي السططة

وأبه والبيلاء وأربات المال والصبعاعية

بإدييته السجد والأبراج والارمطلة

عبأوازوانا والحصاصات والحباسات

بغير البيبة والقصور والخنامات

للتؤوموقص مسيلوابت محسوب

إست النسالة واحسده ص اصول

متواللو المفلوشي فبالخشيس من

عراؤسة ورسوسها بمثل أسمماء

فاستخددهي صواسيد احسست الابت

سأاوالسراف في عسهسد المسلمطان

يم فسالع مجم الدين ايوب وشداك

التقالطوكي اساشوب السساظيي

للينفر نوعها لان الحوب مصمع

بِهُ السَّلْسَى على ما يبدو بع امعاب

السلطة التي كانت تستنجده في

بناعظال السلاط أوعى المصعداد

بنافهاصر وسوربة حال العبيدس

المراشلوكي والدراسب سوضيح

إلجُو السُّرِبُ المُستخديد عن المُستريق

المالوخل المعطوطات المعسورة

, أحر شعار الخاصطبة .

والمناه بعادت وحلب

مدر المعلوكية،

البيلات المصادة

عالم الارلندي وليم تريفور: مداعبة ظلال العتمة

فنجاللاً يقنوم ببناء عنالم لني أواصس

وطبيعة معقدة بقيم لنا شخصا

محنطأ، على مستوى العواطف، يعيش

حياته لوحده بعد زواجين فاشلين ومأ

يمينزه هو قدرته على كشف عسوب

الْبَتْنَلَةَ التِّي تَعِيرُ بِهَا عَنْ رَغْبَاتُهَا مُّعُهُ،

حَبِيثَ لِمِ تَكُنْ تَكُفُّ عَنْ السَّخُويَةِ مِنْهِ،

كُنْتَ طُفِلاً، وكنان يضاول ان يشرحَ لهَّا

من عَسمته. وعلى رغم احستـقساره لهسا

ورفضه بشكل قطعي مساعدتها، على

رغم توسلاتها ودموعها، لكنه، وافق في

بخوله مع جِارته الى بيشها، ينقلب

ان كل منا حدث كنان فقداناً موَّقتاً

للَّوعَي. في ثلك اللِّحَظَةَ الذي امسيح

فيها البطل زائداً عن الصاجبة تولدت

لدية الرغبة بذكر ما اكتشعه الذاك:

داراد ان يقول انه يكره كل اليهود

بسبب زوجته السابقة وافتقادها الفهم

وانه أصَبِّح ينْقر مَنْ الزُّواجِ بِسَبِيهَا،

وانها هي آلتي جعلته سلَّيط اللسان وانها هي التي نغصت حياته، وبينما

هو يغادر الشبقة، وسمع طقطة الباب

خَلْفُهُ، وتَحْمِل قَهِقَهِةٌ مُكثومة، كان

سيشنعر وكانه أمير لو أن الرجل قد

بالنسبة الى وليم تريفور تشحقق

العبارة الشهيرة: الحنضارة في

السبوداء، التشبيخيوفية، لكن على

معقدة، لن يستطيع ألقارئ الا الضحك

من البطلين المتورطين لكنه يظل الي

الأَخْدِرُ مَتَّعَاطِفًا مُعَهِّمًا، وَكَأَنْ كُلُّ مَا

يقوم به الفرد مقبول من وجهة نظر

الطريقة الارلندية". في قَصْعَة «طبيعاً

الْأَخْسِيْس، رغَسِّة بْإِيهَاش مَسِيْسِةٌ

الكتاب: قاعة الرقص الرومانسية (مجموعة قصص) الكاتب وليم تريفور (ترجعة فاضل السلطاني) الناشر: دار الطليعة الجبيدة - بمشق

راجعه: لؤى عبدالإله

🗷 على الرغم من اهمسيسة الكاتب الأرلىقدي وليم شريقسسور في الأدب المعاصر المكتوب بالإنكليزية، الأانه لم تتوافر للقارئ الغربي قرصة التعرف على عالمه الواسع، فَخُلَالُ فَتَرَةَ الثَّلَاثُينَ عباداً الأنسيسرة، اصدر روايات ومجموعات قصصية عدة، وما أراد لدى وليم تريفور هو أهتمامه المتكافية بحقلي القمعة والرواية على حد سواء فع نلك، ظهرت شسهرته في مسيدان القَّمِيةُ القَمِيدِرِيِّ إذْ طُلِّ لِفَيْدِرَةِ طُولِلْهُ مكرسناً جبهوده لهذا الفن، وفي المقابل كسبت مجموعاته القصصبية جوائز أنبية رصينة في بريطانيا وأرلندا، من ضمنها جائزة الوتبريد، لذلك جاء اختشيار الشباعير العثراقي فبأضل السلطاني لعينة من قصص هذا الكاتب وتقديمها الى القارئ العربي، مبادرة جَيِدة، خُصوصًا أن وليم تريقور بِقاربِ الْأَنَّ السببعين، وهو وَقَتْ مناسبِ كي

وليم تريفور، واحد من اهم الكتاب المُنَسَّمِينَ آلَى هَا يُسَمِّى بِالْسَيِّالِ الإجتماعي المعاصر في أدب الخيال المُكْتُوب بِالْلَغِيةِ الاِنْكَلْيِزِيةٍ، وَمِنْ أَبِرِزْ مُمثِلَى هُذَا التيار كَنْغَرْلَيْ أَمْيُسَ وَالْإِنْ سليشور. مع تريفور يضَّاف البعد الأرلندي: روح الدَّعَابَةُ وْعَنِي الأواصر الاجتماعية. تتعدد طرائق السرد لدى تريفور، فهو يستخدّم تيار الوعي معزوجيا بصبوت الراوي احسبانا واحبَّاناً ينتقي صوت الضَّمير الأول، ليقوم بتقطيعة سينمائياً. يقول فأضل السَّلْطَانِي أَنَّ احْتَيَّارِهِ تَرْيِغُورُ يُعُودِ اليَّ الإيقاع الشّعريّ المنجّرُوفَ في نَشرد. وكان الكاتب يستخدم كل ما تحقق في مجمالي الكتابة الأنبية المعاصرة والسيئما ليستثمره في هذا الفيض الْنَمْشُ مِنَ الْقَصِيصِ ٱلْقَصِيرِةِ،

أولُّ منا بالأحظة القارئ أن الحنجم الذي تحتله قصنة وليم تريفور كبير قبيناسنا بعا هو مبالوف في قبصص همنّفواي على سيبيل المشأل. وكنان القصة القصيرة، بالنسبة اليه محددة لا بالحجم بل بالبناء نفسه وبالفكرة الاحابية التي تتشرنق حولها خيوط السيرد، لكنَّ يصِقَى الشِّيَّءَ الأستاسيِّ المسيئز له هو الشخصية الإصابية المنتقباة في لحظة انعيزال عن العبالم الضارجي، أو يحدث أحسا لتلك الشنخ صيات ذات الطبيعة الانعزالية. التداخّل بين صوتي الكاتب والبطّل، يتواشجان فيّ ايقاع مُوسيقي مدهش. وقد تكون الترجمة بصورة عامة عاجزة عن نقل الحياة الداخلية للابطال مع الاحستسفساط بالأسلوب

السردي التميز للكاتب. أجد العناصر المهمية في أسلوب

وحفائق واسخة حتى تنجرف ليواجه القارئ بشرتيب بنائي أخر. في قصة

وسيلة للتواصل مع العالم.

حينما تبدا باختبار الشرط الانسائي

السيدة اوكلانده

الآنسنَّة ايفوس ان منيكي، طفل عائلة دوت، الذي كانت تبقى معه، من دون ان تراه، عند حبسروج الروجين، هو طفل وهمى، وبدلاً منه ستبجيد هيكل رجل عَجُورٌ. سُنَمُر سنة اخرى قبل أن تلتقي الزوجين في صديقة عناسة، وحبيتمنا تسألهماً عن ميكي يخبرها الزوج بانه مات مثل اطفالهما السابقين. مع ذلك فالعزلة التى ستعيشها الأنسة ايقوس والشيخوخة التي أصبحت قريبة منها يُنفعانها الى عالم عائلة دوت الجنوني، مثلما حصل للطبيب في قصة «العنبر الرقم ١، لتشيخوف حينما يجره أحد المُجِنَّانِينَ الى نَقَنَّاسَاتَ مُطولَةٌ تَنْسُهَى بقسره على البقاء في العنبر الذي كانُ طبيباً فيه. ستشارك الأنسة ايفوس في لعبة عائلة «بوت، حينما يخبرها الزوج مرة ان امراته اصبحت حاملاً: وانَّ التُّوقَ لَطَغَلْ لهو قوةً غريبة. ان تعتني بحناجناته وتمشمنينه النمب والخبون واعتقد أن ذلك في دواخلنا، فسحة من كرم بسيط لا نستطيع ان نفهمه، ولن يكون قرار الأنسة القوس بتصفية بيتها واللحاق بأسرة دوت كمقيم دائم ألَّا ضُمَّنْ سيأتَ القصبة الَّتِي تَخْرَج عَنْ واقعبتها لتمس عالما سحريأ للمجاز والرميز، القبول بالنخول الي عالمهما

وهمى أختلقته البرابيث في طفولتها اللتحدث معه مثلما هي الحال مع ابنته في «اشباح السيدة اوكلاند» تتكرر الحال هنا ليصبح اختلاق أشباح

هناك ثلاث قصص انتقاها المترحم بجمعها عنصرا الوهم والجنون في مقابل الشعور العميق بالعزلة: وعند الولادة، «عائلة سعيدة، و«أشباح

الأشرين لا محاسئهم، لكنه في الوقت نفسه، يستخدم هذه القدرة على كشف مساوئة ابضاً، وهذا ما يجعله مقبولاً لدى بضع صديقات عبدائر. كانت زوجته صدمته بصراحتها والطريقة حيى تصيده بارداً: وأنت لم تكن شياباً انداً، ولا مد انك كنت حشة حتى حين ان الأمر ليس كنلك، وكلُّ ما في الأمر أنه بملك طبيعة معقدة، هذه التفاصيل ستظهر بعد مجيء جارته اليه طالبة البيه من دون مصيباء، أن تستاعده في وضَع المَلابِسُ على عشيقها العاريُّ الذي مات في شقتها قبل عودة زوجها العجائز بنقل الحكاية نهن يوما، ورغبة بالنسات أن زوجيته كانت على خطأ حسينما قالت له يوماً: «انت لست سائناً، انت عساجسز عن الحب او العباطفة او أي شيء أخسره. وكسون زوجته وجارته بهوبينين جعله يسقط صورة الأولى على الثَّانْيةُ، لكنَّ حال الصاّل تمامياً، أذ يجسدانَ امناسهما الوهمي، وتمثيل دور الطفل أو المربية، العشيق مرتديا ملابسه مخبرا إياهما

هو المقرج الوحيد من براثن العزلة. سعيدة، هي من نوع آخر، انه القبول بالعيش وفق المعايير السائدة بالنسية لامراة ذكية، كانت في طفولتها معلوءة بالطموحات والأحلام، لكنها تنتهي بان تكون زوجة لرجل محدود واما لقلاثة أطفال. القصبة تروى على لسبان الزوج الذي لن بكتشف أي مغزى مما يقصُّه لنًا. في هُذه القَـصْــة يشــغلنا الكاتب بتكرار مكالمات رجل غريب اسمه كيغر للزوجة اليزابيث، ينكّرها بما كان عليه ومنا الت الينه الآن، ومع مرور الوقت بصبح لهذا المتحدث سطوة عليها الى الحد آلذي تبدا برؤية مستقبل أطفالها أسسوا من حساضسرها، ومع انقطاع أواصرها بالعالم الضارجي بكتشف

المنتقاة في هذه المجموعة، لانسيابيتها وتعدد أصوات القص فيها. فنحن حالما

البطل والكاتب. لكن هذه الكومسيديا ستختلط احياناً بروح تشاؤمية متطرفة

فَى قَلْصِيةَ وعدُد الولادة، سيتكتشف

العزلة التي تكشفها قصة دعائلة

التفاصيل، يصيغة أخرى: الحباة في التغاصيل الدقيقة، والا فإن القصة ستتجول الى مخطط عقيم لكن السؤال الزوج بان كيغيز ليس سوي شخص الذي قد يدور في نهن الكاتب هو: كنف يمكن حدثف كل منا هو زائد، وابقاء كل يتميز وليم تريفور بزوح الدعابة

أجد هذه القصبة افضل النصوص نَّبِدا بمتابِعة حياة خيَّباط اعزَّب، في الستين من عمره، حتى ينحرف مسار

الحكاية، عند تسلمه رسالة من امراة مجهولة، مقيمة في مصبح عقلي؛ طقد مات العزيز سكوت روي بأسيد موكلر.

لقد عرفت أنه صات لأن رجلاً أجر حل مكانه، رجلا اصغر حجِماً وسناً يدعى التكتور فريشمان. حالما بحل نظر البنا وهو يبتسم، بعينيه المحنقتين، وقالت الأنسة اتشيسون بان الرء يستطيع ان معرف من اللمحة الأولى بأنه يعارس التنويم المغنطيسيء. في رسالتها، تكتب السينة اوكلاند

للحَياط موكل، عن تفاصيل طفولتها السعيدة، أخوَّتها الثلاثة النين ماتوا بحسانتُ سيسارة، وكسيف انهم بداوًا بالحيضيور إلى القيصير الذي تسكنه لوحدها مع العجوزين راشيلز بعد سقر رُوجها في مهمة طويلة. ويبدو ان الأشباح تواصل لعبها في البيت من فتح لحثقية الحمام الى تشتغيل الرابيو في ساعة متأشرة من الليل، مما يملاً الزوجين راشيلز بالرعب ويجبرهما على ترك القصر، لكن الأشباح تختفي معهما الضّاء وعند عبودة الزوج سيجدها محشورة في للطبخ تحت وطأة الشوف من الوحدة: مصاوّلت ان اشرح له وأنا الهن بالكلمات، واللعاب والدموع ينهمران باردين على وجهي أن الناس ببدون مجسود ظلال عندما تلفك وحدة مثل هذه وصمت مثل هذاء كالكفُّن، بلغائك، فلا تستطيع أن تمد يديك ولا تستطيع أن تتصل بأحد فالظلال عصبية على الاتصال، ومن الرعب أن تحسأول ذلك فكل شيخص ينظر اليك، وكان من الجميل ان يأتي الاطف ال الضّايقة الزوجين راشيلن، واجابني زوجي بانني مُجِنُونة،

بقوم الخياط بريارة الستش للالتقاء بالسيدة اوكالاند، بعد اقتناعه بالكامل بما سردته في رسالتها، لكنه سيكتشف بأن ليس هنالك اخوة لنسيدة اوكلاند، وبالتالي لا وجود الشباحهم، لكن هناك طفولة قاسية مملوءة بالعزلة كانت عاشتها مع ابويها المتصاربين يوماً، مما جعلها تقبل بالزواج من رجل يكبرها بشلاثين عاماً، ولم تكن ولادة الاشبياح لاخوة وهميين، إلا وسيلة للتحرر من هذا ٱلشَّعور الْعُميق بِالْعزلَة. ولا بد ان العب وزين راشيلز شاهدا الأشباح التي خلقتها السيدة اوكلاند. سيقول صييق الخياط معلقاً: ومن المُصَنَّنَّ أَن لا نَصَّتَغَى بَأَشْبِاحٍ وهمية لامسراق مسا دامت هي قند خلقتها ومنحتها الحياة متلما تمنح باقى انتساء الحياة للأطفال،

نجح المتسرجم في ثقل النص الى المناخ العربي، مع الالترام بالنص نفسه. يقول فاضل السلطاني في تقسيمه للكتاب بأن اختياره لثماني قصصية، يهدف الى داعطاء فكرة عامة عن التجربة القصصية لهذا الكاتب الذي يعتبر الآن من اشهر الكتّاب في اللغة الانكليزية، ما تحتاج اليه المكتبة العربية هو ترجمة كاملة لأعمال وليم تريفسور الأنبيسة، ولمعل هذه العسيَّدُ ستفتح شهية مترجمين اخرين للقيام يهذه المفامرة.

بكيت لما مات ابي. يا قمر ما دمت ستتركينني هنا وحدي من شقق أخوالي أو خالاتي أو حتى فوق السطوح. اقتفسر من فتوق السطح وانهب الى ابي في الجنة معهم، خالتي الجارية هي الوحيدة بين كلُّ هؤلاء، تردُّ علي وتكلمني لما تجدني جالساً بعيدًا عن النسوة والرجال الذين باتوا يعلاون كل غرف البيت، اشتروا

واليس عد مداد. ووجدتني راجعا في نفس طريقي، لكنني عزفت على التسلل الى شقة خالي محمد في الدور الثالث حيننذ شاهدت كل الابواب مفتوحة والنسوة يتزاحمن ويتدافعن، نسوة اعرفهن فيضحكن لي ويكلمنني ونسوة اخريات لا اعرفهن يصطدمن بي ولا يصفلن بأي شيء ويصرخن راكضات هنا وهناك.

كيفٌ لي أن أصل الى شقة خالي محمد؟ وفكرت فى اننى يجب ان ابحث عن قمر واقول لها أن تأخذني معها ولا تدعني أبقى هنا عند جدي، ثم قلت: لا لن اطلب منها أن تأخذني معها فأنا لا أريدها، مضيت اتسلل هنا وهناك باحثاً عنها، كنت اسمع صوتها واسمع النسوة ينادبين عليها دون أن أجدها.

الحَيراً، بخلت حجرتنا وفوجئت بها خالية من كل الصناديق فاتسعت ويان سقفها وشباكها المطل على شجرة التمرحنة. كنت انسى الشجرة ذات الفروع والاغصان التي تستطيع أن تلمسها إذا مددت يدك، نمنذ جاؤوا بألصناديق والشباك غائب تمامأ خلف مندوق التلفزيون الملون، وحجرتنا باتت مسكونة

يبدد أنني نمت في ضوء النهار، غيس انني استيقظت مبتردا ارتجف وجائعا تهتز الدنيا من حولى وقد عانت الصجرة لعتمتها وغابت شجرة النمر حنة، قاومت كل هذا لما سمعت صدوت قمر تقرقع

دهى الدنيا طارته.. كَّانت هي الَّذي اضسات الحجرة وتقدمت في فضائها، فأتجهت بعيني الى ساقيها وإنا اسمع بقات حدانها الأزرق بكُّعبيه العاليين، وفستانها بلون السماء ايضا له حفيف، قمت لها اخيرا كان لها وجه أخر، لكنه جميل مثل كل وجرهها مرسوم بالاسود والأخضر والاحمر والابيضء مضيت احدق فيها ازيل كل لون تلو الآخر لاصل الى وجهها القديم، ولما تكلمت عاد

* كاتب مصري.

احمد حسن الزنات ورثاء سعودي باكر

وديع فلسطين

🖪 لعل الدكتور زكي ميارك (١٨٩١ – ١٩٥٢) – وكان من عامته أن يصف نفسه بم والدكاترة، لتعدد درجات النكتوراه التي ظفر بها ونكاية في صبيقة اللدود طه حسين (١٨٨٩ - ١٨٧٢) - هو اكبر مشاكس ادبي عرفته الحياة الثقافية في ممر، وربعاً في العالم العربي، فقد خاص معارك - اغلبها من طرف واحد - مع احمد امين (١٨٨١ - ١٩٥٤) وطه حسين والسباعي بيومي (١٨٩٠ - ؟) الذي كان يدرَّسنا الأنب العربي في الجامعة. وذَّات يوم دخل علينا السباعي وقد أريد وجها صغوه. ولما أستوشحناه عن حقيقة ذلك العارض، أخرج من حقيبته مجلة «الرسالة، وقال: اسمعوا كيف تُهجُّم على هذا الزكى المبارك. ثم لخذ يتلو علينا مقاله الحاد المنشور في ألجاة مؤكداً انه سيرد له الصاع صاعين. وصرنا كل اسبوع تتابع هذه المعركة على صفحات والرسالة، الى أن لزم زكي مبارك المدمن، فأيقناً أن استاننا انتمس عليه وأسكنه بحججه

كان هذا هو اول عهدي بمجلة «الرسالة» ويصاحبها لحمد حسن الزيات الذي انشاها عام ١٩٣٣ بعد عوبته من العراق حيث عمل استأذا في دار المعلمين العليا بين عامي ١٩٢٩ و١٩٣٢. وحرمت مننئذ على متابعة هذه المجلة، بل أسرعت بعد تخرجي بعامين من الجامعة في ارسال فصولي اليها بالبريد، فكآن اول مقال نشرته لي يُتعلق بالكاتب المُسْرِ، النروجي هنريل آبن، وذلك في عسدها الصادر في ٢٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٤٤. ثم واليت الكتابة فيها مرسلا مقالاتي بالبريد تُهيباً من مقابلة الزيات - وكان مساحب اسم مدو - الى ان صحبني في زيارة ننوته الاسبوعية صديقي الأديب سُيد قطب (١٩٠٦ - ١٩٠٦) في احدى المرات وصديقي استاذ الفلسفة وعلم النفس الدكتور أحمد فؤاد الاهواني (٨٠٠٨ - ١٩٧٠) في مرة اخرى، فالفيت الزيات يستقبل ضيوف ندوته هاشاً باشاً ويشعرهم من لول لقاء بمؤانست الجميلة وموداته الكرسة. وكان عمر الزيات وقتها ستين عاما او نحو ذلك، ولكن الغضون لم تكن قد رُحفت على وجهه النضر الجميل المحيا، ولا كان الشيب قد غزا شعره، ريما لأنه كان يتمتع بنفس مطمئنة

وصفاً مروح. كان اميل الى القصر، مع شيء من البدانة، لا تفارقه الابتسامة ولا تسمع منه الا عفيف اللغظ مدحيح انه كان يفتح صفحات مجلته للمعارك الانبية ويرهب بها كعنصر من عناصر الرواج، لكنه كان يتخذ منها موقف المتفرج أو المراقب المحايد، ولا يحوض فيها بنفسه الا باستخدام سلطة رئيس التحرير في مصادرة أي كلام يخرج عن دائرة النقياش الادبي النظيف الشريف. ومع هذا، فيان الزيات كان يترك لبواب مجلته لاديبين ناشئين هما عباس خسفسر (۱۹۰۸ – ۱۹۸۷) واتور المعدَّاوي (۱۹۲۰ – ۱۹۹۰) يصولان فيها ويجولان ويتعرضان لكبار الكتاب والفكرين وكأنهما من «قبضايات» لبنان! حتى لقد نفرا كبار الادباء -وفي طليعتهم عباس محمود العقاد (١٨٨٩ – ١٩٦٤) – من

اقتريت من الزيات كثيرا عنهما عهد الى ناشرو مجلة «قافلة الزيت، السعودية في استكتاب كبار الادبأء في مصر والعالم العربي والاتفاق معهم على المواضيع التي يتناولونها غي كتاباتهم. فرغبتُ الى الزيات في ان يكتّب للمَّجلة فصلا عنَّ «مدرسة الرسالة» (نشر في عدد تموز (يوليو)/ أب (اغسطس) ١٩٦٢)، وفيه اعتبر أن جميع الذين كتبواً في الجلة، من جميع الاقطار العربية منتمون الى هذه المدرسة، وسساق عشرات من اسماء الانباء مُغفِلاً اسمي. ويعد ذلك بيضع سنين، أجرى معه الدكتور جمال الدين الرمادي (قبل هجرته النهائية الى الولايات المتحدة حيث توفي في اوائلُ السبعينات) حديثًا لمجلَّة «صوت الشرق؛ سنَّله فيهُ عَنَّ المُنتِعِينِ الى مدرسة «الرسالة»، فأملى عليه نفس الاسماء بعد استبعاد اسم سيد قطب لاعتبارات سياسية واضافة اسمي في مكانه! كما رغَّبتُ الى الزياتُ في كتأبة مُقَالَ عن والحدود التي يصح فيها التجديد في الادب، (نشر في عدد كانون الاول - تيسمبر ١٩٦٣/ كانون الثاني (يناير) ١٩٦٤)، قال فيه وإن التجديد طبيعة في الحياة والحي، ولكن لا بد في الشعر من المحافظة على سلامة الوزن وتساوي التفعيلات ولزوم القافية، فان النظم من دونها يُفقد الشعر موسيقيته. وهي كُل شيء فيه، ويجعله ضرياً عجيبًا من الكلام. لا هو نثر ولا هو شعره.

وفي عام ١٩٦٤ أو نجوه، قرأت في مجلة داخر ساعة، المسرية مقالًا فكها للاديب الساخر محمد عفيفي قال في تضاعيفه إنه كان من قرآء مجلة الرسالة دالمرحوم، الزيات! ولم اشأ أن أنبه الزيات الى هذا الخلط رفقًا بهدوء باله. ولكن الصحف السعوبية تلقفت هذه العبارة وتوهمت أن الزيات قد لقي وجه ربه، فتقاضت في نشر المرأثي «الراحل العظيم» شعراً ونشراً ، وخصصت من مقحات كاملة في بعض المجلات للحديث عن الفقيد وتاريخه الادبي المجيد.

وكنت في ذلك الوقت أتلقى جميع الصحف السعودية بحكم تمثيلي لمجلة مقافلة الزيت، في القاهرة، فهالني كل هذا السواد الذي يجلل صور الزيات والقصول الضافيات في رثائه. وكان مكتب الزيات في وزارة التقافة، (عند أعادة اصدار والرسالة، برئاسة تحريره بين عامي ١٩٦٢ و١٩٦٥)، قريبا من مكتبى فبعثت اليه بكل هذه الصحف دون تطبق، وهاتفني مستوضحا جُلية الامر، فرويت له ما كان من سقطة هذا الكأتب الساخر. ثم سيالني: وما العمل؟ قلت: عليك بالإبراق الى هذه الصحف نافياً الخُبِر، مع تكنيبه في المسحف المسرية. وقد كان، وقال لى الزيات: صحيح اننى صُلعت من هول النّبن تعجلوا منيتي، ولكنني حمدت العلي أن جميع الكتاب غمروني بايات تقديرهم وأنصفوا شخصي وأدبي ورسالتي، وهكذا أستسلفت ما سيقوله التالون عني، حسب تعبير الشاعر خليل مطران (١٨٧٢

ولد أحمد حسن الزيات في اليوم الثاني من نيسان (ابريل) ١٨٥٥ في محافظة الدقهلية، ودخل كتّاب القرية، وانتقل منه الى الازهر حيث زامل طه حسين ومحمود زناتي، ولم يكن ثلاثتهم راضين عن الاسلوب الازهري في الدراسة، فانصرف زنائي ألى الاشتغال بالوراقة وتجارة الكتب، في حين اخذ الزياتُ وهَه حسين يترندان على الجامعة الاهليَّة الصرية لمتأبعة المحاضرات التي كان الاسانذة المستشرقون يلقونها فيها وفقا للمناهج الغربية، وتعلما اللغة الفرنسية، والتّحق الزيات بعدرسة الحقوق الفرنسية في القاهرة ثم سافر الى باريس لتابعة الدراسة مناك.

ويعد عوبته، عمل مدرسا للغة العربية في بعض للدارس الصرية والاجنبية، ثم سافر الى العراق حيَّد قضي ثلات سنين استاذا في دار المعلمين العلياً، وعاد الى القاهرة في عام المراق، ارتبط بصد أقان الدار. وفي العراق، ارتبط بصد أقان وشيقة برجال الحكم ورجال الأنب وكان موضع تكريم من ويست برب و الرضي. الجميع لعلمه وخلقه الرضي. وكان الزيات قد انضم ألى جماعة ولجنة التاليف والترجمة

والنشور، التي يرأسها احمد امين، لكنه أثر بعد عمويته من العراق أن يستقل بنشاطه، فأصدر مجلة «الرسالة، على وعد المعربي ال يستسل بسياري المنافق المنافق المنافق المنافقة والمنافقة المنافقة المنافق زرت اخي الدكتور مله حسين، وقلت له بعد حديث شمهي من احاديث التكري والامل: ما رأيك في ان نصدر معا مجلة

خاصته اوروبية وعتلة عامته أمية، والنبنبين من ذلك لا يقسراون -اذا قرأوا - الا للقبالة الضفيفة والقصة الخليعة والنكتة

اسبوعية للادب الرفيع

فضحك ضحكته التي تبتدئ بابتسائ

عريضة ثم تتنهي

بقهقهة طويلة وقال (وهل تظنك ولجسدا

لُجِلةً الانب الرفيع قرام

في مجتمع تقافة

المضمحكة؟) وقال لي بعد نقاش طويل: انت وشأنك! أما شأتي فهو المقال الذي اكتبه ورأيي الذي أراه. وهكذا نفض طه حسين يدية من مشروع «الرسالة» فنهض به الزيات بمفرده، وصدر العدد الاول منها في ١٥ كأنون ألثاني (يناير) ١٩٢٣ ولقيت رواجا واسعا شجم

الزيات على المضي في مشروعه بقدمين والقتين. وحفات الرسالة منذ ظهورها بأقلام كيار الكتاب في مصر والعالم العربي: طه حسين وعباس محمود العقاد ومصطفى صادق الراقعي (١٨٨٠ - ١٩٣٧) وابراهيم عبدالقادرالمارني (١٨٩٠ - ١٩٤٩) والدكتور عبدالوهاب عزام (١٨٨٤ - ١٩٥٩) والشيخ مصطفى عبدالرازق (م ١٨٨٥ - ١٩٤٧) وغيرهم ركانت والرسالة، تطبع على ورق الصحف وتفتقر الى فنون الاضراج الحديثة ولأتنشر صورا الاقى العدد السنوى المتاز الذي يظهر بانتظام في رأس السنة اللهجرية. واستمر إصدار مجلة «الرسالة» - مع ظهور شقيقة لها هي مجلة «الرواية» في عام ١٩٣٧ لكنها لم تعمر طويلا - عشوين عاما أربى عند مَّا صند منها حتى توقفها في ٢٢ شباط (فبراير) ١٩٥٣ على ألف عند تُعتبر سجلا امينا الحركة الفكرية العربية في هذه الحقبة. وآذا كانت ردامة الطباعة والورق عرضت مجموعات الرسالة الاصلية للتهرؤ، فقد أحسنت السيدة سعاد الصباح باعادة نشر الجلة في طابعة فاخرة، وحبدًا لو اضيف الى هذه المجلدات فهرس شامل للكتاب والمرضوعات يستعان به في مراجعة مواد المجلة على وجه

ظهر العدد الاخير من المجلة يتصدره مقال للزيات عنوانه والرسالة تحتجبه قال فيه: وكانت الرسالة منذ فَحشُ عُلاه الورَق، وفدَحَتُّ نفقات الطبع تكفي نفسها او تخسر قليلا، وكنا نواجه هذا الحال بالتعفف وألتقشف والصير، فتساغ مرارتها أو تخف. فلما شاءت الضرائب الا تعقل، وأرابت الحكومة الا تُعلن، وقدررت وزارة المعارف العصومية الا تشترك، اخذت الخسارة تنمو وتطرد حتى بلغت في العام النصرم (عام ١٩٥٢) ألفا ومئة وعشرين جنيها. فرأينا في مطلع هذا العام ان نقوي الرسالة لتصمد، وأن نعيد (الرواية) لتساعد، فاذا بالخسارة تتسع، وبالطاقة تضيق، وبالإزمة تشتد، وبالامل يضعف، فلم نجد بدأ من الاذعان لمشيئة

وختم كلمته - التي أعاد نشيرها في «الأهرام، بقوله: «ولكن القضاء غالب، والرجاء في الله اولي، ولكل أجل كتاب، ولكل سافرة حجاب، ولكل بداية تهاية».

وكان الزيات يملك مطبعة حاصة يطبع فيها مجلته وكتب المؤلفين، تعلوها أدارة المجلة، ثم البيت الذي يقيم فيه، فياع المطبعة للاديب عمر الدسوقي، وانتقل للأقامة في فيلاً أل

واذا كان الزيات اشار الى بعض الاسباب التي الت الي ثوقف الرسالة، فقد أغفل سببين أخرين: أولهما أن ضياع-فلسطين في ١٥ ايار (مايو) ١٩٤٨ افقد الرسالة نصف عبد قرائها فكانت هذه ضَرية قاصمة للظهر. اما السبب الآخر، فهو أن «جرثومة سامة، فشت في ثلك الفترة فقتلت جميع المجلات الادبية في مصر: المقتطف والكاتب المصري والكتاب ومجلة علم النفس والثقافة في مواقيت متقاربة، حتى قال طه حسين قولته المشهورة: «إن الاشعاع قد انتقل من القاهرة

جرت بعد ذلك محاولات لاحياء «الرسالة» ولو في ثوب بغاير، فأصدر يوسف السباعي مجلة «الرسالة الجديدة، في عام ١٩٥٤ مطبوعة بالروتوغرافور على ورق مصقول ومزدانة بالصور ولكنها منيت بالفشل. وفي عام ١٩٦٣ قررت وزارة الثقافة أعادة اصدار والرسالة، واختارت الزيات ليكون رئيسا لتحريرها، فاتصل بجميع مؤازريها في الماضي- وانا من جملتهم - ودعاهم الى الكتابة في المجلة بعدما انتقات كل الاعباء الأدارية والمالية الى الدولة، فرحبتُ بالكتابة فيها على الرغم من نفوري الطبيعي من الكتابة في المجلات الحكومية التي تُخضع للنواميس البيروقراطية. ويقيت والرسالة، في اصدارها ألشاني تواصل الطهور الي عام ١٩٦٥ عندماً

وعندماً عين الشيخ محمود شلتوت (١٨٩٣ - ١٩٦٢) معديق الزيات شيخا لجامعة الازهر، لختار الزيات لرياسة تحسرير مسجلة والازهر، - عسام ١٩٥٢ - على الرغم من ان المشايخ كانوا يطمعون في هذا النصب ويعتبرون أن الزيات لم يعد ازهريا، فقد تخلى عن العمامة منذ ما سافر الى بأريس وأنقطعت صلته بالازهر من سنوات بعيدة، وظلوا يتريصون به الى ان أمسكوه في سقطة وربت في مقال له فَلَمْ قَيْهُ بِينَ أَمُورِ ٱلسياسة وأمور النين خَلَطاً يَقْتَقَر الى الفطئة. فقدموا فيه عشرات من الشكاوى بغية تنحيته عن رياسة التحرير، لكن الشيخ شلتوت تمسك به.

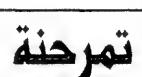
توقفت نهائياً.

رينق الزيات بولدين هما رجاء، الذي توفي في صباه وفُجِع فيه ابوه أشد فجيعة، وعلاء الذي صار اليوم طبيبا مرموقاً. وكُمرَم الزيات في حياته بمنحه جائزة الدولة التقديرية، واختياره عضوا في الجامع اللغوية في القاهرة وبمشق ويغداد، وعضوا في المسلس الاعلى لرعاية الفنون والاداب. ومن ابرز اعسماله في مجمع القاهرة الستراكه مع ابراهيم متصطفى (١٨٨٨ - ١٩٦٢) وحامد عبدالقّاس (١٨٩٥ - ١٩٦٦) ومحمد على النجار (١٨٩٥ -

وللزيات كتب مؤلفة ومترجمة، هي. وتاريخ الاب العربي، والصول الادب، وووجي الرسالة، في اربعة اجراء وودفاع عن البلاغة، ووفي ضوء الرسالة، ووعبقرية الاسلام، وونكرى عهوده، كما ترجم والام قرتر، وورفائيل، ومجموعة اقاصيص عنوانها وفي ضوه القمر، وكان له كتاب مخطوط عنوانه والعراق كما رأيته، لكن اصوله فقدت منه، وعندها استعاد أيامه في العراق، كتب في عام ١٩٦٢ ثلاث مقالات في مجلة والعربي، على عهد الدكّة وراحمد زكي (١٨٩٤ - ١٩٧٥) تحدث فيها لا عن أعلام الادباء الذين أتصل بهم، بلعن الحكايات العاطفية التي وقف عليها في الفندق العائلي الذي اقام فيه في بغداد، ويعضها حكايات تحري جمال الدي الالوسى من إثباتها في كتابه والله الزياد في العراق، عندما

توفي الزيات في ١١ حـزيران (يونيـو) ١٩٦٨ لكن آثاره باقية، فقد تميز بأسلوب ناصع البيان تترامى فيه جميع فنون " المدة المسلوب المسلوب المسلم المس البلاغة من سبَّع وجنَّاس وطباق وأكن. من نون تكلف. وكان يقضي يوما كاملا في الاعتكاف متى شرع في كتابة القال الافتتأحي وللرسالة، يكتبه وينقحه ويتالق فيه مركزا كل أرائه في صَفْحة ونصف الصفّحة تخرج على القراء أية في الروعة وجمال الديباجة وحلو اللفظ والعنى. حتى لقد رأيت واحدة من الألبيات تزين جنران غرفتها بمقالات الزيات محوطة باطارات جميلة.

* كاتب مصري.



محمود الورداني

🛎 كان يوما طويلا بدا كانه لن ينتهي، منذ حملت حقيبتي في الصباح، ومضيت إلى المنرسة. كانت الشمس تطلع وما تلبث ان تغيب وانا ارقبها من داخل المصول. وعندما غابت تماما فتحوا لنا الابواب

كُنتُ خَانَفًا من العودة في هذا اليوم بالذات، فأنا لم ار وقصر، امي، منذ استيقظت، واكتفت خالتي «الجارية» بأن وضّعت فطوري في حنّقيبتي وتولّث عني مرت ايام كثيرة تغيرت فيها قمر تماماً. دخل ناس غيرياء وخمرجوا، جلس رجيالهم مع جيدي واخوالي، وجلست نساؤهم مع نساننا ولم الهم سر هذا الهرج الذي استمر. انشغات قمر امي عني هنا في النَّصُورة ألتي انتقلنا اليها بعد أنَّ ماتَّ ابي وأنَّا صنفير، وجاء جَّدي عندنا في «شبراه وباع اكثرَّ الثاثنا، وعاد بنا معه في القطار. احببت جدي هذا الذي امقته الآن، كما احببت مدرستي التي انتقلت اليها في الصف الثالث في مدرسة الشهيد عبد المنعم رياض الابتدائية، وكذلك خالاتي واضوالي الذين

يسكنون شقق ببت جدي. اما اليوم، فيبدو انهم قرروا ان يذهبوا بقمر امي. نامت بجانبي في الليلة الماضمية، وعندما بدأت هي تروح في النوم وتسكن بدنها، سالتها:

مُعَمِّر .. هُل ستترُوجِين هذا المدرس حقا؟.. لا يحبني ولا احب هيئته القليلة داخل بدائه الضيقة وشد مرد الناعم. سمعتهم بأنني يقدولون انهم سيزوجونك له، يعني هو سيكون مثل آبيء قال جدي لذَّالتِّي الجارية امأمي، مصطفى سيبقى معناء يعني انت ستتركينني يا قمر ...

لَّم نرد علمُ وكانتُ نائمة وانا اقترب سها لاحتضنها وحير دفنت راسي في صدرها مصاولا ان يغلبني النوم، تقلقات في رقدتها فاكتفيت بالنوم على نراعها مفتوح العينين خانفًا من أن توافق هي على تركي، همبست لها من سنة ثانية إلى سنة ثالثة يعنى سنة واحدة بقينا فيها معاً، وتتركينني انا اعرف انك ان تشركينني. ولكن اذا تركتيني فأنا لا أريدك واكره

حدى وهذا المدرس الذي كان يجلس معه كلما جاء ساكتم نفسي حتى اموت وسأجعك تبكين على مثلما

اثاثا وعملوا مراتب ومخدات وملاءات واعدوا اطباقأ

وحللاً وملاوا حجرتنا انا وقمر بصناييق اتخبط وسطها.

«سعيد» المدرس مشلما كان أبي «جالل» وأنا لا أردُّ

عليها، كل يوم بضريني المدرسون لأتني لا اعمل الواجب

واظل ارقب قمر فقط مهما قالت لي فلا ارد عليها. كلُّ ما أريده إطلبه من خالتي الجارية. بل إنها - الجارية -

مخلت علي في الحمام وبعكت جسمي باللوفة وغسلت شعري ثم نشفتني والبستني والبيجامة، وظلت جالسة

على السرير وانت غائبة عني. قلت لنفسسي وانا خسارج من المدرسة: ما الذي

سيحدث اذا تركّت كل شيء ومشيّت في الشارع الكبير الذي تسير فيه سيارات النقل حتى اجد القطار فاركبه

واعرد الى شبرا. وحين تبحث عني قمر فلن تجدني ولن

تتزوج سعيد الدرس ولا أي احد، اختبى في أي شقة

بينى وبينها عندما كنا نختلي معاً، تقول لي ان عمي

وجهها بالفعل وهي تقول: مصطفى يا حبيبي ... لن اغيب اكثر من «يومان؟» دأه يومان او اسبوع واعود، اغمضت عيني لم مالت علي وغمرتني رائحتها واستسلمت لقبلاتها جامدا، شهقت أحصر بالبكاء لما تخلصت منها عنيما احتضنتني وانا جالس في فراشنا، وتلقيت قطرات بموعها على وجهي وانا جامد ايضاء واشد ما العشني انها استدارت في نهاية الامر بفستانها السماوي، وعدت اسمع بقات كعبي حذائها العالية.

١٩٦٥) في أصدار الطبعة الأولى من والعجم الوسيط في

نقل هذه القَالات من «العربي» لما فيها من خروج على

المولود المولود وصاحب هدر الولود المسلمان عسيها ضوي المحلمة المحلقة عسيس مسورة الملكونية فود التوليد العسلىلمانية المراكزة التوليد العسلىلمانية

مؤتمر «ارامر» الثامن ينطلق في بيروت (٢ من ٢)

□ بيروت - «الحياة» .

سرنا امس القسسم الأول من مختصرات البدرانيي والأبحاث التي القيت وستلقى في مؤتمر جمعية ارام التسامن «المائيك في بلاد

الشام، المنعقد في بيروت حالياً ويستمر حتى الرابع من الشبهر الصالي برعاية رئيس الحكومة اللبنائية السيد رفيق الحسريري. ومن نافلة القسول ان هذا العسرض لا يغطى كل أوراق العسمل الطروحة لاننا لم نتحصل على ملخص لها قبل المؤتس، وسنعود اليها في تغطية

لوها عرده وال

1441 E.

عاق المصدور وسير

لمان است. رهمندورهٔ اوا مع العسر سای

وراس السياء أليدان اسر

ع فقهون العديد الد فوسد

الم معمد مدان المساور الم

is a super land Marine

الماسية على شارة

الاصلية لديد. معر مسر

المناوية المداء والمراد المالية

لعلدان ويرب سرسلا

مواصعه دواد ادما عويد

لله والمحالي و معال الراسور

وكادت البرسية والمدمسونة

تكفي مسيها المسرنية

فيه وألمنعشف رادسد نشير

واره المعادد "محادا

سع ومالعلامه سندو بيازيا

يا منشيرها باي الأعاء بعود

نمي الله اولي ،لنڌ ، د. ت.

فأحيته أجليه فرييا يجيب إذ

لم النياد الذي روية ب ما

ي، وأنشاق الاهاب فرسيا و

أستوافنا المقسب فيراهر

ومعص الاسماد البوالدام

بجور أحربي أأألب أرسوأ

١٩٤ أفق الرساء عبدالم

يمة للظهر أنا أسب أدر

ك في مثك الفداد بمشامع

نطف والثائب المسدي والكام

هوافيت مثقا به حسر تاره

لاشتماع فد النف الألقادة

لاهيماء والرسالة ولواتي أو

للوبي علمي وبرني لنصنعال ومزداة

وقي عام ١٩٦٧ - ردورا

بالله " واحتثار - الا - بكم

ي**ح مزا**زريها مي النادسي ال

لابة في المجلة بعدما النقلة كم

ولة. فرحيت بالكناب سِهَا ش

الكتابة في المحلاد الحكرب

قراطية وبنيت الرسالة او لهمور الى عمام ١٩٦٥ عند

ود شکتوت (۱۹۳۱ - ۱۹۳۳

الازهر. اختار الرياد لري^ل ام ١٩٥٣ - على الرغمين ل

ا المنصب ويعتسرون أن الزياد , العمامة منذ ما سافر أم

الى من سىغوات معسدة. وغال

هي سعقطة وردت عي مقاله

والمور البين خلطا بمنفراء

ن الشكاوي بغية تنصية م

جساء، الذي توفي مي مساء

رعلاء الذي صار البردطير

حياته بعنمه مادة اليانا

ن المجامع اللعوية سي القاهرة

في المجلس الانتي لوعاية ماله في سجيد القالان في (١٨٨٨ - ١٦٦٢) وجالد

محمد على النجار ادامه

ولمي عنى والمعجم المسيط أم

مة، هي: «قاريخ الادر العرم

الله في اربعة اجزا والعا

أنه ووعبقرية الاسلام، والكرة

ورفانعلى ومجموعة اقاصير

كان له كتاب مخطوط عدي

له فلست منه وعندما استعاد

نباء الذين اتصل بهم مارعة

طبها في الفندق العائلي النائج

المكايات تحدي حمال الله

ادب الزيات في العراق عنها

يه لما فيسهما من خوق على

إن (يونيـ و) ١٩٦٨ لکن الماره

المبيان تتراعى فيه جسي نعب

ني ولكن. من دون تكلف ولكن

ل منى شرع في كتان الغال

ينقحه ويتلق فيه سركزاكل

لُعة تخرج على القرا الما الم

اللفظ والمعنى حتى لقد رأبت

إن غرفتها بمقالات الزمان

غوت تمسك به

ي معلة والرساك العديدة ا

ية شهاره ر

عمر عبدالسلام تدمري: مخطط طرابلس الشام وعمارتها الملوكية، تاريخ «طرأبلس الشسام، برجع الى ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد عندما أسسها الفينيقيون قرب الشاطئ لتصبح مرفا بارزًا على الساحل الشرقي للبحر الابيض التوسط ثم اصبحت في ما بعد عاصمة الاتصاد الفينقي لمدن صبيدا وصور وغيرهما. وأحدُّ فظت طرابلس بدورها الحبيوي والمسيئز على طول السياحل السوري خلال العصور المتتالية حتى استولى عليها السلطان المنصور قلاوون في العسام ١٢٨٨م/ ١٢٨٩م وحسررها من الصليبيين وامر بهدم المنينة الساحلية القديمة وبناء مدينة أخرى على بعد ثلاثة أسيسال من السساحل. ومنذ ذلك الوقت وطرابلس المملوكسيسة تشسغل للوقع للجغرافي الذي تشغله الآن عند اطراف قُلْعَتْهَا الْتَارِيْضِيَّةَ القَدْيِمَةِ. وَحَافُظُتُ المدينة على أهميتها الثقافية والمعمارية والتجارية والسياسية عنتما اصبحت عاصمة أراضى السلطنة خيلال العصير المطوكي على طول ساحل الشيام واحتلت

المرتبة ألثالثة بعد بمشق وحلب ويعكن القول ان التصميم المعماري الحالي لطرابلس يرجع القضل الأكبر فية الى عبهد المساليك ومن وجبهة نظر من ينشد الكمال، فإن طرابلس تكاد تكون أول مدينة على الطراز المعماري للملوكي في كل أنصاءً الشيام. وتوضيح براسية لتلك الفترة اهتمام سلاطين المماليك بالجيش ويالإعسمسار المدني والنيني وبيناء طرابلس، وكذلك اهتمام ممثلي السلطنة والأمراء والنبلاء وأرباب للال والصناعة وغيرهم ببناء للساجد والابراج والاربطة النفاعية والزوايا والحمامات والخانات والمدارس الدينية والقصور والضانات

النكستور مرقص ميلرايت: «كوب الساقي: أصل شعار الخاصقية، وسسمسه النبسالة ولحسدة من أبرز خصائص الفن المعلوكي، فالكثير من عناصر الأوسمة ورسومتها بمثل أشياء كانت تستخدم في سراسم لصنفالات النبالاء والاشراف في عهد السلطان الايوبي الصالح نجم الدين أيوب وكذلك في البلاط المملوكي، أما كوب الساقي فحالة فريدة من نوعها لأن الكوب مصمم بطريقة لا تتماشى على ما يبدو مع انيات الشرب المختلفة التي كانت تستخدم في مراسم احتفالات البلاط او في الحياة اليومية في مصر وسورية خلال العهدين الأيوبي والملوكي، والدراسسة توضيح طراز أواني الشرب المستخدمة في المشرق الاسلامي من خلال المخطوطات المصورة

والمخطوطات القديمة الأخرى ويتضمن البحث نبيذة مختصرة وتفسيرات وشروحات عن وسام الكوب كُما جُلَاعت في المطبوعات الاكابيمية مشيراً بذلك الى الشكلات التي انبثقت من تلك الافتراضات السبابقة. ويحاول تصديد أصل هذا الوسام من مصدرين: فسيفساء اواخر العصر الكلاسيكي والعبهد الأسوي في بلاد الشبام والفن الديني والعلمساني في مملكة القسيس اللاتينية في القرن الثالث عثير.

ويشير البحث في الختام الي بعض الوسائل التي يحتمل آنه أمكن من خُلالها تحويل الكوب من شيء غريب الى وسام وتأثير هذا التحول في اتخاذ الرموز في تصميم الأوسمة والشعارات.

الدكستور لوتز ويدهولد: «النخسية الدينية والسلطات التنيوية في المجتمع الملوكي، غالباً ما كان ممثلو السلطة الدنيوية

(المساليك) وممثلو رجال الدين (علماء الدين) يوصفون في دراسات التاريخ الملوكي في مصبر وسورية في الماضي بأنهم جماعتان منفصلنان لا تنتميان الى بعضُهُما البعض في المجتمع المُملوكي. أما الزمرة العسكرية، وغالباً ما كانت قاصرة على عناصر اجنبية، فكانت تعرف بأنها جماعة لحماية أمن الدولة ضد التهديدات سواء كانت خارجية (مثل المغول والسلطات المسحمية) أو داخلية (مثل تنافس المماليك والقيائل البدوية) باستخدام القوة ضد أعدائها. وكأن يقال من ناحية أخرى ان علماء النين (وهم من أبناء الوطن الأصليين) كـفلوا التـوازن الاجتماعي والسياسي في البلاد عن طريق تسبوية النزاعات القانونيية بين السكان والوساطة بين الحكام العسكريين

وعلى كل حال، فإن المؤرخين الغربيين كانوا يدركون دائما حقيقة التشابك والشداخل بين المساليك ورجال النبين في صراحل متخطفة. وشناهمت البراسيات الحديثة في تسليط الأضواء على التباعد النسبي لهذَّا الانقسام الصارم في العلاقة بين السلطة الدنيوية والطبقة الدينية الشرعية في العهد الملوكي. والمحت تلك النواسسات، من بين مسا ألمحت، الى أن بعض الماليك لم يألوا جهدا لكي يحظوا بقبول رجال الدين وعلمائهم. كما كان نقوذ البارزين من رجال الدين في شؤون السلطة السياسية والنينية كبيرأ فى بعض الأحيان. وبوسعنا القول في اطارً هذه المعلومات أن المجتمع المعلوكي كان في جوانب كثيرة نسيجاً من الصالح

ويتضمن هذا البحث موضوعاً عن انصال مدرسة مذهبية معينة أأللتهب الزهيري - في عهد الماليك، ويمكن النظر البها باعتبارها محاولة للامعان في طبيعة هذا التعاون المتباسل.

لتبايلة المعقدة.

الدكتورة سعاد الجكيج والتصوف والثقافة الصوفية في عهد الماليك، ترصد الدراسة حدثين كبيرين في تاريخ التصوف في هذا العصس، وبلاد الشَّام كانت شريكةً فينهما. حنث أول

يخص الحقل الداخلي للمعرفة الصوفية والانسان الصوفي، ويظهر في رسوخ افتراق التصوف الى تصوفين تبارين كبيرين متصالحين متداخلين بدعم احدهما الآخر من يونِ أن ينوب فيه. نشنا هذان التصوفان معاً ومنذ بدايات القرن الثاني للهجرة: الواحد هو دتصوف عمل، يكمن في طلب الإنسان للقسرب الإلهي

وعسمله في هذا الإطار، ومسجساهداته

الغرالي في لحياء علوم الدين. والأخر هو متصوف حال، ويكمن في الاختيار الإلهي لانسان ما وتقريبه وإشهاده وإلهامه، وقد اكتمل هذا التصوف مع ابن عربي في فتوحاته المكية والحدث الثائي ظهر بصدام حقلين معرفيين هما الصوفية والسلقية، طرحت أثناء ذلك المعتقدات الصوفية والممارسات أبضاً للنقد من رجالاتها ومن حقول مغايرة. ففتح ملف التصوفء وظهر تصوف ضد التصوف واتصوف سلفىء يحمل لواءه ابن تيمية ومدرسته في مواجهة رتصوف صوفي، استمر حاملاً اثر الغزالي وابن عربي.

وهذه الخارطة التي ترسخت في عهد الماليك سوف تظل مستمرة وهي ما سوف نراه في عصر النهضة مع رشيد رضا وأقطاب تصوف زمانه، لأن التصوف والفقه وجوديان في كل نص ديني يتمظهران عبر التاريخ للعاش بفهمين بتداخلان وبتصالحان أو بتصايمان ويحاول واحدهما طرد الأخر.

ويحرص هذا البحث على اختسار نماذج تمثل هنين الحدثين كما يقف على مساقة من الثقافة الصوفية في العصر المملوكي ليحلل ويقوم ويغسس ويربط احتقَّابُ التَّارِيخُ في مُنْظومَّةُ تُجُلُو

آلان وولمسلي: «حياة قرية مملوكية في

يعتبر اقليم فحل جرءا من مملكة مشق الكبرى في عهد الماليك. وتقع فرية فحل في مركز الإقليم وكانت تعرف قديماً باسم بيلا وحالياً باسم طبقة فحل، وتتميز بأراضيها الزراعية الخصبة وجوها الربيعي الطويل. وطَبِقاً لمَسأنر مُملُوكِيةَ فَقَد كَانَ قَصِيرَ الْمُعِينَ (الِّي السَّمَالُ من ســـونة) في وادي الأربن الأعلى وعجلون المعروفة بقلعتها الضخمة في مرتفعات جبل عوف الى الجنوب الشرقي من أقرب المدن الى فحل.

كشفت الحفريات في فحل عن نموذج حى للعمارة القروية والثقافة الماسة منذ أيام الماليك، وأبرز الكيانات المكتشفة مسجد صغير مستطيلٌ في تصميمه وفي منتصبفه محراب عمثيق عند الطرف الشرقي. وعثر على ثلاثة سُلائم حجرية لمنبر عند الطرف الجنوبي مباشرة وعلى صفين من اربعة اعمدة متساوية الأبعاد كانت تحمل في وقت من الأوقات ست قباب مقوسة جداً جرى العثور على اجِزائها المقوسة ملقاة على الأرض.

احتلت قرية فحل الملوكية في وقت من الأوقات رقعة مساحتها ١١٠×٨٠ متراً من الموقع الأثري في بناطن الأرض كسمسا اتضح من الصوائط الصدرية والضرف المبعشر، وكانت كل وحدة من وحدات القبرية تتبالف من منزل وفناء وحسائط مسيح. وعثر في وسط الموقع على طبقات عدة فوق بعضها البعض لقناء وانقاض بليلا على مراحل التطور الرمني للخبرف منذ باكورة عبهبد المسانيك وتاريخها بالعملات. وعند الطرف الشرقى للموقع الرئيسي عثر جزئياً على مقبرة لذلك العهد كانت مثوى لاكثر من ٢٥٠ شخصاً من اليافعين والاطفال، ممدنين على جوانبهم ورؤوسهم صوب الشرق

ووجودههم صوب الجنوب. والكمسيسات الكبسيسرة من الخسرف والعاديات الأخرى التي عُثر عليها في المسجد والقرية والمقبرة تعطينا نظرة ثاقبة على أوجه نُشاط القرية في اقليم فحل المملوكي، فقد عُثر على أوان خُرفيةً متنوعة نوات بريق معدني وبينها أواني مرخسرفة بالأبيض والأسود واخسري

متعددة الألوان وغير مصقولة، وأوعية خزفية للسكر وأوان بتشكيلات هننسية مُصِنُوعة بِنُوياً. كما عثر في الحفريات على أشبياء أخرى شملت مسخولات رَجِاجِيةَ (خصوصاً الأساور) والعملات وغيرها من أواخر القرن الرابع عشير (المنصور ابو بكر الظاهر برقوق).

الدكتورة اليسون ساكويتي: «آثار

العهود وهي تقع على هضبة الكرك في الأردن. وكشفَّت الْحفريات فيها عن انها كانت أهلة بالقيماء منذ عهد الانباط وإن كان التنقيب فيها يتركز على العهود الاستلامية ولاسيما العهدين المملوكي والعثماني. تهدف عمليات التنقيب الي أنضباح بغض الإبصاث الرئدسية الت بمكن الراجها تحت العناوين الرئيسية التالية ظاهرة «الأواني المرسومة ذات الأشكال الهندسية والمُصنوعة يدوياً» طبيعة الاقتصاد الزراعي للختاط في هضبة الكرك، خصائص القُرية والمعمار في الاقتصاد الزراعي المضتلط، دلائل العلاقات الشارجية والتجارة في شربة فارس يتناول هذا البحث بالمناقشة أعمال، المتخصصين الجارية حاليا ولاسيما اليسون ماكويتي) وفن صناعة الخرف القديمة (الأنسة شانيتل هوب) وصناعة

الدكتورة مارغريت ستينر: «التنقيب عن الآثار في تل ابو صربوت، قام فريق من جامعة ليدن في هولندا خستنلال الفستسرة من ١٩٨٨ التي ١٩٩٢

في شسرقي وادي الأردنَ برعاية منظمة العهد الروماني (القرنان الثالث والرابع

وهذاك احتمال بأن يكون السكان الأوائل التين جساعوا الى ثلك المكان في مرحلة لاحقة قد حولوا الموقع الى مركزً صناعي في العهدينَ ألايوبي والمملوكي. فقِد عُثْر على طبقات كثيفة من الرمأد وعلى مينى كبير باساسات حجرية ثقيلة. وَحَوْلُكُمْ ٩٠ فَي الْمُئَةُ مِنَ الْحُرْفُ لِلَّذِي عَثْر عليه بضم «أوعسية للسكر» وإياريق روطية كبيرة واحرى في شكل ركائب

ناصر رياط وفسيفساء قية الزاهرية في ىمشق: طرارٌ سىوري قنيم نال قبول اختفت زخرفة الفسيفساء الزجاحية

خربة فارس (الأردن)،

مرت قرية خرية قارس بالعديد من العمارة والطبقات الجيولوجية (الأنسة (الآنسية مانس سيارلي) وعلم النباتات

الزجاج (الأنسة منى خوري). بالتنقيب عن الأثار في تل ابو صربوت

هولندية للأبصات العلمية تحت اشراف انوارد لاغرو ومارغريت ستينر. والهدف من هذه الحفريات الكشف عن موقع ريفي أثرى لجمع كميات كافية من الخرف التحديد التسلسل الزمني للأواني الخزفية التي شاع استخدامها في المنازل في نلك الوقَّت عُشَّر في بداية الكَّنشافُ اتَّ على منزل بمره حريق شبيد وكائت جبرانه مآ تزال قائمة على ارتفاع متر وامتلأت غرفه باوان واوعية واشياء اخرى. ولم يتم أكتشأف إلا جرء صغير من هذا للبني، ويرجع تاريخ الشزف فيه الى أواضر

كتلك التي تستخدم في صناعة السكر. وفي مرحلة لاحقة، وان كانت ما تزال في عهد المماليك، جرى بناء قرية فوق المبنى الحجري بمنازل وساحات وافران لَخَبِنْ وَحَفْرَاتُ لُلِتَخْرَيْنَ. وكان لَلْقَرَيةَ ارتباط بصناعة السكر أيضاً لأن أواني السكر كانت ما تزال قيد الاستخدام عل رغم أن الأواني المنزلية المستخدمة حالياً كانت اكثر شيوعاً.

دراسات في التطور الاجتماعي والعمراني لبلاد الشام في ظل الماليك (الْمُورَابِيك) من قائمة الرّحَارِف في العالم الاسلامي في القرن التاسع لتعبود الى الظهور فجاة في القرن الثالث عشر في اشكال متعددة في سلطنة الماليك، قبل ان تعود مرة اخرى آلى الاختفاء كلية بحلول منتصف القرن الرابع عشر. ومهما كانت عسرابة هذه الظاهرة فسإن زخسارف القسيفساء في العهد الملوكي لم تحظ بالاهتمام اللائق، ويرجع السبب في ثلك

على الأرجح إلى أن معظمها كأن صغيراً في سطحه ومحدوداً في موضوعه. ولا يستثنى من ذلك إلا ضريح الظاهر بيبرس ي دمشق (شند العام ١٢٨٤). واتسمت رُخَّارِف الفسيفساء المحلي بها الضريح بسطحها الكبير نسبيأ وبتعند موضوعاتها فشملت تصاميم معمارية باشكال مختلفة مطابقة للاشكال الطبيعية. وكان الاعتقاد بأن رُخارف الفسيفساء هنه ما هي إلا محاولة يائسة لمحاكثاة الرضارف القَّنيمة في المسجد الأموي القريب ولكن في أطار جَديد، غير انه بالعثور في العام ١٩٨٥ على الملوك قعا في قلعة القاهرة مع قطع فسينفساء وعليها تصاميم معمارية، تمت البرهنة على أن رُحَارِف قبة الرّهرية لم تكن مجرد تجرية وحيدة منعزلة ولكنها تعطى أبلة جنيدة على مدى تعند الزخارف وتثوعها في عهد المالدك.

وسيناقش هذا البسحث رخسارف الفسيفساء في بمشق التي يعتقد بانها ترجع بجنورها الى تقاليد قسمة وعريقة، وإن كان يتعرض لها من منظور مملوكي. والفكرة أن تلك الزخارف ليست مجرد اقتباس أو تعديل لرخارف الفسيفساء الراثعة في عهد الأمويين أو أي مصند اخر بل هي اساليب متنوعة ترمز للواقع مع تطويع ها للنوق الجاري وللاداء الفني. ويرجع الأقبال على استحدام تلك الرُّخُـَّارِفِ الى قدرتها الملموسة في نقل التعبير بدلالاته ومضمونه.

سنامي المصبري: «خبرُف العنصبور الوسطى في حفريات بيروت: النشائج

يقوم فريق علمي مشترك من الجامعة الاميركية في بيروت ومؤسسة ليفرهولوم باعتمال انقاذ مستمرة في المنطقة التنجارية منذبدء أعصال التنقسب وتجمعت حوالي تسعة ملايين قطعة من الأواني الخزفية. وهناك مكتشَّفات اخرى من منتوجات عدة تمتد من القرن الثالث بعد الميلاد حتى وقتنا الحاضر. وتراكمت موأد من العصر الهليني ومن اوائل العهد الروماني ونهايته وكنلك من عصور العباسيين والفاطميين والصليبيين والماليك والعثمانيين وستساهم دراسة الخرف ليس فقط في فهم واستيعاب التاريخ الاقتصادي والاجتماعي وتاريخ الحرف اليدوية للمدينة، بل وستقدم ايضاً الدلدل والخطوط العريضة التي تساعدنا على فهم منتوجات الخزف في المراكز الحضارية الساحلية وفي ايضا وطبيعة أنظمة التبايل التجاري بين تلك المراكس والمناطق الدلخلة البيعبيدة عن

وتتناول هذه الورقة خرف العصور الوسطى الذي استَّ ضرح من حفريات بيروت، مع دراسة أبرز خصائصه وممسزاته. وكنلك منتوحات الخيزف المحلية ومراكزها، وازدهار صنع الأواني الخزفية وتراجعها، والواردات الاجنبيا والصادرات والتجارة في مواد أصلية، والتحيانس أو عيدم التجيانس في منتوجات الخزف الاسلامية وهل كانت منتوجات بيروت من الخزف في العهد الإسلامي تتسم بالابتكار والتجديد؟

فوضع جدولأ بأسعار القمح والشعير

اتبعه المؤرّخ في تدوينه للاحداث، ويتبينُّ له ان عرض المائة التاريخية كان وفق

منهج الصوليات الشائع أنذاك بترتبب

الحسوادث في اطار زمني وفقاً للسنين

والشهور والأيام. ويتصفُّ منهج الركيني

بالرواية والجمع نونما ترتيب ويجترئ

الحائثة التأريضية التي لا تنتهي عند سنة واحسدة. ولا يعنى بالتسحليل

والتفسير، ولا يلترم بقاَّعنة معينة في

اثبات وفيات كل سنة. واسلوبه اقرب الى

العامية منه آلى القصيحي ويكتنف

الغموض. ومصادر معلوماته هي

ومهما يكن من امر القصور العلمى والادبي في رواية الركسيني، الا انه منَّ

اقضل المنادر العاملية المعاصرة له من

وعلى صعيد التحقيق العلمي للكتاب،

فلقد قام النكتور احمد حطيط بنشر هذا

المصدر بالطريقة العلمية المتبعة في نشس

المخطوطات، فسندرس المخطوط وأثبت

النص على حاله من دون تغيير فيه،

وقارن الصوادث والتواريخ واسساء

الاعلام والجماعات والإصاكن الواردة في

النص بما ورد في المصادر المعاصرة وفي

الكتب الضمرورية، وصمحح الاخطاء

اللغوية واضبعا الكلمة الصحيحة في

الحاشية، واردف النص بفهرس للاعلام

وللحسمساعسات والاقسوام والامساكن

والمصطلحات التاريضينة والمصادر

ويناء عليه يكون الدكست ورحطيط

ساهم في تقديم تحقيق ناجح وفي اغناء

المصادر التاريخية اللبنانية بمصدر مهم

يوضح جوانب متعيدة من تاريخ لبنان،

وجبل عامل خصوصاً.

حيث الصدق والصحة.

ساهدة والملاحظسة والروابة

يستعرض محقق الكتاب المنهج الذي

والنرة والعدس والتين الخ...

انفراجات البحرين

 كانت مناسبة حضور مهرجان الخليج للانتاج التلفزيوني فرصة لمئات الفنانين والاعلاميين والمفكرين العرب للاطلاع على حقيقة الاوضاع في البحرين والانفراجات الكبرى التي تشهدها على مختلف الاصعدة، ثم ما يمثله هذا البلد الصغير من قيم وتراث وعماده الأساسي وهو الانسان المثقف والواعي والمتواضع. أول الانفراجات المفرحة جاءت قبل فترة واشاعت أجواء الفرح والبهجة في كل من قطر والبحرين بعد الخطوات الايجابية والتصريحات الودية التي يتبادلها البلدان الشقيقان بعد فترة من التازم والتوتر والتصعيد الذي لا مبرر له. وندعو الله، ما دامت النوايا سليمة والحب هو السيد بين الشعبين، أن تكتمل هذه الخطوات بطى صفحة الخلافات بأي شكل من الاشكال وايجاد حلول عابلة لنقاط الخلاف والاختلاف بين البلسن.

ولسنا هذه الرغبة من امير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان أل خليفة عندما استقبلنا، كما كنت لست من قبل الموقف نفسه من الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني امير دولة قطر وكبار المسؤولين في البلدين. ولاحظت أنه خص الأخوة القطريين بحفاوة بالغة وسَالهم عن احوالهم وعن صحة اميرهم وهو يربد: «نحن كلنا اخوان لا فرق بيننا، وانتم في بليكم الثاني». وهذا الشعور أبداه الشيخ عيسى لكل الوفود مشدداً على اهمية التضامن العربي في هذه المرحلة الحرجة التي تمر بها امتنا وقال: «لا مستقبل لنا الأ بتوحيد الصفوف وتكاتف الجميع وتضامنهم، فالبديل مو الضياع والتشتت والخسارة ووقوع المزيد من المآسي، وشدد على ضرورة بناء الانسان ونشر الوعي والتعليم لواجهة متطلبات القرن الحادي والعشرين مع التمسك بمبادئ بيننا الحنيف واخلاقياتنا وقيمنا الاسلامية والعربية. وحمل الاعلام وأهل القلم والعلم والفكر والفن مسؤولية التوجيه السليم والتوعية ونشر الحقائق والمعلومات بصدق وموضوعية.

والأنفراجات في البحرين انعكست على الشارع في وقت تشهد البلاد أقبالاً سياحياً فإق التوقعات، وعلمت أن نسبة أشغال الفنادق وصليت في بعض الأيام الى مئة في المئة، كما أن المنامة شهدت اخيراً وفي موعد انعقاد مهرجان الخليج التلفزيوني الذي حضره اكثر من ٢٠٠ شخص، مؤتمرات وندوات ومعارض اخرى قبل معرض النفط والغاز وغيره، بعد فترة من الترقب والجمود نتيجة لأحداث سؤسفة تم تجاوزها، ويجرى الآن احتواء انعكاساتها وحل اشكالاتها.

وجاءت تصريحات ولي العهد الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة حول المشاريع المستقبلية وتامين فرص العمل لعشرات الألوف من الشبان البحرينيين والمضي في خطة البحرنة لتتوج سلسلة الانفراجات التي قال عنها وزير ألاعلام البحريني النكتور محمد ابراهيم المطوع أنها سمة من سمات المواطن البحريني وبينها الأيمان والتفاؤل والصبر وحب الوطن ويذل الجهود في سبيل

وشملت هذه الانفراجات وسائل الاعلام القروءة والمسموعة والمرئية بعد صنور اول صحيفة باللغة الانكليزية عن دار «الأيام»، والانطلاق بالتلفزيون البحريني من مرحلة الجمود والرتابة الى عصر المنافسة الفضائية والانفتأح.

والأمل بأن تتواصل الانفراجات ليس في البحرين فحسب بل في كل قطر عربي.

• خلجة

هل صدقت أن كلام الليل يمحوه النهار؟ كيف تصدق وأنت تعلم ان ما قيل كتب ونحن في أعماق الأعماق؟ لا يمحى... ولا عودة عن الوقاء به حتى... بعد الموت!

عرفان نظام الدين

جبل عامل في قرن، لحيدر رضا الركيني خطوط تأريخي عن منطقة جبل عامل في القرن الثامن عشر

الكتاب: جبل عامل في قرن (١١٦٢ - ١٢٤٧هـ/ P341 - YTA14). المؤلف: حيدر رضا الركيني. الناشر: دار الفكر اللبناني – بيروت ١٩٩٧. المعق: أحمد حطيط

راجعه: الياس القطار.

■ لم يحطِّ جبل عامل بتاريخ محلي له يرقى الى اواخر القرون الوسطى او آلى العصر الصبيث كمآ حظي بذلك جبل لبنان عموماً ومناطق منه خصوصاً وجاعت المرويات والمصادر العاملية متأشرة وقليلة، منها ما دونه على مروة وعلي السبيتي ومحمد علي عزّ الدين ومقنمة بيوان شبيب باشا الاسعد وكتاب

حيدر رضاً الركيني، يؤرخ الركيني للفترة الواقعة بين ١١٦٣ - ١٢٤٧هـ/ ١٧٤٩ – ١٨٣٢م، وهي

مرحلة مخاض للديار المصرية والبالد الشامية على جد سواء كما يقول محقق الكتباب، وكنان الركيني من المصاصيرين للاحداث وشاهدا عليها، ويتضمن كتابه معلومات نادرة اقتصادية - اجتماعية عن جبل عامل في الفترة التي يؤرخ لها. المؤرخ المتكور هو حيس رضا بن علي

الركيني، من مواليد عام ١٩٣٣هـ/ ١٧١١م ومعاصر لفترة كانت تغلى بالاحداث مع قيام حركة الشيخ ظاهر العمر الزيداني الذي ثار في عِكا وتحدِّى الدولة العثمانية ومنحه السلطان، رغماً عنه، حكم الناصرة والجليل وولاية صيدا واقام علاقات مم روسيا كاترين الثانية وكان معاصراً لثائر أخر في مصر هو على بك الكبير الذي حالفة في ثورته. وكأنت هذه الفيتبرة مسرحاً لأحداث تداخلت فيها قوى السلطات المحلية بقوة الدولة العشمانية وبالقوى الدولية وعلى راسها روسيا الحالمة بالمياه الدافئة ما بقعها لإرسال

اسطولها الى البحر المتوسط لم يصل من كتاب الركيني الا ما له علاقة بحوانث ١١٦٣ - ١٢٤٧هـ، ويتناول

مواضيع شتى هي كما يصنّفها المحقق: اولاً: الاوضاع الداخلية في حِبل عامل، ذ يحتبوي الكتباب على معلومات عن الاقطاع الطائفي القائم على دعصبيات اقطاعية محلية ومنميية وعلى توزع السلطان والنفوذ في جببل عسامل بين العائلات الإقطاعية الثَّلاث: بنو منكر، بنو صعب، وبنو على الصغير. كما نُجِدُ فيه معلومات عن الضّرائب وعن العلاقات بين الاسر الاقطاعية والصراعات الدامية في

تُأْنَياً: علاقات جبل عامل بولاة صيدا، وهي تصادمية في الغالب. ويعطي المؤرخ الركيني وصفأ لعمليات عدة قام بها والي



ىون نكر لاسبابها.

العسسر والتي مسرَّت، على رغم وحسود ظاهر العمر.

رابعاً: جبل عامل والجرار، في البدء استكان العامليون وتعاونوا مع الجزار، ولكن الانحناء امام العاصفة - كما يقول محقق الكتاب - لم يُنفع في ردّ طغيان

صيدا ضد بلاد عاملة في ١١٦٧هـ/ ١٧٥٣م، وفيي ١١٦٩هـ/ ٥٩٧٩م، وفسى ١١٧٩هـ/ ٢٦٧م وقبي ١٨١هـ/ ١٧٦٧م. ويورد المؤرخ الركيني هذه الاحداث من

الجسرار، لا سيسمسا بعد رُوال سندهم

ثَالِثاً: عبلاقة العامليين بالشبيخ ظاهر

مشروع واحد يحاول الإنقصيال عن السلطة المركزية والتمتع بحد اقصى من السنة المرسي و ____ . الاستقلال الذاتي، بثلاث مراحل: تصادم، فتحالف، فتخلي العامليين عن مؤازرة

الضارجي (ظاهر الغسمار). واستفسرت المجابهة مع الجرار عن مقتل ناصيف النصار زعيم العاطيين وشقيقه لحمد مع ما يقارب اربعمئة من مقاتليه، ويسطّ الجزّار سلطته بعد ان هدم البلاد والقلاع

منهياً فترة من الحكم الذاتي نعم بها جبل عامل. ثم تحسنت العلاقة مع ولاة عكا بعد وقاة الجزار فعاد الحكم في جبل عامل آلي ما كان عليه قبل الجزار، الي أن كان الحكم للصري مع احتلال ابراهيم باشا لبلاد الشيام فألحق جبل عامل بالامارة الشبهابية في جبل لبنان وبفع ثُمنَ سَبَاسَة الأمير بشِير الثاني الشهابي. خامساً: اخبار الغلاء والاسعار بحيث ان المؤرخ تنبه الى الاوضاع الاقتصابية ومظاهرها والكوارث الطبيعية واضرار الحروب، ورصد المحقق ما قدمه المؤرخ



خَالَ رَضِيلَ الله صلى الله عليه وسلم: حَيْثُ صَلَّهَاتُ كَتَبِيعُنُّ الله عليه العباد، من أتس بهن بتما مهن كُلُّ لَهِ فِيدُ اللَّهِ مِعْدُ أَن يُدِيْلُهُ الْجِنْةِ ، و مِنْ لَم يَاتَ بِهِنْ ۖ فَلِيسَ لَهُ وعند الله عفدُ إنْ يَدِخلُهُ الْجَنِةِ ، إنْ شَاءُ عَدِّبِهُ ۚ وإن شَاءُ ادخلُهُ الْجِنةِ .

العشياء	المغرب	للعصر	الظهر	الشروق	القحر	، مست
Y=,+Y	14.77	10,00	17.77	1.11	1 ov	عة الكرمة
Y+, +A	34.44	10.05	17.77	.1.+4	. 1.or	البيئة للثورة
14.14	14,**	10,17	11.20	. 0, 70	£,-Y	للمس المحالة
19.01	14.E+	10,01	14.42	7.14	t.ot	يو ٿئي.
14 4	14.01	10.17	11.27	0,77	1. 19	Seat Park
T+. TT	11.11	17.77	17.07	7.75	T.	يخرالر ر
19,11	14.17	10,15	11.02	0,24	32 TV:	50 5 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
14.70	14.11	10,77	11.05	0.70	A. T. Care	
YA	14.11	177	. 17.77	7.11	£,£7	ر بعد
14.81	14,11	10.77	11.0A.	#, £Y	1.77	لرياض
19.05	14.04	104	11,74	0.Y4	1 1 1 to	الموحة
14.77	14,14	10.71	14.00	*. £\$	\$.15	القاهرة
14,14	14.**	10.17	11.17	9,41	TheA :	ىروت
14.47	14.14	10,11	17.44	0,17	. 1. T.	عال الروسي
70.07	34.85	10.04	14.45	7.1	£. 77	وندن
19.77	14.41	10.77	17.17	7,11	£,**	حڪو ت ي ه
14.10	17.47	10.17	11.79	0 1A	T. 20	1.274 m
11.54	14.77	10.07	17.72	77	2.24	4
14.40	14.14	10.77	144	0.00	titt.	مسعام
14.04	14.15	10,20	14,17	. 0,01	£. 74.3	طرابلس الغرب
14,10	14.04	10.17	11.21	0,73	1 2 mg/	and the same
19.77	IA.TT	10.77	17.11	. 8,65	* £.T.1 *	Fig.
14.17	1A.+Y	10.04	17	0.00	£.17	A Company
Y+.YV	14,14	17.70	17 4	7.00	EY	والخبوط أأ
Y 27	14.10	17.71	IY.ot	7.74	1. TY	
14.1Y	77.14	10.21	17 7	0.10	T.)A	460
Y1.12	19.59	17.1£	15.71	Y. 13	- AYA	
77.70	34.27	17.11	17,11	3.17	1.4	245
71.19	Y19	17.71	17.24	. Y.14	OTER	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
71.47	777	17.7	17,07	V-70	0.10	بارس
Y1.2.	77	17.10	17.41	V:17	0,1	ميلك المراج
71V	19.77	17.29	15.12	7.2.	0.11	
T+.£A	19,10	17.77	17.07	T.Yt	t.11.	الرسور ا
Y1. • T	14.77	17.71	17.07	1.1	1.11	سوغوله
Y1.Y1	14.44	11.50	17,10	7.77	1.09	وبنهاعن
T1A	19.54	17.77	14.00	1.71	1.0Y	
Y7. Y	Y-, £1	1V.00	1E.Y.	V	1.31	لدن معرده
T+, T+	11.1	17.70	17.0T	1,7	7.0	تناومنا
14.04	14.11	10.54	17.17	0.59	1.1A	والمهان
YY	14.11	10.51	17. Y	0.1.	7.04	
						the same of the sa
	إعاة للتوقيت	هه پرچی مر		، – الماليا .	لمی کی اعن	≠ النويم فأركز الأسا

ALHAYAT ?

متراكس وحسالات بالاضبافية الي

معسكرات وساشات شعسية

ومقرات للاسية بكامل تجهيزاتها

يستثمر فيها الشباب اوقاتهم

والاسهام في تشكيل وعيهم

فيصل بن فهد بن عبدالعزيز

الرئيس العام لرعاية الشيباب

يوضح صحمل ما الله الرئاسة من

الذي كان ينحدث عن قطاع

الشباب السعودي اثناء رماستة

جلسة مجلس الوزراء التي عقدت مساء ادس الأول في قصر اليمامة

بعدينة الرياض ، مسا تقسوم به

الرئاسة العامة لرعاية الشباب من

تنظيم المسابقات المحلية والدولية

في المجالات الأدبية والرياضيية

بهدف تتقيق سراكز متقدمة على

المستويات العالمية في جميع

واستعرض صاحققته

خسمات الشباب خسلال خطة التنمية الخامسة وبدايات خطة

التنشية السادسة مزنجاح

كبير بدوفير مرافق البنية

الأساسية نقيدمات الشيباب

السعودي الني تتوافر فيها احدث

المحالات الشبايية..

وثمر خادم الحرمين الشريفين

برامج ودعم لقطاع الشيبات.

واطُّلع على تُقرير من الأصير

العربي الاسلامي.

التصفيات الآسيوية للمونديال

استعراض سعودي ضد تايوان

سلطان أن المنتخب السعبودي

حقق انجمازاته خمارج ارضية

🛘 الرياض - والحياة::

اختتعت السعوبية مبارياتها في السنور الاول مسن

الأسيوية المؤهلة الى كناس العالم ١٩٩٨ لكرة القدم بغور كبير على تايوان (٦/صفر) ضمن المجموعة الاولى اول من امس الاثنين على استباد رعباية الشباب في جدة. وكانت الاهداف من نصبيب كل من سامي الجنابر «هالتريك» في الدقسسائيق الـ ٤ واله ١٦ واله ٦٣، وخالد مسعد في النقيقة الد ٦ وعبدالعزيز للنوسسري في النقيقة الـ ٣٠ وضميس العويران في النقيقة

وكنائت السبعبونية ضبعنت بطاقية المجمنوعة الوحييدة الى الدور الشائي السبيت الماضيي اثر فسورها على مساليسزيا، وارتفع رصينها الى ١٦ نقطة مقابل ١١ لماليزيا التي فازت على بنغلابش بهدف وهيد سجله زين العابدين (٣١ من ركلة جزاء).

وأنهت السبعودية الدور الاول من دون أن تعرف طعم الهزيمة في مبارياتها الست، فحقفت الفوز في ه منها وتعاللت في واحدة مع مساليستريا في دور الذهاب في ﴿ وصيفتها تشيخيا.

وعلينا أن ننسى القور بكاس أسيا كوالالبور. وتفكن مهاجموها من وتنظر الى الأمام، فهدفنا مواصلة هرُ شباك الخصوم في ١٨ مناسبة الانجاز، وليس التوقف عنده. ولم تهتر شباكها سوى مرة

▲ • • • • • • •

الأمير سلطان من مُأهبِية الصّرى نوّه حَمادم منجهته وبعد موافقة الاتحاد الأسبوي على أستضافة أي دولة من الدول العنشس المتساهلة الى الصرمين التسريفين الملك فسهد بن عبدالعرير ابتولي الرئاسة العامة الرعاية الشباب في الملكة العربية الدور الصاسع للشصيفيات، اعلن الاسير سلطان بن فهد عن رغبة السعودية مسؤوليتها المهمة تجاه النشء من خيلال اعداد البرامج السعوبية في الأستضافة. وتوفيير الخدمات والاعكانات ورغم ذلك فيقد اكد الأسيس

السعودي وتكسبهم للهارات في مختلف أوجه النشاط الرياضي وثقتنا في كسب بطاقة من بطاقيات التياهل كسبيرة، في والشقاني والاجتماعي وذلك في اطار مسأ توجسه به الشَّسريعــةُ السعودية أو في غيرها. الإسلامية السمحة. وتوقع أن تكون مسبساريات التصفيات المقبلة اقوى فنياً من سباريات كناس أسينا، وأضاف:

وأثنى على ما توقره الرئاسة العامة لرعاية الشبياب من مدن

اللازمة التي تنمي قدرات الشباب

بطل أوروبا ضد بطل آسيا في الرياض العام المقبل

 بون - أ ف ب - يلتقى منتخب النانيا لكرة القدم بطل اوروبا وتظيره السعودي بطل أسياً في مباراة دولية ودية في ٢٢ شباط (فبراير) ١٩٩٨ في

وتفتتح المانيا بهذه المباراة استعداداتها لمونديال فرنسا الذي سيقام بين ١٠ حزيراًن (يونيو) و١٢ تموز (يوليو) من العام ذائه. يذكر أن المانيا اعتذرت عن المشاركة في بطولة القارات الثالثة على كالس الملك فسهد (١٢ الى ٢١ كمانون الأول / ديسمبس المقبل) وحلت محلها

ويستضيف الاهلى رياضية مذكاطة للشباب تضم

كاس مصر لكرة القدم

■ حقق اسوان مفاحاة من العيار الثقيل في كأس ميصر لكرة القدم. إثر فورد اول من امس على مضيغة المقاولين العرب بطل كأس الكؤوس الافريقية (١/صفر) في الفاشرة في خنام مباريات الدور ثمن الشهائي. وَمَار اسدوانَ لَهَارُيمَسُهُ مِن المقاولين في الدوري المستبار في اسبوان، وبت الرعب في نفوس جماهير الاهلي قبل مباراتهما في الدور ربح النهائي التي سنتقام في اسوان

اسوان يسقط المقاولين

🗍 القاهرة - بن علاء بوسي:

قدم اسوال مباراة متازة وهو يواجه المقاولين العرب ناقص الصفوف. وعَـأَتْ عن المضيف حارسه الاول احمد صابر وصنائع العاب عبدالستار صبري لانضمامهما الى منتخب مصر والهداف تامسر النداس بلوقف، وفُسرض الاسوانيون سيطرتهم وتالق مدوح ابراهيم حارس المقاولين في التصدي لهجماتهم حتى تمكن عبدالناصر عباس من احرار الهدف في التقييقية الـ٣٠. ولم ينكتش الفائرُ بعيد هدفية

وفي القناهرة افلت الاتصاد السكندري بطل كأس مصر ٦ مرات من الهزيمة اصام الشَّمُس (درجة ثانية) على طعب الاخير. وفار بضربات الجنزاء الترجيحية (٢/٤) بعدما تعادلا في الوقتين الاصلي والاضافي (١/١)

وواصل شجومه وكار الاقرب للمرمى حتى نهاية

وكان الشفس المبادر بالتسجيل عن طريق وليد حسن في الدقيقة الـ٢٣ وعادل للاتحاد جمال ساعد بعد ٧٣ دقيقة. ونأتر الاتصاد بغياب نجميه الدوليين عصسام عبرالعظيم وطارق

هينفيس على قمة هرم المضرب النسائي 🗷 مــــامي وهيلتــون ميــد (الولايات التحدة) - أف ب - باتتِ السويسرية عارتينا غينغيس (١٦ عاماً و: اشهر ويوم واحد) اصغر لأعبة تحتل صدارة التصنيف العالمي للاعبات كرة المضرب للصحدرفات،

اصفر لاعبة تحقق هذا الانجاز

رسمياً، على ضوء اللائحة الجديدة التي صدرت اول من اسس الاثنين. وبانت عينفيس، التي توجت السبت بطلة لدورة كي بيسكاين الاميركية بقوزها على الاميركية مونيكا سيليس. تملك ٧١١١ نقطة أي أكثر به ٢٦٦ نقطة من الإلمانية التي تقيقرت الى المركز الثائي بعنسا بقيت على القتة منذ ١٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٥.

وقد عمل بالتصنيف العالمي منذ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٥ واحتلت صدارته سبع لأعبأت صنى اليوم أولهن الاميركية

كريس ايفرت. وقبل هيئفيس كائت سيليش اصغر لاعبَّةُ تُصنَّفَ اوْلَى في العالْمُ في ١١ اذار (مسارس) ۱۹۹۱ (۱۷ عاماً و۲ أسيس و۱۹

وتملك هينغيس صفة ، الاصغر، على اكِتُر من صعيد: فَهِي ايضاً اصغر لاعبة تَفُورُ بِبِطُولَةَ ٱلسَّابِاتَ فَي بِطُولَةَ فَرنسا في رولان غاروس العام ١٩٩٣ (١٢) عاماً و٨ أشبهرا وفي بطولة انكلترا في ويدبلدون ١٩٩٤ (١٣ عاماً و٢٧٦ يوماً)، واصغر لاعبة تفور بعباراة في فردي الكبيرات في بطولة استراليا في طبورن ١٩٩٥ (١٤ عاماً و٤ اشبهر)، وأصغر لاعبة تُدُورُ ببطولة الزوجي في ويميلدون ١٩٩٦ مع التشبيكية هيليناً سوكوف (١٥ عاماً ٢٨٢ يوماً)، واصغر لاعبة تجمع جوائز بقيمة مليون بولار عام ١٩٩٦ ز١٦ عاماً وشهر واحد و١٠

أبام)، واصغر لاعبة تفور باحدى البطولات الاربع الكبيرى في ملبورن مطلع العام الحالي (١٦ عاماً و٢ اشهر و٢٦ يوماً) وُمِ قَقَّ مِينَعَيس ٥ انتصارات في ٥ دورات خاضتها هذا الموسم (سيبيني وملبورن وباريس وطوكيو وكي بيسكاين فرفعت مجموع حوائزها ألى مليوني يولار وصارت مصنفة اولى في العالم.

والنجعة السويسرية (١٦. ١م و٥٥ كلغ) ولدت في مدينة كوسيتشي السلوفاكية في ٢٠ ايلول (سبتمبر) ١٩٨٠ لوالد سلوفاكي اسمه كارول هينغيس يعمل مديراً لاحدً اندية كرة المضرب وام تشبيكية تعمل مدرية في هذه اللعبية. ولا ترال الوالدة ميلاني موليتور المدربة الوحيدة لابنتها حتى اليوم وقد هاجرتا معا الى سويسرا منذ سنوات وتمتاز هينغيس بسهولة غير عانية في

الاداء، وهي تعيد ذلك الى اكتسابها الرشاقة والقوة والدقية والتحكم من خلال مزاولتها واجادتها السباحة وكرة القدم وكرة السلة والفروسية، حتى انها تأمل يوماً ما، عندما تعترل كرة المضرب، أن تعثل سويسرا في مسابقة الفروسية في الدورات الاولبية. وهنا تصنيف اللاعبات العشر الأوليات ١- السويسرية مارتينا هينغيس ٢٧١١ نقطة، ٢- الالمانية شنتيفي غراف ٢٠٤٢٤٩-التشبيكية بانا نوفوتنا ٣٤٣٧، ٤- الاسبانية ارانتشا سانشيز ٢٤٠٩، ٥- الاميركية مونيكا سيليش ٢٢٣١، ٦- الإسبانية كونشيتا مارتينيسز ٢٨٨٠، ٧- الألمانيسة انكه هوير ٢٥٣٨، ٨- الامسركية ليندسي دافنيورت

٧٤٨٥ ١- الرومانية أيرينا سبيرليا ٢٣٦٦،

١٠- الكرواتية ايفا مايولي ٢٢٥٤.

القناة MOC

تقدم من جديد برنامجكم الحبب

بعدما احببتموها في "ما يطلبه المشاهدون" رانيا برغوت معكم من جديد في "ما يطلبه المشاهدون مع رانيا"، ابتداء من الأربعاء في

٢ أبريل، وكل أربعاء من الساعة ... ٧ وحتى ٩٠٠٠ مساء بتوقيت جرينتش.

برنامج مباشر على الهواء تحاوركم فيه مذيعتكم المحبية رانيا برغوت، وتستجيب لطلباتكم. كونوا معها ومع ال MBC في سهرة منوعات وموسيقى وتسلية ومرح وحوارات ومفاجآت ومقابلات حية مع نجوم وشخصيات معروفة، أنحان عربية وأجنبية.

ألغي جميع مواعيدك مساء الأربعاء وأحجز سهرتك مع الMBC. أنت تطلب والMBC تلبي.





ARA MEDIA SERVICES

ارا لوسائل الاعلان

هاتني: ۱۸۱۸ مه۲ ۲ ۲۲۹+ قاکس: ۱۸۶- ۱۸۶ ، ۲۲۴+

الربياض

4171 - 1774 - V74 - LTF+ قاكس: ١٨٦٥ علاء ١ ٢٢٩٠ قاكس: ٢٥٩٦ ٩٥٨ ٣ ٢٦٤٠

الخبر ماتا ۳ ۸۵۹ غ-۸۶ : دغام

للاعلان والرعاية

هاتف، ۱۳۸ ۲۸۶ ک ۱۷۹۰ قاكس: ٨-٠ ٦٨٢ ٤ ١٧٥٠

الكوبيت ماتف: ٦/٥٠٤٢ عم مدد.

فاكس: ٧٠٤٦ ١٤١ و٢٥٠

على العبداد العبران الكويع. على العبداد العبالغاز. ٢ مسلم العداد و ۱

أختى السيعينات من الدين تظركل عازف الرمانة بحبوب أزار إلى أفي صبعينا واللب فإخلافنا بغيسات اعبسادها عويل ومنشدا سمار الابطال

المسامية المعلو

السنسن الدسلج العادم المدين ، فقيلة . . . 11 أ

و القصيد المعلومة

المستقال داد الما المالة الرسع المائع عوام Land make 1.1. Yours

5 MILANIE

الفعل والصراخ (٢ من ٢)

حستى الآن تكاد المؤتمرات التي تأتي تحت مسسمي

«مؤتمرات المرأة» تنحصر في الكثير من الكلام، وقليل من

برامج العمل الجادة التي يمكن قياس ما تحققه من تحسين

غطى لأوضاع المرأة في اطار زمني محدد. وأهم ما تحققه

هو رقع التوصيات لصناع القرار وأكنها لا تشارك في اتخاذ

القرار ولا في تنفيذه (والغالب، مع الأسف، أن صناع القرار

معاناة المرأة مشترك سلبي، ومؤتمرات المرأة يحضرها

آلوف من شمتى الطوائف في العالم، وكلها تعلن أنها تمثل

هموم المرأة. وقد تتناقض تقاصيل شكواها ومواقفها من

الأوضاع الخصوصية في مجتمعاتها الخاصة، ويظل يربطها

أنها تثير قضايا متشابكة متداخلة شائكة ترتبط بالعلاقات

الانسانية في مجتمعات اليوم، الشكلة هي تسلل هتافات

جيهات أخرى لا علاقة لها بالموضوع الأصلى، ولكنها

تجمعات تتجمهر كغيرها من الأقليات حيثما يتوافر منبر يتيح

لها التعبير عما تراه همومها الخاصة، وكل يغنى على ليلاه،

واضح أننا في عصر صراخ الأقليات ورفض تحيز

ازدواجية الأحكام، حين يصبح الانسان مهمشا خارج دانرة

اتخاذ القرار الفاعل، وخاصعاً لكل تحيراته، يشعب بفقد

انسانيته ومسؤوايته تجاه العلاقات المجتمعية ممثلة في

حقوقه واحترام وجوده جسدا وروحا واتاحة فرصة التفكير

والاختيار. فهل يسمع المجموع صراخ المهمشين كنغمة

ناشرة، ام يستثيره للتوقف والإصغاء والتأمل في معاناة

عالم المرأة هو عالم نصف سكان الأرض المضغوط في

دور المفعول به شرقاً وغرباً! ومع هذا فالمسالة لا تنتهي

بمؤتمر للمرأة، يجلجل رفضاً لانفصام المجتمع الانساني الي

رجل مسيطر وامرأة يفترض ان تسرى عليها خيارات

قراراته. بل مي مسالة أكثر جنرية عن تفاوت القدرات

والتمييزات بين الأفراد لا الفئات، بما في ذلك تصنيف

الجنس. فالتفوق الطبيعي في الفرد يترتب عليه، بنزعة فطرية،

أن يتمتع ذلك الفرد بالقيادة. ولكن السائد البشرى هو

تميزات مفتعلة في فئات معينة يقتطعون بها لأنفسهم مميزات

خارج معطياتهم ألطبيعية التي ولدوا بها، وانما فرضها قرار

وغي هذا المجتمع الانساني المعقد التفاعلات ليست الرأة

فقط من فقدت أبعاد الانسانية عبر نظرة تقلصها جسداً. وانما هناك مجتمعات تفتقد طبقات كاملة منها، رجالاً ونساء،

هذا الحق في اعتبار وجودهم الانساني بمستوى اكتمال الآخرين، وتحاصرهم نظرة تقلصهم الى تعميم ما، فئة اثنية

أو عقائدية أو مذهبية محتقرة في محيط مغاير، منبوذين بين

البراهمة، ملونين بين البيض، سود في أميركا، مسلمين في

أوروبا ... وأي مخلوق يعيش في دائرة تحرمه الحق في أن

يكون كل ما هو قادر أن يكون، لا بد أن يتصاعد به الغضب

التي الصرّاخ المتجاجاً، أو أن يتحولُ الى مهادنة غضبه ضد

الأحكام المجتمعية بتمريرها مغلفة بمثاليات قاهرة، خوفاً من

هل يفسر هذا ارتطامات أي مجتمع سلبيا بتفاعلات

المهمشين فيه وهل يتبت أنجاز الرأة عندنا، على رغم

الضغوط، مدى تميز بعضهن فعلاً خارج اطار صراخ

الشكوى من دون فعل، وخارج دوافع البروز النرجسي؟

أقادرات هن على المشاركة في صياعة القرارات المصيرية؟

بالسيطرة تقبله المجتمع في رمن ما.

ولو أزعج السامعين.

لا نأتى معاناة المرأة بين أولويات اتخاذ القرار لديهم).

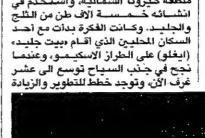
دافئة جداً في «فندق الجليد» القطبي!

■ في غــضــون اسبايــع قليلة، يـــدا ملايين الاشخاص في المناطق الحارة من هذه الكرة الأرضية بصرم حقائبهم استسعدادا للزحف الموسمي باتجاه الاجواء الباردة والرطبة والمنعشبة حبث الهبواء العليل والشبواطئ السباحبرة بعضهم يكرر رحلته المنتقبة سنوبأ وبعضهم الآخر يغير الاتجاه في كُلَّ موسم... لكن الغاية في جميع الاحوال هي الهرب من الحر اللاهب

غيس أن هناك من يعكس رحلته. أو على الأقل بأخسنها الى مسداها المتطرف سكأن اوروبا الشمالية ينتقلون بقضهم وقضيضهم الى الجنوب الاوروبي في اسبانيا والبرتغال واليونان، او أبعد قليسلأ الى تونس والمغسرب ومسصر وغيرها... فهم يريدون الهرب من الشتاء القارص والصيف الذي لا يمكن ضمان شمسه ليومين متتاليين.

وثمة رحلة على النقيض تماماً، اذ تقول احصاءات سوينية ان الوف السياح من الدول الاسكندينافية يتوجهون سنوياً الى أقصى الشمال السويدي للاقامة في فندق غريب من نوعه، كل ما فيه مصنوعً من الثلج (نعم الثلج) بما في تلك الجدران والإرضيات والسقوف... الخِّ. وهو يعتبر ابرد فندق يمكن للانسان ان يقيم فيه في

ني المستقبل المنظور. يقُّع القَنْدق واسمه «فَنْدق الجِليد» في منطقة كبرونا الشمالية، وأستخدم في انشائه خمسة الاف طن من الثلج والجليد. وكانت الفكرة بدأت مع أحد السكان المحليين الذي أقام وبيت جليد (ايغلو) على الطراز الاسكيمو، وعندما نجح في جنب السياح توسع الى عشر





يظلوا في ثيابهم الكاملة. وعند الصباح يقطّون على شراب دافئ يقدمه لهم الخدم، تم يتناولون افطاراً دسماً قبل ان يتوجهوا الى الصونا التي قد تصل ىرجــة الحرارة فـيـهـا الى ٨٠ مـــُـوية... لعلهم في ذلك يعوضون صقيع الليل واذا كان القارئ يعتقد بأن مثل هذا

المكان سنيكون مملاً ورتيباً، الى جانب كونه بارداً، قلا بد من الاشبارة الى وجود صالة سينما فيه ومعها قاعة للعروض الفنية وكنيسة صغيرة ومطعم ومقهى صغير. واذا امتلك الضيف جراة أكبر من

ويعلق أحد مسؤولي القندق قائلاً أن



هذه فيمكنه الإنضمام الى رحلة مغامرات جلبسية على عسربات تجسرها الكلاب والآن الى السوال المهم: مسادًا يدفع

الزائر لقاء «الغرفة الجليدية، هذه؛ السعر في الليلة الواحدة حوالي مُمسين جَنيتُها أسترلينيا، ويقولُ

عددهم هذه السنة حوالي ٣٠٠٠ شخص. الاحصاء يتوقف في نيسان (ابريل) من كل سنة عندما تبدأ برجات الحرارة بالارتفاع، فيبنوب الفندق ضلال اشبهر الصيف... ليعود صاحبه الى «عمارته، (ربما اكبر من الماضي) مع مطلع الشياء

(الصور من ريكس



رواة سير عنترة بن شداد والزناتي خليفة اندثروا... ووزارة الثقافة المصرية تحاول انقاذهم مسصسر نروة ثلك الفن، ووصف

□ القاهرة - من خالد عزب:

■ حتى السبعينات من القرن الحالىء كان عازف الربابة يجوب القرى والمدن في صعيد ودلتا النيل، عازفا نعمات أعتابها المصريون، ومنشدا سير الإبطال والمشاهير. اليوم انقرض نك العازف نتيجة لأنتشار التلفزيون كجهاز تسلية من ناحية، ولانتشار اشرطة الكاسيت وسهولة تداولها من ناحية اخرى. وكان اصحاب المقساهي في المن والريف، قسبلُ انتشار التلفريونات، يحرصون على اجستسداب ذوي الأصسوات الجميلة من عارفي الربابة الذين ينشدون لرواد المقاهي سير ابو زيد الهُ لالي، والزناتي خليفة، وعنترة بن شداد، وسيف بن ذي

وكان العصبر العثماني في

يزن، وعلي الزيبق.

الغضائية

المصرية

وهم يستمعون الى السيرة التي يرويها بطريقته الحية الثبرة. ومقابل نلك يحصل الراوي على مبلغ رهيد من صاحب القهوة. ولا يدفع الحضور أي مال للراوي، بل يقدمون اكراميات حسب رغباتهم. واولئك الرواة طيقات

الطبقة الاولى هي طبقة الشعراء، ويعرف الواحد منهم بالشاعر أو به دابي زيدية، لروايته سيرة ابي زيد. وهم يروون سيرة ابو زيد ألهـــــلالي التي دارت احداثها في القَسِّن التَّاسِّع المسلادي، وتضم شعراً ونشراً

الرحالة الانكليزي ادوارد وليم لين

ليالي اولئك الرواة في مقاشي

القاهرة عندما كان الراوي يجلس

على مقعد مرتفع على المصطبة،

ويكون عادة أمام واجهة المقهم

ويرتشف الزبائن القهوة والشاي

البيغا، وتنهج نهج القصة والاثارة المسرحية في وقت واحد. والطبقة الثانية «المصنثون» وهم احتصاصيون في رواية للسرة الظاهر بيلبسرس التي الشقطها الشناعر عبد الرصم الابنودي وسجلها كاملة. والطبقة الثالثة بعرف صحابها بدالعناترةه وهم يحملون الاسم من روايتهم لسيرة

عنترة بن شداد. ولا يكتفون بتلك السيرة فقط بل يروون ايضا سيرة فارس اليمن سيف بن ذي يزن وحكايات من الف ليلة وليلة. وبعد تنشور حسال الرواة، راحوا يجوبون الشوارع في المن والقرى وهم يروون حكاياتهم... الى ان تنبهت وزارة اللُّفَافَّة المصرية ألى التراث الادبي الذي يحفظونه، فعمدت الى رعاية عدد منهم وتكوين فسرق تنشسد في

الضوري. واشبهرهم على الاطلاق الريس متقال الذي جاب عواصم العالم ممثلا لمسرفي مهرجانات الفنون الشعبية. ومن الذين احْدْ عنهم الشاعس غنبد الرحنمن الابنودي الراوي جابر ابو حسين من بلدة احميم في صعيد مصر، وسيد الصوي وهو من قوص في

امسًا الَّهُ الراوي فسهي الربابة التي تتكون من مجموعة من الاجرزاء على النحسو التسالي: الساعد وهو عمود اسطواني من الخشب مركب في طرفه العلوي مفتاحان لشد الوتار، وينتهي طرفه الأخر الي منصوت الآلة. والمصوت هو ثمرة جنوز الهند للفرغية تماميا من الداخل، ومفتوحة من الجهة العلوية على شكل دائرة. وتشد على تلك الفتحة

المناسبات المختلفة في قصر ثقافة

الساعد بواسطة سيخ من الحديد، وتزداد الجوزة ثباتا طالما كأن الوتر مشدودا، والوتر خيوط رفيعة من شعر الخيل، او من السلك يربط في حلقة معدنية

٠٠٠ فيديو كليب، ٣٠٠ كابتن ماجد، ٠٠٠ كيف وليش، ٦,٢٠

قلتة زمانو، ٧٠,٠ الميزون، ٨,٣٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ٢٠,١٠ فن

الطبخ . - ، ١١ سماع قشاع . ١٢ ،٠٠ روين هود ، ٢٠,٣٠ كيف وليش، ١٣,٣٠ الفقراء ايضاً ييكون، ١٥,٢٠ الكاميرا وين، ١٦,٠٠ بتحسر إذا

ما يتلعب، -- ، ١٧ مسلسل مصرى «عرقة النسي» - ، ١٨ سماع قشاع، - ، ١٨ ماريا ويس، - ١٩,٢٠ الشاطر يحكي، - ٢١,٢٠ استرليتا،

ه . . ه رسوم متجركة ، ٠٠٠ عالم الصياح، ١١.٠٠ مساسل عربي «الزنكلوني»، ١٢.٠٠ نجوم الستقبل، ٢٠٠٠ رسوم متجركة، ٣٠٠ ٪

سفينة نوح، ٢٠٠٠ مسلسل مكسيكي «المستبد»، ٢٠٠ الأخبار، ٢٠ م مسلسل عربي «درب التبان»، ٧٠٠ عالهوا مع رولي، ١٠٠٠ نجوم

٠٠, ٢٢ تادي التوادي، ٢٤, ٣٠ تهاركم سعيد،

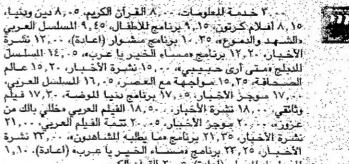


بشكل بسيط، ويريط طرف ها بخيوط من شعر الخيل.

تلصق بجدار الجورة، ويمتد على سطح المصوت مرتكزا على ركيزة من الَّغَابِ، وموارَّنَا لصدر الساعد لبشد بالمفتاح المركب في نهاية الساعة من اعلَى. والقوس عبارة عن عصا من الضريران تقوس

أجل، ليس فقط ما يتعلق بآلرأة، بل كل ما يهم المجتمع

ثريا العريض



الأخبان، ٢٢, ٢٥ برنامج أمسناء الخيريا عبربه (اعادة)، ١٠١٠ السياسل المبلج (أعادة)، ٥٠,١٠ القرآن الكريم.

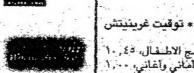
٧٠ صيباح الخيريا مصر، ١٠،١٥ برامج الاطفال، ٤٥،٠١ أمومة وطفولة، ١٠،١٠ السلسل العربي، ١٠،١٠ أماني وأغاني، ١٠،١٠ يرتامج إذباري، ١٠،١٠ منوعات، ١٠،٢٠ أصبحك معانا، ١٠،٤٠ أيات الجمال، ١٠،٢٠ النشرة الإذبارية، ٢،٢٠ منوعات، ٢،٢٠ المشربية، ه ٤ , ٢ صورة ورسائل ٢٠٠٠ الفيام العربي، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ٥ مردة ورسائل ٢٠٠٠ الفيام العربي، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٥٠ م إغاني، ١٨٠٥ أغنية، ١,١٥ قَالَيْنَ مِنْ مُنصِينَ ١,٤٥ مِسلسِلُ عَرَبِي، ٧,٣٠ عَنوة في فيلم، ٨,١٠ النشرة الإخبارية، ١,٨٠ كان يا ما كان - ١٠ الفيلم العربي، . . . (١ النشرة الإخبارية، ١٠ . ١١ منوعات، ١٧ . ١٧ مسلسل عربي، ١٠ . إلى النشرة الإخبارية، ١٠ . ١٠ استاد . . . ٢ استاد النوعات، ٢,٤٥ القيلم الغربي، ٢,٠٠ مسلسل بيني، ١٥، ٥ عالم البحار، ٤٥ أو وال الصحف، - - ٦ شَيَاب دائم، ١٠١٥ برامج



. . . . فيلم موعد في بيروت، ٢٠٠٠ القيلم التلفزيوني اثنين في فيلم مرعد في بيروب القفص، ٠٠٠ .٤ فيلم وهبتك حياتي، ٩٠٠٠ فيلم القفص، ١٢٠ .١٤ فيلم الخيط المنطقة المنطق الرفيع، ١٤,٠٠ فيلم غرام الافاعي، ١٠٠٠ الفيلم الروماسي وداعاً يا حَبّ، ٢٨, ٢٠ قَتِلُمْ مُرْمِثِيْس، ٢٠٠٠ فَتِلْمُ الْدِبُ للَّدِب، ٢٢,٠٠٠ فَيْلُمْ أحلام مند وكاميليا.

.٩. القرآن الكريم، ٢٠,٠٠ مساء الخير أوريت، ١٠,٠٠ برنامج (أيَّة) على الهبواء (اعتادة)، . ٣٠ ١١ برنامج عيلة كلُّ ليلة، ١٢٠٣ مسلسل مصري والعير من ١٢٠٢ قويين كليب ١٤٠٠ مسلسل مدبلج ورغبات، ... , أَمْ بِرِنَامَجِ العِمَالَقَةِ - فريد الأطرش، ١٦,٣٠ مسلسل سوري والترياء، ١٧,٢٠ برنامج ثقافي - كتاب، ١٨,٢٠ برنامج على الهواء، ، ، ، ۲ مسلسل البناني دعلي قروب الوقاء، ، ، ۲۲ برنامج سهار بعد سهار، ، ، ۲۲ سهرهٔ غنانية، سرا مسلسل سوري والترياء، ، ، ۲ فيديق كليب، ٢٠٣٠ مسلسل لبثاثي معلى بروب الوقياء، ٣٠٣٠ القران الكريم، ... ، ٤ الختام.

* نوقىت غرىنىش



160

قناه الأفراج

٨,٠٠ موجِّرُ الأَحْبِارِ، ٨,٠٥ الأَفِقَ، ٩,٠٠ الاَحْبِارِ، ٩,٣٠ عرض جوائز الاوسكار (اعادة)، ٠٠,٠٠ ونيوز بسك، (برنامج إخباري)، ٥٠,١٠ الاخبار، ١٢,١٥ جدل عالمي (إعادة)، ٢٠,١٠ الاخبار، ١٢,١٥ تقرير الإعمال العالمية، ١٣,٣٠ الأشبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤.٣٠ عرض للأرباء (اعابة)، ٠٠,٥٠ موجز الأخبار، ١٥,٠٥ حول العالم، ٠٠, ١٦ الأضيار، ٣٠, ٢١ عالم الغد، ١٠,٠٠ الاضيار، ١٧,٢٠ عملة، ١٨,٠٠٠ والعالم اليوم (برنامج إخباري)، ٠٠٠٠ موجز الاضبار، ٢٠,٠٠٠ حول العالم، ٢٠,٠٠٠ الاخبار، ٢١,٠٠٠ عالم السيارات، ٢٢٠٠٠ تقرير عالي، ٢٢,٠٠ تقرير عالي، ٢٤,٠٠ الاخبار، ٢٤,١٠ السهرة الاخبارية، معرر النيوز رويم، (برنّامج اخباري)، ومرة موجز الأخبار، ف ، ٤ حول العالم (إعادة)، . . ، ٥ داخيار اليوم، (برنامج إخباري).

* توقیت غرینیتش

. . . ا فترة بينية، ١,٢٠ أنسات وسيدات، ٢٠٠ The Copes Are Robbers ، . . . و يرم حنار جداً ، . . ٧ سيادة رئيس مجلس الإدارة، ٠٧,٢٠ عنصابة حمالة وتوتق. ٠٠,٩ ميكي ماوس ونجوم الكوميديا، ٩٠٣٠ مدرسة للشاغيين، ٢٠,١٠ الفقراء لا يدخلون الجنة، ١٣٠٣٠ عزية الصفيح، ١٥,٠٠ الصريمة والضيال، ٣٠,١٠ اننا العدالة، ١٧,٢٠ البوسطجية (انغام)، ١٨,٠٠ موعد مع الحياة، ٢٠,٠٠ جريمة حب، ٢٢,٠٠ فسرورة أهل المغنى، ٢٢,٣٠ السسراب، ٢٤,٣٠ ضسحكة على

* توقیت غریئیتش

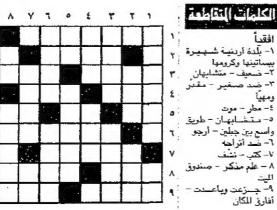
١٥.٢٠ القسران الكريم، ٢٠. ١٥ الأضبيار، ٤٠٠٠ رضلة إلى - ١٦ التَّحْبِارِ، ٥٠ ، ١٧ هذه النثيا، ٢٠ ، ١٧ الأَحْبِارِ، ٤٠ ، ١٧ بشرة دان جُونِرُ الاقتِصَادِيةَ، ١٨٠٠٠ أكثُر من رأي، ٢٠١٨ الأَصْبار، ١٩٠٠٠ أَحْبَانَ الرياضَة، ١٩.١٥ برنامج وثائقي، ٢٠.٢٠ مرجز الأخبار، ١٩.٤٠ أحداث لها تاريخ (إعادة)، ٢٠.٣٠ الأخبار، ٢٠.٤٠ نشرة داو جوئز الاقتصالية، ١٠٠٠ أَصْبَارَ الرياضِة، ٢١٠٢٠ برنامج وَثَاثَقَي، ٢١٠٢٠ الأخبار، ٢٢.٠٠ الاتجاه العاكس (إعادة)، ٢٢.٣٠ مؤجر الأخبار، ٢٢.٢٥ متابعة الاتصاه للعاكس (إعادة)، ٢٠.٢٠ اليوم الرياضي، ٣٠.٣٠ الأخبار، ٥٥، ٢٢ الختام.

* توقیت غرینیتش

الكامة الصافعة المربقة المن اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الاحرف المنشورة في السبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا، يعنف المنسبكة لا تشترك في اكثر من كلمة و لحدة.

كوحدة متكاملة الفعل.

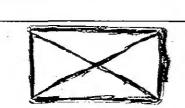
احباس	ارتجاج										-			
ا کبت ا کبت کب کب ا کریم	إِزْمَيْلَ أُسطوانة													
کید	انكسار	3	ı	٦.	تي	4	1	ت	و	ر	د	ز	4	٩
ر محوسیت	أشم	ŀ	م	ق	J	Ê	ب	1	b	P	ف	ئي	-3	ŀ
ا کلور کلیل	Ь	ز	ق	1	بر	نہ	ك	ر	m	ط	È	1	ءَ	ك
: دبين ¦ كولسترو	طابع	Ą	ب	٤	ذ	ط	ق	ځ	1	ر	ن	1	ب	}
J	طاقة	تي	9	ب	ر	و	J	4	1	•	J	ت	ړ	4
	طبشور طخاء	J	ā	ش	د	خِ	1	س	ي	2	س ا	1	1	J
مدر	طرش	ā	ق	ن	٤	و	님	3	9	ر	È	٩	3	9
متطور مخالفة	طوبة	ف	L	4	ف	ث	ط	س	3	9	ك	1	ت	ر
مخالفة	طين	J	ط	Ĵ	1	2	يج	ت	ڼ	ŝ	Ь	ق	Ε	ت
مسمار مشبع	ق	1	4	-0	1	ü	ي	5	r ²	ي	٦.	ف	1	ىن
مص	قارب	É	J	9	J	ك	ت	٩	ن	ص	فر		Ξ	j
1	فاعده	è	J	ŏ	ب	9	طد	1	ď	ب	1	m	J	9
į	قبو	1	س	ط	9	1	ن	ذ	ر	9	ش	ب	ط	ŭ
1	قبو قديم قفل قيد					-	سور	۽ ڪر،	کری	ق: ئ	ساب	د ال	العن	حل



٨ - خُبِمِيْر متصل - متروك ١ - منطقة لبنانية – الجر ٩- يتغير - ضد سكّر ٢- من أوجه القمس حل العدد السابق افقياً: ١- فرجينيا ٢- لب- سليم ٢- لكمات - حرث ٤- الوعيد ٥- ذاد - امهال 1- فريا ٧- غيوم - امهد حرف هجأه ۲- سبيل - سمِين ٤- رأي - منسابية
 ٥- منشابهان - غرف - الوعيد ١٠٠ (الد - المهار - مري ٢٠ عيوم - المهار ١٠ - مريا - را ١٠ - مرام - را ١٠ - مرام - را ١٠ - مرام -٦- ضريت بقبضتها أفكأر

9 : A Y T 0 & T T 1

مفاجأة سأرة في انتظارك ستغير الكثير من الأحواء. ■ ألجسدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): أنظر الى الاعتبارات العملية عندسا تنطلق في مشرّوع كبير. ■ الدلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): لز تشعر بالراحة الاعتدما تعود الى محيطك الطبيعي وجوك العادي ■ الحسوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): لست مضطراً لكشف اوراقك امام اي كنان. ومن حقك حماية خصوصياتك



٧- من الفواك، -



■ الحسمل (۲/۲ - ۲/۱۶): لماذا تترك للأخرين أن يفعلوا ما يحلو لهم عابثين بحسقسوقك من دون ■ الشُّور (٤/٢٠ - ٤/٢٠)؛ شيء من البروية يلف علاقتك بمن تحب. ■ الجوزاء (۲۱/٥ - ۲/۲۰): تشعر

بأن كل خطواتك تتعثر وبان لا شيء سيسير حسب المشتهى. • السمسوطان (٦/٢١ - ٢/٢٢): لا تبالغ في تصبور الصحوبات الني تعترضك فالأمر ليس بهذا السوء. السحد (٧/٢٧ - ٤/٨٪؛ تفسيد واجبياتك من دون تأخير ليبيقي ضميرك مرتاحاً. ■ العنراء (٩/٢٢ - ٨/٢٣): لا ترمي اموالك جزافا لانك بنلك لا تحترم

تعبك في تحصيله. ■ ألميـزّان (۱۳/۸۳ - ۲۲/۱۱): شـرط تحقيق النجاح هو العمل الدؤوب والمثابر لا الاحلام الفارعة. ₩ العقرب (۱۲/۲۱ - ۱۱/۲۱): علاقتك العاطفية هبة ساخنة وهبة باردة... ولا حُــوف في أي هــال من

■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): شمـة

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

■ أول الكلام:

على مقام العشيق:

نواصل الحوار

هناك رعشة

ائېهار!!

فعا هناك ده

- مسأ عساد مالإمكان ان

ولأهناك صرخة مجنونة

ولا هناك رغبة فينا، ولا

• من الصنيق العريز جداً

س نفسس" - أبا وجدي تكاثرت نفوس المام المام المام

كونكريتية، هذَّا الصناح أماء

عيني بعد أن غفا صغير الليل

المرشوش بالضبيات كأن

دون أن يلمسه أحد. كنت أحاول

أنَّ أَفْتُحَ حَفْنَي الَّذِي حَسَبِتُمْ

البارحة نجمة أنوم اعوجاحا

مي ظهري إلذي يحتم على ان

أجمع ما لا يجمع، وأنَّ القيَّ عن

جُسَدِّي زوالدُ فَلَاحُ فَرَغُ مُنْفَرْنُهُ

مهملاً في الفراش كتابله وسط

الناس أرمي همي برهما برهما

اكسام جموع... احساول ان

العلاقة، افتح واحتى عن فستقة خضواء على شكل امواة ذات

شعر أصفر وفستان قصير،

كأنها تزن الذهب عندما ترفعه

عن عينيها الخضراوين، يلمع

دبوس اسبود في كمومنة القش

الذهبيية كخترفة في فندق

الكون اناجيها كيتيم في

رعساية اعسمى: كل يوم وانت

من أقعدك هذا الصباح على

بذورك ايشها الضرسياء، ومن

شتل رموشك من السوسنات!

هاتي نفسك مني، واعيديني للنوم من جبيد... فلقد تعودت

نسج خيوط المسباح منعك،

وهبت الضوء والحرارة مجانأ

لأوراق الشجر علها تستفيد، فعا لا يُعني الروح لا يجرح

الحلم... ولقد ربينا حجراً اكره

• اجابتني من من عينيها

بخمصر الريع والندي ورمل

الطريق، بعد أن رفعت الغيم عن

للك الوجه لتظهر ما تحت

الجذوع: لقد سنفت مساحك -

صباح الزاهدين - وتعبت يدي

من حمل خبيز امام نوافذ عل بدك تطول، وكمرهت ممواعميد

ملسوعة بالتلخر والتبرير... لقد جعلتني شجرة حمقاء مغلفة

بالشمع، والبستني جلسابا

فضفاضاً تملأه الربح تجولت به في كل ركن من اركانك أقبل جندرانك واحتضن نخلأ لا

يطولِّ... اكتب بعزاميّر شوقي

للغرباء على مارعة الطريق علني

اجد دنيبلاً، وأرقب النائمين في

السفن، وألعق صرخات الأحنية

أعبد الحقائب والهيدايا

والقائمين، واتحسس اللح

الكثير في خلقي، واحتمى الشاحنات التي تحمل الصراخ

والبسريد والزهورء وأخساطب

البحر بلوعة عله يجيب... اساله

عنك: لماذا لم تكن والحداً من

القانعين؟! أرشيه بمسنقة،

واحساناً بشالي الحرير، عله

أمنارت بعنك ملغات مستلقية

في نفسسي لا تعسيس إلا عن

نيأشين حنينى وعذابي وصبرأ

لا يدوم... كاننى ازرع شرايين

بؤسي بيدي ماتين، وأوثق حيرة اشتياني ببسمة قد لا اجدما

سوى في صورتك المعلقة فوق

لقبد أتعبني بعبادك الدائم

لقد طبعت وجبهي على كل

رسالة تطير في اتجاهك، وغنيت

حتى النحيب، وحلمت أن أعيش

في سمسانك، وطليت روحي

لقد جعلتني سفينة لا تحمل

في الكون إلا راكباً واحداً أنا،

المياة التي تعضي أصبحت لا

لقد أن الأوان أن نطلق تلك

العسنقة الخضراء من راحتيك،

وان تجهمان قصم السنونو

والسيرة الذاتية لامرأة قررت أن

ترمى بنفسها داخل خيمة ذات

دف بودي، وان تشعل النار في

حسدها بون أن تخشى امتداد

الحريق الى قلب لا يسكنه إلا

عبدالله الجفري

تمثقى بموت امرأة لا تفيق!!

بقصدير الشوق اليك علك تفيق.

حتى حسبت أنني ابحث عن طلاق من مشرد أنام لاصحو

مائط السنين.

يأتي بك!!

الموانئ، واسستنشق بخد

على كل رحبيف!!

ان اتركه لمسخر الطريق!

أجمل يا قمر!!

🛘 الرباط – من نادية العسفيوي:

🗷 شهدت مدينة مراكش (٥٠٠ كلم جنوب

الرباط) أخيراً عرسناً مشميراً وسط الفرّ

التشكيلي والشبعر والموسيقي لأدة ٢٠ يوماً.

وهذا العرس المنظم عنوان متأملات احتضنته

منرسة ابن يوسف الني تأسست في القرن

المسائس عشير في عنصير الدولة السيعينية.

وتحولت هذه المعلمة الناريخية الى فضناء

اجتشعت فيه هذه الغنون. المناسبة مبادرة من

جمعية سويسرية تدعى «الفن من أجل العالم،

التي وقع اخْتيارها على المغرب، خُصوصاً

الثقافات القائمة من الشرق والغرب والشمال

والجنوب، وهو الهدف الرئيسي للجمعية.

واحتنضنت أطراف المدرسية متعرضيا للفز

المعاصير، يشتمل على لوحيات لشالاتين فناناً

تشكيلياً من أسيا وأميركا وأوروبا وافريقيا،

تتوزع بين مختلف المدارس الفنية المعاصرة،

جاؤوا لاستحضار لحظات من تاريخ الحضارة

الحضور المُكثف على ان الثقافة تتجاوز كل

الحدود الجغرافية وتعترف بالاختلافات

العقبائدية، ولا يمكن فندقية قبوتها وبعيها

الانساني السامي، ومدرسة بن يوسف ما زالت

تحتفظ بشموخها رغم تعاقب السنين عليها،

قرينة جورج بوش

وحفيدته

في الاقصر غداً

🗷 تصل الى مبينة الاقت

الإثرية - في صبعيد مصر- غدأ

الخميس ألسيدة باربارة بوش

قرينة الرئيس الاصيركي السابق

جورج بوش، وفي رفقتها حفيدتها

وتقوم عائلة بوش برحلة نيئية

على ظهر إحدى الفنادق العائسة

بين محينتي الاقتصير واستوان

وزيارة اثار ألمينتين. كسا تزور

المعالم الاثرية في مدّن إسنا وإنفو

وكوم أمبو في طريق رحلتهما

النيلية في جنوب مصر. ومن المقرر أن يستقبل اللواء

حصمد يوسف رئيس المجلس

الاعلى لمدينة الاقتصس وعقيلت

السيدة بهية قرينة بوش وافراد

يذكر أن الرئيس السابق بوش

زار الاقصر وتفقد معالها الاثرية

وقت كان نائباً للرئيس الاسيركي

مقتل أخز قياصرة الروس

في ضواحي موسكو

قياصرة الروس نبكولاي التاني

·قَـتَل، مرتين الأولى بعد الشورة

البلشعية والثانية بود امس

الثلثاء حيشا قام سبه ولون

بتدمير تمثال اقيم له في ضولحي

موسكو. وكنان الشحنات الروسيّ

الشبهير فيانشيسلاف خلنكوف

انجيز التسميال المصنوع من

النحاس والبالغ ارتفاعه ١١ متراً

ووضيعيه على فناعيدة رخنامينية

والمنتح في احتفال مهيب العام

الماضي لمنأسبية مرور ١٠٠ سنة

على تنصيب أخر امبراطور من ال

وقنام سجبهولون فجبر امس

الثلثاء بوضع عبوة ناسقة دمرت

التمثال المُقام في بلّدة مبتبشي في ضواحي العاصمة الروسية.

رومانوف.

■ موسكو - والحياة، - اخر

قبل توليه رئاسة الولايات اعتصا

العائلة في مطار الإقصر.

وعدد من أفراد عاَّثلتها.

🗆 الاقصر –

من حجاج سلامة:

ينة مسراكش، لتكون مسركسراً للتسلاقح من

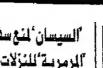
المسغير من الحبوب:



BC CHARLES CAR CONTRACTOR

الإربعاء ٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٧ الموافق ٢٤ ثو القعدة ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٥٢ AL HAYAT WEDNESDAY 2, APRIL, 1997 ISSUE NO 12452





🛘 العريش –

🗷 كانت موافقة الحكومة المصربة على إقامة مصنع جديد في مدينة العريش لاستخلاص الزّيوت النباتية والانوية من الأعشاب الطبية في سيناء بكلفة مليون و ٧٠٠ ألف جنية مصري بداية حسيدة لإعطاء اعتشاب سيناء اهتماما ملحوظا يواكب الاتجاه العالمي نحو أستخدام

الثراسيات العلم

اجسراها علماء فسريق البسحث

ويزرع في سيسيناء انواع اخسري من النيساتات مشل دالسكران، ودالبعثران، ودالزعتر، و «الجعدة» و «الشيح الجبلي، ودالرعل، ودالعليق، ودالمتنان، وأمام النتائج العلمية المؤكدة تتوسع مصر في تلك الزراعة، خصصوصاً في العريش والاسماعيلية ومناطق مصر العليا. كما تم تصنير انواع مثل والقسرطم والحلبسة والكربرة

والشمر وحبة البركة،

الرمرية للنزلات والالتهابات والكركرية لعلاج ضغط الدم

من يسري محمد:

الاعشاب في تصنيع الادوية. ويزرع في مصل نحوه مه نباتاً طبياً نادراً تم الاتفاق علمياً على فعاليتها وامان استخدامها

ويقول الدكتور اسماعيل سلام وزير الصحة المصري، ان خطة علمية وضعت للاستفادة المثلى من النباتات الطسسة المصرية، كسا تقرر إلزام كل شركات الانوية والجهآت المصرح لها رسميا بتداول النباتات الطبية أن تسجلها في الهيئة القومية للرفابة والابحاث

التابع لمركز والفيروز، للنباتات والإعشباب الطبيبة في العريش تؤكد أن «السيسان» يستخدم في علاج حالات سقوط الشعر وأمرآض العيون وألام المفاصل. أما دالمرمرية، فتستخدم في علاج النزلات المعسوية والالتسهسابات الصدرية والبسرد والالتهابات الخفيفة. كما يستخدم والكركديه، في علاج ارتفاع ضغط الده. أما البصل فلديه القدرة على تغذية بصبالات الشبعير ويحبول نون سقوطه، كما يؤدي إلى خفض نسببة الكولستبرول في الدم ويمنع الشرايين من التصلب في زمن الشيخوخة وينظم السكر

السيسان لنع سقوط الشعر

كان خبر والحياة، امس عن استنساخ اعضاء، كقطع غيار، لعدي صدام صدير، بعد إصابته في محاولة الاغتيال المعروفة، حكنبة نيسان، أو ابريلً وعُوجِتُتُ بالخبر، مع القراء، الزميلة رنده تقي الدين، مديرة حكت باريس. بي تلقت منذ الصباح سيلاً من الاتصالات، لأننا جعلنا عصدر الخبر بارس، على اعتبار ان فريقاً طبياً فرنسياً سيقوم بعملية الاستنساخ. وبما اننا لم تشركها السر، فهي رجحت أن يكون «كذبة نيسان، ألا أنها التزمت الحذر فلم تعرف ماذا تقول، وانما اتصلت مستفسرة بدورها، وهل تعترف او تنكر باصرار. اما نحز في لننن فاتصلت بنا وكالات أنباء اعترفنا لها بالحقيقة، ولم تتصل وكالات اخرى ونشرت الخبر على انه صحيح.

الخبر من بنات افكار الزملاء في القسم السياسي، مع صياغة نهائية من المصرر العلمي، لجعله يبدو قابلاً التصديق، ومع أن مكذبة نيسان او ابريل معروفة في الصحافة الاجتبية، ألا أنها لا تُمارُس على نطاق وأسع في الصحف العربية. وأصر وجدنا انفسنا وحيدين بين الصحف العربية التي وصلت الينا في لنبن بنشر ،كنبة نيسان، كخبر، الآ أن الصحف الأنكبرية تنافست في محاولة الضحك على قرانها وهكذا قرأنا:

- غي الديلي تلغراف، ان مزارعاً في مقاطعة سافولك تضايق عز زوار مزرعته ألئين يقطفون الفويز بانفسهم ويخدعونه باكل الفريز بدل وضعه في لب صغيرة لوزنها في النهاية ودفع ثمنها. لذلك فهو قور أن على كل زائر أرَّ يتعرى ويوزن. ثُمُّ يوزنُ في نهاية القَّطاف، عارياً أيضاً، ليدف ثمرَ ما أكلُّ أذاً بتت زيادة وزنه .. بالاضافة الى دفع ثمن ما يضع في العلب الصغيرة ويعترف

- في «الاندبندنت؛ أن زعيم المعارضة العمالية طوني بلير سيعين الليدي مارغريثٌ ثاتشر سفيرة لبريطانيا في واشنطن بعد أن يفور حزبه بالانتغابات العامة في أول الشهر القادم، كما هو متوقع.

- في والغاربيان، مقابلات مع المرشحين في دائرة مشمال غلنكلايد، في اسكوتلنَّداً. والمرشح الوطني هناك غيّر اسمه الىّ داغيد أب غريليم، وهو اسمَّ ويلزي خالص، تضامناً مع شعب ويلز ضد انكلترا. وهو يقترح وضع بوليم مسلَّح على الصدود بين اسكوتلندا وانكلترا. اما المرشح المسالي غيدور بين الناخبين مغنياً على الغيتار. في حين أن شائعات ترددت عن أن المرشحة الليبرالية كانت نانباً متافظاً في اوآئل السبعينات، ثم اجرت عملية تغيير جنس. - في والديلي ميل، ان صورة ربحت جائزة تصوير مهمة لم يأخذها الصور ألعروف ستيفي بولوم، كما ذكر في حينه، بل قرد شمبانزي سرق الكاميرا وأخذ يكبس على زر التصوير، وصور لبؤة وهي تتشاب، غذالت الصورة الجائزة الاولى.

والواقع انه كانت عناك اخبار كثيرة أخرى في صحف الاثارة اللندنية، الا انى لم اجزم بأنها ،كذبة نيسان،، غالكنب نفسه يتراجع ويبهت لونه امام بعض

شخصياً لا تزال «كذبة نيسان» الفضلة عندي اثنتين قديمتين، واخدة تعود الى طوموند ، الرصينة التي زعمت أن هناك معرضاً للحمير النابرة في شارع الشائزلزيه. وتجمع أباء وأبناؤهم في اليوم المحدد للفرجة، ووجدوا انهم الممير الوحيدة في الشارع الشهور. أما الثانية فكانت عناما زعمت الدولي. بي. سيء في الخمسينات أن حصاد «السباغتي» كان عظيماً في موسم تلك السنة. وطُبِّر غيُّ برنامج تلفزيوني شجر تتدلى منه حبال السباغتي، وصدَّق متفرَّجون كثيرون حاولوا الاستفادة من الموسم الجيد بالشراء الباكر.

ولا أدري كم من قراء والحياة، صدَّق خبر استنساخ اعضاء لعدي صدام حسين، فصديق كريتي عرف أن الخبر مكذبة نيسان، إلا أنه أتصل معاتباً وقال أن الفكرة ستطير النوم من عينيه أياماً، وهو يتصور تطبيقها باستنساخ صدام حسين نفسه، فلا ينجو الكويتيون من واحد حتى يخلفه واحد اخر. غير أنني اختتم اليوم بالاميركي هومر سيلي، مدير نشرة اخبار الساعة

السادسة في محطة تلفزيون اميركية في بوسطن، فقد طرد من عمله امس بعد أن قدم خبراً رعم فيه أن منتجع غريت بلَّو هيل، الذي يقصده هواة التزلج، بمرَّه انتفجار بركان. وأرفق بالخبر صوراً من انفجارات براكين قديمة. وكانت النتيجة ان عمل محطة الشرطة المحلية تعطُّل بعد ان تنفق عليها مئات الناس للإطمئنان اهلهم في منطقة «الصادث»، فلم يستطع رجال البوليس الرد على الاستفسارات الحقيقية، أو طلبات النجدة من سرقة أو اعتداء. والغريب أن اسم منتج البرنامج المطرود سيلي، ومع أن التهجئة مختلفة، الا أنها تعنى وسخيف

ميرفت أمين استاذة قانون والهام شاهين أم كلثوم

🗀 القاهرة –

الذاكرة العربية. من سعيد ياسين:

حول ⟨२ | | |

● في رعــاية وزير النربية جان عبيد تنظم فيفيان غانم رئيسة جميعة الإنماء التربوي معرضاً عن « الفن و الطفولة » في غاليري عالم الفنون (بيروث)

نيسان (ابريل).

محسد على قبل بدء التصوير بأبام وقالت نجلاء فتحى إن سبب

● إحياء لذكرى شهداء مجزرة قانا، يفتتح

فتحى هو حلّقات «الف ليلة وليلة، التي عرضت في العام ١٩٨٥ من

تلاقح الحضارات في مهرجان 'تأملات'

عرس انفنون في مراكش

وتغتزل أبوابها ونوافذها وأرضيتها المبلطة

بالرخام الأبيض وأعسدتها التي يكسوها

الزليج اللون ونقوشها المعالم الحميلة لفن

العمارة التي شهدد القرن السادس عشر. ولهذه

المدرسة مكأنة متميرة فهي تعتبر من أوسع

علمية جامعية بالضفة الجنوبية لحوض البحر

النشكيلي وحده، بل كان للشعر حظَّ وافر رغم

عامل اللغة الذي يختلف من بلد الى أخر. كما

كانت الموسيقي حاضرة بثقلها ليكتمل الشهد

وقيد استنفيد الحنوار لغيثة من هذه الأشكال

الأنبية والفنية ليكون ثمرة زرع السلام والحب

ويرعى هذه التظاهرة الدولية العساهل

المغربي الملك الحسن الشأني وكلف الأميرة للأ

وعلى بعد خطوات قليلة من محرسة بن

يوسف، وفي قلب مسينة مسراكش النابض،

تابعأ للقطاع الخاص انشأته جمعية مغربية

مستقلة أسست منذ سنة تسمى «أمسقاء

متحف مراكش، وهذا المشروع اقامته الجمعية

في قصر المنبهي، وهو من أشهر القصور القديمة الموجودة في مراكش، خصصت له

والإخاء بدلاً من التنافر والحقد والتباعد.

حسناءً بالاشراف على انطلاَّقتُه.

ولم يقتصر هذا العرس الثقافي على الفن

مدارس العالم الاسلامي الفربي وأقدم مؤس

الأبيض المتوسط

اخراج عبد العريز السكري. وبعد فترة غياب عن الشاشة الصغيرة تزيد على الخصس سنوات ترييت خيلالها اشباعات عن اعترالها الفن، تعود الفنانة مرفت امين للوقوف امام الكاميرا حيث تصور دور استادة قانون تتسولى الدفساع عن سسيسدة ثرية تتحول فيما بعد الى عدوة لها.

وهذا الدور هو منحبور الغبيلم التلفريوني (القستل اللنيد) من

● يفتتح وزير السياحة نقولاً فتوش بصفته رنيساً للجنة الشرق الأوسط للمنظمة للسياحة المعرض العربي للسياحة والسفر في بيروت. وهو دعا الى حفلة عشاء مساء غد في مطعم كازينو مهنا

اللبنانيين وتشارك منظمة أليونيسف في عرض مجموعة من الصور النوبوغرافية حول حقوق الطفل، والإفتتاح الساعة الخامسة عن بعد ظهر الخميس ٣

السغير اللبناني في لندن محمود حمود يوم الاثنين المقبل ١٤ من الجاري معرضاً للصور التعبيرية من وحي المناسبة في Westminster Central Hall من السادسة وحتى التاسعة مساء. اضافة ألى فيلم وتائقي عن المجزرة التي ارتكبتها اسرائيل. وستمر العرض لمدة يومين. والدعوة عامة.

🗷 اعستسفرت الفضانة نحسلاء فتحي عن عدم القيام بدور كوكب الشرق أم كلشوم في مسلسل (أم كلشوم وعصر من الغناء) قصة محفوظ عبدالرحمن واخراج انعام قنيلة وتقسرر استاد الدور الى إلهام شاهين على ان يبدأ أنتصوير خلال شبهر نيسان (ابريل) الجاري.

اعتذارها يعود الى شوقها الشديد من احتمال فشلها في تجسيد شخصية هذه الغنانة التي ما تزال

والأعمال لجموعة من جيل الفنانين التشكيليين

وكسان العسمل التلفيزيوني الوحيد الذي شاركت فيه نجلاء

قحصة للاديبة حسن شاه وسيناريو وحواراهمه صالح واخراج اشبرف فهمي ويشارك صيرفت امين البطولة سمير صبري والهام شاهين وماجدة وكانت ميرفت امين اعتذرت

الخُرَاب والإهمال، واسترجع رونقه وجماله

وحيّاته بفضل مجموعة من الكفاءات التي

تُعَمَّلُ في مسجَّالُ تركَّيبِ الزَّلِيجِ والرخَامُّ والخَشْبِ والصباغة. ويحتوي القصر على

مجموعة من الغرف الواسعة والمصقات

الفسيحة وحمام تقليدي كبير، ستستغل

جميعها حتى ١٠ حزيران (يونيو) المقبل

لعرض تحف نادرة تعود للفترة الاستعمارية

في المغرب وهي الشخاص يهوون جمع التحفّ

اوُّ مُؤسَسًاتٌ وَطنية ثهتم بُهذا الفَّن ۗ وقد قام

بوضع الديكور لتوزيع هذه التحف بشكل فني

الرسسام المغربي محسّمه المليحي، وهو احدّ

الأعضاء المؤسسين للجمعية وسيشارك هذا المتحف بجسزء من برنامج وتامسلات، التي

تحتضنه مدرسة بن يوسف لرصد أهمية هذه

التظاهرة الأولى من نوعسها في مسراكش

والبهجة، ويسعى اعضاء جمعية واصدقاء

متسحف مراكش، الى أن تجمعل من المتسحف

مركزأ للتنسيط الثقافي المتواصل والمفتوح

ومن خلال هنين الانجازين يكون المغرب قد

عبسر عن تمسكه الكبسيس بروح الحسوار في

العلاقات بين الشعوب في اطارها الانساني مع

حفاظ كل شعب على مقوماته الحضارية.

والحنبثة مغربية كانت أو أجنبية.

عن عدم القيام ببطولة اعمال للفريونية عدة منها مسلسل (نصف ربيع الاضر) و(السيرة الهلالية) واخيراً مسلسل (زیزینیا) وکان اخر عمل قدمته فاروق الفيشاوي وعن قصة موسى صبري وسيناريو وحوار عاطف بشاي واخسراج بحسيى

● يفتتح الدكتور على حسن الامين العام للمسجلس المسسري الاعلى للاثار والسيد فرانشىيسكو الويزي دي لارديريل سفير الطَّاليا في القاهرة مساء اليوم في مقر المعهد الشقافي الإيطالي في القاهرة معرض الفنان الإيطالي المعماري صاريو روسي في مناسبة الاحتفال بالذكري المنوية الأولى للوادة. المعرض يقام بالتعاون مع وزارة الاوقاف المصرية، ويستمر

• بعت كلية الزراعة والعلوم الغذائية في الجامعة الاميركية في بيروت الى محاضرة في عنوان والاقتصاد اللبناني وتحديات الستقبل، ويقيها وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر، العاشرة قبل ظهر اليوم الاربعاء في قاعة المحاضرات التابعة للكلية.

 تعقد ادارة المركز الاسلامي للتوجيه
 والتعليم العالي في لبنان مؤتمراً صحافياً في دار
 نقابة الصحافة اللبنائية العاشرة قبل ظهر اليوم، تعرف خلاله بعمل المركز الذي اكتملت شروطه القانونية وتأمنت مستلزماته الضرورية لانطلاق

 يقيم المجلس القومي السوداني حفلة استقبال على شرف المهندس شرف الدين بانقا وزير الشوون الهندسية في بيت السودان الاحد ١٩٩٧/٤/٦ الساعة الثانية بعد الظهر، والدعوة عامة لكل السودانيين لمقابلة السيد الوزير.



بربات مدرعة العام ا اللهاض مردشي الدخلق

ن . علیب انبسال دانویل ۱۹۹۱ داد لله

اللقي لوليس سحلس النور ١٠ و١ در ١١. وما العلودي هائل اصمعاده الأسال الذي أأره المواق الحرب دائد عدد القريد ع

جبهةالانقاد

طبعت بمطايع دار أخبار اليوم ***